Temperatura en Manila
Máxima de ayer, a la 1:45 p. m. 29.3
Mínima de hoy, a las 6:40 a. m. 19.2

LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer, 20 (68.0)
A las 6 a. m. de hoy, 12 (53.6)

AÑO XXV. NUM. 305. DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE (Informacion Mundial, Local y Servicio de Provincias) MANILA, I. F., SABADO, 26 DE ENERO, 1935. (Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910.) 24 PAGINAS—10 CTS.

HEMEROTECA MUNICIPAL MADRID 12 MAR 1935

DIRECTOR AUXILIAR DEL HOSPITAL RELEVADO

Cincuenta chinos caen muertos en Chahar

UN BOMBARDEO AEREO INICIAN LOS JAPONESES

Rusia insinua que esta dispuesta a repeler la agresion

(De la "Associated Press")

Peiping, 25 de junio.—Cincuenta chinos fueron muertos a lo largo de la frontera de Chahar por las bombas aéreas japonesas lanzadas durante las últimas 24 horas, segun informes chinos recibidos este día.

Las muertes ocurrieron en Tuhsikou y Tunchetze, dicen las autoridades militares chinas.

Estas manifiestan que los aviadores japoneses lanzaron tres bombas en Tunchetze, y la explosión mató a 18 miembros de la milicia del gobernador Sung Chen Oyuan, de Chahar, y a otros cinco aldeanos. Otro aeroplano japonés, según se ha afirmado, voló sobre Tuhsikou y arrojó ocho bombas que produjeron la muerte de 21 milicianos y policías.

Los chinos alegan asímismo que los japoneses efectuaron una incursión aérea en Kuyuan, donde lanzaron tres bombas, pero sin causar desgracias ni daños.

Informes locales atribuyen al general Sung la declaración de que las autoridades de Chahar habían telegrafiado al gobierno nacional en Nanking pidiendo instrucciones para obrar de acuerdo con la voluntad de sus superiores.

Lo que ha ocurrido esta semana en la frontera de Chahar-Jehol concuerda con la decisión arbitraria del ejército japonés de que la Gran Muralla china forma la frontera sudeste de Jehol, aunque la mayoría de los mapas chinos y extranjeros indican que esta área es parte de la provincia china de Chahar. El área afectada es de unas 70

(Vea la última pág. de la sección)

OTRO HIJO DE KAHN SE HACE FILIPINO

Ante el juzgado se dice que el no es comunista ni va a cabarets ni juega

No habiéndose registrado ninguna oposición valida a la solicitud, Carlos Emiliano Kahn, hijo de Don Leopoldo Kahn, gerente de La Estrella del Norte, obtendrá definitivamente carta de ciudadania filipina, segun se anunció esta mañana en el juzgado después de la vista de la mencionada solicitud en que comparecieron a declarar, el solicitante y sus padrinos Dr. Alejandro Albert y Sr. Gabriel La O.

La vista tuvo algunos incidentes curiosos cuando el Secretario Interino de Instrucción Publica Dr. Alberto al ser preguntado por la fiscal Sra. Almeda Lopez que compareciera por el gobierno si el solicitante era partidario del comunismo o era un comunista, repuso que ante todo el queria saber que es lo que el fiscal entendia por comunista, contestando "pues yo soy comunista, porque vivo en comun con mi familia". El Juez Enage preguntó a renglon el Dr. Albert si el solicitante era un "cabaretista". El Dr. Albert dijo que no podia decir eso porque no frecuenta los cabarets. Se aclaró sin embargo que el joven Kahn no es comunista, ni es cabaretista, ni "jokerista".

Una de las ultimas preguntas que hizo la fiscal Almeda Lopez dirigió al joven Kahn era si en caso de guerra entre Francia y Filipinas en

(Vea la última pág. de la sección)

Un chofer que acomete a una niña, apaleado

Le entregan a la policia atado fuertemente

Por un atentado contra una niña americana, Tomás Sevilla, de 38 años, un chofer de una compañía local de taxis, fué vapuleado por algunos americanos en la calle Ortega, Pasay, esta mañana, entre nueve y diez. En estado inconsciente y atado de pies y manos, segun la policía de Pasay, fué conducido al Municipio.

La Policía de Pasay no ha dado a publicidad el nombre de la niña. Esta, a quien vimos en el Municipio, iba vestida de pantalón corto y "sweater" de mangas cortas y es bastante agraciada. Tiene unos catorce años de edad.

Alégase que la niña, alarmada por las palabras que le dirigiera el chófer del taxi, trató de apearse del vehículo, en que se había embarcado en Parañaque. Entonces ya estaban en la calle Ortega. Pasay, cerca de una casa de apartamentos en que viven mucohs ame-

(Vea la última pág. de la sección)

TOMAS SEVILLA,
Chofer de un taxi vapuleado en Pasay, esta mañana, por alegado atentado contra una niña.

LLEGA GENTE DE UNIFORME

Toda la colonia militar de Manila desfila en el Puente an hoy

Toda la colonia militar de Manila estuvo congregada en el Pier 1 a las primeras horas de esta mañana para recibir a los nuevos oficiales y soldados del Ejercito de Estados Unidos destinados en Filipinas. La banda del 31 de Infantería amenizo la ocasion con alegres piezas musicales. El 'USAT Grant" que trae al nuevo contingente de nuevos militares de America llego fuera del rompeolas a las siete y fondeo junto al pantalan una hora despues.

Entre los altos militares recien llegados figuraba el coronel William S. Bowen, que estara estacionado en la Isla de Corregidor. El coronel vino por primera vez en 1899 y en 1907 volvio para servir otro periodo en el Departamento Filipinas. Es oriundo de Boston, Mass.

(Vea la última pág. de la sección)

RODRIGUEZ HA CREADO UN "COMITE INDUSTRIAL"

El Secretario Rodriguez ha firmado este dia una orden creando un comite industrial que se ha de encargar de la investigacion y estudio de las posibilidades industriales del pais y someter un plan concreto relacionado con las industrias que crea deben ser explotadas en las islas.

El comite lo forman los siguientes:

Dr. Angel S. Arguelles, director de la oficina de Ciencias, presidente; Rafael H. Aguilar, Salvador del Mundo, Salvador Oliveros, Eladio Sablan Aurelio Cruz, Luis J. Reyes, Flaviano Gengko, Santiago G. Rotea, Martinez, Quirico Abadilla e Hilario Roxas.

PERDIDA POR LA PARIDAD

La aduana pierde miles de pesos por los cambios monetarios

Aunque hasta ahora no se ha hecho un calculo aproximado, se cree que miles y miles de pesos ha perdido la oficina de Aduanas debido a la ley de paridad, desde que hace un año comenzaron a subir los cambios de las monedas extranjeras y principalmente desde que el dolar americano sufrio un bajon, segun se ha indicado esta mañana en la Aduana.

En las sesiones de la Legislatura, se habia presentado un proyecto enmendando la citada ley de paridad en el sentido de cobrar impuestos aduaneros sobre articulos importados a base del valor elevado de los cambios monetarios o sea apartarse del limite señalado por la ley de paridad en caso de una subida en los cambios, pero seguir considerando el limite en caso de un bajon. El proyecto de ley, sin embargo, no fue aprobado.

Con la actual ley de paridad, segun se ha explicado esta mañana, que pone cierto limite a base del cual se cobran los derechos de Aduanas, la oficina esta perdiendo mucho, puesto que el cambio en paises importantes de Europa, que exportan a Filipinas, ha subido. De no existir la ley de paridad, la Aduana podria cobrar a base del cambio actual y elevar o bajar los impuestos aduaneros de acuerdo con la subida y bajada del cambio en los diferentes paises.

Los unicos paises de los que puede sacar ventaja la oficina de Aduanas, con esta ley de paridad, segun se ha informado, son Japon y China, cuyos cambios monetarios son menores del limite fijado por la ley. Los cambios, sin embargo, con importantes paises de Europa, como Inglaterra, Francia, Austria, Alemania etc. han subido, pero la Aduana no puede cobrar derechos

(Vea la última pág. de la sección)

EL JUEZ RECTO SIGUE EN ESTADO DE GRAVEDAD

(Servicio Telegráfico Exclusivo a La Vanguardia)

Malolos, Bulacán, 26 de enero.—El Juez Alfonso M. Recto sigue en estado de cuidado en el hospital provincial de Bulacán. Le asisten los doctores Eduardo Ortega y Miguel Castillo y Recto, sobrino del paciente.

El peligro mayor en la enfermedad del Juez Alfonso Recto, ha pasado ya segun declaro esta mañana su hermano el Presidente Claro M. Recto de la Asamblea Consituyente.

Debido a esta mejora del estado del enfermo el Presidente Recto pudo presidir la sesion de esta mañana de la Asamblea.

Sin embargo en vista de que esta clase de enfermedad es bastante traidora, segun los medicos, pues de un momento a otro puede que venga un ataque inesperado, el Presidente Recto, se propone salir otra vez esta tarde para Malolos, Bulacan a fin de estar al lado de su hermano.

Quezon hace un elogio de las dotes de Roxas como cientifico

Lamentando la decision del Dr. Manuel L. Roxas de retirarse del Gobierno y esperando que pronto vuelva otra vez a prestar servicios al gobierno el Presidente Manuel L. Quezon hace poco envio una carta al ex-subsecretario de Agricultura y Comercio diciendo que las cualidades del Dr. Roxas como cientifico y técnico no pueden ser excedidas por ningún otro filipino viviente.

La carta íntegra va a continuacion:

"Dr. Manuel L. Roxas
c/o Concejo Nacional de Investigaciones
Edificio de la oficina de Ciencias
Manila

Mi querido Dr. Roxas:

Lamento hondamente su reciente decision de retirarse de servicio, comoquiera que le considero como uno de los mejores funcionarios que el gobierno filipino jamas haya tenido. Ciertamente que sus cualificaciones como cientifico y tecnico no pueden ser superadas o facilmente igualadas por ningun filipino viviente, y vislumbro ansioso el tiempo que espero sera pronto en que el gobierno podra otra vez tener el privilegio y oportunidad de recibir el beneficio de sus valiosos servicios.

Con mis mas cordiales buenos deseos de éxito en cualquiera empresa que usted pueda acometer, me quedo.

De V sinceramente
Manuel L. Quezon".

IMPORTANTE
Nos place anunciar a nuestros muchos amigos y clientes la adquisición de los servicios del
SR. A. E. PRATS
quien dimitió del cargo de Gerente de Ventas de The Associated Publishers, para asumir la Gerencia y la Gerencia de Ventas, respectivamente, de
THE INTERNATIONAL PUBLISHERS
y
NATIONAL INDUSTRIAL CORPORATION

LOS PRIMEROS CAMBIOS EN LA CONSTABULARIA

El gabinete discutira el miercoles el plan de reorganizacion

Los primeros pasos tendentes al refuerzo del personal de la constabularia, autorizados en una ley reciente aprobada por la Legislatura han sido objeto de una conferencia esta mañana entre el Gobernador General interino Hayden, el General Basilio Valdés, jefe de la Constabularia y el Coronel Guillermo B. Francisco, jefe de etsado mayor de la misma institución.

Las autoridades de la Constabularia, al parecer, ya tienen los planes esbozados para el refuerzo y la reorganización de dicho cuerpo semi-militar y antes de proseguir, han consultado al Jefe Ejecutivo. Además, deseaban cerciorarse de si el dinero votado por la Legislatura para este fin ya está disponible.

La jefatura de la Constabularia ha dado a publicidad este dia los primeros cambios que se han hecho en el destino de sus oficiales como primera parte de la reorganizacion que este institucion ira sufriendo antes y despues de la inauguracion de la Mancomunidad.

Los cambios dados a publicidad este dia son, los siguientes:

El Capitan Ramon D. Gaviola, sera comandante provincial de Cavite, relevando al Capitan Manuel Oppus, que a su vez ha sido destinado como comandante provincial de Antique, relevando al Capitan Aquilino Mansueto.

El Capitan Sotero F. Cacdac que ultimamente ha estado destinado en la jefatura, ha sido destinado como comandante provincial de Rizal, para relevar al Capitan Rafael Jalandoni, que a su vez ha sido

(Vea la última pág. de la sección)

BALMACEDA DIMITE DE LA JUNTA ANTI-USURA

Porque se ha nombrado otro para el mismo cargo que el esta desempeñando

Por haber nombrado la Junta contra la Usura otro jefe de la división de propaganda educacional y remedial, poniendo virtualmente a dos jefes en una sola división, el Sr. Julian Balmaceda, actual jefe de dicha división envió su dimisión al Gobernador General esta mañana, como jefe de la mencionada división.

La Junta contra la Usura nombró recientemente al Sr. Filemón Poblador, del dejartamento de justicia, como jefe de dicha división. Aunque el Sr. Balmaceda no fué notificado aun de este acuerdo enterándose solo por la prensa del nombramiento de otro jefe de división, optó por enviar su dimisión al Gobernador General.

Como se recordará el Gobernador General Roosevelt creó una Junta contra la Usura presidida por el Secretario Alunan, siendo nombrado el Sr. Julian Balmaceda secretario de dicho comité. Más tarde cuando se creó la Junta Contra la Usura por virtud de una ley, bajo la presidencia del Secretario Quirico Abeto, el Gobernador General Murphy designó al Sr. Balmaceda como jefe de la división de propaganda educacional y remedial.

El tagalo rechazado por la Asamblea para lengua oficial

Se decide mantener el castellano e ingles hasta que se cultive y se adopte un idioma nativo

En la fundamental y apelante cuestión del lenguaje oficial é idioma común de Filipinas, la Asamblea Constituyente ha desestimado la proposición nacionalista Villanueva-Confesor-Palma-Ysip y otros, que elevaba el tagalog al rango de lenguaje oficial con el ingles y el castellano y votado a favor del "status quo" preconizado por Briones y otros. La enmienda adoptada, propuesta por Vinzons y decenas de delegados, dispone, lo siguiente:

"La Asamblea Nacional dara pasos para el cultivo y la adopción de un idioma común basado en uno de los dialectos existentes y hasta que se provea otra mediante ley, el inglés y el castellano serán lenguaje oficial".

Por la adopción de dicha enmienda se ha removido una causa de estancamiento en las deliberaciones de la Asamblea. Con anterioridad, sin embargo, al debate y decisión sobre la cuestión de lengua oficial e idioma comun, la misma asamblea reconsideró y adoptó la rechazada segunda parte de la enmienda Osias en materia de instrucción pública. El precepto que en este particular se ha adoptado es de este tenor: "El Estado proveera y mantendra un sistema de enseñanza publica adecuado y completo, llevada a ejecución primordialmente en lenguaje inglés".

Las deliberaciones sobre idioma consumieron las dos horas que duró la jornada de este dia, presidida personalmente por el presidente Recto. A moción y con el consentimiento unanime de la Asamblea, el delegado Palma consumio un turno a favor de la enmienda Villanueva declarando lenguaje oficial de Filipinas el castellano, el ingles y el tagalog. Entre otras razones, alegó que esta es la ocasión de proveer al pais de una lengua na-

(Vea la última pág. de la sección)

UN INCIDENTE EN UN COMITE

F. Sotto y Cuaderno se echan el muerto en una discusion

Una reunión accidentada, casi borrascosa, lindante con el bochorno, ya que hubo revelaciones, contrarrevelaciones y hasta situaciones comprometedoras que solo se obviaron con el levantamiento de la sesión, celebró esta mañana el Comité de Ponencia de la Asamblea Constituyente. Se trataba de considerar y adoptar en principio un proyecto de Disposiciones Transitorias de la Constitución, consistente en el Art. 1 que fija las elecciones generales de los funcionarios electivos del "Commonwealth" en la misma fecha señalada por la Ley Tydings-McDuffie y el Art. 2 que declara vacantes automáticamente todos los puestos de nombramiento por el Ejecutivo.

El proyecto sometido así al Comité de Ponencia era, segun su presidente delegado Sotto (F.), del Sub-Comité de Siete. Se produjo la borrasca cuando el delegado Cuaderno propuso la transferencia del asunto al lunes de la semana entrante para su mejor estudio, lo que promovió una serie de revelaciones y contrarrevelaciones. Sotto (F.) dijo que el proyecto ha era del mismo Cuaderno, a lo que el aludido contestó que no, del todo, porque el

(Vea la última pág. de la sección)

VARIOS CONFERENCIAN CON EL GOBERNADOR HAYDEN

El Senador Sinsuat fué otro de los que conferenciaron con el jefe ejecutivo interino esta mañana. Este senador moro presentó ante el Gobernador General la protesta que ha causado en la morolandia una reciente orden de la oficina de Tribus no-Cristianas que prohibe a los funcionarios provinciales y municipales de Mindanao que al propio tiempo son datus, de conocer de los asuntos en que está envuelta la cuestión del credo religioso.

Los otros que conferenciaron esta mañana con el Jefe Ejecutivo fueron el Alcalde Posadas y el Concejal Manuel de la Fuente sobre el mejoramiento de las condiciones sanitarias en Tondo; el Coronel Dosser de la Provincia Montañosa sobre el estado de cosas en dicha provincia, y el Sr. Arsenio N. Luz, en relación con el próximo festival para celebrar el natalicio del Presidente Roosevelt.

La revisión de valores en Manila, un sarcasmo, escribe Heras a Francia

Declarando que "el número de valores confirmados y aumentados podria considerarse como un sarcasmo por no decir que es una burla sangrienta que se lanza al contribuyente como un reto a su insistente petición de que se le haga justicia", el Presidente León M. Heras de la Asociación de Propietarios de Manila dirigió ayer tarde una enérgica comunicación al tasador Julio Francia, presidente del Comité de Revisión de los valores amillarados de la ciudad, nombrado por el Alcalde a raiz de una conferencia habida en Malacañang el año pasado y en la que estuvieron presentes, entre otros funcionarios, el Secretario del Interior y el Alcalde.

En el city hall ha llamado mucho la atención el hecho de que la Asociación de Propietarios de Manila no envió a la audiencia de ayer a un representante. La Asociación, según la misma carta recibida ayer por el Sr. Julio Francia, considera que "una deliberación sobre valores básicos para las calles no es mate-

(Vea la última pág. de la sección)

LEON MIGUEL HERAS,
Presidente de la Asociación de Propietarios de Manila.

EL ULTIMATUM A LOS CHINOS SE PROLONGA

Inquietud entre fabricantes de muebles por rumores sobre un asalto

Por haberse avenido la mayoria de los dueños chinos de fabricas de muebles, a extender el plazo dado a los obreros huelguistas para desalojar las habitaciones que ocupan en las mismas fabricas o en casas de los patronos, plazo que debia expirar hoy, los desordenes temidos a causa de este lanzamiento, no se han registrado hasta ahora.

Reinaba gran inquietud entre los dueños, sin embargo. De todas partes de Manila se recibieron llamadas telefónicas en las estaciones policiacas de Meisic y del Servicio Secreto, pidiendo guardias especiales, porque se alega que se oyen rumores que los huelguistas, mal aconsejados por sus jefes, tienen las intenciones de asaltar algunas fabricas grandes de muebles.

La Policia de Meisic ha aumentado el numero de guardias en los sitios en que hay fabricas de muebles chinas, con encargo de avisar inmediatamente a la estacion de cualquiera tentativa de desorden que se registre. La Policia Secreta tambien ha destinado a algunos detectives para patrullar los distritos afectados por la huelga.

El Sr. Gabriel Garcia, jefe de la division de hueigas de la oficina del Trabajo, ha obtenido este aplazamiento y ha conseguido tambien del consulado chino la promesa de cooperar, llamando a los jefes del movimiento paar que se vean con los patronos y los funcionarios de la

(Vea la última pág. de la sección)

SISON EMPLAZA AL GOBERNADOR DE SAMAR

Dada la gravedad de las acusaciones presentadas contra el Gobernador de Samar, Hon. Pedro R. Arteche, por supuestas anomalias halladas en la carcel provincial y la orden supuestamente arbitraria del mencionado gobernador que prohibe terminantemente a cualquier funcionario entrar o visitar la carcel, el Departamento del Interior ha expedido este dia instrucciones al comandante provincial de la Constabularia en Samar, para que dentro del mas breve plazo posible envie un informe detallado de lo ocurrido en la carcel provincial.

En otra comunicacion dirigida al Gobernador Arteche, el Departamento le exige que presente cuanto antes una explicacion de las acusaciones presentadas contra el. El Departamento no ha decidido si ha de enviar un investigador especial para conocer de las acusaciones y recibir pruebas de una y otra parte.

Mindanao pide gente de Manila

Mindanao no solo ofrece un alivio para los obreros desempleados que quieren dedicarse a la agricultura mediante la obtención de "homesteads" sino tambien a los profesionales, especialmente para aquellos que no pueden establecerse en la ciudad.

En el boletin de avisos de la Oficina del Trabajo esta mañana aparecieron en la lista de los que se necesitan de servicios, ademas de diferentes obreros, el de varios profesiones, talos como farmaceuticos, opticos y mecanicos. La mayor parte de estos son para Mindanao y Jolo.

RECUERDAN LA FUSION "PRO"

Democratas pros nombran un comite que hara averiguaciones

Con el fin de averiguar si todavia hay el plan de realizar una fusion de los partidos nacionalista y democrata "pros" y discutir otros asuntos de partido, en la reunion de anoche del directorio del Partido Democrata Pro, se formo un comite especial encabezado por el Delegado Gregorio Perfecto para entrevistarse con los caudillos del Partido Nacionalista "pro".

Se tiene entendido que en la reunion de anoche se recordo que mientras los nacionalistas y democratas antis han realizado ya la fusion y formado un nuevo partido el "Nacionalista-Democratico', los pros nacionalistas y democratas hasta ahora no se han fusionado, no obstante haber luchado juntos en las elecciones generales y en la eleccion de delegados a la Asamblea Constituyente.

Asimismo se cree que el comite cuya formacion y mision se ha querido mantener en secreto, averiguará la verdad de la propuesta coalicion, para saber si los nacionalistas "pros" todavia seguiran jugando el papel de la minoria, ya que los democratas "pros" tienen el proposito de seguir cumpliendo con el mandato impuesto a ellos de ser fiscalizadores de la mayoria.

Los otros miembros del comite segun se ha sabido son el Senador Ruperto Montinola, el Representan-

(Vea la última pág. de la sección)

AMAGO DE INCENDIO EN EL CITY HALL HOY

El viejo city hall corrió riesgo de ser pasto de un incendio a las 11:40 de esta mañana, cuando un zaquizame de la division de pagos de licencias, de la parte derecha del edificio, comenzó a arder, dando lugar a una confusion entre los empleados.

Los mas serenos fueron a sacar el aparato extinguidor de fuego y con este aparato lograron apagar las llamas que comenzaban a dar señales de un verdadero peligro. Ya no hubo necesidad de llamar a los bomberos, si bien estos fueron notificados de lo ocurrido.

Centenares de miles de pesos en sellos y dinero, producto de los pagos de estos dias, estaban en el municipio cuando ocurrio el amago de incendio cuyo origen no se ha podido determinar, si bien se cree que se debe a una colilla de tabaco o cigarrillo arrojada al techo, pero que se quedó metida en el zaquizame.

SE DESTINA AL DR. TOLENTINO AL DISPENSARIO

Tambien recibira otra designacion Jayme, el "chief clerk"

El Dr. Mariano Tolentino que ha estado actuando hasta ahora como auxiliar del director del Hospital General y encargado de las admisiones de pacientes, será relevado de sus actuales deberes para ser destinado en el dispensario de dicha institución, según se ha sabido esta mañana.

Este cambio en la designación del Dr. Tolentino es efecto de la reorganización de dicha institución que fué decretada ayer por el departamento de Instrucción Pública. Los deberes hasta ahora asignados al Dr. Tolentino seran asumidos por el Dr. Augusto P. Villalon que ayer fué nombrado oficial ejecutivo del Hospital General y como tal encargado de las admisiones de pacientes y de la administración interna del hospital.

Otro cambio que se efectuará con la reorganización del hospital es en la designación del Sr. F. E. Jayme que hasta ahora se ha encargado de los asuntos administrativos de dicha institución. El Sr. Jayme será retenido en el servicio si bien con una designación ya diferente.

La reorganización del Hospital General, segun se ha sabido esta mañana, tambien dará lugar al aumento del personal médico de dicha institución. Este aumento responde a las necesidades actuales de la institución y a las continuas demandas de servicio del publico.

Estos cambios decretados en la institución están basados en el informe del comité que practicó una investigación en el Hospital General con motivo de las continuas quejas sobre el alegado servicio deficiente de la institución. El co-

(Vea la última pág. de la sección)

CAMPAÑA CONTRA EL ANALFABETISMO AQUI

Bocobo anuncia que la U. P. iniciara el martes una misión cultural

Bajo los auspicios de la administración de la Universidad de Filipinas y con la ayuda del Dr. Frank C. Laubach, se lanzara en breve una campaña contra el analfabetismo en las Islas. Para este fin, se empleara principalmente a alumnos de la institución del estado en la diseminación entre las gentes, especialmente los adultos, de los elementos de la enseñanza.

En una entrevista esta mañana, el presidente Dr. Jorge Bocobo de la Universidad declaro que la campaña sera lanzada formalmente el martes que viene por el Dr. Frank C. Laubach, con motivo de la reunión semanal de los estudiantes en el "campus" de la Universidad.

El metodo de enseñanza que se utilizará en la campaña es una invención del Dr. Laubach y consiste en un "sistema silabario," esto es, algo similar a la enseñanza elemental en los tiempos de España.

El ejecutivo de la institución citada proyecta pedir la ayuda espontanea y voluntaria de alumnos que se encargaran de la campaña durante los meses de vacaciones. Las entidades sociales de la Universidad tendran que cargar gran parte del trabajo pro-educacional.

El Dr. Laubach ya tiene preparadas varias tablas de enseñanza adaptadas a los correspondientes dialectos filipinos. Su lista incluye tablas en Bicol, Tagalog, Pampango, Iloco y en Pangasinan.

Quezon enaltece el proposito de la fiesta de Roosevelt el dia 30

En cablegrama dirigido desde Hongkong al Sr. Arsenio N. Luz, presidente del comite que organiza el festival del dia 30 con motivo del cumpleaños del Presidente Roosevelt, el Presidente Manuel L. Quezon dice:

"La celebracion del cumpleaños del Presidente Roosevelt merece la cooperacion cordial de la comunidad, no solo como una expresion de nuestra gratitud al hombre que esta haciendo lo mejor que puede para Filipinas, sino tambien porque el proposito de esta celebracion, que es ayudar a combatir la paralisis infantil es tan noble y humanitario.

MANUEL L. QUEZON

Uno de los detalles mas interesantes del espectaculo o exhibicion simbolica en el Auditorium en el festival por el cumpleaños del Presidente Roosevelt es la representacion de la historia y la evolucion de las banderas americana y filipina. Esta fase de la exhibicion será estrictamente historica y constituirá un espectaculo interesante y a la vez pintoresco. Los diferentes cuadros de la exhibicion, asi como todo el festival, seran filmados para ser expuestos despues en los diferentes cines de estas islas y en los miles de teatros en Estados Unidos.

La confeccion de los trajes de las niñas que representaran la bandera americana correra a cargo de la Escuela de Diseños y Modas de Madame E. Kollerman que se ha ofrecido a hacer el trabajo sin ningun costo.

Las reservas de asientos y los billetes para la entrada general se venden en las oficinas del Carnaval, Manila Hotel, Tom's, Botica Boie, Bay View Hotel, Plaza Hotel, Wack-Wack Club, Manila Golf Club, German Club, Swiss Club y Escolta Drug Store.

F. C. D. 2015

CIENTIFICOS DE JAVA LLEGARAN A FIN DE MES

Son los primeros delegados a la conferencia de Prehistoria aqui

Los primeros delegados que llegarán a Manila para asistir al próximo segundo congreso de Investigación Científica de la Prehistoria en el Extremo Oriente serán el Dr. R. von Koenigswald y el Dr. A. van der Hoop que son esperados aquí el 30 de enero, según se supo ayer del Dr. H. Otley Beyer, miembro del comité ejecutivo encargado del congreso.

Los Dres. Koenigswald y Van der Hoop, que representan la sociedad de Artes y Ciencias en Java, leerán cada uno una conferencia sobre los recientes descubrimientos arqueológicos y exploraciones en las Indias Holandesas.

El Dr. Fred Eggan, que representa a los intelectuales americanos interesados en la prehistoria del Extremo Oriente, es esperado en Manila hacia la misma fecha. Muchos de los otros delegados extranjeros al congreso llegarán a principios del mes que viene, los del norte, el 3 de febrero a bordo del "Empress of Canada"; y los del sur, el 4 de febrero a bordo del "Coblenz". Algunos de los delegados de Indo-China y Japón son esperados en el "President Johnson" que llegará a este puerto el 4 de febrero.

Además de los delegados prominentes previamente anunciados, el Dr. Beyer dió ayer los nombres de los siguientes nuevos delegados: Dres. Collings and Noone de los Estrechos Malayos Confederados; F. N. Chasen en representación del ramo malayo de "Royal Asiatic Society"; y Walter Schofield, delegado del gobierno colonial de Hongkong.

Los recientes acontecimientos en el norte de China hacen dudosa la asistencia de cualquier delegado de aquella región, segun dijo ayer el Dr. Beyer, si bien los miembros del Congreso enviarán dos conferencias para ser leídas en las sesiones de aquí. Con todo, aun se espera un delegado del sur de China; así como uno o dos del Japón o Formosa.

Patricio Mariano, el dramaturgo y escritor tagalo, fallecio ayer

Víctima de larga enfermedad, falleció ayer en su residencia en la calle Felix Huertas, el conocido dramaturgo y escritor vernacular, Patricio Mariano, uno de los más fervientes sostenedores de la adopción de un idioma nacional a base de un dialecto filipino.

Patricio Mariano, fué uno de los escritores del fenecido "Muling Pagsilang" y más tarde de nuestro compañero "Taliba". Fué después jefe de la división de "clippings" del Senado donde estuvo trabajando durante muchos años. El difunto dejó varias obras en "tagalog', habiendo consagrado los últimos días de su vida a traducir al tagalog el libreto de la ópera Traviata.

Mariano es también el autor de la opereta tagala "Anak ng Dagat" y un buen número de zarzuelas vernáculas que han hallado una gran acogida en el público tagalo.

Sin embargo, la mayor contribución acaso de su pluma a las letras nativas ha sido su versión de las dos novelas de Rizal "Noli" y "Filibusterismo", sobre todo la de esta última que recibió un galardón especial de la Asamblea Filipina.

El cadáver del compañero Mariano se halla desde ayer de cuerpo presente en la Funeraria Paz. No se ha señalado aun el día de su entierro.

Urquico gana su asunto electoral contra el ex-Representante Domingo

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Tárlac, enero 25.—Ha sido sobreseída por el Juzgado de Primera Instancia de Tárlac la protesta del ex-Representante José G. Domingo contra la elección del actual Gobernador Provincial de Tárlac, Sr. José Urquico, quien, en las pasadas elecciones, obtuvo una mayoría de cerca de dos mil votos sobre dicho protestante. El Sr. José Urquico fué representado en dicho asunto por el abogado Sr. Teótimo Duque.

En una decisión promulgada por dicho Juzgado, Esteban Mangabat, el actual Presidente Municipal de Ramos, fué declarado electo a dicho cargo con una mayoría de ocho (8) votos sobre el recurrente Melecio Linsao. Este apeló de dicha decisión por medio de sus abogados Francisco y Mejía.

En las pasadas elecciones, Esteban Mangabat fué proclamado electo Presidente Municipal de Ramos con una mayoría de cinco (5) votos por la Junta Municipal de Escrutinio, y Melecio Linsao promovió la protesta. Esteban Mangabat fué representado por los abogados Teótimo Duque, Alfonso A. Pablo y Augusto Ylagan.

Hon. JOSE URQUICO
Declarado electo Gobernador Provincial de Tárlac

Robles echa la culpa a la Constabularia

El Representante José Robles, Jr. que pidió la intervención de la Constabularia para evitar un disturbio en la Hacienda Esperanza, situada en Cabiao, Nueva Ecija, trata ahora de echar el muerto a la Constabularia por lo que está pasando en dicha hacienda, diciendo que las quejas por usura y por hacer trabajar a los terratenientes *gratis et amore*, se presentaron contra un tal Yuzon, encargado de la hacienda y no contra la familia De Santos.

El Representante alega que los terratenientes han sido obligados a trabajar gratuitamente, y que los billetes del ultimo "sweepstakes" han sido cobrados de los terratenientes a razon de P3.00 cada uno, y otras muchas quejas mas.

La culpa de la Constabularia, según el Representante Robles es que el Teniente Ramon Alejandre, que fue al lugar para investigar las quejas de los terratenientes, despues de oir a los terratenientes, prometió volver al sitio al dia siguiente para entrar en detalles en la cuestión de las quejas, pero no volvió. Por esta razon dijo el Representante, los agraviados se sintieron ofendidos y amenazan con alterar el orden.

Filipino convicto de asesinato, ahorcado

(De la "Associated Press")

San Quintin, 25 de Enero.—Eulogio Sison, un filipino convicto de haber dado muerte a una niña americana en Marusville, California, ha sido ahorcado este dia en la penitenciaria del estado aqui.

SE POSPONE LA INVESTIGACION DEL CITY HALL

Ante la incomparecencia de denunciantes anonimos se pide sobreseimiento

A peticion de los abogados Juan M. Ladaw y J. Mauricio Pimental que representan al recurrido Alfonso Concepcion, Jefe Contador de la ciudad de Manila, la vista de los cargos especificados en dos cartas anonimas contra dicho recurrido se ha pospuesto hasta el 4 de Febrero, por la tarde, segun acuerdo tomado ayer por el oficial investigador Sr. Victor Alfonso. El otro recurrido, Sr. Aquilino Calixto, representado por el abogado Carmelino G. Alvendia, cerró sus pruebas ayer, despues de prestadas las declaraciones del auditor de la ciudad, Sr. Santiago Ramos, como testigo a favor del Sr. Calixto.

La mocion de sobreseimiento de los cargos contra Alfonso Concepcion formulada por sus abogados, señores Ladaw y Pimentel, fue denegada ayer por el oficial investigador. Los abogados de este recurrido fundan su mocion, presentada antes del comienzo de las pruebas en favor de su defendido, en el hecho de que debe probarse primeramente los cargos. Nadie, ni el firmante de la carta anonima, un tal J. Uy, ocupó el banquillo testifical para substanciar los cargos formulados. No habiendose presentado nadie,—contendian los abogados del recurrido Concepcion—, para substanciar, en la investigacion, los cargos formulados en dos cartas anonimas contra su defendido, a pesar de las cartas dirigidas por el mismo investigador a los maestros y obreros de la ciudad encareciendoles estar presentes en la investigacion si tienen algo de que decir contra los recurridos, o algo que ver con las dos cartas anonimas, y teniendo en cuenta, ademas, de que, por propia manifestacion del mismo oficial investigador, la persona firmante, un tal J. Uy, de una de las cartas anonimas que motivaron la investigacion, resulta ser un individuo ficticio, despues de hechas sus propias averiguaciones, y no siendo posible, por ultimo, dar al recurrido la oportunidad de encararse con sus denunciantes o acusadores para defenderse, que es uno de los derechos constitucionales de un acusado o recurrido, la presente investigacion no tiene razon de ser y no debe continuarse por mas tiempo. Presentar pruebas en favor del recurrido, segun sus abogados, seria lo mismo que admitir la existencia de los cargos, precisamente cuando no se ha tomado antes ningun paso para probar los cargos. El investigador no debe ser el mismo acusador a un mismo tiempo. Tambien los mismos abogados del recurrido Alfonso Concepcion dieron hincapie al hecho de que una investigacion de esta indole, unicamente basada en meros cargos anonimos, es un peligroso precedente, porque de permitirlo asi, el gobierno de la ciudad o sus funcionarios tienen que hacer investigacion a cada rato que reciban cartas anonimas, perdiendo asi el tiempo util de tales funcionarios para cosas baladies.

Rectificando un error en un suelto de ayer publicado en la prensa, un tal Jose Reyes no se presento ayer como uno de los abogados del recurrido Alfonso Concepcion, y solamente comparecieron ayer sus abogados Pimentel y Ladaw.

Piden la ciudadania americana para poder recibir compensación

Funcionarios y empleados del gobierno no filipinos, conocidos por americanos pero que no son ciudadanos americanos, estan solicitando ser ciudadanos americanos para aprovecharse de la ley del retiro.

Si no se hacen ciudadanos americanos dichos funcionarios y empleados no podrán recibir compensación de acuerdo con la ley de retiro para americanos.

Muchos de estos empleados están en la oficina de ciencias y en la policia de Manila. Son ingleses, canadienses o alemanes, segun informes.

Comerciantes americanos se reunen

Mr. H. M. Cavender, presidente de la American Chamber of Commerce, aparece en el extremo izquierdo, levantado, mientras estaba presidiendo la junta general anual de dicha institución. Sentado a su lado se ve a Mr. John R. Wilson, secretario de la cámara. La junta anual se celebró ayer tarde en las oficinas de la asociación, habiendo asistido a la misma entre otros los comerciantes I. Beck, C. M. Cottermann, J. P. Heilbronn y otros más.

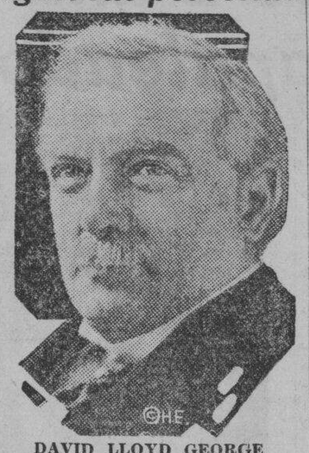
Lloyd George emprende poderosa campaña sin ningun fin personal

(De la Agencia Reuter)

Londres, 25 de enero.—David Lloyd George, el famoso ex-premier ingles, acaso no lleve su actual campaña hasta el grado de fomentar ningun designio politico personal ni de partido, pero los caudillos del Partido Liberal, bajo la presidencia de Sir Herbert Samuel, acogieron ayer muy cordialmente sus planes, asi como el viaje que ahora esta efectuando para pronunciar discursos, diciendo que estan convencidos de lo que vale en estos momentos la obra de Lloyd George para desarrollar y alentar la rehabilitación nacional.

Sobre todo, dichos caudillos aplauden sin reservas la "NRA Inglesa," programa propugnado por el ex-premier, una reducción en las barreras al comercio exterior.

En algunos circulos, se cree que el actual gobierno, al iniciar varios proyectos que son directamente comparables con el programa de Lloyd George, estan aprovechando la poderosa campaña de este. Citanse, por ejemplo, las recientes concesiones obreras, como la creación de una junta de arbitraje nacional para dedicarse a resolver las controversias entre los patronos ferroviarios y los obreros; los proyectos analogos en otros campos de la industria; el proyecto de pensiones para los viejos y el plan de abreviar las horas de trabajo, sin reducción de jornales.



DAVID LLOYD GEORGE

NUEVOS MIEMBROS LA JUNTA DIRECTIVA

Cavender, Salmon, Gaches con otros varios conocidos han sido elegidos

Bajo la presidencia de Mr. H. M. Cavender, la Cámara de Comercio Americana en su junta anual celebrada ayer en las oficinas de la asociación eligió a Mr. Samuel F. Gaches, presidente y gerente general de la casa H. E. Heacock y Compañía, como nuevo miembro de la directiva de dicha cámara en lugar de Mr. Kenneth B. Day, vicepresidente saliente.

Igualmente fueron reelegidos en la sesión de ayer como miembro del de la directiva Mr. C. S. Salmon, agente general de la Insular Life Co. y el presidente H. M. Cavender. Los otros miembros de la directiva que seguirán actuando como tales por un período de uno o dos años más, son los siguientes:

Verne E. Miller, presidente de la Philippine Education Co., Inc., J. C. Rockwell, vice-presidente de la Manila Electric Co., John L. Headington, E. M. Grim, de la Luzon Stevedoring Co., Paul A. Meyer, gerente general de Kuenzle and Streiff y de la Alhambra, y John R. Wilson, secretario.

La cámara también eligió a cuatro directores sustitutos, los cuales son: N. H. Buckworth, de la International Harvester Co.; J. P. Heilbronn, de la casa J. P. Heilbronn and Co.; D. L. Cochran y E. M. Bachrach, de la casa J. M Bachrach Motor Company. Estos cuatro directores ocuparán los puestos dejados respectivamente por E. J. McSorley, L. D. Lockwood, S. R. Hawthorne y Frank H. Hale.

El informe anual de las actividades de la Cámara de Comercio Americana durante el año 1934 sometido por el presidente H. M. Cavendar, ha sido aprobado. La nueva directiva se reunirá el lunes, a 5:00 para proceder a la eleccion de su presidente, vice-presidente, tesorero y secretario.

HAY ABUNDANTE SUMA DE HIERRO EN ESTAS ISLAS

La fabricación de lingotes de este metal rendiria grandes beneficios

Filipinas cuenta con una existencia abundantisima de materia prima para la fabricacion o preparacion de lingotes de hierro, segun un informe sometido al Secretario Rodolfo del Departamento de Agricultura y Comercio, por el jefe auxiliar de la division de minas de la oficina de ciencias, Quirico A. Abadilla.

Para la explotacion de las minas de hierro o de los de depositos de oro, el gobierno puede emprender la industria invirtiendo un capital de P50,000 para la adquisicion de una fundicion pequeña con capacidad para una tonelada, y el capital necesario para instalar la fabrica, sus camarines y otros equipos necesarios.

Para sueldo del personal, incluido la contratacion de los servicios de un experto en metalurgia, empleados y obreros subalternos, el presupuesto no ha de exceder de P32,000.00. Segun estudios hechos por el mismo informante esta pequeña fabrica de fundicion podria rendir al gobierno ingresos mucho mayores.

De acuerdo con los estudios hechos por el Sr. Abadilla, en la provincia de Surigao existe el mas grande deposito de hierro en Filipinas, calculandose dicho deposito en 500,000,000 de toneladas. Calculando el consumo actual de acero en Filipinas, el Sr. Abadilla dice que la explotacion de este gran deposito de hierro no podra agotar en 250 años.

Tambien existe otro deposito grande de de hierro en la peninsula de Zamparap, de la isla de Calamatyan, en Mambulao, Camarines Norte, donde se calcula que se podra extraer por lo menos de 2,500,000 de toneladas. Este deposito de hierro es actualmente explotado por la Atlantic Gulf and Pacific Company.

Otro yacimiento grande de hierro se halla en la provincia de Bataan, donde se calcula que hay 3,000,000 de toneladas.

La explotacion de esta industria en las islas ofrece muy buenas perspectivas, debido a la superabundancia de elementos auxiliares necesarios como el aprovechamiento de la fuerza hidraulica de nuestros rios, para abaratar en todo lo posible el costo de la produccion. Ademas, hay la ventaja de que si se establece en las islas una fabrica de fundicion para la produccion de lingotes de hierro que tiene gran demanda en los mercados del mundo, se daria al mismo tiempo impulso a muchas industrias colaterales.

Alemania celebrara el segundo aniversario del regimen Hitler

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a La Vanguardia

Berlin, 25 de enero.—Con motivo del segundo aniversario del advenimiento del gobierno nacional-socialista, que se celebrara el 30 de los corrientes, el ministro de Propaganda del Reich, doctor Joseph Goebbels, ha dirigido este dia un llamamiento al pueblo, diciendo que igual que el año pasado, este año tampoco se celebraran lucidas ceremonias para conmemorar el aniversario.

El pueblo aleman aprovechara el dia memorable, que coincide con la fecha mas grave del invierno, para organizar otra acción de socorro especial en favor de los compatriotas necesitados que aun se hallan sin trabajo. El dia 30 se repartiran donativos por valor de 23,000,000 de marcos, consistiendo en catorce millones de vales, un marco cada uno, para la adquisición de neveras, y otros seis millones de vales, un marco y medio cada uno, para carbon.

Esta acción de socorro especial sera independiente de la ayuda ya prestada a los necesitados por la obra del Socorro Invernal.

El llamamiento termina diciendo: "Dando asi al dia 30 de enero un caracter de dignidad social unica, el nuevo Estado honra su obra de reconstrucción nacional, y por consiguiente, a si mismo y a todo aleman. Acordandonos de nuestros compatriotas aun necesitados, ponemos de manifiesto que siempre estaremos decididos a no descansar hasta que se haya realizado para cada aleman el gran lema de la lucha nacional-socialista: libertad y pan."

Cuatro nuevos departamentos se abriran en la Casa L. R. Aguinaldo

Una ulterior expansión de las actividades de la L. R. Aguinaldo and Co., Inc., después de su incorporación con un capital de P1,500,000, con la adición de otros cuatro nuevo departamentos para otras lineas de negocios, ha sido revelado por el Sr. L. R. Aguinaldo Presidente y Gerente General de la casa.

"Tenemos confianza en el futuro del negocio filipino y creemos que añadiendo nuevos departamentos podremos servir a nuestros parroquianos mejor que antes" declaró el Sr. Aguinaldo. Los cuatro nuevos departamentos se abrirán en marzo cuando el nuevo edificio anejo esté terminado.

"No habrá ningun cambio en nuestra politica", aseguró el Sr. Aguinaldo "pues consecuente con nuestra norma de vender articulos de calidad, se mantendrá el mismo alto grado de servicio satisfactorio".

El Sr. Aguinaldo anunció también la apertura de una escuela de modas. La casa ha enviado ya a un pensionado a Estados Unidos para especializarse en esta linea.

Con su capital ampliado, la casa también pronto se dedicará a la fabricaciones de productos domesticos. Uno de los nuevos departamentos se dedicará a articulos caseros. También habrá un departamento para el fomento del servicio.

El Sr. Aguinaldo lamenta la dimisión del Sr. Manuel L. Quezon como gerente del personal y publicidad. "Será un problema el encontrar un sustituto" dijo el Sr. Aguinaldo.

Su hijo Daniel Aguinaldo que acaba de llegar de Estados Unidos es ahora el gerente general auxiliar de la Compañia.

UNITED STATES OF AMERICA
PHILIPPINE ISLANDS

IN THE COURT OF FIRST INSTANCE OF BATANGAS

CONSUELO NABONG, Plaintiff,
vs.
CONCHITA DIMAANO, et als.,
Defendants.
Civil Case No. 2973

NOTICE OF SHERIFF'S SALE

By virtue of a writ of execution issued on December 28, 1924, in the above-entitled case which reads as follows:

"Por cuanto, en 31 de julio, 1934, este Juzgado condenó a la demandada Conchita Dimaano al pago a la demandante de la cantidad de P1,000.00 con sus intereses 12% al año desde el 30 de junio, 1935 hasta su pago completo, mas la de P120.00 'como honorarios de abogado e importe de las costas del juicio', dentro de 90 dias desde dicha fecha Julio 31, 1934, o en caso contrario, la venta en publica subasta del terreno descrito en la demanda para pagar con su importe las cantidades arriba mencionadas;

"Por cuanto, en su mocion de fecha 15 del presente, la demandante pide se venda en publica subasta el terreno hipotecado para saldar con su importe las obligaciones arriba referidas;

"POR TANTO, os ordenamos que vendais en publica subasta y de conformidad con la ley, la siguiente propiedad:

"'Un terreno palayero secano con los edificios y mejoras existentes en el mismo, conocido como lote No. 1135 del Catastro No. 218 y de los expedientes Nos. 1, 2 y 14 del Buro de terrenos G.L.R.O. Cad. Rec. No. 1305, situado en Sabang, Lipa, Batangas, de 78,639 metros cuadrados de extension, poco mas o menos, y se avalua en P4,600.00 segun los Taxes Nos. 59695, 51251, 53549 y 63229; cuyos linderos son: Al N. lotes 1144 de Victor Maravilla y 12,891 de E. Dimaano; al E. lote 12,890 de Petra Leyesa; al SE. lotes 14053 de Simon Dimaano, 12,882 de M. Castro, 12,883 de E. Mayo, 1134 de R. Arellano y carretera provincial de Manila a Lipa'

apliqueis su importe al pago de las cantidades arriba especificadas, entregando a la demandada cualquier resto si hubiere, despues de deducidos sus gastos legales por esta ejecucion x x x";

the undersigned Provincial Sheriff of Batangas WILL SELL AT PUBLIC AUCTION TO THE HIGHEST BIDDER, FOR CASH, on SATURDAY, FEBRUARY 9, 1935, at 9:00 a. m. in his Office situated at the Provincial Capitol of Batangas, the above-described property, to satisfy the aforementioned execution and other lawful expenses incurred thereby.

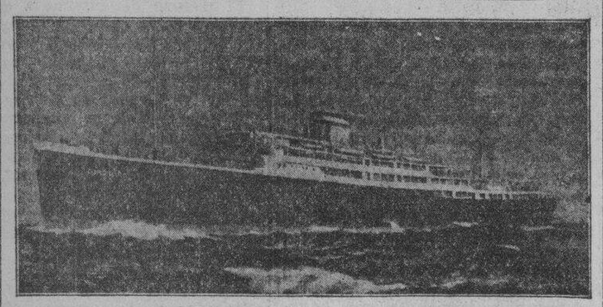
Copies of this notice have been forwarded to the parties concerned for their information and guidance; posted in three (3) public and conspicuous places within the Municipality of Lipa, Batangas, where the property lies and in Batangas, Batangas, where the sale will take place; and sent to LA VANGUARDIA, a newspaper of general circulation in this province, for publication once a week for three (3) consecutive weeks.

The purchaser must investigate for himself the title to said property and incumbrances thereon if any there be.

Done at Batangas, Batangas, on this the 9th day of January, 1935.

ELISEO M. ZAGALA
Provincial Sheriff of Batangas
By:
FRANCISCO Y. MANDANAS
Deputy

Copies furnished:
Parties concerned.
(12-19-26 Ene.—35)



Nuevo motor de dos hélices "CORDILLERA"

"HAPAG"
SERVICIO EXPRESO PARA EUROPA
Motor "CORDILLERA"
Saldra de MANILA EL 21 DE ABRIL, 1935
CLASE DE TURISTA ECONOMICA
£40.—.—
CLASE de Turista £58.—Primera CLASE £91.—
A NAPOLES (21 dias), o MARSELLA (22 dias), o BARCELONA (24 dias).
Tarifas para Southampton, Rotterdam y Hamburgo, acúdase a
BEHN, MEYER & CO. H. Mij.
Agentes de "HAMBURG-AMERIKA LINIE"
227 Calle David MANILA Teléfono 2-29-24

AVISO
La
Manila Trading & Supply Co.
ha nombrado a
THE UNION PORT AREA SERVICE STATION
Calles 13th y Atlanta, Port Area, Manila
Vendedores Autorizados de Ford
SERVICIO
A la Disposición de los Dueños de Autos Ford en
THE UNION PORT AREA SERVICE STATION
cuando los talleres de
Manila Trading & Supply Co.
ESTAN CERRADOS
Dias Laborables: Despues de las horas de oficina, Domingos, Fiestas
Ford
"Despues de Vender Servimos"
Ford

Beba
Leche Magnolia
para disfrutar de Buena Salud!!
Esta deliciosa leche es un alimento saludable por sus cualidades altamente nutritivas que nunca varian por estar esta Leche Pasteurizada!!
Puede Ud. tener la seguridad de que con ella obtendrá Vd. la dieta mejor equilibrada que puede Ud. ofrecer a sus niños—a los de mediana edad —y a los viejos.
Deles a sus Niños por lo menos un cuartillo de Leche Magnolia todos los días — Ud. también gozará de mejor salud y se sentirá más fuerte si bebe diariamente un vaso de esta leche.
Botellas de 1 pinta 15 cts.
Botellas de 1 cuartillo 30 cts.
ENTREGA A DOMICILIO GRATIS
MAGNOLIA DAIRY PRODUCTS PLANT
660 Echague Tel. 2-12-34

M.E.C.D. 2016

...COMITIVA DE ...EDES ES BIEN ...GIDA EN VIGAN

...eaker hacen un recorrido de las ...s ilocanas Quirino, Imperial, ...nto, Abella y Castillejo

(Servicio Telegráfico) Exclusivo a La Vanguardia

...de enero.—El Speaker Quintin Paredes, el ...tario Elpidio Quirino, el Senador Domingo ...Secretario Leon G. Guinto del Interior, el ...Abella Imperial y el Profesor Lino Casti... haciendo un recorrido por el Norte de Lu... ...idos en Tagudin por funcionarioos del go... ...os por el Gobernador Quirólgico.

...Tagudin a las ...ente de Baguio. ...imiento estaba ...mandante Pro... ...Capitán Ata... ...ularia, el Juez ...stancia, el Fis... ...ero Provincial ...Purugganan de ...rnaval, el De... ...T. P. y el Inge...

...s se fué a Vi... ...congregado una ...recibir a los vi...

...ado en la Plaza ...dor Quirino en ..., reconocio el ...r Paredes. Di... ...s polticas de... ...nte el publico. ...a vez que el ...l Senador Qui... ...locos Sur jun...

...s pronunció un ...se después por ...garganta. ...ular se celebra... ...dia. La comi... ...aoag y luego a ...e.

...a su ...inspección

...a serie de ins... ...pos de aterriza... ...e las maniobras ...aereo, que co... ...ctual en Zam... ...Frank Parker, ...artamento Fi... ...el campamen... ...2:30 de la tarde, ...Monte, Bukidnon, ...o por el capitan

...r visitó 16 cam... ...civiles y milita... ...s maniobras en ...unos 30 aero... ...ras que comen... ...bajo el man... ...Albert L. Sneed ...Mindanao hasta

...de una ...japonesa

...Fugate, de Jolo, ...s de investigar ...nservas en la ...de las islas ...Archipiélago de ...or la Princesa

...fábrica de con... ...iedad japonesa ...ian mas de 100 ...de exportar mi... ...ados en con... ...mes, y de ha... ...resamente un ...r el pescado ...dice que dicha ...puestos al Go... ...e hace es pa... ...al moro ...según alega, ...en que esta en... ...de conservas.

...ordenada es ...la fábrica no

LOS FASCISTAS ESTAN OPUESTOS A LA COALICION

Invitan a gente de los dos partidos a ofrecer un frente unido

Algunos de los miembros del partido de la minoría, así como también los de la mayoría, que no están a favor de la propuesta coalición entre los dos partidos encabezados por el Presidente Quezon y por el Senador Osmeña, se adhieren ahora a la organización Fascista en vez de ir al Partido Sakdalista para formar un partido de oposición fuerte. Por este motivo se celebrará un caucus en el Cuartel General de los Fascistas en la calle R. Hidalgo, No. 852, Quiapo, Manila, el martes, 29 del actual, desde las 7:30 p. m. en punto, y a esta junta han sido invitados varios lideres politicos muy conocidos de Manila y pueblos limitrofes para discutir los planes para las próximas elecciones.

"La organización fascista no es solamente un partido político sino también una institución civico-fraternal, semi-militar, instructiva, y económico-social, cuyo objetivo principal es de trabajar por la consecución de la independencia real y verdadera, constructiva y duradera, de las Islas Filipinas, por medio de una unión sólida y eficaz de sus ciudadanos que aspiran a ser libres e independientes pero que están dispuestos a sacrificar todo en aras de la llibertad y del progreso de su pueblo, dice un manifiesto.

La Unión Fascista de Filipinas está compuesta de seis divisiones principales, a saber: (1) El Partido Fascista, (2) La Milicia Fascista, (3) La Liga Económica Nacional, (4) La Federación Obrera, (5) La Educación Nacional, y (6) La Iglesia Nacional Cristiana. Estas organizaciones tienen sus respectivas juntas directivas, y sus presidentes son los que componen el Consejo Supremo Nacional encabezado por el jefe supremo o presidente general. Esta unión es la sucesora de "Los Filipinos Unidos, Unión Nacional de Filipinas", Inc.", organizada en 1922.

SE PREGUNTA POR QUE VA UNA NUEVA MISION

Democratas pros registran su protesta contra el plan de Guevara

Pedir que el Presidente Manuel L. Quezon y su partido expliquen el objetivo u objetivos de la nueva mision filipina y expresar su disconformidad con el Comisionado Pedro Guevara al abogar por el protectorado americano fueron los dos acuerdos a que llegaron anoche los miembros del directorio democrata del partido Pro-Independencia en la reunion celebrada en la residencia de su presidente el Delegado Gregorio Perfecto.

El Delegado Perfecto declaró que el viaje de la nueva mision significa otra carga economica para el pueblo y a menos que el partido de la mayoria pueda ofrecer un buen pretexto para el viaje, no hay razon para el envio de la misma a Estados Unidos. Los democratas pros no estan opuestos al envio del Representante y Delegado Manuel Roxas como miembro de la mision, pero su sancion presupone una satisfactoria explicacion por el Presidente Quezon sobre el envio de una nueva mision.

Los democratas acordaron registrar su objecion a la proposicion del Comisionado Guevara en favor de un gobierno de protectorado para Filipinas y a cualquier movimiento de extender el periodo de transicion de 10 a 25 años.

El plan de protectorado riñe contra la independencia y la libertad segun el directorio y el movimiento por extender el periodo de transicion tiende a frustrar la aspiracion del pueblo hacia la pronta realizacion de la independencia.

El Delegado Perfecto manifesto que no se discutió la propuesta coalicion de los dos partidos politicos.

El Exrepresentante Emiliano T. Tirona, el Representante Jose Robles, el Presidente Manuel de la Fuente, los concejales Pascual Santos y Mateo Herrera y varios delegados a la Asamblea Constituyente estuvieron presentes en la reunion.

Sulu. Todas las unidades tenian por base Zamboanga.

El General Parker se mostró satisfecho del resultado del vuelo y dijo que ha sido muy feliz en todo. Las maniobras aereas en particular, según él, han sido un éxito. El General Parker declaró que el destacamento del cuerpo aereo volverá a Manila mañana cuando terminen las maniobras.

Durante las maniobras, todos los aeroplanos visitaron el volcan Parker en el sur de Cotabato y muchos de ellos volaron muy bajo sobre el lago del crater. La circunferencia del crater ha sido fijada definitivamente durante el vuelo en cinco millas, y el diametro en cerca de una milla y media.

Durante el vuelo al volcan, el General Parker iba acompañado por el Director Teopisto Guingona de Tribus no-Cristianas, el Gobernador D. Gutierrez de Cotabato y el Gobernador Antonio Rubin de Bukidnon.

AJUSTE PERFECTO
ESTILO ADECUADO

LA CORRECCION de una vista defectuosa es vital para la eficiencia y el confort. Esa seguridad puede combinarse con el estilo y la adaptacion mediante nuestro perfecto servicio de optica.

Examen de la Vista Gratis Todos los Dias

CLARK & Co.
SCIENTIFIC OPTICIANS
80-94 ESCOLTA MANILA, P.I.
MASONIC TEMPLE

Dunham, Elicaño y otros heridos en un choque

DR. T. ELICAÑO

Siete personas, entre ellas el Comandante George C. Dunham, del plantel de consejeros del Gobernador General, y el Dr. Tranquilino Elicaño, de la Comisión del Bienestar Publico, resultaron heridos en una triple colisión ocurrida a las 9 de anoche en el camino al norte de Manila, cerca del Monumento de Bonifacio. El auto en que iba el Comandante Dunham choco con un camión y con otro automovil.

El Comandante Dunham salió ligeramente lesionado, al Dr. Elicaño se le quebro el brazo, y el Policia de Capas, Tarlac, Albino Ferrer, quedo herido en las cara y en otras partes del cuerpo. Otros heridos fueron: Juanito Vicente, de 24 años; Juana Morena, de 40; Esteban Vicente, de 27; Leoncia Morena, de 18 y Fausto Dimakulangan, de 28.

El Comandante Dunham y el Dr. Elicaño venían de una visita oficial de Capas, Tarlac, en el coche E-871-PI, guiado por el chofer Dimakulangan. Se llevaron consigo, a su vuelta a Manila, al policia Ferrer de Capas, quien habiendo perdido el tren rogó que le condujeran a Manila, porque un hermano suyo se halla gravemente enfermo en el hospital de San Lazaro.

Ya cerca a Manila y pasando frente al monumento de Bonifacio, el chofer del coche no vió a tiempo un camion que estaba parado a un lado del camino y al verlo, por fin, desvió la manivela bruscamente para evitar el choque, pero choco contra un "roadster" que venia en dirección contraria y que lleva el No. 538.

Los otros heridos eran ocupantes del "roadster" que iban para Marilao. Todos los heridos, fueron llevados al Hospital General. Ninguno se halla en grave estado.

COMANDANTE G. C. DUNHAM

Mariano Yeng, de 2 años de edad, hijo de Seng Yeng, residente en la calle Bermuda No. 440 fué atropellado por un automovil que hacia maquina atrás, y muerto, a las dos de la tarde de ayer, frente a la casa No. 741 de la calle Ongpin.

El automovil que lleva el No. 1-7822, es de la propiedad de Vicente Tin Bun Ting y estaba entonces manejado por Catalino Caminong, que no tenia licencia para manejar automoviles.

El chiquillo estrujado entre el automovil y la pared, fué inmediatamente conducido al Hospital General donde murió poco despues.

Según el dueño del automovil, él no sabia que Caminong manejo su coche ni le habia permitido manejarlo. Caminong fué arrestado y será querellado por homicidio por imprudencia temeraria.

FRIGIDAIRE '34
Super Refrigeradora

La Nueva FRIGIDAIRE es tan eficiente que nunca se queda Ud. sin cubitos de hielo. Automaticamente funciona después del deshielo. Las gavetas de hielo de la FRIGIDAIRE se deslizan con el tacto de los dedos.

Elija su modelo en

MACONDRAY & CO.
DEPTO. DE FRIGIDAIRE
Paseo de Magallanes— Cerca de la Tesoreria

COCHRAN'S Esquina de Rosario y Escolta — AMERICAN ELECTRIC CO. 72 Escolta — L. E. KING Cavite, Cavite

El Coche de una "Marcha Maravillosa" Ha Llegado!

ANUNCIANDO LOS NUEVOS DE 1935

STUDEBAKER CHAMPIONS

Los primeros coches del mundo dotados de una nueva y singular suspensión plana independiente de las ruedas que asegura el máximo de comodidad en la marcha—indiferentemente de la distancia entre las ruedas —desconocida hasta ahora en el motorismo...

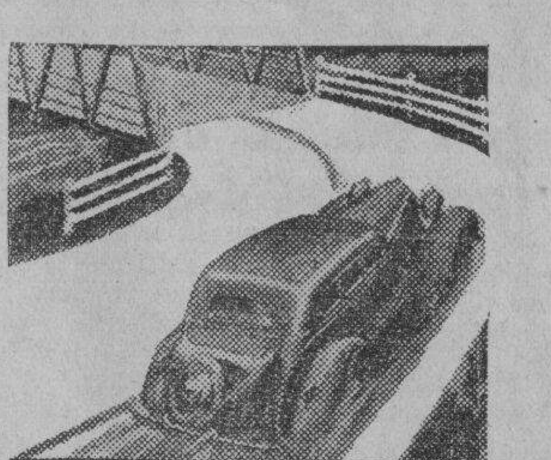
PIDANOS QUE LO PROBEMOS!

Los coches de más facil manejo en el mundo, los más dociles, los mas firmes y seguros...cientificamente equilibrados contra todo vaiven o balanceo, aún cuando se doblan esquinas a gran velocidad...

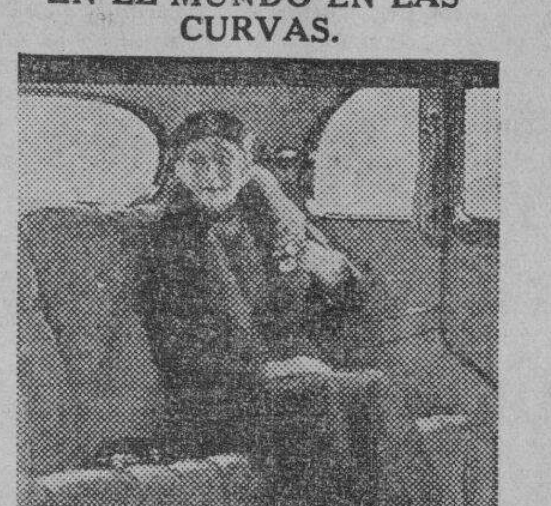
PIDANOS QUE LO PROBEMOS!

Los coches más seguros del mundo, los más veloces, los que paran en línea recta... el resultado de sus nuevos frenos hidraulicos complejos ingeniosamente ideados, no superados por cualquier otro automovil indiferentemente del precio...

PIDANOS QUE LO PROBEMOS!



LOS COCHES MAS FIRMES EN EL MUNDO EN LAS CURVAS.



LOS DE MAYOR SUAVIDAD EN EL MUNDO PARA EL ASIENTO TRASERO.

FRENOS HIDRAULICOS para una Super-Seguridad

PROGRAMA DE STUDEBAKER CHAMPIONS
Los Lunes por la noche a las 7:15 en KZRM

La mayor sensación en el mundo automovilístico es poseer un "Champion"! Han llegado... y son los nuevos coches más espectaculares que el motorismo ha producido hace años... los estupendos Studebaker Champions de marcha maravillosa!

Véalos y manéjelos y estamos seguros que no habrá visto otra cosa igual en el motorismo... tan avanzados son estos Studebaker Champions en comparación con cualesquier otros.

Estos nuevos Studebakers introducen una mejora sensacional... la suspensión plana independiente de las ruedas exclusivas de Studebaker... un adelanto que eclipsa todos los otros tipos de suspensión en confort, seguridad y firmeza.

Y como si esto no fuera una mejora sensacional, los grandes ingenieros de Studebaker han ideado un tipo de frenos hidráulicos completamente nuevo... frenos hidráulicos complejos... que proporcionan a estos Champions una parada en línea recta de lo más seguro y rápido en el mundo.

Verá Ud. que estos nuevos Studebaker Champions son verdaderos Campeones en apariencia y detalles. Sus radiadores perfilados plateados y tapalodos al estilo de las alas de gaviota, toldas y traseros recurvados proveen una carrocería de una belleza no asemejada siquiera por ningún otro coche.

El interior es notablemente amplio—y tapizado, adornado como los coches de $2,000. Las carrocerías están construídas a modo de acorazados—no meramente de acero sino de acero reforzado con acero—tan sólidas y rígidas que han resistido las más terribles caídas en canteras de rocas!

Y estos Champions son una maravilla en su manejo fácil—pues casi todo lo que requiere un esfuerzo físico en otros coches es automático en estos Studebakers.

Entérese por sí mismo de lo que Studebaker ha alcanzado en estas obras maestras de 1935. Póngalos a prueba en un paseo y experimente la sensación manejando un Champion!

MANILA MOTOR CO., INC.
937 Ongpin Manila
E. Schaare, Cebu

...nos de los recientes ...ciados con pares de ...tos ESCO GRATIS en el

...dro G. Tan ..., Pampanga
...E. Hibdon ..., Black Hawk
...ar Somera ...onso, Ilocos Sur
...Monica Lazo ...Laan, Sampaloc
...el Dominguez ..., Bacood, Cavite

ESCO SHOE EMPORIUM
609-615 Escolta

en su 20th Pair SALE

COMPRE UN PAR AHORA---PUEDE SER QUE VD. SEA EL VIGESIMO

...C.D. 2016

LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE

Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION"
Directores Asociados

PEDRO AUNARIO (Editoriales) — FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS

La "Associated Press," es la unica autorizada a reproducir despachos periodisticos acreditados o no a ella y publicados en este periódico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periodico. Los derechos de reproduccion de despachos especiales tambien quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila. Apartado de Correos No. 775.
Telefono 2-11-34 con comunicacion con todos los departamentos.
Oficina en Nueva York 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-88.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910.)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

En Manila—al mes	₱1.50
En el extranjero—al año	40.00
En Provincias:	
Al mes	1.50
Trimestre	4.50
Semestre	8.00
Un año	15.00
Sabatino—al año	5.00

(Pago Estrictamente por Adelantado)

NOTAS EDITORIALES

TODO SE DOSIFICA

JUGANDO al baloncesto, un jóven de 17 años, alumno de la Arellano "High School" murió ayer tarde después de haber sufrido un colapso. Hay la creencia de que el jóven se excedió en el ejercicio, o en su afición a tal deporte, hasta producirle una fatiga tal que causó su muerte.

¿Cuántos jóvenes saben que un buen ejercicio físico, para ser provechoso, tiene que ser dosificado? ¿Cuántos, sin darse cuenta quizás, han venido a parar en la tuberculosis, por ser demasiado atletas? En los gimnasios y campos de deporte en Alemania, tales cosas se enseñan científicamente. Aquí, todo parece que lo hacemos por puro entusiasmo.

EL FRENTE UNIDO

EL Speaker Paredes, al igual que los otros caudillos, recomendó de nuevo la unidad nacional, hablando en Vigan.

Hablando en Washington, el Comisionado Residente Delgado desaprueba la actitud y las declaraciones de su colega el Comisionado Pedro Guevara.

Hablando en Manila, el Presidente del Senado niega que la petición de una demanda de protectorado para estas Islas cuenta con la asquiescencia de la Legislatura.

Y hablando en el Congreso, el Comisionado Guevara es felicitado por varios Congresistas, por haber expresado un punto de vista personal.

Sin embargo, tenemos que reconocer mayor sinceridad en Guevara, que en muchos, puesto que refleja un sentimiento dominante, aunque eso del "frente unido" caiga en gracia.

TRABAJO OBLIGATORIO

TENEMOS una duda solamente respecto a la proposición del trabajo civil obligatorio impuesto por medio de un precepto constitucional. En algunos reports de la antigua Comisión Civil, si no andamos equivocados, se condenaba el trabajo obligatorio como un peonaje, o forma de esclavitud. Cuando se hacia campaña contra la capacidad de los filipinos, se dijeron en varios artículos de periódicos y revistas de Estados Unidos, que el peonaje existe en Filipinas, como en Méjico.

Verdad es que los tiempos han cambiado mucho, y que hoy se considera la libertad individual y de contratación, según el viejo concepto clásico, como un anacronismo. Si el nuevo concepto del trabajo civil obligatorio responde a las modalidades nuevas de la organización del Estado moderno, no lo sabemos. Dando al Estado esa facultad, aún las huelgas podrían conjurarse, llamando a los desocupados a servir a su gobierno, a trabajar civilmente por obligación durante treinta o cuarenta días, como un medio de atenuar los radicalismos, los hervores de un conflicto social, y alejar de la mente de los sin trabajo la sombra de la desesperación y del encono.

Es una proposición la del Secretario Torres que tiene sus méritos, y su valor intrínseco dentro de la economía nacional, pero que debe ser estudiada profundamente en todo su alcance.

EL HOSPITAL GENERAL

CON la reforma que acaba de introducirse en el Hospital General, tendente a mejorar el servicio de la institución que ha sido objeto de una reciente investigación, puede decirse que dicho establecimiento oficial entra en una nueva era.

Esta política debería establecerse periódicamente, si es posible. Una institución pública tan grande, y de variadas actividades, como el Hospital General, necesita ser examinada de tiempo en tiempo, para ver qué reformas son necesarias, o adaptables a las nuevas condiciones. Así se evitan el deterioro y el estancamiento de una organización, que por ser humana, no puede nunca llegar a una perfección absoluta.

Lo que le ocurre al gobierno es, que nunca se entera donde está el defecto, lo irregular, si no cuando alguien pone el grito en el cielo y se arma un escándalo. Y ese alguien tiene que ser precisamente una persona de significación dentro de una Asamblea para que su voz sea escuchada. En cambio, si el gobierno tomase por su propia iniciativa la precaución, cada tres años, de hacer que se examine el mecanismo interno del Hospital General, se ahorraría muchos disgustos.

Celebramos muchísimo que el Gobernador General interino Hayden haya dispuesto la reorganización del establecimiento, casi inmediatamente después de su traslado a Malacañang. Es un acto de diligencia que revela su interés por el servicio público.

LOS RUSOS SE QUEJAN DE LA FALTA DE PAN

Los periódicos denuncian que el abastecimiento ha empeorado

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a La Vanguardia

Moscow, 24 de enero.—Son cada vez mas frecuentes las quejas que aparecen en los periodicos rusos, diciendo que el abastecimiento de pan ha empeorado desde que fueron abolidas las cedulas de racion.

La prensa se queja de que las panaderias no cooperan con las tahonas y que las mismas autoridades encargadas de supervisar el servicio no muestran el menor interes. Se dice que el sistema peca de rutinarismo, siendo muy llamativo el desinteres de los encargados de velar por el bien publico. Largas colas de publicos esperan horas y horas frente a las tahonas, tiritando en medio de un frio que penetra por los huesos, igual que en el pasado.

Moscow parece estar mejor que otras ciudades, pero aun aqui, no obstante el aumento de las tahonas y el uso de los vagones de servicio a domicilio, el abastecimiento dista de ser satisfactorio.

CONFERENCIA ENTRE ALEMANIA Y FRANCIA

Varios asuntos mercantiles germano-franceses se han discutido

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a La Vanguardia

Berlin, 25 de enero.—La Comision permanente nombrada en noviembre del año pasado por los gobiernos aleman y frances, ha iniciado sus trabajos con una conferencia que se ha celebrado en esta capital ayer y anteayer.

En el curso de la conferencia se ha discutido una serie de asuntos generales relativos al trafico de mercaderias germano-francesas. Gracias a los esfuerzos de los miembros de la comision por encontrar la solucion de las dificultades existentes, ha sido posible llegar a una inteligencia sobre varios puntos, siendo de esperar que tambien las demas cuestiones podran solucionarse en el curso de ulteriores negociaciones.

Los trabajos llevados a cabo por la comision permanente son completamente independientes de las negociaciones economicas germano-francesas que actualmente se estan entablando en esta, con vistas a llegar a un acuerdo sobre todas las cuestiones economicas, resultantes de la reintegracion del territorio del Sarre al Reich.

Sobre el curso de estas negociaciones, a las cuales hay que atribuir gran importancia, los circulos oficiales mantienen una estricta reserva.

Se pone en vigor el pacto germano-chileno

Berlin, 25 de enero.—La Gaceta Oficial publica un decreto dictado por el ministro de Relaciones Extranjeras, con fecha 19 de enero, disponiendo que sean aplicados provisionalmente a partir del primero de febrero proximo el tratado comercial germano-chileno, firmado en Santiago el 16 de diciembre de 1934, y el convenio fechado el 26 del mismo mes, arreglando la cuestion de los pagos de entrambos paises.

Al mismo tiempo, se ha dado a publicidad el texto del tratado comercial, como un protocolo final. Segun puede desprenderse de dicho protocolo, ambos gobiernos se reservan el derecho de examinar oportunamente la clausula de la nacion mas favorecida, tanto en favor de los paises ibero-americanos, como en favor de los paises europeos.

La exencion del pago de derechos arancelarios por el salitre de Chile no afecta al pago de los impuestos interiores, como por ejemplo, el impuesto de compensacion.

El gobierno aleman procurara que no sea modificada, durante la validez del tratado comercial, la diferencia de precios existente entre los abonos quimicos de nitrogeno.

Fiesta Masonica

La instalación de los dignatarios y oficiales de 1935 de la logia 'Isla de Luzon', de la jurisdicción de la Gran Logia de las Islas Filipinas tendrá lugar el martes 29 del actual, a las 8:00 p. m. El acto se efectuara en el Templo Masónico de la Escolta con arreglo al siguiente programa:

Apertura de los trabajos a las 7:00 p. m.
Exaltación al Grado de ex-Venerable Maestro del Sr. Antonio G. Perez.
Entrada de los oficiales salientes en el Salon del Rito Escoces.
Recepción del Gran Maestre y Dignatarios de la Gran Logia.
Instalación de Dignatarios y Oficiales.
Discurso del Venerable Maestro electo.
Imposición de la joya de ex-Venerable Maestro al Sr. J. M. E. Leon, Jr. por el Sr. Antonio Gonzalez, miembro honorario.
Discurso del ex-Venerable Maestro J. M. E. Leon, Jr.
Discurso por el Gran Maestre.
Cierre de los trabajos por Maestros Masones solamente.

AL TRAVES DE MIS GAFAS

Por Pedro Aunario

LOS PEQUEÑOS DEBATES...

En esos círculos de amigos que se reunen de cuando en cuando en un club, en alguna botica, o alrededor de una mesa redonda en Tom Dixie, se oyen a veces pequeños debates interesantes sobre asuntos palpitantes del dia que revelan la psicología del hombre urbano. En la ciudad, siempre hay un ambiente que impele al individuo que no tuviese la mollera como una pizarra en blanco, a hablar de muchas cosas después de las faenas regulares de oficina. Cualquier suceso impresionante, un crimen que huele a sangre fresca, una gran estafa ingeniosa, o un divorcio escandaloso, invitan a menudo al comentario. Si dos amigos intimos se encuentran en un teatro, y da la casualidad de que se marcha un personaje importante para una misión, cuyos fines no se conocen del todo, la conversación toma espontáneamente un giro que excita más la curiosidad del hombre urbano que desea penetrar en el misterio, muchas veces insondable, de las cosas desconocidas.

Esto me pasó a mí en la noche del magnífico concierto del Profesor Lippay en el Metropolitano. Durante el entreacto, me enredé en una conversación con unos buenos amigos, y me metí sin querer, pero con mucha complacencia, en una apuesta sobre si el Gobernador General Murphy volveria o no a estas Islas después de su conferencia con el Presidente Roosevelt. Nos dividimos enseguida en dos bandos, unos que decian "no", precisamente porque el Presidente dijo "sí", que volveria, y otros que secundaban la afirmativa, tomando la palabra "sí" en un sentido equivalente a una promesa formal que tiene que cumplirse, un convenio, como si dijéramos, que no puede convertirse en un mero pedazo de papel.

"¿Qué motivos tiene usted para creer que ya "no" volverá?—le pregunté. "Varios"—me replicó inmediatamente. "El General Douglas McArthur es una figura distinguida de talento que cuenta con muchas simpatias, y de gran prestigio. Seria un buen tipo de Alto Comisionado, sobre todo si el problema de la defensa nacional de Filipinas, en virtud de las presentes circunstancias, adquiriese una preponderancia en la mente de nuestros caudillos... El Jefe del Estado Mayor del Ejército de Estados Unidos posee las cualidades de un fino estadista y de un buen soldado, y el gobierno del "Commonwealth" casi ya no necesitaria la presencia de una nutrida Misión Militar en estas Islas, si el General McArthur, con su personal idóneo, nos asesorase con sus muy valiosos consejos..."

Es una buena conjetura, como se ve. El mundo vive de cábalas, y la que se halla dentro de la ley de probabilidades puede dar en el clavo, y resultar una profecía...

Siento una predilección especial por estas conversaciones familiares entre amigos, despojadas de falso convencionalismo, y por esos pequeños debates que se entablan improvisadamente, sin ninguna mesa presidencial respaldada por un reglamento y por una mayoría que se llama "machine", o rodillo aplastante que tritura el uso de la palabra. Esos debates son pequeños congresos donde se manifiesta el sentido común ordinario, y que hacen historia a su manera, sin que la historia ni las agencias telegráficas se ocupen de ellos jamás, pero que contribuyen silenciosamente hasta cierto punto, a clarificar las cosas, a formar una corriente de opinión que luego se difunde, o se disuelve...

En otro grupo de personas conocidas hubo una tarde otra especie de polémica a cuenta de la teoria del protectorado, y no faltó quien hiciera esta atrevida observación.

"Es una verdadera teoría", decia el observador anónimo. "Los Estados Unidos no querrán asumir la protección de estas Islas sin tener un control y una intervención eficaz en el gobierno interior de la república filipina. Es aquello de no tomar sobre sus hombros una gran obligación, costosisima y arriesgada, o de contraer una tremenda responsabilidad sin autoridad. Lean ustedes a Kipling cuando hablaba de la rivalidad entre dos imperios, y del desbordamiento de los acontecimientos en el Extremo Oriente en las postrimerias del siglo XIX, y sabrán que ninguna nación se hallaba mejor situada geográficamente para afirmar su influencia y posición en el Asia, como Rusia; construyó este imperio con miles de millones de francos tomados a préstamo de Francia, un ferrocarril estratégico y comercial, estaciones militares, y una base naval inexpugnable en Port Arthur, y situó más de 200,000 soldados en las llanuras de la Manchuria, directamente en comunicación con Petrogrado.

"Cuando la rivalidad se hizo muy aguda, y parecía insoluble, Korea y Manchuria se convirtieron en un campo de destrucción infernal, y de una lucha armada formidable donde se decidieron finalmente los destinos de ambos pueblos: to be or not to be... ¿Será nuestra tierra el teatro escogido para el estallido de una nueva conflagración universal? ¡Quien pudiera predecirlo!"

Es una lástima que en estos pequeños congresos de debatistas de salón o de botica, no haya luz ni taquígrafos que pongan en limpio los discursos dichos con aire de familia y sin ningún gesto de oratoria espectacular, para un "journal" que pase a la posteridad como una fuente de investigación para los curiosos...

Informacion Cablegrafica de todas partes del mundo

ALEMANIA

Famoso general que cumple sus 85 años

(Servicio Transoceanico)
EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA

Berlín, 24 de enero.—El general Litzmann, que mandó la tercera división de guardias de infantería en la batalla de Breziny en 1894, en que filas rusas fueron desmembradas y el ejército ruso derrotado, ha celebrado el martes sus 85 años. Por tal motivo, recibió muchas felicitaciones, venidas de todas partes de Alemania.

Dos mil obreros se ofrecen a trabajar gratuitamente

(Servicio Transoceanico)
EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA

Berlín, 25 de enero.—Según comunica el encargado regional de la obra de Socorro Invernal del distrito Halle-Merseburg, los 2,365 obreros y empleados de las oficinas bávaras de nitrógeno de una sociedad anónima en Peisteritz, distrito de Witenberg, han declarado que están dispuestos a trabajar gratuitamente un día de ocho horas, para poner su jornal a disposición de la citada obra social.

IRLANDA

Se inician con Polonia unas negociaciones

(Servicio Transoceanico)
EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA

Danzig, 25 de enero.— Haciendo constar el deseo mútuo de este Estado libre y Polonia de tratar directamente todas las cuestiones planteadas, que afectan directamente a los intereses mútuos, ha llegado este día, procedente de Ginebra, el presidente del Senado Greiser.

En sus repetidas entrevistas con el ministro de Relaciones Extranjeras de Polonia, coronel Beck, ha reiterado su deseo de discutir y resolver cuanto antes los asuntos pendientes entre Danzig y Polonia.

Al propio tiempo, el ministro polaco ha anunciado su intención de colaborar personalmente en el esclarecimiento de ciertas cuestiones que todavía afectan a los intereses de entrambos estados. A este fin, se propone venir a Danzig dentro de algunos días.

YUGOESLAVIA

24 cadáveres de mineros recobrados de las minas

(Servicio Transoceanico)
EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA

Belgrado, 24 de enero.—Hasta ahora ya hay recobrados 24 cadáveres de los mineros encerrados en las minas de carbón "Avranica", no muy lejos del pueblo de Zajecanu, al este de Servia, donde fueron sepultados 150 mineros en total.

Reina la mayor ansiedad sobre la suerte que ha cabido a tanta gente desgraciada, y el gobierno se ha apresurado a enviar una comisión investigadora a la escena del desastre. Se cree que este fué causado por una explosión incendiaria. Las tormentas de nieve han obstaculizado grandemente los trabajos de salvamento.

Las minas son de la propiedad del ex-ministro yugoeslavo, Gencic.

FRANCIA

Coalición de partidos para combatir la crisis

(Servicio Transoceanico)
EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA

París, 25 de enero.—Tres grupos de la cámara, los neo-socialistas, sociales franceses y socialistas republicanos han acordado en principio consolidarse. Los tres partidos intentan emprender una campaña para combatir la crisis, sobre los principios propugnados por las uniones industriales sociales francesas. También urgirán reformas constitucionales que consideran indispensables.

Celebrado periodista francés fallecido

(Servicio Transoceanico)
EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA

París, 25 de enero.—Albert Julian, celebrado periodista francés y editor de asuntos extranjeros del Petit Parisien, ha muerto de pleuresía en su domicilio situado en la parte sudoeste de Francia. Tenía 55 años de edad.

Reservas de la Pequeña Entente al proyecto de pacto danubiano

(Servicio Transoceanico)
EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA

París, 24 de enero.—Se cree que la Pequeña Entente está entregándose a una multitud de reservas con respecto al proyecto franco-italiano de un pacto danubiano, segun el Echo de París.

El periódico dice asimismo que la Pequeña Entente insistirá en la enmienda del esbozo del pacto para la intervención, en lo que respecta a Austria, y demandará la prohibición de la instalación de los Hapsburgos.

También la Entente demandará seguridades contra cualquiera propaganda en favor de la restauración de los Hapsburgos, en vista de que dicha propaganda podría fácilmente degenerar en actos de violencia y terrorismo, como los que hicieron victima al rey Alejandro.

Francia protesta contra el incidente de Abisinia

(De la Agencia Reuter)

París, 24 de enero.—Lejos de considerar cerrado el incidente de Somalilandia, en el que un oficial francés y varias tropas nativas fueron muertos por las tribus de la frontera de Abisinia, el gobierno francés ha decidido formular enérgicas protestas ante las autoridades abisinias.

El gobierno francés demanda el castigo de las tribus que atacaron a la columna francesa, así como la protección y la inmunidad de la frontera de la Somalilandia Francesa contra los ataques de los rebeldes.

Francia pide adhesión a los acuerdos de Roma

(Servicio Transoceanico)
EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA

París, 24 de enero.—Se cree que los gobiernos de Italia y Francia dirigirán a todos los países afectados invitaciones para que se adhieran a los acuerdos tomados en Roma.

ALEMANIA

Periodista español expulsado de Berlin

(Servicio Transoceanico)
EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA

Berlin, 25 de Enero.—El corresponsal del diario español "El Debate' en Berlin, señor Antonio Bermudez Cañete, ha sido expulsado, segun una agencia noticiera alemana, del territorio del Reich, como resultado de su campaña informativa mal intencionada y calumniosa, emprendida durante muchos meses.

Para arreglar sus asuntos particulares y profesionales, se le ha concedido un plazo de ocho dias.

AUSTRIA

Renta vitalicia para antiguos burgomaestres

(Servicio Transoceanico)
EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA

Viena, 25 de enero.—La municipalidad vienesa ha decidido otorgar una renta vitalicia a todos los antiguos burgomaestres de la capital. Al antiguo burgomaestre social-demócrata Karl Seitz, que hasta hace poco se hallaba encarcelado por complicidad en la rebelión del mes de febrero del año pasado, se le ha concedido una renta de 1,200 chelines anuales.

Segun un diario de la mañana, Seitz se encuentra actualmente en un sanatorio del conocido balneario austriaco Semmring, dedicándose a estudiar la Encíclica "Quadragésimo Anno" del Sumo Pontífice Pío XI.

El General Von Hirsch ha muerto en Wells

(Servicio Transoceanico)
EXCLUSIVO A LA VANGUARDIA

Viena, 22 de enero.—A la edad madura de cien años, el general Von Hirsch, que mandó un tiempo las tropas austriacas, ha muerto en Wells, en la Austria superior.

CHINA

En abril se inaugurara el servicio postal aereo

(De la "Associated Press")

Nanking, 26 de Enero.—El ministerio de Comunicaciones del gobierno nacional ha manifestado en una declaracion expedida este dia que el servicio postal aereo trans-pacifico entre China y California comenzaria a mediados de abril, en que se efectuara el primer vuelo de prueba de la Pan American Airways.

La linea trans-pacifica, que pasara por Honolulu, Midway, las islas y Guam, y Manila, se conectara en Canton con el servicio actual de la China National Aviation Corporation, segun informes.

Este ultimo se extiende a Shanghai y Peiping, y tambien pasa por algunos puntos en el valle del Yantze, incluyendo a Nanking, Hankow y hasta el oeste, en Chungking.

POR LA LIBERACION DE DOS SECUESTRADOS

Prosiguen esfuerzos para salvar a los reverendos Bosshardt y Hayman

(De la "Associated Press")

Wuhu, 25 de enero.—Han proseguido los esfuerzos para efectuar la liberacion de los reverendos Bosshardt y Hayman, hechos cautivos de los bandidos desde hace tres meses, y el reverendo George Birch, misionero canadiense, saldra para el sur de la provincia de Anhwei con el fin de comprar las noticias de que los dos se hallan ahora en dicha region.

En la semana pasada fueron enviados dos emisarios, que fueron robados por los comunistas.

Don Smith, un canadiense, que es un reportero del Toronto Star, estuvo aqui tratando de ir al sur de Anhwei, pero las autoridades no le dieron permiso.

Tambien han venido el reverendo Howard Smith y señora, de Newark, N. Y. En la ultima primavera, estuvo cautivo durante muchas semanas en la provincia de Szechuen, pero logro realizar una escapatoria emocionante pasando por Kweichow.

TRIBUNA LIBRE

ESTA SECCION esta destinada a articulos de actualidad. LA VANGUARDIA al publicarlos no se hace co de vista que en tales articulos expresen sus autores.

DIVAGACIONES

Por MARIO ABELLO

Los cobradores de "jueteng" a la desbandada...!

Las noticias que vienen de los Angeles, Pampanga, sobre la manifestacion de los desempleados de las empresas secretas que manejaban el negocio del "jueteng" en dicha provincia, es muy oportuna en esta ocasion en que tenemos un 'sweepstake' que legalmente [illegible] oportunidad [illegible] do a los que [illegible] venta de lo[illegible] rresponde a[illegible] ciento.

No se pod[illegible] llo que se [illegible] una activida[illegible] se en su e[illegible] capital, y, [illegible] publicos.

Pero de [illegible] tificable le[illegible] la sola razo[illegible] do un swee[illegible] producir los [illegible] conveniente[illegible]

Y lo cre[illegible] misma razo[illegible] creido muy [illegible] sion oficial [illegible] viria para [illegible] cia de su p[illegible] tado fuera [illegible] den pruden[illegible] go de esta [illegible] blico, sin d[illegible] en el order[illegible] fianza del [illegible]

La camp[illegible] prendida p[illegible] tra el "jue[illegible] resultados [illegible] que la utili[illegible] contra la p[illegible]

En el de[illegible] res del "j[illegible] que se cre[illegible] hambre que [illegible] oportunida[illegible] dables en [illegible] guen al ho[illegible]

Esto es [illegible] vo de pre[illegible] administra[illegible] nicipal, ya [illegible] so, de esos [illegible] bajo de un [illegible] dejandose [illegible] el modo [illegible] para la vi[illegible] juegos pro[illegible]

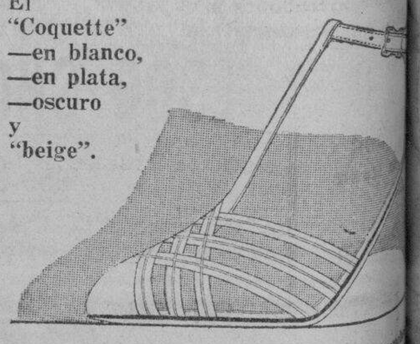
De un m[illegible] aumenta e[illegible] cesitan tra[illegible] trabajar, y, [illegible] tran hacia [illegible] esa gran [illegible] *dar trabajo*[illegible]

Urge a [illegible] gobierno [illegible] lipina con [illegible] en las arc[illegible] cuando me[illegible] fe en las e[illegible] gir una m[illegible] industria [illegible] y producir [illegible] ficien al c[illegible] industrias, [illegible] do porque [illegible] bricàn con [illegible] mas, much[illegible] can alla, [illegible] nuestros m[illegible]

Es hora [illegible] Gobierno [illegible] tan a la [illegible] intereses d[illegible] no nos en[illegible] asuntos de[illegible] Manila, [illegible]

LEO[illegible]
Raon[illegible]
Vomito[illegible] dad, [illegible]
9—[illegible]

REUMATISMO
DR. M. CASTILLO
CONSULTAS: 3—6 p. m.
226 Regidor esq. Hidalgo, frente Iglesia de Quiapo
Tel. 2-50-54
NIÑOS
ESTOMAGO
MATR[illegible]

NUEVO!
Recien lle[illegible]
V/. "Presid[illegible]
—EXHIBICION
MODELOS
PRIMAVE[illegible]
El "Coquette" —en blanco, —en plata, —oscuro y "beige".

El "Coquette" es solamente uno de los mo[illegible] delos recien llegados—de cabritilla blanca, plata y saten blanco... estilo elegante. Hamilton-Brown podría Ud. encontrar hermoso como este.
Nueva Calceteria Holeproof "NE-HI" [illegible] tacándose "Sandalwood"—un nuevo "beige"
Hamilton-Br[illegible]

D. O. M.

DON TELESFORO CASAS

Farmaceutico residente de la Ermita, murió a la edad de 87 años.

Sus desconsolados hijos, hijos politicos, sobrinos, nietos y demas parientes ruegan a Vd. una oracion para el eterno descanso del finado.

El cadaver esta de cuerpo presente en la Iglesia de la Ermita hasta las 6:30 de la tarde de hoy y desde alli sera trasladado a la Funeraria Paz, de donde partira el entierro a las 9 de la mañana del Domingo, Enero 27.

D. O. M.

Srta. TERESA YTURRALDE

Falleció en Angeles, Pampanga, a las 7 p. m. del 24 de Enero, 1935, a la edad de 24 años, después de recibir los auxilios sacramentales.

Sus hermanos y demas parientes ruegan a usted una oración por su eterno descanso.

D. O. M.

DON ESTEBAN ESCANILLA

Falleció en la mañana de ayer, a las 10:00, a la edad de 56 años.

Sus desconsolados hijos é hijas y demás parientes ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

El cadáver se halla de cuerpo presente en su residencia, Calle Felix Huertas, 2646.

Mañana por la tarde, a las 3:00 se dira una misa rezada en la Iglesia de San Roque, Malabon, Rizal, verificándose después el entierro en el Cementerio de San Bartolome, Malabon.

El duelo se despide en el cementerio.

M.E.C.D. 2016

El pueblo filipino esta plenamente capacitado.-Murphy

EL GOBERNADOR HACE OTRO ELOGIO DE LOS CAUDILLOS FILIPINOS

No comenta la "amenaza" japonesa de que se alarma Guevara.-Quezon termina su conferencia

(De la "Associated Press")

Hongkong, 25 de enero.—El Gobernador General Frank Murphy, que ha llegado hoy de paso para su viaje de regreso a Washington, donde informara al Presidente sobre los asuntos insulares de Filipinas, se ha mostrado grandemente optimista respecto a las perspectivas del futuro gobierno de la Moncomunidad.

"El pueblo filipino se ha preparado de una manera estable y adecuada para la Mancomunidad. el actual gobierno insular es estable y los caudillos estan plenamente capacitados de administrar sus asuntos", dijo.

Gobierno consciente eficiente

El Gobernador General hizo referencia al actual presupuesto nivelado y el aumento del excedente, citando el hecho de que el Gobierno Insular terminó el año 1934 con la brillante ejecutoria de haber gastado P6,000,000 menos que los ingresos verdaderos, un *record* envidiable en un mundo sobrecogido por la depresión.

En el viaje de Manila aquí, Murphy y el Presidente Quezon conferenciaron sobre el proyecto casi terminado de la Constitución para el Gobierno de la Mancomunidad. El caudillo filipino anunció que viajaría en el "President Grant" que saldría mañana por la tarde de aquí para llegar a Manila en las primeras horas del lunes, juntamente con el Secretario de Justicia José Yulo y otros que vinieron con el Gobernador Murphy.

Este, Quezon y los otros miembros de la comitiva pasaron tranquilamente el día. Murphy abordo del "President Hoover" a la noche, y el barco saldrá mañana a las cuatro, para Shanghai.

El Gobernador Murphy visitó oficialmente a Sir William, fué huésped de honor en un banquete de amigos de Hongkong, y esta noche cenó con prominentes chinos.

No habló de la "amenaza japonesa"

El Gobernador Murphy, entrevistado, rehusó discutir la "amenaza japonesa" insinuada al congreso esta semana por el Comisionado Pedro Guevara, ni indicar la naturaleza exacta de su informe al Presidente.

"He mirado siempre mi cargo, no desde un punto de vista político, sino desde el punto de vista de un administrador," dijo.

A juzgar por sus alusiones a las perspectivas de Filipinas, es de creer que el informe que dará al Presidente será favorable.

ITALIA ADOPTA NUEVO PLAN DE ENTRENAMIENTO

Se publica una ley para la preparación militar de fascistas italianos

(Servicio Transoceanico)
Exclusivo a La Vanguardia

Roma, 22 de enero.—La nueva ley relativa al entrenamiento militar en Italia ha sido publicada el martes en la Gaceta Oficial.

Segun la primera clausula, los deberes del soldado y los del ciudadano son inseparables en el estado fascista.

La segunda clausula declara que el entrenamiento militar forma parte de la educación nacional, que comienza tan pronto como el niño pueda aprender y continua en todo el tiempo mientras el ciudadano se halle en condiciones de tomar las armas en defensa de la madre patria.

La tercera clausula dispone que el entrenamiento militar ira en tres etapas; primera, el entrenamiento pre-militar, que tiene por objetivo la preparación mental, física y tecnica del ciudadano antes de alistarse en el ejercito; segunda, el entrenamiento militar, asi llamado propiamente, que consiste en la educación profesional y la enseñanza en escuelas especiales para los reclutas; y tercera, el post-entrenamiento militar para los reservistas, destinado a mantenerle siempre en condiciones de idoneidad.

Los japoneses no serian unos "locos" de invadir Filipinas, dice Delgado

El Comisionado tambien cree que su plan hara disminuir el negocio de tejidos del Japon aqui

(De la "Associated Press")

Washington, 24 de enero.—El Comisionado Residente Francisco A. Delgado ha revelado este día un proyecto para proteger la industria textil americana en Filipinas mediante un sistema de cuotas, que límite las importaciones de los productos competidores de las naciones extranjeras.

Al mismo tiempo expreso su desaprobacion de las declaraciones de su colega, Pedro Guevara, hechas el lunes en la Camara de Representantes, cuando Guevara pinto al Japon como una amenaza a una Filipinas independiente y propuso un protectorado americano para las islas.

Un convenio con los intereses textiles

"Deseo que la cuota este basada en la marcha ordinaria del comercio de los ultimos cinco años," dijo el señor Delgado, comentando el convenio tentativo con los intereses textiles para que Filipinas pueda proteger al mercado textil americano por medio de un sistema de cuotas.

Con esta base, vendria a reducirse la importacion de tejidos japoneses a Filipinas, que en los tres semestres pasados registro un gran aumento principalmente a costa de los tejidos americanos.

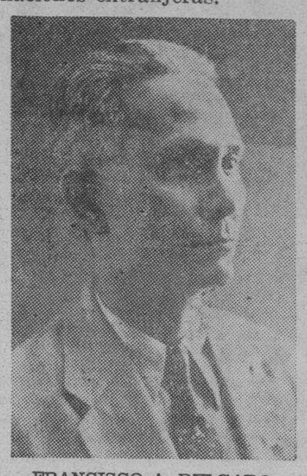
La cuestion de la "amenaza" no es ahora oportuna

En relacion con las declaraciones del señor Guevara, Delgado expreso la opinion de que no es ahora el tiempo psicologico ni oportuno para considerar las cuestiones suscitadas por su colega.

"La Legislatura Filipina," puntualizo, "ya esta obligada a la ley actual y no se debe tocar nada que altere tal compromiso."

En cuanto a los temores de Guevara sobre la amenaza japonesa, esta es una cuestion tan delicada, segun Delgado, que no debe ser discutida al presente. Y dio sus puntos de vista personales.

El Japon, segun el, tendra todas sus atenciones puestas en Manchuria y Mongolia de aqui a cien años, y añadio que "ademas, los japoneses quieren clima templado y los tropicos nunca les han atraido."



FRANCISCO A. DELGADO

Filipinas no necesita un protectorado

"Un protectorado para Filipinas no es necesario teniendo en cuenta la posicion geografica de las islas, mas de 6,000 millas de distancia de la costa occidental de los Estados Unidos," dijo. "Los japoneses son lo bastante perspicaces para no emprender una aventura sin un 60 por ciento de probabilidades de exito. No seran tan locos que quieran invadir Filipinas, porque el mundo no se lo permitiria."

No es oportuno antagonizar a los japoneses, continuo diciendo el señor Delgado, pues los recelos podrian entorpecer las negociaciones entre Estados Unidos y Filipinas para unas clausulas economicas mejores que las de la ley Tydings-McDuffie.

Expreso la opinion de que la nueva Mision a Washington proyectada por el Presidente del Senado Manuel Quezon no pedira ninguna alteracion en los aspectos politicos de la ley independista, y dijo que el mismo circunscribiria sus actividades en Washington a las fases economicas.

LA CAMARA VOTA $4,880,000,000 PARA SOCORROS

Va al Senado el bill que dara trabajo a tres millones y medio de personas

(De la "Associated Press")

Washington, 24 de enero.—Después de la intervención del Presidente Roosevelt con un mensaje especial, la camara ha aprobado este dia y enviado al senado el bill de socorros de la administración que representa la suma de $4,880,000,000, para dar trabajo hacia el primero de julio a otras 3,500,000 personas.

La medida fué aprobada con una mayoría abrumadora, 328 contra 78 votos, por la enorme mayoria demócrata, pero se cree que en el senado habra una discusión muy reñida.

El Presidente declaró ante el congreso que es "claramente imposible por el momento" distribuir en partidas el programa de socorro en forma de trabajo, de $4,000,000,000.

La última expresión del reparo de la Casa Blanca al movimiento determinado en ambos partidos que quieren ver detallada la inversión del enorme fondo se ha consignado en un mensaje especial transmitiendo el informe anual de la Junta de Recursos Nacionales y el del comité del Valle de Mississippi de la Administración Federal de Obras Públicas.

El mensaje fué enviado a la camara en medio de un debate acalorado sobre el fondo de $4,000,000,000 para obras publicas, y fué utilizado por los caudillos para forzar una votación favorable bajo la limitación de los reglamentos sobre debate.

Además del presupuesto global de $4,000,000 para los nuevos proyectos de obras publicas, la medida contiene un desembolso de $880,000,000 para los socorros directos pendientes de la gradual transición de la subvención al trabajo en favor de los desempleados.

El martes bajara la sentencia en Formosa sobre el "Kaiun Maru"

El fiscal de Takao pide prisión para los que atacaron a unos constabularios en Palawan

(De la "Associated Press")

Taihoku, Formosa, 25 de enero.—Se ha anunciado este día que hacia el martes es posible que baje el veredicto en la causa de los nueve tripulantes de la embarcación pesquera "Kaiun Maru", acusados de haber atacado a agentes del orden filipinos.

El abogado de la defensa alego la razón de la defensa propia en favor de los acusados, que ahora estan compareciendo ante el juzgado criminal de Takao, acusados de haber cometido el delito en aguas filipinas en la costa de Palawan el mes de septiembre último.

El periodo de pruebas, la mayoria de las cuales han sido suministradas por el gobierno filipino cuando pidio en vano la extradicion de los pescadores para que fueran enjuiciados en Filipinas, ha terminado. La vista comenzo el martes.

La acusacion pidio prision para todos los nueve acusados. Para el capitan Yoshi Sakamoto se pidio condena de dos años, para el primer maquinista Muraichi Nakano, un año, y otro para el contramaestre, Zansaku Kawasaki. Para los seis restantes, seis meses de prision cada uno.

Los acusados admitieron haber cometido el acto de violencia contra los agentes filipinos que abordaron la embarcacion, pero declararon que habian obrado en defensa de sus vidas.

El acusador declaro ante la corte que los funcionarios americanos y filipinos habian formulado cargos de robo y tentativa de asesinato y habian pedido la extradicion a la oficina del Exterior de Tokio. Aunque la extradicion fue denegada, segun los terminos de un tratado nipo-americano, se decidio que las pruebas justificaban una acusacion criminal.

Las autoridades judiciales formosanas, segun se ha revelado, ordenaron la busqueda de los tripulantes a principios de diciembre, y fueron detenidos a un tiempo 25 de ellos, pero 16 fueron puestos en libertad por falta de pruebas contra ellos.

Otra asociación de ahorro se incorpora

La Asociación de ahorros y prestamos denominada "Division of City Schools Savings and Loan Association" y formada por los maestros y maestras afectos al Departamento de Escuelas de la Ciudad de Manila independientemente de la City of Manila Savings and Loan Association, ha sido incorporada en el Buro de Comercio, habiendo sido aprobada dicha incorporación con fecha 21, de Enero, de este año. Con dicha incorporación queda asegurada la estabilidad del funcionamiento de la referida asociación, pues las inversiones de sus miembros quedan debidamente protegidas bajo el amparo de la ley.

No hay mal que por bien no venga dicen del plan de Guevara

La cuestion del protectorado de Filipinas por los Estados Unidos que ha suscitado el Comisionado Guevara en la metropoli actualizando de nuevo el problema filipino va siendo analizada en la reaccion provocada. Hay un sector de opinion en los circulos politicos que, con tal motivo, se adhiere ahora a un dicho vulgar español: "No hay mal que por bien no venga".

Continuan considerando irrealizable la proposicion Guevara, Informan que los americanos, desde los dias del General Otis como gobernador General de Filipinas hasta la fecha, no pueden ni quieren comulgar con la idea. Recuerdan que cuando durante la revolucion el Coronel Arguelles (D.T.) propuso la independencia de Filipinas bajo protectorado americano, el General Otis contesto escuetamente: "Estados Unidos no querria asumir una responsabilidad sin autoridad". Por parte de los filipinos, el consenso de opiniones reflejado en la prensa local se toma como señal inequivoca de que la proposicion no encuentra ambiente ni alla ni aqui.

Un comentarista politico, que desea conservar su anonimidad, declara, sin embargo, que, en politica y en diplomacia, no siempre la linea recta es la mas corta. "Muchas veces—añadese da un golpe en un sitio, para producir resultados. Quien sabe, si en lugar de protectorado, se logran mas ventajas economicas o comerciales. Varios congresistas, a raiz de la proposicion Guevara, se han declarado en favor de unas relaciones comerciales mejoradas. Por donde no hay mal que por bien no venga".

V. R. de Ocampo
MEDICO-CIRUJANO
Enfermedades del Estomago e Intestinos, Regimenes Alimenticios, Cura Sin operacion de las "Almorranas"
925 Avenida Rizal Tel. 2-31-95 — Res. 1047 Arlegui Tel. 2-41-84

LABORATORIO HILARIO
Bajo la Dirección Personal del
Dr. J. S. HILARIO
Analisis, rutinarios de sangre, orina esputo y deposicion, analisis quimico del jugo gastrico, Quimica sanguinea. Cultivos, Viscosidad de la sangre.
Metabolismo basal
Examen histologico de tumores
Preparacion de vacunas y serobacterinas.
Se suministran frascos y tubos de ensayo esterilizados
Se reciben trabajos de provincias.
942 M. H. del Pilar, Manila — Telefono 5-66-48—8-12 a. m. y 3-5 p. m.

Cómo un *Misterio* inexplicable en los *Neumáticos* es resuelto con el deslumbrante NUEVO "G3"

Los ingenieros encuentran la causa y remedio del desgaste rápido de la banda—fabrican el mejor neumático de Goodyear que da un 43% de más recorrido sin patinaje

No parecía lógico. Nosotros sabíamos que los neumáticos se fabricaban mejor que nunca. Sin embargo, las bandas de TODAS LAS MARCAS de neumáticos misteriosamente se desgastaban con suma rapidez.

Goodyear le Hace Frente al Dilema

Algo pasaba. Pero, ¿QUE ERA? Los ingenieros de Goodyear se juntaron para tratar del misterio. "¡Averiguen la causa y resuelvan el problema!", fueron las órdenes que recibieron.

Era inexplicable hasta que se notó algo muy peculiar. El desgaste parecía ser más intenso en las regiones pedregosas. ¿Significaba algo ésto? Fuimos allá y obtuvimos muestras del material usado en la construcción de las carreteras—cascajo de granito cortante y destruidor.

Usamos este cascajo para hacer inmensas "piedras de amolar" contra las cuales ensayamos la resistencia al desgaste de un sinnúmero de diseños nuevos de bandas. En estos terribles ensayos hubo una banda que duró más que las otras—un diseño que los ingenieros simplemente habían denominado "G-3".

Al mismo tiempo la verdadera causa del misterio fué descubierta. ¡Era el automóvil moderno! Arranques más rápidos, velocidades más altas, paradas más repentinas recargaban a los neumáticos. ¡SE NECESITABAN NEUMATICOS MAS FUERTES!

La Solución Asombrosa

La banda "G-3" parecía ser la solución. Pero, ensayos en la fábrica no era lo suficiente. Así es que las siguientes órdenes les fueron dadas a los chauffeurs de la escuadrilla de ensayos de Goodyear:

"¡Averiguen que tan bueno el "G-3" es! Corran a 75 kilómetros por hora—apliquen los frenos de pronto cada cuatro kilómetros—sigan haciendo ésto día y noche".

Bajo este abuso tan terrible los frenos se quemaban cada 8 horas; tenían que ser forrados cada 72 horas. Los automóviles se rompieron—¡PERO, EL "G-3" SIGUIO Y SIGUIO ADELANTE!

Las bandas desgastaban con mucha rápidez

Las huellas muestran como la banda nueva más ancha pone más cubos antipatinadores en contacto con el camino.

¡RESULTO MUCHO MEJOR QUE CUALQUIER OTRO GOODYEAR ANTERIOR—y retuvo su agarre EL DOBLE DE MAS TIEMPO QUE CUALQUIER OTRO DE LOS NEUMATICOS BIEN CONOCIDOS!

El Agente de Goodyear más Cercano Tiene el "G-3"

Véa este gran neumático nuevo, All-Weather Tread "G-3", hoy mismo. Véa las mejoras que permiten que esta duración sin igual sea posible.

HE AQUI LO QUE UD. OBTIENE
Banda más ancha y más plana... Más Tracción... Más cubos antipatinadores... Más seguridad y un
43% DE MAS RECORRIDO SIN PATINAJE

GOODYEAR

EL "G-3" NOS CUESTA MAS FABRICARLO — PERO — A UD. NO LE CUESTA MAS COMPRARLO

F.C.D. 2016

La limpieza produce mayor eficiencia

La "American Sweets" premia a empleados mas aseados

Prestando atención estricta a la salud, comodidad y apariencia personal de sus empleados, la "American Sweets, Inc." fabricante de "Blony Bubble Gum," ha descubierto que la eficiencia y la producción de la fabrica pueden aumentarse a su maximo.

A pesar de que la "American Sweets, Inc." comenzó a fabricar "Blony Bubble Gum" en Filipinas hace solamente menos de un año, la actual producción de la fábrica de la compañia es fenomenal, en vista de la creciente demanda de sus productos.

Desde que la "American Sweets, Inc." comenzo a dedicarse a la fabricación y venta del "Mickey Mouse Bubble Gum," el precursor del "Blony Bubble Gum," ha sido siempre el afan de parte de la gerencia la observancia de todas y cada una de las reglas de sanitación y de limpieza. Ninguna de las muchas niñas empleadas en la fabrica como envolvedoras o como empacadoras, ninguno de los hombres empleados que tienen que tocar con las manos la goma, ha sido aceptado hasta despues de haber presentado un certificado de la Oficina de Sanidad en el que se demuestra que han cumplido estrictamente con todos los requerimientos personales para la salud.

De acuerdo con esta politica, la gerencia de la "American Sweets, Inc." ha inaugurado recientemente una serie de premios semanales en metalico, pagaderos a los ocho empleados qeu se han acreditado como los mas limpios y mas pulcramente vestidos durante toda la semana.

La respuesta a esta especie de competencia ha sido espontánea, y los visitantes de los distintos departamentos de la fabrica son recibidos con la agradable vista de centenares de niñas pulcramente vestidas de blanco. Afanosa de ayudar a sus empleados de mantener su limpia apariencia en las calles en sus idas y venidas de la fabrica, a sus casas, la gerencia ha provisto a cada una con delantales blancos y gorras blancas. Estos se lavan por cuenta de la compañia.

Esta foto representa parte del departamento de envolver y empacar de la "American Sweets, Inc.," fabricantes del "Blony Bubble Gum." En primer termino se vé a las empacadoras y detras a las envolvedoras.

Este grupo representa las mas de doscientas niñas que trabajan en la "American Sweets, Inc.," fabricantes del "Blony Bubble Gum", las cuales, con mas de cien empleados, forman un ejercito de mas de trescietas personas, sin contar con las que trabajan por las noches.

Tinsay demando antes a National Navigation

El Sr. José T. Tinsay que figura como demandado en una demanda promovida por la National Navigation Co., Inc. en el juzgado de primera instancia de Manila en relación con la alegada venta del vapor "Polillo" a su favor, ha declarado que dicha acción es prácticamente una contra-demanda puesto que él inició a su vez una demanda en Iloilo sobre el mismo objeto.

La demanda trata de cobrar del Sr. Tinsay la suma de P13,500 como precio de venta del barco, pero al parecer este había rechazado la oferta o el contrato de venta.

El juzgado ha nombrado sin embargo a Manuel P. Rosales como depositario del barco en litigio.

LA FIEBRE DEL ORO SE PROPAGA POR TODA RIZAL

Muchos abandonan su trabajo para buscar minas en las montañas

(Servicio Informativo Exclusivo a La Vanguardia

Pásig, Rizal, 25 de Enero.—La fiebre del oro se ha apoderado de los habitantes de Rizal, por los rumores que circulan aqui de que en las montañas que circunden Tanay, Pililla, Teresa y Montalban, existen yacimientos de este mineral.

Todos hablan de la posibilidad de encontrar oro en alguna parte, y los agricultores, los guardabosques y los que están dedicados a diferentes trabajos, casi han abandonado ya sus quehaceres para buscar minas en las montañas.

Varias concesiones han sido ya pedidas por los residentes de varios pueblos, en solicitudes presentadas debidamente ante el Departamento de Agricultura.

Entre los últimos en solicitar concesiones se cuentan los siguientes: Marcelo de los Reyes, Gregoria Zaperain, Rosenda Zaperain, Paz Fuentes, Vicente Zaperain, Maria Hernandez, y Estaban Zaperain.

Todas estas porciones de terreno tienen 9 hectareas cada una y se hallan todas en el sitio de Tacbang, Antipolo.

Continua en el Fox "Peck's Bad Boy"

La pelicula de la casa Fox, "Peck's Bad Boy", que presenta a Jackie Cooper, ha sido muy bien recibida por un publico entusiasta. La cinta es un gran documento humano.

Hay un derroche abundante de talento en la pelicula. Jackie Cooper y Kackie Searl aparecen respectivamente como Bill Peck y Horace Clay, ofreciendo escenas muy bien niveladas. Después de estos, está Thomas Meighan cuya vuelta a la pantalla constituye una verdadera novedad. 'Peck's Bad Boy' se exhibe en el Cine Fox.

Una buena comedia en el 'Cine Lyric'

Una obra de las tablas, "That's Gratitude" que obtuvo uno de los triunfos mas resonantes en Broadway se exhibe hoy en Manila. Frank Craven, el actor y director de la obra que gano la reputacion de ser una de las mas jocosas la presento por dos años consecutivos en Broadway.

"That's Gratitude" se proyecta actualmente en la pantalla del Lyric.

La pelicula trata de la vida de una familia de la clase media americana. Las situaciones comicas se complican mas con la llegada de un pariente de la familia.

Los que deseen pasar verdaderos ratos de expansión y entretenimiento no haran mas que ver la pelicula del Lyric, 'That's Gratitude'.

La cinta del Grand, muy interesante

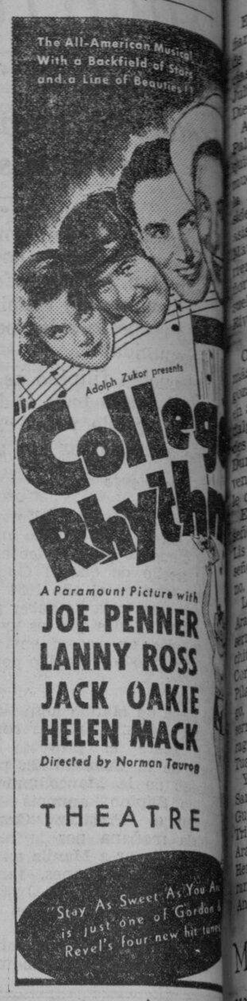
"La ultima pelicula de Jack Holt es de gran interes para los niños escolares", comenta Stephen Gooson, director de la casa Columbia. "Esta repleta de cosas propias de niños, tales como equipos de baseball, sorbetes por galones, establecimientos de juguetes, nuevos juegos de indoor baseball, y un numero de amenas variedades.

El popular joven Jimmy Butler, trabaja como el hermano de Holt. El siempre saca notas bajas en algebra pero en cambio es un buen jugador de baseball, en la pelicula "I'll Fix It", que actualmente se exhibe con éxito en el cine Grand.

CAPITOL THE SHOW PLACE

SE EXHIBE HOY

8:10 A. M. Primera Función
Después 10:00, 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

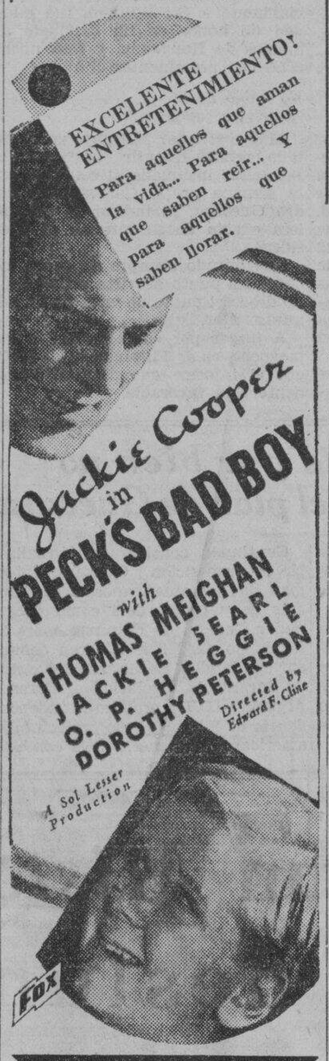


—Atracción Especial—
POPEYE EL MARINERO
en
"STRONG TO THE FINISH"

RADIO
HOY
DOBLE PROGRAMA
"KING KELLY OF THE U. S. A."
Alegre Romance Musical
tambien
"Pursuit of Happiness"
con Francis Lederer y Joan Bennett
20c—40c—Todo el dia

ASTOR THEATRE Echague
Hoy Doble Programa
BLONDE CRAZY
James Cagney—Joan Blondell
GOLD DIGGERS OF 1933
VOD-A-VIL
Lou Salvador's MERRY-MAKERS
Toytoy—Amonding—Miami—Serge y
Hoy 2:30—5:30—8:30

FOX
SE EXHIBE HOY
10:00 A. M. Primera Función
Después: 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10 y 9:00 P. M.



Lea LOS ANUNCIOS

HOY LYRIC
10, 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.
LA SENSACION EN COMEDIAS CHISTOSAS

También
"MEN IN BLACK"
Comedia
"LIFE'S LAST LAUGH"
Novedad
The HEADLESS HORSEMAN
Caricatura Comi-Color

Un Programa Musical Especial
En la Escena
La Orquesta Sinfónica de Manila
Bajo la Dirección del
Dr. ALEXANDER LIPPAY
tocará piezas sinfónicas populares y
NENITA FARIAS
En el Lienzo
El Glorioso Romance Musical—
"ONE NIGHT OF LOVE"
con
GRACE MOORE
(Estrella Soprano de la "Metropolitan Grand Opera Company)
Oigala y Veala cantar:—
En el Sexteto de "Lucia"
"Segudilla" de "Carmen"
Arias de "Barber of Seville"
y "Madam Butterfly"
y otros cantos.
En el Metropolitan Theater
Una función solamente
ESTA NOCHE!
a las 9:15 p. m. en punto
Billetes ahora en venta en Escolta Drug Store diariamente hasta las 5:00 P. M. y después en la taquilla del Metropolitan Theatre.
PRECIOS: Asientos reservados P5.00, P4.00, P3.00, P2.00
Entrada General P1.00

SAVOY
Doble Programa y Vaudeville
James Cagney—Lew Ayres
"DOORWAY TO HELL"
y
"CARAVAN"
Charles Boyer—Loretta Young
Es Espectacular
En la Escena
MAGGIE CALLOWAY
encabezando un programa de 12 actos.

TIVOLI
HOY
Doble Programa
Russ Columbo- June Knight
Roger Pryor
en
"WAKE UP AND DREAM"
y
Tim McCoy
"RIDING TORNADO"

IDEAL THEATRE OF STARS AIR-COOLED
SE ESTRENA HOY
8:10, 10, 11:50, A. M., 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9 P. M.
PRECIOS de MATINE HASTA 3:30 P. M.
PRIMERA FUNCION MAÑANA A LAS 8:10 A. M.
PRECIOS DE MATINE HASTA 11:50 A. M.

METROPOLITAN THEATRE
MAÑANA 8:50 A. M. PRIMERA FUNCION
Después—10:55, 1:00, 3:05, 5:10, 7:15, 9:20 P. M.
248 NOCHES EN NUEVA YORK
6 MESES EN LONDRES
TODAS LAS BELLEZAS DE HOLLYWOOD
en un derroche de gracia femenina que le hara saltar de gozo.

COMENZANDO HOY
10, 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.
GRAND THEATRE
Hoy Equipo Con El Tipo Reciente De Sonido Sonoro Western Equipment

—ATRACCIONES ADICIONALES—
SCREEN SNAPSHOTS—GREAT EXPERIMENT
Caricatura
"IT'S THE CATS"
Comedia

M.E.C.D. 2016

PAGINA SOCIAL

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas
Teléfono 5-62-29

En el vapor "Bisayas" salen mañana para Iloilo y Cebú en donde darán una serie de conferencias, los distinguidos profesores D. Julio Palacios y D. Gerardo Diego.

Al mediodia de ayer los Sres. Palacios y Diego, fueron obsequiados con un espléndido almuerzo, ofrecido por los Sres. De la Riva (D. Antonio), en su residencia de Santamesa, habiendo asistido los siguientes, Sr. Gustmann y señora, D. Juan Carrero, D. Francisco Comas, las señoritas Cristina, Conchin y Conchelin de la Riva, y Miguel de la Riva.

Con motivo de su fiesta onomástica, la señorita Pacita Zaragoza Velez, reunió anteayer tarde en su residencia de la calle R. Hidalgo, a un grupo de sus amistades que estuvieron a felicitarle. Durante la reunión, la gente joven organizó un animadísimo baile que duró hasta la medianoche. Estuvieron D. Ricardo Velez y señora, D. Fernando Bertrán de Lis y señora, D. José Miranda y señora, Sra. de D. Vicente Rufino, Sra. Criseta Galatti.

Las señoritas Manuela y María Arullo, Patrocinio Velez, Montserrat Infante, Lolita Heras, Conchita Súnico, Carmen Cuyugan, Consuelo y Rosita Araneta, Luz, Pilar y Remedios Miranda Ubago, Tita Bayot, Carmen y Montserrat García Saad, Conchita Zaragoza, Lourdes Velez y Teresin Tuason.

Y los señores Ramón Zaragoza, Santiago Palomares, Gregorio Gutierrez, Severo Tuason, Tony Trillo, Alfredo Villabrille, Vicente Araneta, Joaquín Infante, Tony Hernandez, Vicente y Antonio Miranda Ubago, Isidro Mendoza, y Angel Nakpil.

Musical Guild da un concierto el 28

Con la cooperación de la Schola Cantorum del Maestro Carrion, la Manila Musical Guild celebrara un concierto el lunes proximo, a las 8:30 p. m. en el Villamor Hall del Conservatorio de la Universidad de Filipinas. El programa es como sigue:

Blue! 'Tis the Life of Heaven—H. F. Rubio; Cuarteto y coro de la Manila Musical Guild.

On Wings of Song—F. Mendelssohn; Srta. Norma Ongpin.

Il Bacio—L. Arditi; Srta. Rosie Russel.

Manon—Massenet; Srta. Lakambini K. Santos.

(a) Eli e Lei, (b) Canzone de la Danza—R. Schumann; Srta. Viña Moya, Sr. Generoso C. Carrion.

Linda di Chamounix—G. Donizetti; Srta. Fe Villamor.

Military March—Schubert-Tausig; Piano I—Srta. Pilar S. Gramonte, Piano II—Sr. Tomas de la Rosa.

Nina—Pergolesi; Tenor: Sr. Vicente Villanueva.

Coro a 3 voces: Manila Musical Guild.

Carmen—G. Bizet; Sra. Brigida Francisco.

Manon (Gavotte) — Massenet; Srta. Ester Trinidad.

Barber of Seville—Rossini; Srta. Catalina Guidote.

Invitation to the Dance—C. Weber; Srta. Felisa Morales.

The Desert Song—S. Romberg; Mezzo-Soprano: Srta. Isidra Picazo, Tenor: Sr. Juan Benasa, Tenor: S. Vicente Villanueva.

Coro mixto, 3 voces: Manila Musical Guild.

PERSONALES

La Srta. Leonarda Regalado, de familia del mismo apellido, de Manila, fué sometida a una operación en los ojos por el Dr. Seyeno Alberto.

Entre las personas que llegaron a bordo del "Bisayas", procedentes de Iloilo, se cuentan, el Senador Ruperto Montinola y el Fiscal Manuel Blanco.

La señora del Dr. Feliciano Sotto (nee Luz Vargas) ha dado a luz una niña en el Mary Chiles Hospital. Tanto la madre como la recien nacida gozan de buena salud.

Los Sres. de Veneración (Arsenio y ...) son padres de una niña, que vio la luz felizmente en el Villbriel Maternity Hospital, el jueves pasado.

El Sr. Modesto Santos y el Dr. Manuelo Vergel de Dios y señora, dan una cena seguida de baile esta noche en su casa en la calle A. Mabini, No. 56, Maypajo, Caloocan.

La Srta. Teresa Yturralde, miem-

Pianos Chassaigne Freres
A. Romoñach & Co. Inc.
Agentes Exclusivos

Pacita de los Reyes coronara a Miss Philippine Dental College

Remate de las fiestas del Philippine Dental College seran el banquete de ex-alumnos y el baile de la coronación en "Santa Ana", el primero se celebrara al mediodía, y el último, a las nueve de la noche. En el banquete de ex-alumnos hablaran el Dr. Manuel Arenas, presidente del Club Odontologico, y otros distinguidos oradores. En la línea de recepción estaran el Dr. Ignacio Andrade, el Dr. Tomas Paredes, y otros

Por la noche sera la coronación de Miss Philippine Dental College (Srta. Lilia Ochoa). El baile sera de gala, y lo presidiran Miss Philippine Dental College y las siguientes Musas: Miss Senior, Socorro Seña; Miss Junior, Juanita Alfonso; Miss Sophomore, Josephine Teruel; Miss Freshman, Clara Taguines. La Srta. Pacita de los Reyes. Miss Philippines en el carnaval de 1929, coronara a la reina.

Esta noche (sábado) es Junior & Senior Night. Un selecto programa tendrá lugar en el "campus" del colegio. Mañana, domingo, tendrá lugar la parada de automóviles decorados. En ella participaran montadas sobre artísticas corrozas, la Miss Philippine Dental College, Miss Senior, Miss Junior, Miss Freshman y Miss Sophomore; también tomaran parte los miembros de las Facultades y los ex-alumnos del Colegio.

SRTA. LILIA OCHOA
Miss Phil. Dental College

Manila Symphony Society ofrece un programa popular

El concierto se organiza a petición de muchos aficionados de Manila

Respondiendo a numerosas peticiones de parte de personas aficionadas de la capital, la Manila Symphony Society organiza un concierto sinfonico con programa y precios populares bajo la direccion del Prof. Alexander Lippay. Los precios seran tan modicos que cualquiera persona podra adquirir un billete y disfrutar de una verdadera noche de arte oyendo un programa sinfonico.

El año pasado, la Manila Symphony Society ofrecio un concierto popular que atrajo una gran concurrencia al teatro, y se espera que el mismo exito coronara el segundo concierto popular que se esta organizando para el domingo 3 de febrero. Este segundo concierto popular de la Manila Symphony Society tendra lugar a las nueve de la mañana del domingo 3 de febrero, en el Teatro Metropolitano.

Piezas favoritas ejecutadas en el primero, segundo y tercer conciertos sinfonicos formaran el programa popular. Dichas composiciones son:

Preludio de Lohengrin, por Wagner—"Gynt Suite", por Grieg.

Concierto de Mozart para violin y orquesta. Solista: Prof. Ernesto Vallejo.

"Hungarian Fantasy", de Liszt, para piano y orquesta. Solista: Miss Olga Ifland.

ATAYDE-MARCAIDA

De izquierda a derecha: la madrina y madre de la novia, Doña Amelia de Marcaida; la novia, Celia Marcaida; el novio, Rafael Atayde; el padrino y padre del novio, Don Juan Atayde. Esta es una de las bodas simpaticas concertadas en Manila en el primer mes de 1935. La ceremonia nupcial tuvo lugar a las 7:00 a. m. de hoy en la Iglesia de San Marcelino, con la concurrencia de los parientes y las amistades intimas de las familias Atayde y Marcaida. El Sr. Enrique Biel y la Srta. Clara Marcaida actuaron de caballero y dama de honor, respectivamente. De la Iglesia, todos pasaron al Hotel Palma de Mallorca, en donde, presididos por los novios y sus padrinos, hicieron honor a un esplendido desayuno servido por el mismo hotel. Los nuevos esposos recibieron muchos regalos.

Boda solemnizada en la Iglesia Parroquial de Sampaloc

Los nuevos esposos Mateo Santos y Luisa Dolores, retratados con los miembros de su cortejo nupcial: señoritas Luz Martin, Remedios Dolores, Agripina Santos, Rosa Santos y Anita G. Moral, señores Ricardo Santos, Anacleto Magbitang, Nemesio Galvez, Francisco Reyes y Francisco Zarate, jr. Los niños son, Baby Martin, Freddie Bautista y Baby Zarate. Fueron padrinos, el Sr. Pedro del Rosario y la Sra. Isabel B. de Mangahas. La boda tuvo lugar en la Iglesia Parroquial de Sampaloc.

Rumboso 'party' celebrado con motivo de la fiesta de Tondo

Uno de los nietos del ex-Senador Isabelo de los Reyes, el joven Ildefonso de los Reyes, reunió a sus amistades en una rumbosa fiesta social en la residencia de sus padres Don Elías de los Reyes y señora, en Tondo. La fiesta patronal del distrito y el cumpleaños del joven Ildefonso fueron los motivos de la reunión. En la fotografía aparece una parte de la nutrida concurrencia. El grupo incluye a las Srtas. Yaptinchay, Martinez, Ochoa, Vallejo, Lopez, Diokno, Rivero, Montenegro y Quema. El joven anfitrión aparece sentado en primer término. Detrás, está la dueña de la casa, la Sra. de Don Elías de los Reyes.

Miss University en el Circulo Lirico

La primera fiesta del Circulo Lirico, mañana 27 de Enero en la Phil. Columbian Association, a las 5 p. m., consistira en un "tea-danzant." La reunión sera honrada con la presencia de "Miss Universiey Club" (Lilia Kilayko), de Bacolod, Negros Occidental.

Pacita Sumulong, presidenta de la sociedad, garantiza el exito de la fiesta.

La lista parcial de los invitados es como sigue:

Jose Cojuangco y Sra., Jose Bagtas y Sra., Jose Barredo y Sra., Manuel Barredo y Sra., Filemon Perez y Sra., Jose I. del Rosario y Sra., Benjamin Tambunting y Sra., Mariano Albert y Sra., Jose Zulueta y Sra., Buenaventura Barona y Sra., Fidel Larracas y Sra., Catalino D. Yap y Sra., Cesar Genuino y Sra., Srtas. Pacita de los Reyes, Pacita Roxas, Maria Martha Albert, Paching Chuidian, Titang Teotico,

(*Continua en la pagina* 19)

Baile de graduación

La escuela de modas "Parisienne", dirigida por la Srta. Rosario Garcia, dará una recepción y baile en honor a las graduadas, mañana, a las 8:00 p. m., en el edificio de la academia. La Srta. Carmeling del Rosario será la huésped de honor.

Sera agasajado

Rev. P. ANGEL DE BLAS.

El Rev. P. Angel de Blas, O. P., nuevo rector del Colegio de San Juan de Letrán será obsequiado con un desayuno por los miembros de la "Letran Junior Alumni Association", el domingo, 3 de febrero. Después del desayuno se organizará un ameno programa literario-musical.

CRITICA MUSICAL

'En la Region del Sol del Mediodia', Variaciones y Fuga para Orquesta de Alexander Lippay

Por M. ARELLANO

No hace poco el pintor ruso Kulesh nos habló de sus impresiones de la región habitada por los Ifugaos, diciéndonos que allá existe una riqueza de material para los artistas por la belleza y el ambiente de la región; y que sus habitantes, dentro de su primitiva idiosincracia, tienen una comprensión del sentido de la belleza como se manifiesta en la arquitectura de sus notables terrazas para la siembra del palay, sus esculturas en madera y su música.

El notable escultor italiano Monti que estuvo viviendo con nosotros después de dejar una huella artística de recuerdo permanente en su paso en nuestra ciudad, cada vez que volvia de la región montañosa, me mostraba emocionado esculturas que recogía de las tribus montañosas, exclamando: "Questo e bello, originale...!"

Ahora le tocó a Lippay transmitir sus impresiones de aquella región en forma incorpórea, sutil y alada, sonora y orquestal, a modo de variaciones sobre un tema musical ifugao, y cuyo desarrollo, orquestación, colorido y sentimentalidad, creemos haber sobrepasado las otras composiciones de este mismo autor sobre todo cuanto ha escrito acerca de la música indígena del país, y una ampliación de sus conocimientos técnicos y sus recursos artísticos en el estudio y solución de la producción de una obra musical folklórica

A diferencia de las Variaciones sobre la Marcha Filipina de este mismo autor, cuya base constituía una obra completa, las variaciones de que tratamos ahora no descansa más que sobre cuatro notas que se han sacado de una melodía ifugao que, a juicio del autor, representa una tonadilla autóctona y característica de la región Así, después de exponer la melodía completa al inicio de la obra, estas cuatro notas son las que más predominan y se destacan de un modo inconfundible dentro del conjunto orquestal.

Sin pretender describir ni analizar los diferentes números de que están compuestas las Variaciones, llama poderosamente la atención la construcción seria y majestuosa de la primera variación hecha sobre un bajo "obstinato" repitiendo constantemente la nota La, con una economía de instrumentación de un efecto grave y hierático: "There was upon a King"... Con excepción de las variaciones 3, 4, 5, 6 y 7, que podríamos conceptuar como una expansión "giocosa" de la inspiración del autor, sin dejar de reproducir la melodía ifugao, las variaciones 2, y del 8 al 17 constituyen en sí, según nuestra apreciación, la "creme" de la obra, coronada con la Fuga final de una pujanza, variedad contrapuntal, sucesión y colorido, grandiosos

Campea en la obra la nota doliente y melancólica de la montaña. La soledad, la monotonía, el espacio onduado y dilatado interrumpido a veces por cimas y abismos por donde corren aguas rugien-

(*Continua en la pagina* 19)

La función benefica de Sta. Isabel, mañana

Mañana, domingo, 27, tendrá lugar en St. Cecilia's Hall la función organizada a beneficio del Colegio de Santa Isabel por un grupo de ex-alumnas de dicho colegio. Se representará la aplaudida comedia "Madre Alegría", formando el reparto los mismos distinguidos aficionados que estrenaron la obra con resonante éxito en el Manila Opera House el año pasado.

La función empezará a las cuatro de la tarde.

bro de la acaudalada familia del mismo apellido de Angeles, Pampanga, falleció en su residencia en dicho pueblo el jueves por la noche, tras una breve enfermedad.

La señora Salud de Lagsamana, farmaceutica de la Lux Pharmacy, ha dado a luz un niño en el Mercy Hospital. Madre e hijo se hallan bien.

LA SRA. DE FYFFE (C. L.) e hijas
desean extender su agradecimiento a la Logia Perla del Oriente, a los Veteranos Españolss de la Guerra y a muchos amigos por las flores, y la bondad demostrada durante su reciente aflicción.

Algunas cosas mas sobre los magnificos
CACHARROS "TYCER"
que han llegado sin estar rotos ni desmerecidos. Esta es solamente una de las ventajas que tienen—porque entre otras—la mas importante es que hacen que los manjares huelan tan bien y tan limpios.
LOS CACHARROS "TYCER"
no tienen rival como utensilios de cocina, tales como CAZUELAS PARA HABICHUELAS, CACEROLAS, TAZONES PARA MEZCLAR Y BATIR y hasta TETERAS. Se estan introduciendo en todos los hogares donde se aprecian las cosas buenas.
PARSONS HARDWARE CO. 805 Echague MANILA

NUEVAS creaciones constantemente aparecen en el mundo social y entre las que mas atraen figuran los hermosos peinados tales como lo preparan las expertas de
FE'S BEAUTY SHOPPE
Nebraska 314 Tel. 5-77-63

Cosas Nuevas Recien Llegadas se han incluido en nuestra
VENTA de ENERO
a precios MUY BAJOS
No hay nada viejo en nuestra Venta... hasta las nuevas remesas estan incluidas a precios que ciertamente le agradaran. Indudablemente estos son los precios mas bajos en Manila.
Nuestro DRIL "BELFAST" de HILO PURO a precio muy bajo.
También nuestros zapatos de elevada calidad "W. L. DOUGLAS" 'QUEEN QUALITY' y "VITALITY"
H. ALONSO
105—ESCOLTA—107

Otra GANGA de SIMMONS
• CAMA DE ACERO
• SOMIER
• DOZEL
• COLCHON
todo por ₱41.00 en el
"Almacen de Camas Simmons"
THOMPSON
Electrical Company
Tel. 2-11-07 Pza. Sta. Cruz
Wm. F. Cadwallader, Manager

Bonitas piedras preciosas de nacimiento recien llegados
JOYAS—NOVEDADES
Obras muy Artisticas
Precios muy razonables...
"Darley's Jewelry Store"
83 Calle Real, Intramuros
Tel. 26029 Manila

MISS E. ESCURDIA
VOUGE SCHOOL
Se distingue por el éxito de sus graduadas
Instrucción individual en corte y confección de trajes.
785 San Sebastian, esquina Azcarraga. Manila.

PLISADOS VAINICAS BORDADOS
Dirijanse al
BORDADO MODERNO
Felicidad Lazaro
Prop.
851 O'Donnell

PICOT—*para La Esbeltez de la Juventud!*
Por que envidiar a las hermosas mujeres y niñas que se conservan esbeltas y atractivas! PICOT puede ayudarle a adquirir y conservar la esbeltez de la juventud. PICOT limpia el sistema de impurezas, tonifica la digestion y le hace sentirse—y parecerse—años mas joven.
Pruebe PICOT SALT de Gusto de Uva por una semana... vea la diferencia en su visión de la vida, animo y apariencia.
PICOT Grape Salt FLAVORED
F. H. STEVENS & CO.
Distribuidores
Calles David y Dasmariñas
Manila, I. F.
Formula: Tartaric Acid. 44.75%; Potassium Bitartrate, 2.25%; Sodium Bicarbonate, 47.00%; Sweetening 4.50%; Natural Grape Extracts 1.50%.

Candies
BUNTE'S
Rellenados con Plli, Nueces, Crema, Etc.
Jarro de 2½ onz. 25¢

KATIALIS
HERPES
HERPES es afeccion de la piel contagiosa, molesta por la comezon que produce y pertinaz, pero numerosos casos de HERPES asi como de SARNA, ECZEMA, SARPULLIDOS, CASPA, GRANITOS EN LA CARA (TAGHIYAWAT) FORUNCULOS, ANTRAX, HERIDAS, ESCORIACION, SOBAQUINA y picaduras de mosquitos, chinches, pulgas y otros insectos no pueden resistir la accion curativa eficaz del KATIALIS del Dr. Lorenzo C. Reyes.
Se vende en las farmacias o por medio del adjunto cupon.
FORMULA: Menthol 0.40 Gm. Salicylic Acid 1.50 Gm., Resorcinol 3.00 Gm., Zinc Oxide 3.00 Gm., Precipitated Sulphur 3.00 Gm., Benzoinated Lard 80.00 Gm., Oil of Bergamot Q. S.
Dr. LORENZO C. REYES
405 San Lazaro, Manila
Sirvase enviarme 1 tarro de Katialis cuyo importe de ₱1.20 ($1.20 en el extranjero) va adjunto
Nombre .....
Direccion .....

8 Razones Por Las Que Debe Comprar La Nueva Refrigeradora ELECTROLUX operada con GAS
1. **Una pequeña llama hace todo el trabajo:** Una simple conexión y la Electrolux le servira para toda la vida.
2. **No usa agua:** La nueva refrigeradora Electrolux se enfria con el aire. No tiene necesidad de agua.
3. **Mantenimiento economico:** El consumo de Gas para la llama pequeña, cuesta solamente unos centavos diarios. La nueva refrigeradora Electrolux consume menos Gas que la refrigeradora antigua.
4. **Sin vibración y sin ruido:** Debido a que no contiene ninguna maquinaria es silenciosa y no tiene vibración.
5. **Desinfriamiento automatico:** Solamente con darle vuelta a una ruedecita permite que la temperatura suba lo suficiente para el desinfriamiento sin que interrumpa el proceso de enfriamiento.
6. **Interior de porcelana:** Higienico, facil para la limpieza, sin rincones ni molduras en donde puede introducirse suciedad. No tiene tornillos, evitando por esto que el trapo sea cojido por los tornillos.
7. **El gas se apaga automaticamente:** Si la llama se apaga por cualquier motivo, el consumo de Gas cesa automaticamente.
8. **Construcción solida:** La construcción de Electrolux es de lo mejor. Se emplean el mejor material obtenible en todos los modelos. Electrolux no fabrica otra marca de refrigeradora que se vende a menos precio.
MANILA GAS CORPORATION
136-138 T. Pinpin
USES NO WATER
NEW Air-Cooled ELECTROLUX
THE SERVEL Gas REFRIGERATOR

M.E.C.D. 2016

Vibraciones del Radio

Siluetas de Radiolandia

POR S. SELECTOR

En honor de Lopez Jaena oimos por Radio Manila, el jueves antepasado, un concierto muy bueno y bien planeado, en mayor parte en visaya; pero tambien hubo discursos en castellano y en tagalog. La parte vocal y musical fue exquisita.

Lucy MacMorland, Milagros Ocampo, Adolfo Bellotti, Ramon Tapales, y la misma organizadora, Lorine Nash fueron los que tomaron parte en el penultimo "Musicale" de Radio Manila. Lucy MacMorland lucio su bella y argentina voz en varias canciones, entre ellas el aria de Traviata "Ah Fors e Lui". Milagros Ocampo nos reveló una vez mas su delicado sentimiento y brillantisima ejecucion, tocando en el piano preciosas composiciones musicales y arrancando de este instrumento raudales de armonia seductora. Adolfo Bellotti nos gusto mas que nunca, pues su voz se adaptó mejor al microfono, no resultando tan robusta como otras veces, pero si mas tierna, mas agradable y musical. Y Ramon Tapales hizo maravillas con su magico violin, uno de los instrumentos que se oyen escasas veces en nuestros radios. Mis felicitaciones a todos, especialmente a la habil organizadora de tan magnificos conciertos.

Los programas de los ultimos dias de la semana pasada, es decir, del viernes, sabado y domingo, aunque algunos fueron buenos, no podian compararse con los del jueves. Los del sabado y domingo fueron indudablemente mejores que los del dia anterior, viernes. El del 'Klim Dancing Party', por ejemplo, en el que figuraron cantantes tan conocidos como Lily Raquiza, Ramon Estella, Lina Flor, y otros artistas, fue superior. La serenata de la Constabularia, la 'Hora Catolica', el 'Recital' de Heacock, en que luce su excelente voz de baritono el aplaudido Henry Mueller, y Lorine Nash hace prodigios en el piano, el programa del 'Burgos Student Club', y otros mas, el pasado domingo, por la KZRM, fueron muy buenos.

El lunes pasado la estacion KZIB nos dio un buen programa de artistas locales muy conocidos y algunos ya famosos. El anunciador Naftaly (hijo) sobe lo que tiene entre manos; sabe anunciar admirablemente y sabe "controlar" los aparatos de modo que no produzcan desagradables ruidos.

El martes, por la noche, tuvimos el gusto de oir de nuevo un selecto programa del "Circulo Escenico", por la estacion KZRM. Se dio en honor del eminente literato español Sr. Marin Lazaro, a quien escuchamos con sumo placer y profunda admiracion. Tambien escuchamos al Sr. Jose A. del Prado, Presidente de ese Circulo, al Sr. Lauchengco, que declamó un soneto, a la Srta. Delfina de San Agustin, que declamó la poesia "Españoles Autenticos de M. B. Belmonte, con su original maestria, y una escena del seinete "Mi Mujer es Candidata", del Sr. Liongson, declamada por la Sra. Dolores de Hidalgo y el Sr. Zamora. En la parte vocal oimos a la Profesora Mercedes Matias, que cantó "Maria Clara", y al baritono Sr. J. G. Collado, que tambien cantó con buena voz y excelente gusto. Una corta, pero exquisita velada.

Y hasta el 2 de febrero, amables lectores.

KZEG

Sabado, Enero 26

2:00 p. m.—'Variedades.'
3:00 p. m.—'Popular review.'
3:30 p. m.—Hora filipina.
4:00 p. m.—Musica de estudio.
6:00 p. m.—'Variedades.'
7:00 p. m.—Cantos, por Leon Gonzales.
7:15 p. m.—Repeticiones.
7:30 p. m.—'Cheer Up Gang!'
7:45 p. m.—Cantos por Terry Enage; Fred Escueta en el piano.
8:00 p. m.—Selecciones clasicas.
8:15 p. m.—Kundimans, por Getulio Alvarez.
8:30 p. m.—Kapisanan Hudyat ng Panulat—Levi Mat. Castro; Tranquilino Rod Reyes; Himig Joralu; Florentino de Lara; Consolacion Santos; Eugenio de los Santos; Black Eagle Serenaders; Maria Alvarez; Manico de Lara; Demetrio Y. Mina; Adelina Ramos; Remedios Sosa; Sabina Llamas. Aliw String Band.

Domingo, Enero 27

9:00 a. m.—Hora del 'home sweet home.'
10:30 a. m.—Selecciones de operas.
11:30 a. m.—Musica popular.
1:15 p. m.—Hora de la 'siesta musical.'
2:00 p. m.—Programa bailable.
6:00 p. m.—Musica para tea dance, desde el Polo Club.
7:30 p. m.—Heacock Sunday Night Recital.
8:00 p. m.—Programa de placas Brunswick, patrocinado por A and P. Co.
8:15 p. m.—Musica de baile.

KZRM

Sabado, Enero 26

5:00 p. m.—Programa bailable—Lyric Music House.
6:10 p. m.—Informaciones en castellano.
6:30 p. m.—Informaciones en ingles.
7:00 p. m.—Solos de saxofon por Arsenio Ortega; cantos por Larry Ortega; piano, por Ariston Avelino.
7:15 p. m.—Federacion de los Clubs de la Mujer. Oradora: Sra. Pilar de Lim.
7:20 p. m.—Cantos, por Fe Carvajal.
7:35 p. m.—Repeticiones—Piezas clasicas.
7:45 p. m.—'Air Giggles'—Koko, Bimbo, Flip-the-Frog.
8:00 p. m.—Musica clasica—Programa patrocinado por la Manila Trading Center. Estrella Venus, soprano.
8:15 p. m.—Programa educacional, Universidad de Filipinas. Orador: Prof. Emilio Natividad.
8:30 p. m.—Programa de los 'Pioneer of the Philippines.'
Elena Garcia, soprano
Guitarra hawayana por Eleazar Cabazal
Piano, por Luz Alabastro.
8:45 p. m.—Repeticiones.
8:55 p. m.—Cotizaciones.
9:00 p. m.—Klim Dancing Party—Programa patrocinado por la Borden Company. Con la orquesta Klim dirigida por Johnny Harris y los artistas huespedes, Lily Raquiza, Miguel Velarde, jr., Pacita Carvajal, Jerry y sus Romanceros.

Domingo, Enero 27

12:15 p. m.—Luncheon Musicale.
3:00 p. m.—Opera—'La Tosca,' tres actos, por Puccini. Cantada por artistas de La Scala de Milan, bajo la direccion de Carlo Sabajno.
5:00 p. m.—Musica para tea dance.
6:00 p. m.—Serenata de la banda de la Constabularia, desde el paseo de la Luneta.
7:00 p. m.—La Hora Catolica. Orador: Rev. John Heneghan.
7:15 p. m.—Musica para la cena.
7:30 p. m.—Heacock Sunday Night Recital, con Lorine Nash y Henry Mueller.
8:00 p. m.—'Suite' española, por la orquesta sinfonica de Madrid.
8:15 p. m.—Musica Sacra.
8:30 p. m.—Programa del Burgos Students' Club organibado por Key Rowe.
9:00 p. m.—Programa de bienvenida en honor a los turistas del 'President Grant.'
9:15 p. m.—Noche Sinfonica—Composiciones de Brahms, Tschaikowsky y Debussy.

Entre "Crooners" y "Announcers"

Por X y Z

El Hospital de San José, en Tanduay, fue la semana pasada la meca de todo el personal de la Radio Manila, empezando por el "big boss" Major Anderson, y Mr. Silen, hasta Juanito, el chofer del "jitney". No es que todos se hayan quejado de algun mal repentinamente. No, No! Es porque Johnny Harris, el "big shot" de la Radio fué sometido a una operación. Naturalmente a todos sus buenos camaradas, nos picó el bicho de la curiosidad y fuimos a ver el "tijeretazo" que le dieron, no sin pagar diez centavos por el "chance".

¡Y cuál fué nuestra sorpresa al ver corriendo por el pasillo a la señorita "Morning Star"—y en chinelas!

"Pero, ¿qué hace aquí?" preguntamos. "Mamá, fué su sencilla contestación, y su mirada nos dijo lo demás.

Penetramos en el cuarto de Johnny y le hallamos fumando. Hicimos comentarios de la cantidad de cigarrillos en el cenicero. "Me hacen toser", nos dijo Johnny, "y con el esfuerzo veo las estrellas, pero, ¿qué le vamos a hacer?"

Su cuarto estaba lleno de flores, libros, magazines, etc. Tiene radio.

"Me aburro", nos decía, "me aburro de lo lindo. Tengo la espalda denegrida y ya no sé que postura escoger". Y así hablando cogimos un libro, hojeándolo de vez en cuando sin leer una sola línea. Ya íbamos a dejarlo cuando nos fijamos en el título.

Sonriendo burlonamente, pues le teníamos a Johnny por "blasé", preguntamos: "¿Es bonito este cuento?" y le enseñamos el libro.

"Ah, eso no lo he leído, me lo prestó Carmelita", y en sus ojos traviesos, brilló una sonrisa picaresca.

"Ah!" suspiramos, "ya no nos extrañaba que te guste leer todavía "Daddy Long Legs".

Aprovechamos unos cuantos minutos para saludar a la mamá de Carmelita, como llama Johnny a Morning Star. Desmejorada como es natural, pero conservando su buen humor, hallamos a la simpática señora. Teniendo ella muchas visitas, no nos quedamos mucho tiempo.

Otra vez en el pasillo exclamamos: "Ya sabemos quién es Daddy Long Legs". "¿Quién es?" preguntó ingenua Morning Star, que nos acompañaba. "Johnny", contestamos triunfantes. Ella nos dejó oir una rapsodia de risas.

"Existe una persona bautizada con eso seudónimo", nos dijo ya un poco más calmada, "pero el mismo no lo sabe. Le dedicó cantos de amor para hacer reir a mis primas que le conocen y captar la atención de los que me oyen. Pero no, no es Johnny!"

Va aumentando el numero de cantantes en español, en la radio. Durante la semana pasada oimos por primera vez cantar a Delfina de San Agustin, nuestra simpatica declamadora, en la hora del Radiolites. No fue poca nuestra sorpresa, al oirla cantar, pues esperabamos de ella una poesia. Tuvimos que acercarnos al "cristal", y en efecto alli estaba Pining poniendo toda su alma en su cancion.

Como habiamos prometido la semana pasada, a continuacion van algunas parrafadas sobre lo mejorcito de Radio Manila y que Dios nos ayude si somos demasiado sinceros en nuestro afan de "pintaros" los originales tales como son.

Empezaremos por Alma Corro. Esta china tiene tres personalidades, Alma Gooch, su nombre propio; Alma Corro, crooner; Roberta March, announcer; y Prima, de Morning Star, (eso entre Vd. y nosotros, querido lector). No pregunteis porque, no vaya Alma a perseguirnos con la escoba. Roberta es alta, del tipo de las mujeronas como se les suele llamar. Tiene el pelo ligeramente ondulado, usa medias, y un poco de rouge; pero nada de carmin. No es guapa, pero mas salada que un bacalo sin remojar. Eso atrae mas que una beautiful but dumb. Es el prototipo de Maureen O'Sullivan pues tiene su misma sonrisa.

Ahora viene Benny Mills, 21 años de mediana estatura moreno, guapo, y... chicas, el anzuelo!... es soltero. Le llaman muy cariñosamente Benny Boy, porque apesar de sus 21 años bien cumplidos tiene la apariencia de un mozo de 18. Es serio y muy reservado. No trata mas que con los chicos. Woman Hater? Ni por Dios, Benny!

Os acordais de Spanish Señorita? Quizas con el nombre de Pacita Carvajal os acordeis. Pacita hubo un tiempo, cantó en el Sunrise como Spanish Señorita. Como Arminda Verio anuncia de vez en cuando en E. G. y I. B. De pelo castaño oscuro, bien ondulado, y a veces con bangs. Make-up insuperable. Andares de una verdadera Spanish Señorita y la mirada cautivadora y penetrante, esa es Pacita Carvajal!

Experiencias en recepcion de onda corta

No todos los aparatos de onda corta necesitan una misma antena

Por MANUEL MARCOS

El que por vez primera adquiere un receptor de onda corta y lo instala o hace instalar en su casa, por sí mismo o por medio de algún radio-mecánico, y no llega a obtener los resultados que el vendedor le anunció con tanta seguridad, sufre, indudablemente un soberano desengaño y acaba por contentarse con las audiciones de onda larga. Se culpa a sí mismo de haber "caído" en la trampa, como quien dice, y asegura que tales aparatos son una engañifa absoluta.

Pero si ese "desengañado" reflexiona un poco, antes de desanimarse completamente, y piensa que tal vez la causa de sus fracasos no se debe al aparato, en sí mismo, sino a la instalación de la antena y del ground, y hace venir a un verdadero experto en la materia para que le dé su opinión sobre esto, y el experto, una vez hecho el correspondiente examen le aconseja que se provea de otra instalación mejor (que cuesta, solo el material, unos quince pesillos), y el "desengañado" se decide a seguir tal consejo, no dudo ni por un momento de que la decepción se convertirá en alegría y entusiasmo, y, más tarde, en una gran afición por la onda corta.

No todos los aparatos de onda corta necesitan de una misma clase de antena, ni todas las "localidades" requieren la misma clase de instalación aérea. Cada aparato necesita de una instalación aérea apropiada; y cada instalación aérea es para ciertos y determinados lugares, no para todos.

Cierto aficionado a las audiciones de ondas cortas de un Estado de América tenía un aparato y una instalación que le daban los mejores resultados. En cambio, un vecino que residía a un par de millas de distancia que, conocedor de ese hecho, se proveyó de otro aparato igual con el objeto de disfrutar también de tan entretenidas audiciones, no lo consiguió sino después de muchas observaciones y cambios en su instalación aérea, que no era igual ni mucho menos que la de su vecino.

De ordinario basta con una antena simple, convenientemente extendida "de Norte a Sur", de unos 75 a 100 pies de largo, con un "lead-

(Continua en la pagina 19)

De las Tablas al Microfono

DIONISIA CASTRO

Dionisia Castro, (Toy-Toy) estrella de la compañía "Lou Salvador's Merry Makers" y considerada en la actualidad como la mejor cantante filipina de baladas y cantos populares, se dejará oir por primera vez a través del micrófono de la KZRM el miércoles próximo, 30 del actual, a las 8:30 de la noche, en el programa de la "Manila Radiolites" a cargo de Luis F. Nolasco. Ella estrenará una nueva y preciosa composición musical del joven compositor local, Miguel Velarde Jr., titulada "WHY". Dionisia Castro acaba de volver de una tournee artística por Shanghai, Java y otras ciudades del Oriente, en donde obtuvo resonantes éxitos cantando en los mejores coliseos de dichas ciudades. Su debut ante el micrófono será, sin duda, una sensación en el mundo del radio local.

Presentando a C. Young y F. Molina

"Connie" prefiere las canciones tristes y los vestidos azules

Por LINA FLOR
(Del Graphic)

CONNIE YOUNG.—Es persona sorprendentemente franca. Casi nos dejó patitiescos por su caracter abierto y sincero. Nos dijo: "Naci el 30 de junio." Y luego agregó: "El año 1908. Asi es que resulto tener veinticinco, para veintiseis años de edad." Pudo haberselo reservado para si y nos hubieramos abstenido tacticamente de preguntarle otra cosa que no fuera el dia de su nacimiento, el mes y el dia. Pero ella nos lo dijo, y lo que aun es mas, nos dijo: "Sé que parezco mas vieja de lo que soy. La gente me ha tomado por una mujer de veintiocho o treinta años. Pero en realidad solo tengo un poco mas de veinticinco." Ahora bien, ¿no es eso cosa inusitada para una mujer? ¿El admitir cual es su verdadera edad, y admitir, ademas, que parece mayor de lo que es?

Su nombre real y verdadero es Concepcion. Su madre española la llama Conchita. Su padre americano le dió el nombre de cariño de Connie. Es la unica hija en una familia de cuatro hijos. Y es la menor de todos. Esto hubiera estropeado a Connie mucho si no hubiera sido por el buen sentido de su madre. Su padre ya murió, y sus hermanos están en el extranjero. Y la madre y la hija viven ahora solitas, uniendoles un lazo que las tiene muy juntitas, tanto mas cuanto los otros estan ausentes.

Connie estudió en varios colegios particulares siendo aun muy niña. Pero considera al Holy Ghost College como su Alma Mater. Alli se graduo y la mayor parte de sus recuerdos de colegiala tuvieron su origen en los muros de ese colegio.

Es joven romantica. "Pero", dijo sonriendo, "¿que muchacha no lo es?" Y lee novelas de autores tan sobresalientes como Blasco Ibañez, Victor Hugo, Conde de Montepin y otros escritoes de obas amatorias y de aventuras. Y los toma tan a pecho que una historia triste le hace llorar con el corazon despedazado, y otra tragica le hace sentirse desgraciada a e infeliz durante algunos dias, y hasta le quita el sueño.

Se la ve vestida de rosa o de azul,

(Continua en la página 12)

La Federacion de Mujeres encabeza el programa h

La Sra. Pilar Lim pronunciara un discu relacionado con la proxima convencio

Esta noche, a las 7:15, en nombre de la Federación de Clubs de Mujeres de Filipinas, en anticipación a su convención que tendrá lugar el 12 de febrero, pronunciará un discurso la Sra. Pilar Lim, interesante oradora, y expondrá muchos puntos de interes para todos los miembros y simpatizadores de la organización.

Quince minutos antes de esa hora se hara oir Arsenio Ortega, saxofonista, acompañado por Aristón Avelino. También se hará oir Fe Carvajal acompañada por su hermana Lourdes. Y a Pacita, asi como a Lily Raquiza, se las oirá más tarde, en el programa patrocinado por la Borden Company.

A las 8:15 de esta noche el Profesor Emilio Natividad, de la U. P., hablará sobre "algunos hechos interesantes de la lengua alemana".

Como de costumbre, en el programa de la Casa Heacock de mañana, Lorine Nash y Henry Mueller deleitarán a los oyentes con su arte musical y vocal respectivamente, siendo todas las piezas escogidas por ellos muy familiares y apreciadas por los asiduos concurrentes a buenos conciertos.

El "Musicale" mensual de los miembros de la facultad de musica del Conservatorio de la U. P. será excelente. Podrá oirse el martes próximo, a las 9, por KZRM.

Esta noche a las 8:15, por KZEG, se podrá oir al debutante Getulio A. Alvarez, que cantará un grupo de kundimans.

El Rev. Padre John Heneghan, del Convento de Malate, continuará sus pláticas sobre "El Sacrificio de la Santa Misa" mañana por la noche, a las 7, desde la estación KZRM.

Por la estación KZEG se oirá esta noche a un nutrido grupo de artistas experimentados de radio pertenecientes a la Sociedad "Hudyat ng Panulat". Hora: 9:30.

Leon Gonzalez ofrecerá un programa de cantos por la estación KZEG esta noche, a las 7, acompañado al piano por Ernesto Gonzalez.

Los del "Cheer Up Gang" (Alegraos, Pandilla") se dejarán oir de nuevo a las 7:30 de esta noche, en KZEG.

Terry Enage cantará varios cantos, acompañado al piano por Dan de Jesús, a las 7:45 de esta noche, en KZEG.

El programa de Heacock ñana por la noche se p también por la KZEG adema KZRM.

Elisa Villegas será oida 6:30 de la tarde el lunes mo por la KZEG.

Esa misma noche del lunes 7:15, se oirá un esplendido ma clasico durante la hora da a la Western Equipm Suuply Company, en el qu ticiparán músicos de fama dial.

El Almacen de Musica de Oliver, por KZEG, el lunes 7 p. m. hará oir un buen ma en español.

El "Tea Dance Program" el Manila Polo Crub, que las mejores composiciones bles, será diseminado por remoto por medio de la KZ ñana por la tarde. Todos bailar al son de tan excel questa.

KZIB

Sabado, Enero 26

7:00 p. m.—Notas del mercado.
7:05 p. m.—The Voice of Destiny.
7:20 p. m.—Repeticiones.
:30 p. m.—Cotizaciones.
7:35 p. m.—Anuncios.
7:40 p. m.—Programa español.
7:50 p. m.—Programa patrocin The Home Magazine.
8:10 p. m.—Programa patrocinado Tobacco & Cigarette Co.
8:30 p. m.—Programa Bicolano. Ada Bicolana, Prof. Juan M. mino, Manuel Sikat, Noli Re Baduria, String Circle, S. H Antonio Garcia.
9:15 p. m.—Filipino Youth bajo l picios de la National Universit Zosimo Ella, Felipe Sabater, L riño, Bernardo Guevara, G. Natividad M. Inocentes, Ros Serrano, Jose Campaña, E Alejo, Lorenzo Sumulong, Te Castañeda, Dr. Paulino J. Mark Agra, Francisco Pineda do Alabastro.

Domingo, Enero 27

10:00 a. m.—Programa de estudio.
7:00 p. m.—The Westminster Ch
7:10 p. m.—Rev. Samuel W. Stag
7:30 p. m.—Grand Opera Progra cia di Lammermoor."
9:30 p. m.—Piezas maestras. "Night in the Gardens of Spain"
10:10 p. m.—Potpourri.
Marsch da Cape; Tellus Mars
Russian Melodies
Thereza Polka; Kosovo Waltz
Dark Eyed Lassie Calodonian
Come back to Erin
Amieta Asszony Letter; Ho
Csarda Mollet
La Despedida; Montecristo y otros

El Nuevo Radio "PHILCO"
Baby Grand de 1935

Un Instrumento Musical de Calidad

Modelo 89 B---Onda Larga

Solo Philco podría ofrecerle un radio de un valor como este—Un nuevo Baby Grand alojado en gabinete de bonitas maderas pulidas a mano—Un digno complemento para el mobiliario de un hogar aristocratico.

PERO MAS QUE SU BELLEZA—

Le hara oir las diseminaciones locales con una claridad insuperable—presentando los artistas, oradores, etc. como si estuviesen deante en persona...

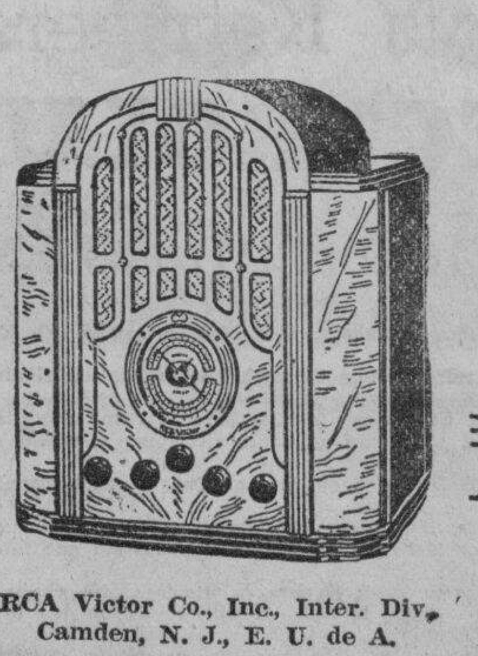
Precio: ₱130.00

Vealo—Oigalo—Comprelo y Disfrute de Buenos Ratos Oyendolo—

H. E. HEACOCK CO.

ASEGURE una buena y constante RECEPCION de las diseminaciones locales y extranjeras con este supremo adelanto en el Radio—

El RCA VICTOR



Radio de TODA ONDA "MAGIC BRAIN"

MODELO 143

Receptor de 8 Tubos, Toda Onda

₱17.00 mensual

RCA Victor Co., Inc., Inter. Div. Camden, N. J., E. U. de A.

Distribuidores Exclusivos en Filipinas

ERLANGER & GALINGER, Inc.

Regina Building
Cebú-Iloilo MANILA Baguio-Bacolod

Recorriendo Estaciones con el GRUNOW "World Cruiser"

Esto es lo que exáctamente hace Ud., porque este aparato potente de toda onda alcanza esas estaciones distantes que Ud. tanto ha deseado oir. En adición tiene el asombroso "Signal Beacon" que le entona con la estaciones mundiales.

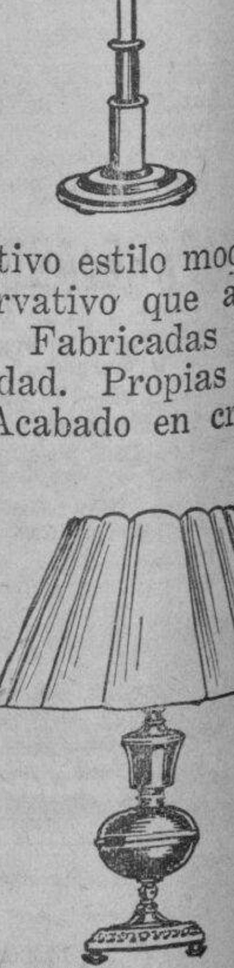
Grunow Radio SIGNAL BEACON "STOPS YOU AT THE STATIONS OF THE WORLD"

The A & P Co. Inc.
TEL 2-35-80
620 Escolta

Los Modelos Mas Recientes En Alumbrado Modernista

Lámparas de hermoso modelo de luz semi-indirecta en tres gradas acabadas de diversa manera

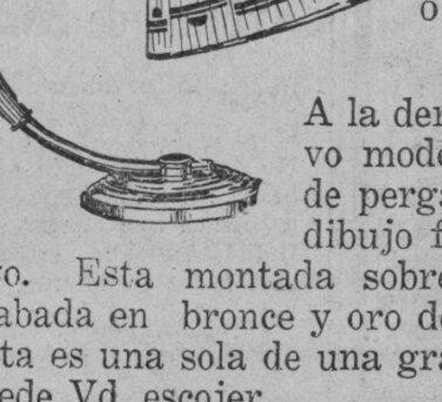
(65 PULGADAS DE ALTO)



Estas lámparas son la última palabra en alumbrado indirecto. Las gradas son de aluminio grabado y cuando se alumbran tienen el parecido de cristal tallado. Ultra-modernistico en diseño, estas lámparas de luz indirecta son muy populares debido al maravilloso efecto de alumbrado que de ellas se obtiene. Muy atractivas cuando se usan por pares, colocando cada lámpara en cada lado de un armario o en lugares opuestos de la sala.

Lamparas Modernas de Mesa

Muchos Diseños Hermosos—



Elegantes, bonitas, de atractivo estilo moderno pero suficientemente conservativo que armoniza con todo buen mueble. Fabricadas bajo la más alta norma de calidad. Propias para mesa, tocador o centros. Acabado en cromio ó bronce.

A la derecha se ilustra el nuevo modelo conico de pantalla de pergamino inmaculado con dibujo floral de mucho atractivo. Esta montada sobre una base moderna acabada en bronce y oro de modelo "Imperial". Esta es una sola de una gran variedad de la que puede Vd. escojer.

Un Hermoso Regalo Para Todo Hogar

Cualquier Objeto de Electricidad
se puede obtener de la
American Hardware & Plumbing Co.
Depto. de Electricidad 101 Echague

M.E.C.D. 2016

...anila B. C. y Sto. Tomas se veran frente a frente mañana

...COTAZOS ...PORTIVOS POR ...Rompeolas

...muchos, muchos años, en ...cuentros atléticos de entre ...egios en Filipinas, o mejor ...en Manila iban a presenciar ...ismos partidos todos los es- ...es de las escuelas combatien- ...Estaban informados por sus ...res. Y fuera de esta infor- ...había mas entusiasmo que ...con todos los progresos y ...os del siglo.

...se recuerdan los inolvidables ...s de baseball que concerta- ...colegios de la localidad. El ...School, el Manila School y ...Normal School, que dicho ...paso, siempre ocupaba el úl- ...esto en la serie. Todos los ...iban para gritar y aplau- ...s favoritos. Bandas de mú- ...gunas veces hechas de la- ...petroleo animaban los par-

...aquellos partidos grandio- ...los aficionados que siguen ...deporte, recuerdan con en- ...algunos nombres para ...mortales. Los nombres de ...n, de San José, de "Bo- ...los hermanos Suarez, de ...manos Enriquez de la Trade ...de Grivas, de Fargas, de ...de Silayan, de Santiago y ...gran jugador de todos los ...que responde al nombre de ...Estacio son para ellos sa- ...

...en medio de una tristeza ...garra el corazon, vemos los ...s entre colegios, entre uni- ...des de la localidad jugando ...ball, baseball y hasta en pis- ...ampo como los celebrados en ...mpos del Rizal Stadium el ...ultimo, en donde no acudie- ...as que unos cuantos **niños**, ...uches" y algunos sacerdotes ...intos colegios...

...ara que sepan algunos, di- ...que, el único deporte que ...mente tiene la protección mo- ...los colegiales en Filipinas ...s que en ninguna parte en ...la, es el basketball. En los ...os de la N.C.A.A. y también

DE GUZMAN Y NENE EN EL OSMEÑA PARK

Un buen card presentara esta noche el promoter Mariano Sangle

B. De Guzman, el campeon featherweight, sigue siendo hasta ahora el favorito en las apuestas sobre Cunning Nene, con quien se vera frente a frente esta noche en el Osmeña Boxing Park. En el otro encuentro de diez asaltos, Rush Binoy y Young Casanova lucharan por la supremacia.

Un total de 50 asaltos de boxeo es el que ofrecera el Osmeña Park e indudablemente seran del agrado del publico aficionado que no busca mas que sensaciones en los cards de boxeo.

El card:

MAIN EVENTS

B. de GUZMAN vs. Cunning NENE
(Campeon Feather) (Mambajao)
10 asaltos—124 lbs.

Rush Binoy vs. Young Casanova
(Biñang) (Singalong)
10 asaltos—126 lbs.

All Star Supporting Card

Rocky Montañes vs. Max Aguilar
(Mindanao) (Batangas)
8 asaltos—135 lbs.

Fighting Dempsey vs. Syd Olvina
(Punta) (San Miguel)
8 asaltos—126 lbs.

Mike Dempsey vs. Clever Santos
(Cervantes) (Singalong)
6 asaltos—112 lbs.

Speedy Doro vs. Nick Peeer
(Leyte) (La Loma)
4 asaltos—112 lbs.

Little Bigueras vs. Baby Alcapone
(Cervantes) (Malate)
4 asaltos—112 lbs.

de la "Big Three" siempre han acudido muchos estudiantes a presenciar los partidos. Las bandas de musica de los equipos contendientes lucen en esos dias sus mejores galas y su mejor repertorio. Hasta el sexo llamado "debil" acude en grandes grupos para aplaudir a Ouano, Borck, Obordo, Martinez, Jacinto, Carrillo, Torres y otros.

Pero, en los partidos de baseball y de football, ¿cuantos van? Solamente unos cuantos aficionados de afuera y algunos mas que no tienen nada que hacer en esas tardes. La razon de este fenómero, ¿quien nos podra explicar? Las mismas autoridades de los respectivos colegios y universidades. Ellas tienen la palabra. El barómetro del entusiasmo de sus alumnos depende enteramente de ellas y de nadie mas.

A José Villanueva, conocido púgil filipino, el mismo que conquistó puntos para su pais en la Olimpiada mundial de Los Angeles, le ha cerrado las puertas el pais del Nippon. Alegan las autoridades niponas que Joe no se portó muy bien en el Japón en cierta ocasión. Se ha enamorado de las jovenes niponas o las chicas niponas se han enamorado de él. La cuestión es que tuvo unos "lios" amorosos. Y por esto no le dejan pisar la tierra de los crisantemos si por casualidad vuelve con sus amores. En el Nippon el amor está

(*Continua en la pagina* 19)

Aprendio nuevas tacticas

Speed Cabanela (derecha), aparece aquí entrenándose con Bob McIlvain, veterano instructor de boxeo que le está iniciando en nuevas tácticas boxeriles. Cabanela sabe que tiene que habérselas con un boxeador muy hábil en la persona de Little Pancho y no quiere entrar en el ruedo sin estar debidamente preparado.

Trofeos para un torneo

He aqui los trofeos que se ofreceran a los que resulten victoriosos en los torneos de basketball, volleyball, indoor baseball y ping pong que se celebraran en Tondo el domingo, 27, bajo los auspicios de la asociación "Samahang Alitaptap".

...omienza el 30 el torneo de ...sta y campo de la "Small 9"

...rneo de pista y campo de la ...Nine" se llevará a cabo en ...Rizal Memorial Field los ...de enero y 2 de febrero se- ...ha anunciado hoy en las ...de la P.A.A.F. Hasta la ...s siguientes instituciones se ...crito para tomar parte: U. ...Santo Tomás High, FEU ...la nueva Association Insti-

...ncuentros de relevo de la ...Nine" comenzarán esta tarde ...izal Field. Solamente dos ...participarán y son, U. P. ...FEU High. ...iparán los siguientes:

400-Metre relay

...High—J. Apolinario, M. ...ar, T. Yu Eng, A. Arroyo, ...F. Kabigao, R. Panopio, ...Yulo, N. Centeno, M. Mo-

...U. Hgih—C. Manara, J. R. Hernandez, S. Alalayan

1,500-M. Relay

...High—J. Apolinario, M. ...T. Yu Eng, E. Cepeda, E. ...o, J. Dolorfino, C. Tinio, ...io, R. Elizalde, P. Marcos, ...U. High—J. Garcia, F. del ...M. Ologuir, L. Rivera

Swedish Relay
(100, 200, 300, 400 M.)

...High—J. Apolinario, M. ...T. Yu Eng, A. Arroyo, S. ...E. Cepeda, F. Kabigao, R. ...J. Cui, A. Yulo, N. Cen- ...Morales and P. Marcos

F. E. U. High—C. Marara, J. Garcia, S. Alalayan, M. Olaguir

El sábado, 9 de febrero ha sido señalado para el torneo nacional de pentathlon y decathlon. Los relevos el 10 de febrero.

Inscripciones:

Atletas de U. P. que participarán:

S. Cristobal, 400-M. y 800-M. relays

G. Candari. All relays

R. Navallasca, 400-M., 800-M. y el Swedish relays.

T. Malasig, all relays

R. Evangelista, 400-M. y Swedish relays

P. Cagalawan, 800-M., 1,600, 800, 400, 800-M. y Swedish relays.

L. Espinosa, 1600-M., 400, 800, 400, 800-M. y el Swedish relays.

A. F. Gano, 1600-M., 400, 800, 400, 800-M.; y el Swedish relays.

Jacinto Lagtapon, 1500-M.; 400, 800, 400, 800-M.; Swedish relay

Teopisto Loredo, 1600-M. y 400, 800, 400, 800-M. relays

J. Timple 1,600-M. y 400, 800, 400, 800-M. relays

C. Mayna 1600-M.; 400, 800, 400, 800-M. y Swedish relays.

...O Y AL TERIO ...N EMPAREJADOS

(Servicio Informativo)
...clusivo a La Vanguardia

...natuan, enero 24.—El Cen- ...on Stadium de aqui pre- ...mañana, domingo, un inte- ...card de boxeo "all-star" con ...Bruno y Al Terio en el ...tro principal de la noche. ...dos pugiles se habian en- ...o ya aqui pero terminaron ...empate. Ahora trataran de ...la cuestión de una mane- ...tiva.

...encuentro semifinal, Strong ...medira fuerzas con Joe ...en un bout de seis asaltos ...s que Speedy Loreto y Rush ...se veran en el special ...rd:

...vs. Little Nene
...108 lbs.—4 asaltos

...Braulio vs. Terry Bautista
...Katubusan
...117 lbs.—4 asaltos

...Tony vs. Sonny Farmer
...atuan Samon
...105 lbs.—4 asaltos

...Villa vs. Strong Imong
...an Aliaga
...116 lbs.—4 asaltos

Curtain raiser

...Tanio vs. Fighting Pinong
...onardo Sta. Rosa
...104 lbs.—4 asaltos

"BOB" MASON ES ELIMINADO POR A. EDNIE

La ronda final del torneo de golf de Filipinas comienza mañana

El campeon del ejercito, Capitan A. V. Ednie, se cualifico para jugar en los semifinales del torneo de golf amateur de Filipinas cuando ayer tarde, en la segunda ronda de eliminacion puso fuera de combate al campeon el año pasado y veterano jugador J. R. H. Mason, en los campos del Manila Golf Club en Caloocan.

Aunque el resultado no fue una sorpresa en vista de que las fuerzas de ambos contendientes estaban bien niveladas algunos sin embargo daban mas probabilidades de ganar Mr. Mason. El Capitan Ednie, por su parte, jugo admirablemente y gano la contienda a pulso. Bob Mason se habia cualificado para jugar en la segunda ronda de eliminacion en virtud de su victoria sobre Allison Gibbs Jr. mientras que el Capitan Ednie logro cualificarse venciendo a F. A. Thompson.

El juez Mariano Albert, el unico filipino que pudo sobrevivir la ronda de cualificacion fue vencido ayer por el comandante J. R. Francis, despues de haber presentado buena lucha.

En los otros encuentros John McFie, uno de los mas fuertes contendientes por el campeonato y que resulto 'low medalist' en la ronda de cualificacion, vencio al capitan J. P. Lloyd mientras que el capitan A. C. Appold derroto a D. M. Knoll.

Este dia se juegan los semifinales y los finales estan señalados para mañana, domingo y seran de 36 hoyos. La Copa Gaches sera adjudicada al ganador.

SE INAUGURAN DOS CANCHAS DE TENNIS

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Cabanatuan, enero 23.—La inauguración de las dos nuevas canchas de tennis del NEGA se llevo a cabo el domingo pasado, durante todo el dia, con encuentros interesantes entre tennistas locales y jugadores del Cuyapo Tennis Club. También hubo partidos de exhibición. Al mediodia se sirvió a todos los presentes un suculento "luncheon".

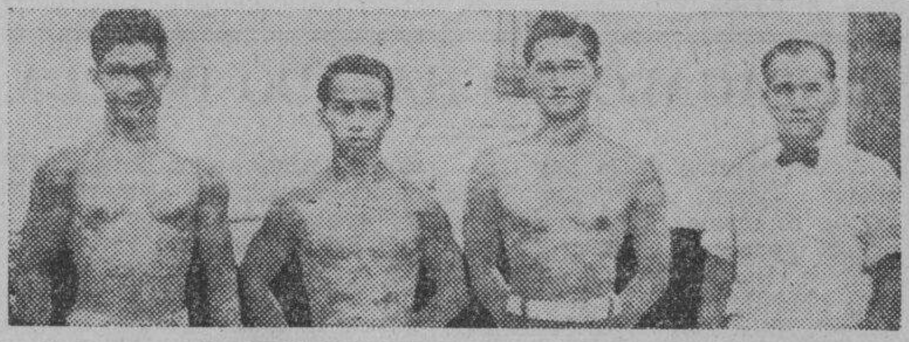
El recientemente reorganizado club de tennis que antes era conocido por Cabanatuan Tennis Club y ahora se ha afiliado a la NEGA, se halla bajo el managerato de Cirio H. Panganiban.

Hay el proyecto de celebrar un próximo torneo de tennis en Cabanatuan bajo los auspicios de la Central Luzon Tennis Association y hacer del mismo un verdadero éxito. El torneo esta señalado para uno de los dias de febrero.

Del torneo de la NCAA

Los victoriosos en "Running Broad Jump" (finales) en relación con el torneo de pista y campo de la N.C.A.A. Primero, J. Leviste, Ateneo; segundo, H. Aguinaldo, La Salle; tercero, R. Fernandez, Mapua.

Dispuestos para la lucha



Campeones de la U. P. en el levantamiento de pesos que se estan preparando para tomar parte en el torneo nacional que se celebrara en febrero. De izquierda a derecha: Daniel Bolong, "Malakas" Medina, José Trinidad Unson y José R. Encarnación. Competiran también pero no aparecen en la fotografia, William Chavez y Maximiano Arriola.

ENSEÑANZA Y CALAMBA EN OTRO PARTIDO

El nueve de la U. P. se ira a Pampanga para jugar con Pasumil

ESTADO DE EQUIPOS

	G.	P.	Pct.
Calamba	3	0	1.000
Manila B. C. . ..	1	0	1.000
Pasumil	2	1	.667
Sto. Tomas.	2	2	.500
U. P.	0	3	.000
Education	0	4	.000

MAÑANA

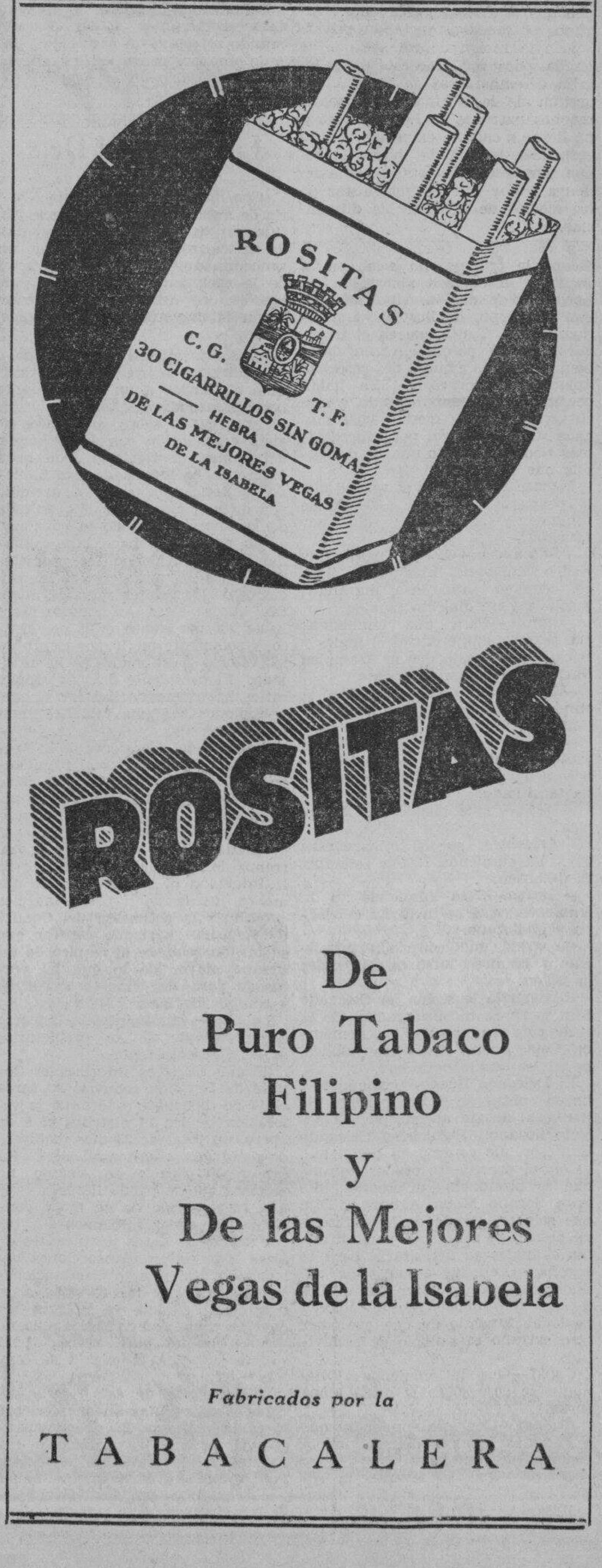
En el Rizal Memorial Field
2:00 p. m.—Calamba vs. Education
3:30 p. m.—Manila B. C. vs. Sto. Tomas

En Del Carmen: U. P. vs. Pasumil

El nueve del Capitan del Villar se encontrara mañana con un hueso muy dificil de roer cuando se vea frente al formidable nueve de la Universidad de Santo Tomas. En los dos unicos partidos jugados hasta ahora por el equipo Manila B. C., en relación con la segunda mitad de la Manila Bay Amateur Baseball League, el mismo registro un empate y una victoria, esta ultima sobre el Pasumil. Si los universitarios se descuidan mañana estan en peligro de ir a aumentar la lista de victorias de los "tiburones."

En el primer partido de la tarde, el equipo de Enseñanza que hasta ahora le ha perseguido la mala suerte, no habiendo ganado ni uno solo de los cuatro partidos que ha jugado, se vera con el equipo de Calamba, campeon en la primera mitad de la liga y ahora uno de los mas fuertes aspirantes al titulo.

Fuera de Manila, en Del Carmen, Pampanga, la U. P. luchara contra la combinación Pasumil.



1935
HUDSON
Y
TERRAPLANE

SUPREMO
en
APARIENCIA-SEGURIDAD-COMODIDAD
Y CONVENIENCIA.

—— ACTUALMENTE ——
en exhibicion en la
ESTRELLA AUTO PALACE
LEVY HERMANOS INC.
536-568 GANDARA
MANILA ILOILO

M.E.C.D. 2016

"No y no" declara Hauptmann, rechazando el crime

NARRA QUE HIZO EN TODO EL DIA DEL SECUESTRO

No rebé ni asesiné al niño ni cobre el rescate, dijo el acusado

Por WILLIAM A. KINNEY
(De la "Associated Press")

Flemington, N. J., 25 de enero.—Bruno Hauptmann, declarando desde el banquillo de los testigos, nego rotundamente que el haya robado y asesinado al niño Charles A. Lindbergh, hijo, en 1932, ni que haya tenido ninguna relacion criminal con el "crimen del siglo".

El carpintero extranjero, que estuvo declarando todo el dia, dijo que el difunto Isadore Fisch le habia dado en una caja el 19 de diciembre de 1933, los $14,600 en dinero del rescate, que fueron hallados en su cochera, y que solo el agosto de 1934 descubrio que el contenido de la caja era dinero.

Hauptmann, con la seriedad de un muerto, refirio su relato con un acento marcadamente gutural, contestando a las preguntas de Edward J. Reilly, jefe del personal de abogados que le estan defendiendo contra el designio del estado de enviarle a la silla electrica.

Nego categoricamente todos y cada uno de los detalles del crimen. Nego haber construido la escalera en que murio la criatura, que haya robado a esta, ni que haya escrito las notas sobre el rescate, y tampoco que haya cobrado la suma de $50,000.

Nunca estuvo en Hopewell, N. J., ni en la granja cerca de los Lindbergh, ni tampoco vio jamas al niño, dijo Hauptmann.

Cada punto en los cargos de secuestro-asesinato hallo la energica gutural respuesta: "No".

Poco antes de levantarse la sesion judicial, Hauptmann dio termino a las pruebas directas de la defensa, presentando su relato personal, dando comienzo inmediatamente las repreguntas del estado.

El fiscal general David Wilentz obtuvo de Hauptmann la respuesta de haber el dicho la verdad "hasta cierto grado" despues de su arresto en la ciudad de Nueva York el septiembre pasado, pero el carpintero insistio en que "ya habia dicho la verdad" desde el banquillo este dia, y nego tener ningun conocimiento de las notas sobre el rescate cuando Wilentz le presento un diario de apuntes con palabras y letras de Hauptmann, semejantes a las que aparecian en las misivas concernientes al rescate.

El magistrado Thomas W. Trenchard anuncio que no habria vista mañana, sabado. El abogado de la defensa pidio oportunidad de poder inspeccionar la casa de Hauptmann en la region del Bronx de la ciudad de Nueva York, y el estado se lo concedio.

La defensa de Hauptmann, segun se ha anticipado, ha sido por medio de una negacion directa de la masa de pruebas circunstanciales presentadas por la acusacion durante las tres semanas pasadas, y de un intento de presentar coartada para probar que no tuvo ninguna parte en el crimen.

Atacando los esfuerzos del estado de demostrar, por medio de su caligrafia y las peculiaridades de su lenguaje, que Hauptmann personalmente escrbiio las 14 notas que fueron enviadas al coronel Charles A. Lindbergh antes de pagarse el rescate de $50,000 el 2 de abril de 1932, Hauptmann declaro que las autoridades policiacas le habian dicho que deletraera mal las palabras en sus escritos despues de su arresto el 19 de septeimbre ultimo.

La policia de Nueva York le apaleo despues del arresto, dijo, y denuncio que ella le habia dictado los deletreos peculiares y erroneos que se han utilizado para relacionarlas con las notas del rescate.

Despues de negar categoricamente todas y cada una de las 14 notas del rescate, Hauptmann declaro que la primera vez que vio al doctor J. A. F. Condon, el intermediario, fue en la estacion policiaca del Bronx, despues de su arresto el 19 de septiembre.

El doctor Condon declaro haber visto dos veces a Hauptmann y que le pago el rescate de $50,000 en el cementerio de San Ramon en el Bronx, en la noche del 2 de abril de 1932.

Contestando a preguntas de Keilly, el carpintero nego que haya sido el individuo que pago un billete de teatro con un billete del rescate el 26 de noviembre de 1933, antes del dia en que dijo que Fisch le habia entregado el dinero que despues fue hallado en su cochera.

Asi le habia identificado tambien Mrs. Cecile Barr, cajera del teatro Sheridan en el Bronx, testigo de la acusacion.

Hauptmann refirio que la caja con dinero, despues de habersele entregado por Fisch, un traficante en pieles que murio despues de tuberculosis en su patria, Alemania, la habia dejado el en una letrina, por donde la lluvia habia estado filtrandose y que accidentalmente se habia roto cuando él toco con una escoba. Fue entonces cuando descubrió que contenia billetes, dijo el acusado.

"Cuando la saque, tome unos cuantos billetes," relato Hauptmann, para explicar como habia gastado despues parte de dicho dinero, cuyo origen se determino mediante el numero de la serie.

El marzo de 1932, dia del secuestro, Hauptmann siguio diciendo, el habia llevado a su mujer al trabajo en la panaderia en Bronx de Christian Frederickson, donde ella estaba trabajando, volvio a su casa, y de alli a los apartamentos del Majestic, deseando trabajar.

El superintendente, dijo, le habia declarado que no habia trabajo aquel dia, asi que el se dirigio a dos agencias de empleo y a la Radio City, que entonces se estaba construyendo, en un empeño inutil de buscar trabajo.

Volvio a su casa a eso de las cinco de la tarde, afirmo, busco a su mujer en la panaderia a las siete, saco fuera a su perro para darle un paseo, devolvio el perro a la panaderia entre ocho y ocho y media de la noche, salio con su mujer después de las nueve, y al volver a su casa en su automóvil, se fué a dormir.

Fué en aquellas horas, según ha querido probar la acusación, cuando Hauptmann estuvo en la granja de los Linbergh para secuestrar al niño.

El 2 de marzo, día siguiente, Hauptmann dijo, llevo a su mujer a la panaderia, y en una estación subterranea leyo los grandes epigrafes de periódicos hablando del caso Lindbergh.

En todo el tiempo que duro la declaración de Hauptmann, el coronel Linbergh estuvo sentado alrededor de la mesa de la acusación, observando intencionadamente al invidivuo cuya voz identifico al comenzar la vista, como la misma del "John" misterioso que cobro el rescate.

Hauptmann, el primer testigo de la defensa, relato toda la historia del caso personalmente, después de una interrupción corta, por haber declarado los esposos Frederickson. Ninguno de estos declaro positivamente que Hauptmann habia ido a buscar a su mujer en la panaderia en la noche del primero de abril, con lo que no apoyaron la coartada principal, con gran sorpresa de la defensa.

Muchos militares llegan

Pasajeros que llegaron esta mañana a Manila en el transporte militar "Grant". De izquierda a derecha, primera fila, Mrs. L. O. McCartney e hijo, Miss Emily Cramer; segunda fila, Teniente Coronel Clair W. Baird, Coronel W. Lee Hart, y Teniente Coronel P. D. Bunker; tercera fila, Comandante. M. C. Cramer, Coronel Ray W. Brian y Coronel William S. Bowen.

EL TAGALO RECHAZADO POR LA...

(Continuación de la pág. 1)

cional comun, preconizando para tal fin el tagalog, no solo como el mejor preparado y cultivado sino también el mas difundido en las Islas y hablado hasta por visayos, ilocanos, bicolanos, pangasinenses, pampangos y otros. Dejándolo a discreción de la Asamblea Nacional, es probable que no pueda proveer nada en 20 años próximos comodo nada se pudo proveer en los 20 años pasados. Apelo al sentido nacional de todos diciendo que deben anteponerlo al de región, de localidad, de barrio.

El Delegado Briones impugnó la enmienda fundado en el ejemplo de Cataluña, de la region vasca y otras provincias autonomas de España con su afirmacion viril de individualidad, mediante su dialecto y gobierno propios. Nego que la presente fuera la ocasion propicia para la declaracion de un idioma nacional propio, el cual sera el resultado de un proceso largo de amalgama, primero de los dialectos cisayos, luego, su contacto con el tagalog, luego, con el ilocano y bicol y, despues, con los demas idiomas. Abogo por "status quo", o, sea, por el ingles y el castellano.

Cerró el debate el promovedor delegado Villanueva que hizo un llamamiento a los filipinos sin distincion de visayos, tagalogs o ilocanos, para la obra nacional comun de un solo lengua propia para el gobierno y el pueblo de Filipinas.

Rechazada su enmienda, se planteo la enmienda de Vinzons y de muchos otros, que se enuncia al comienzo de esta nota informativa, y que fue adoptada por mayoria de votos.

La cuestión batallona de Villanueva y otros

Por 3 horas mortales la Asamblea estuvo ayer estancada. En el camino de sus tareas constitucionales se atravesaba una cuestión importante, batallona, la misma planteada por el Delegado Villanueva y sostenida por varios otros. Los otros eran los Delegados Confesor e Ysip que hablaron apoyando la proposición Villanueva; los Delegados Baldomero Lapak, por Camarines Norte; José Conejero, por Albay; Rafael Palma, Gregorio Perfecto, ambos por Manila, y Fabián Millar, todos los cuales tenían registrados turnos a favor, y los Delegados Wenceslao Vinzons, por Camarines Norte; Francisco Ventura e Irineo Ranjo, por Ilocos Norte; Artemio Abaja, por Ilocos Sur; Felix B. Bautista, por Pampanga; José Conejero y Francisco Muñoz, por Albay; Severo Cea, por Camarines Sur; Ramón Maza y Angel Salazar, por Antique; José Altavás, por Capiz; Norberto Romualdez, por Leyte; Filemon Sotto, Felismeno Rivera, y Antonio Ybañez, por Cebú; Manuel Albero, por Romblón; Anastacio Mumar, por Bohol, todos los cuales se pronuncian con los Eusebio Orense, Millar, Perfecto, Manuel Sevilla, Domingo T. Dikit, Florentino A. Chioco, Conrado Sanchez y varios más, por un idioma nativo como lengua común y nacional de Filipinas.

La proposición Villanueva enunciada en forma de precepto constitucional para su inserción en el capítulo de Disposiciones Generales de la Constitución, proveía poco más o menos a lo siguiente: que el inglés, el castellano y el tagalog serán el lenguaje oficial de Filipinas. Votos en contra eran los Delegados Maximino Bueno, de Ilocos Norte, que habló abogando por el ilocano; Teófilo Buslón, de Bohol; Paulino Conol, de Misamis Occidental; Nicolás Rafols, de Cebú; Jesús Y. Perez, de Negros Occidental; Tomás L. Cabili, de Lanao; Felipe Abrigo, de Samar; Jesús M. Cuenco, Vicente Sotto, ambos de Cebú, que patrocinan el visayo, y otros.

Sentires de nación, más que de región

Villanueva encabezó la legión de propugnadores. A las primeras pabras, se vió que el orador se dirigía a la Asamblea no sólo con el corazón, sino también con la cabeza, en la mano. Tal era la sinceridad, tal era la emoción, tal era la generosidad, informantes de sus palabras, que hasta humedecían de lágrimas sus ojos asordinando su voz de veterano parlamentario. Rememoró a un sencillo y viejo campesino del país que, confiado en la justicia de su causa y de los tribunales de la tierra, compareció por sí ante la Corte Suprema deseoso de ser oido. Pero, como no hablara sino la lengua maternal y fuera privado de la oportunidad de ser oído, el labriego bajó las escaleras del alto tribunal, lloroso, desengañado y apostrofando mentalmente a sus progenitores, de esta guisa: "¿En qué país me habeis engendrado?"

De la anécdota infirió el orador la imperiosa necesidad de una lengua común al gobierno y el pueblo de Filipinas; una lengua propia, nacional; la reliquia de los antepasados que debe ser trasmitida a las generaciones futuras de filipinos. Dijo que de la misma manera que España, que habla el catalán, el vascuence, el andaluz, el gallego, el castellano, logró adoptar como lengua oficial y nacional el último; de la propia suerte que Francia, Italia, Bélgica, Japón y otros países pudieron conseguir logros análogos, así Filipinas habrá de poder hacer lo mismo en aras de su unidad, cohesión, homogeneidad. "Soy visayo—añadió—y hermanos míos de Visayas pudieran disentir. Más, en este momento para el que me he reservado, pienso y debo pensar, más que en mi región, en toda mi nación. Permitid me, pues, que yo apele hoy, por esta sagrada causa de un idioma común, no solo a mis hermanos de Visayas, sino también a todos los de Ilocos, de Bicol, y de otras provincias, invitándoles a sobreponer los sentires de nación a los de región" (aplausos).

Confesor, Ysip, en pro; Bueno en contra

Ciertamente, Villanueva se había reservado con todas sus fuerzas, para la cuestión del idioma nacional. Ocupó la tribuna, no sólo con la mente y el corazón abiertos a un horizonte de nación, sino también con una copia de ilustrativa documentación. Tanto que en el transcurso de su peroración sentida y bien sostenida, hubo de cosechar aplausos y "¡bravos!" Ya había consumido su tiempo cuando, a una observación de la mesa, varias muchas voces abogaron por concederle más tiempo, excepto una, la de Rafols que dijo "¡no!"

Vicente Sotto.—¿No es verdad que el visayo se habla por 6,000,000 de filipinos, y el tagalog solo por 1,000,000?

—*Villanueva.*—Cierto, pero hay visayo panayano, aklanense, ilongo, cebuano, samarense, maranaw, y solo hay un dialecto tagalog.

—*Rafols.*—Para una enmienda: que sean lenguaje oficial el inglés y el castellano hasta que la Asamblea Nacional disponga otra cosa.

—*Mesa* (Montinola).—En orden la enmienda Rafols a la enmienda Villanueva.

—*Perfecto.*—La enmienda Rafols está fuera de orden, porque el debate sobre la enmienda original no ha terminado.

—*Mesa.*—¿Qué decide la Asamblea?

—*Asamblea* (por 58 votos contra 29). La enmienda Rafols está fuera de orden.

—*Abrigo.*—Otra enmienda a la enmienda: que se incluyan el visayo y el ilocano.

Se armó una confusión mayúscula y la mesa hubo de suspender la sesión.

Reanudada la sesión, el Delegado Lim logró la reconsideración de la rechazada 2.a parte de la enmienda Osías sobre enseñanza pública, la que se señaló para hoy.

El Delegado Bueno consumió turno en contra de la proposición Villanueva, no sin abogar por el dialecto ilocano. Siguiole el Delegado Confesor que confesó su desengaño al oir al precedente orador ilocano, que se pronunció divergente del gran ilocano Mons. Aglipay. Dijo que solo una parte de los millones de pesos que se gastan para difundir el inglés se necesitaría para la enseñanza en las escuelas de un idioma nacional. También el Delegado Ysip abogó por un idioma nacional fundado en que cualquier otro extraño es símbolo de esclavitud.

Cabili.—Que la enmienda Villanueva se deje sobre la mesa (confusión).

Briones.—Con esta enmienda: que se dejen así todas las demás enmiendas (mayor confusión).

Ortega.—Que se levante la sesión.

Mesa.—Se levanta la sesión.

UN CAPITAN PROTESTA POR TERCERA VEZ

Urge remedio a la falta de boyas en el puerto de Laong, Samar

Alegando que ya ha enviado dos cartas a la oficina de Aduanas y que en caso de un accidente sufrido por el barco que el manda, no se le debe atribuir ninguna responsabilidad, el capitan Francisco Fabregas, del vapor "Samar" ha enviado esta mañana una tercera comunicacion al colector Aldanese pidiendo se remedie la falta de dos boyas a la entrada del puerto de Laong, Samar.

En su tercera carta el capitan Fabregas dice que desde hace un año un temporal arrastro dos boyas que habia situadas a la entrada de dicho puerto, señalando el lugar en que hay hundidos dos barcos que constituyen un gran peligro para la navegacion.

El capitan se queja de que hasta ahora no haya sabido que ha sido de sus dos avisos pues hasta la fecha las dos boyas siguien sin construirse en el lugar de peligro.

Termina diciendo que de ocurrir algun accidente maritimo a la embarcacion que el manda debido a la falta de dichas boyas, no se le debe atribuir a el ninguna responsabilidad.

Las comunicaciones del capitan Fabregas, segun se ha indicado en la Aduana, han sido todas ellas endosadas a la oficina de navegacion que es la que tiene jurisdiccion sobre el asunto, pero segun parece, hasta ahora no ha tomado ninguna accion sobre el particular.

Otro Hijo De...

(Continuación de la página 1)

que filas militares pelearia, a lo que el solicitante repuso que indudablemente estaria en las filas filipinas.

Carlos Emiliano Kahn de ciudadania francesa nació el 8 de febrero de 1911 en Sta. Cruz, Manila, y cuenta por tanto ahora con 23 años de edad. Es concluyente en derecho en la Universidad de Sto. Tomás.

El Ultimatum A...

(Continuación de la página 1)

oficina del Trabajo y tratar de solucionar el conflicto.

Los obreros que, a pesar de estar en huelga, viven en las fabricas o en las casas de los patronos, no han querido abandonar su alojamiento y por el acuerdo de expulsarles, se temia que ocurrieran desordenes. Algunos patronos proyectaban privarles de la racion de comida que se les da, para ver si de este modo logran desembarzarse de ellos. A sugestion de la oficina del Trabajo, muchos patronos se han avenido a no llevar a cabo la expulsion y a no suspender la comida, hasta la semana proxima. Entretanto, se avienen a tratar con los huelguistas de los medios de arreglar las diferencias.

Un mercado es un mercado y no una escuela.-Bordner

Oponiendose a la proposicion iniciada en la Junta Municipal, para que el mercado de Bambang sea convertido en una escuela, el Superintendente H. A Bordner, del departamento de escuelas, ha enviado una comunicacion al alcalde Posadas.

El superintendente Bordner dice en su informe que una escuela para que pueda llamarse una escuela debe reunir ciertas condiciones, teniendo en cuenta, en primer lugar, el interes y el bienestar "de nuestros niños que son la mas valiosa esperanza del pais", y el mercado de Bambang, continua, rodeado de tres calles, y construido no para ser otra cosa que un mercado, ciertamente de ningun modo podria ser una escuela.

DUNHAM VISITA LOS PUEBLOS DE TARLAC

Inspección en municipios en que la mortandad de niños es grande

(Servicio Telegráfico) Exclusivo a La Vanguardia

Capas, Tarlac, 26 de enero.—Después de visitar la capital de la provincia y todos los municipios en que la mortandad infantil es grande, el Comandante George Dunham, consejero sobre materias sanitarias del Gobernador General, con el Dr. Tranquilino Elicaño, de la Comisión de Bienestar Público, el Dr. Marcos Corpuz y Clara Agana, oficial sanitario de distrito y jefe enfermera de la provincia respectivamente, llegaron aqui a las 5:30 de la tarde de ayer.

El Dr. Patricio S. Santos, de la Sanidad de aqui, Feliciano Natividad, postmaster, Gualberto Andaya, tesorero municipal, Estrella Bonoan, enfermera de distrito Porfirio Cabalu, maestro municipal y Cesar S. Mendoza, recibieron a los visitantes en la presidencia.

En la oficina del doctor del distrito los visitantes discutieron las condiciones sanitarias del municipio y se les informó que estas son excelentes, y que con la cooperación de las autoridades municipales y escolares, todos cuentan con retretes sanitarios y bien acondicionados. La enfermera Bonoan dió parte a los visitantes de las actividades que han seguido para controlar la mortalidad infantil visitando hasta los barrios mas remotos.

Los visitantes salieron para Manila a las 6 de la tarde.

De este viaje venian el Comandante Dunham y el Dr. Elicaño cuando sufrieron un accidente a las 9 de anoche, cerca del monumento de Bonifacio en la Avenida Rizal.

La Revisión De...

(Continuación de la página 1)

ria de mera afirmación sin base justificante de transacciones habidas, de datos sobre alquileres, de un conocimiento completo del carácter de la vecindad en cada sitio, y el uso que se destinan los terrenos, según la mayoría de sus construcciones."

La Asociación ha sido invitada a la audiencia de ayer, pero ha decidido no enviar a un representante por las razones ya citadas.

Entrevistado sobre sus puntos de vista en relación con la actuación del Comité de Revisión, Don León M. Heras, ha informado esta mañana, sintetizando todo lo decidido por dicho comité, que el resultado de la revisión es todo lo contrario de lo que desde hace largos años han estado urgiendo los propietarios, pues se mantiene el 50 por ciento de los valores actuales, mientras que se eleva, en algunos casos hasta 300 por ciento, el 25 por ciento, y solamente un 10 por ciento de los valores cuestionados se ha rebajado. El presidente de los propietarios ha prometido ilustrar sus observaciones con una tabla el lunes próximo.

La carta del presidente de la Asociación de Propietarios al presidente del Comité de Revisión comienza, entre otras cosas, a hacer una serie de observaciones tendentes todas a impugnar todo paso o movimiento de aumentar los valores de los terrenos de la ciudad de Manila, "sin la intención de impugnar todo aumento justificado"; y termina por cuestionar la actuación del Comité de Revisión, haciendo constar que su misión requiere el empleo de un tiempo mayor de lo que ha empleado para dar cima a su difícil y complicada labor.

La parte culminante de la carta del presidente de los propietarios es del siguiente tenor:

"Según nuestros informes el Comité de Revisión comenzó su tarea el 17 de diciembre y terminó la valoración de los 14 distritos el 9 de enero, un total de 23 días incluyendo domingos y fiestas oficiales. En tan corto espacio de tiempo no creemos que se pueda llevar a cabo una revaloración de un modo concienzudo y eficaz. Solamente la tarea de hojear datos justificantes de alzas o bajas en transacciones habidas, en aumentos o disminuciones de alquileres en las diversas arterias de la ciudad, ya hubiera requerido más tiempo del empleado por el comité para revisar 1.227 valores en toda la ciudad de Manila.

"A propósito de esto sería curioso saber cuantas sesiones celebró el comité en esos 23 días y cuántas valoraciones ha decidido en cada una de las sesiones. Podemos figurarnos que la labor se habrá hecho a tono con las velocidades de hoy día, esto es, a prisa y volando y sin muchas dilaciones.

"Es un hecho conocido por todos que el clamoreo general de los contribuyentes en contra de los valores elevados que actualmente rigen en los amillaramientos y que no estén en armonía con la situación económica de la ciudad, ha dado lugar al nombrmiento del Comité de Revisión por el Alcalde Posadas a instancias del Secretario del Interior. En otras palabras, que el Secretario del Interior, haciéndose eco de las quejas del contribuyente, ha querido dar a este un remedio para aligerar la pesada carga que sobre él pesa mediante una revisión de los valores amillarados que todo el mundo admite están desproporcionadamente elevados en vista de las circunstancias precarias que el país entero atraviesa. ¿Se ha hecho guiar el Comité de Revisión en su labor del espíritu de este deseo? Nosotros afirmamos que no porque el número de valores confirmados y aumentados podría considerarse como un sarcasmo por no decir que es una burla sangrienta que se lanza al contribuyente como un reto a su insistente petición de que se le haga justicia.

"Según afirmaciones hechas por el tasador una revisión general de los amillaramientos no podría llevarse a cabo en menos tiempo de un año y que para realizarlo se requeriria um presupuesto bastante considerable. Ahora permítasenos preguntar si para una revisión general se necesita un año, ¿cómo pudo hacerse esta revisión en 23 días y sin el presupuesto necesario para llevarlo a feliz término? La contestación resultaria, para muchos, incomprensible.

"Deseamos hacer constar que la Asociación de Propietarios de Manila no ha de enviar ningún representante a la audiencia pública que el Comité ha de celebrar este día por la sencilla razón de que una deliberación sobre valores básicos para las calles no es materia de mera afirmación sin base justificante de transacciones habidas, de datos sobre alquileres, de un conocimiento completo del carácter de la vecindad en cada sitio, el uso a que se destinan los terrenos según la mayoría de sus construcciones. etc., etc.?"

Esta comunicación del Sr. Heras se ha fundado en un informe en proyecto del Comité de Revisión de valores de bienes raices. Antes de dar carácter final a este informe el Comité ha decidido celebrar audiencia pública ayer. La audiencia se propuso para el 1.o de febrero, en vista de que algunos de los que fueron invitados pidieron que se les concediese tiempo de estudiar el informe tentativo del Comité en un asunto tan complicado como la revisión de valores de bienes raices.

POCO INTERES MOSTRADO EN UNA AUDIENCIA

Otra sobre la revisión del amillaramiento ha sido aplazada

Falta de interés de parte del publico se notó ayer tarde en la Junta Municipal, cuando nadie acudió a hablar en la audiencia publica convocada para sondear la opinión sobre el proyecto del concejal Hermenegildo Atienza de exigir a la Meralco que coloque alambres electricos bajo tierra para fines de seguridad publica. Es probable que la Junta anuncie otra audiencia sobre este proyecto.

En la audiencia publica abierta por el Comité de Revisión del Amillaramiento, presidida por el tasador Julio Francia, estuvieron presentes entre otros, los Sres. Jose Felix, gerente del Monte de Piedad, Rivera, del Banco de las Islas Filipinas, Luis Meneses, funcionario del Fondo de Pensión de Maestros, el Dr. Jose E. Alemany y el Sr. Tomas Arguelles.

Esta audiencia fue aplazada para el dia 1o del proximo mes de Febrero, en vista de la petición de algunos de los presentes que pidieron tiempo para estudiar el informe en proyecto del Comite de Revisión del Amillaramiento, antes de emitir sus opiniones.

El Comite de Revision ha decidido recomendar una rebaja en gran escala de los valores amillarados en San Nicolas que en estos ultimos años ha perdido su importancia comercial, y un aumento en los valores de Ermita y Malate que han adquirido mayor importancia como distrito residencial.

Un Chofer Que...

(Continuación de la página 1)

ricanos. El chófer, según alega la niña, intentó detenerla y atentar contra ella.

Varios americanos declaran que vieron el atentado y socorrieron a la niña, sacándola del taxi. El chofer fué vapuleado después. Se cree que se le han fracturado varias costillas.

El gerente de la compañía en que trabaja el chofer, que envió a su abogado a Pasay para investigar el asunto, informa que esta mañana, cuando el chofer salió con el taxi, no notó nada anómalo en su conducta, pero la policía de Pasay, cree que Sevilla no debe estar en sus cabales. La policía se extraña de que haya realizado el atentado en plena luz del día y en una calle en que hay bastante gente.

Interrogado el chofer por un representante de La Vanguardia, sobre lo ocurrido, no supo decir más que estas palabras, entre quejidos:

"No he hecho nada. No me acuerdo de haber hecho nada". Sevilla está casado y tiene muchos hijos.

El asunto ha sido endosado al fiscal de la provincia para la investigación correspondiente.

Treinta y un cadaveres de pasajeros del buqu hundido son recogi

(De la "Associated Press")

Nueva York, 25 de enero.—Treinta y un cadav pasajeros y tripulantes, que han perdido sus vidas el vapor Mohawk, de la casa naviera Ward, aval $2.000,000, se hundió frente a la costa de New Jers sido recogidos, según han anunciado esta noche las dades del servicio de guardacostas.

Se cree que entre los 163 que se hallaban a cuando ocurrió el siniestro, 48 han muerto.

El Mohawk, un barco de 5,896 toneladas gruesas, se dirigia a la costa desde una distancia de cuatro millas después de chocar con el barco de carga Talisman, en medio de una tormenta devastadora con una temperatura bajo cero, pero después de una hora, se hundió.

La historia del desastre gado aqui con la llegada lisman, muy averiado, que puerto, sin ninguno de los vivientes a bordo.

El capitán, Edmund Wa buye la colisión al Moh ciendo que este había subitamente de curso.

Perdida Por...

(Continuación de la página 1)

a base de estos elevados cambios sino a base del limite fijado por la ley que en algunas ocasiones es mucho menor.

Un ejemplo de esta desventaja para la Aduana es el siguiente: en marzo de 1934 se recibio en Manila un gran cargamento procedente de Alemania. De haber cobrado la Aduana, como antes de aprobarse la ley, a base de un cincuenta por ciento "ad valorem" de los productos, y atendiendo al cambio monetario, hubiera podido cobrar unos P500.00. Aplicada sin embargo la ley de paridad, en la que se fijaba el cambio de la moneda alemana en un valor mucho menor del que entonces tenia, la oficina solo pudo cobrar unos P229.00.

Los Primeros...

(Continuación de la página 1)

destinado como comandante provincial de la Pampanga.

El Comandante Paciano Tangco, comandante provincial de la Pampanga ha sido destinado como inspector del Distrito del Norte de Luzon con oficinas en Vigan, Ilocos Sur.

El Capitan Ruperto K. Kangleon, comandante provincial de Bohol, ha sido destinado como comandante provincial de Bulacan, reemplazando al Capitan Zacarias R. Imperial que va a Camarines Norte para reemplazar al Capitan Cirilo Legaspi que se marcha para gozar de algunos meses de vacaciones.

El plan de reorganizacion de la Constabularia sera sometido a la aprobacion del gabinete en la primera sesion que sera convocada por el Gobernador General interino, Mr. J. Ralston Hayden el miercoles de la semana venidera y tan pronto como este informado el gabinete de dichos planes de reorganizacion, se daran ordenes autorizando al General de la Constabularia, Dr. Basilio Valdes para comenzar el reclutamiento de nuevos soldados.

El plan aceptado por el Departamento del Interior permite a la Constabularia hacer el reclutamiento en todas las comandancias provinciales y concentrarios despues en Manila para la asignacion de los destacamentos donde han de pertenecer.

Los oficiales de la Constabularia expresan la confianza de que en este reclutamiento de nuevos soldados se procurrara hacer una cuidadosa seleccion de tal manera que solo se acepte el alistamiento de jovenes que poseen suficiente grado de instruccion, y que esten capacitados para desempeñar los dificiles cometidos que se han de encomendar a la Constabularai en el futuro.

Los papeles para la certificacion de la existencia de fondos con destino a la reorganizacion ya estan preparados y seran firmados por el Secretario de Hacienda, Senador Quirino tan pronto como regrese de su viaje por las provincias ilocanas.

Un Incidente...

(Continuación de la página 1)

artículo más radical y sumario, el de vacantes automáticas, era de Sotto (F.).

Por contera, Cuaderno añadió que el proyecto nunca se había sometido al Sub-Comité de Siete. Como si no hubiera bastante, el delegado Briones también impugno el proyecto alegando lo mismo que Cuaderno, esto es, que del proyecto no tiene conocimiento el Sub-Comité de Siete. Los dos que así lo denunciaban son miembros del sub-comité en cuestión. En aquel instante la temperatura del Comité de Ponencia no estaba normal. Cuaderno parecía encarnado, Briones pálido y Sotto (F.) un si es o no amostazado.

Se somete a votación el proyecto y fue rechazado. El delegado Orense pidio reconsideración, el delegado Kapunan, presidente del Comite de Disposiciones Transitorias, dio a instancias de Orense unas explicaciones de las que se desprendia claramente que el parto o proyecto de Disposiciones Transitorias no es de ningun modo del Comite del ramo. Se voto la reconsideración siendo rechazada.

El delegado Osias pidio que se considerara el Art. 1 del proyecto rechazado, siendo declarado fuera de orden. Osias, entonces y otros delegados, plantearon la apelación contra la decisión de la mesa. En aquel instante, la temperatura se aproximaba al grado de ebullición. A muchos se le habian subido los colores sin fallar quienes se revelaran livídos. Momentos de angustia eran. Pero, alguien, pidio el levantamiento de la sesión y jornada tan borrascosa, candente, bochornosa tuvo, al fin, su término.

Se Destina A

(Continuación de la pá

mité recomendó pasos ma les que necesitaban de una gislativa, pero a falta de ción legislativa, el departam Instrucción Pública decid tar algunas de las reforma das mediante acción admi va.

Llega Gente

(Continuación de la pá

El coronel Ray W. Br cuerpo de medicos sera a Stotsenburg y mas tarde pital Militar de Sternberg.

El coronel Lee W. Hart, del cuerpo de medicos vi compañia de su esposa. Est cionado en el Fuerte McKi zal.

El coronel Paul D. Bun la distincion de haber sido los mejores jugadores de del Ejercito Americano en estudiantiles. Por dos años 1901 y 1902, fue miembro de All-American de Football dos Unidos. El coronel Bu tara estacionado en la Isla rregidor.

Mrs. John F. McCarthy del oficial de informaciones officer) de Fuerte Santia bien llego a bordo del Grant" trayendo a Claud McCarthy, hija de los esp nacio en octubre en el m en que se marchaba el teni Carthy para servir en Fili

Recibido por el colector nas, D. Vicente Aldanese y gunos funcionarios de la O Obras Publicas, el teniente retirado Harry F. Camer despues de varios años de de las Islas. El coronel C ha tomado parte importan Obras Publicas en las Isla ellas, la construccion de l de la Manila Eectric Com sistema hidraulico potable ciudades de Cebu, Vigan boanga.

Un Bombarde

(Continuación de la pá

millas de longitud y siete de ra, segun los militares japo aquí. Un área de solamente millas cuadradas está envu el actual conflicto, pues e ha pasado a la jurisdicción japoneses el octubre pasado informes.

Una declaración militar expedida desde Hsinking, ca Manchukuo y en los cuart general Jiro Minami, genera de las huestes manchurianas que las fuerzas japonesas pado Tungchetze después de jada la milicia china.

"Tungchetze está situada lado este de la Gran Mural tanto se halla en el territ chukuano", dice la declarac

Los japoneses alegan que licia china está ahora con dose en Tuhsikou, que está de la Gran Muralla.

Moscow, 25 de enero.— fuerza bastante para repel quiera ofensiva en el Extremo te. Nuestro ejército ofrece tección adecuada contra enemigo que pudiera atacarn ha declarado el comandan sharoff, que ha llegado este frente del destacamento de cito en el Extremo Orient tomar parte en el séptimo de las Repúblicas Soviéticas menzará aquí el viernes pr

Teniendo en cuenta la ac está tomando Japón contra en la provincia de Chahar, círculos diplomáticos de aquí cede una importancia grand declaraciones de Gonsharoff

Otra de las sorpresas es cia de que Tairoff, que ha peñado un papel tan impor la reoganización del ejérc el Extremo Oriente y que fluencia ha ejercido en el mayor del general Bluecher separado del ejército rojo empleado en otro cargo. N aducido ninguna razón pa remoción.

Recuerdan La

(Continuación de la pá

te Nicolas Rafols, el Exrep te Emiliano Trio Tirona y dente Manuel de la Fuente,

El comite segun planes vistara con el Senador S meña y el Representante Roxas la semana que viene se espera estara de vuelta nila el Senador Osmeña que cho esta mañana para Bag unos dias de descanso al la familia que se encuentra all hace dias.

M.E.C.D. 2016

SECCION SABATINA — LA VANGUARDIA — 26 DE ENERO, 1935

DOS ESPOSOS QUE NO PUEDEN VIVIR EN TIERRA

"Nos sentiriamos como salvajes entre gente de sociedad", dice el Capitan Ward, del "Ho Choy" y su esposa.--Pasan la vida cambiando juncos y yates

Por ANTONIO OJEDA
Redactor de "La Vanguardia"

Esta es la calma que desespera al marino. He aqui la mutación de Neptuno que apaga en el alma del viejo lobo de mar el fuego de la aventura, el escozor de esos horizontes que se confunden con la bruma de este templado dia.

Aqui, sentados en la cubierta del diminuto yate "Ho Choy", percibimos la aniquilación absoluta de las fuerzas de la Naturaleza y por un instante nos invade una aprensión, igual que esa que se siente durante la calma que precede al temporal, durante el silencio que prologa el esperado trueno.

El problema de la calma

No sopla ni la mas ligera brisa. La mar, esta muerta. Nuestra nave, empotrada en el verde terciopelo de la bahia parece haber contagiado los arboles de la Luneta, que al ver nuestra somnolencia han querido aparentemente prolongar su letargo.

Nuestro contertulio, el capitan Henry Ward, que ha venido en su barquito inesperadamente se ha puesto de pie para abanicarse libremente. Le molesta el calor. De todo su cuerpo broncineo brota copiosamente la perspiración.

"Cuando hay una clama como esta en alta mar"—nos dice con su voz gruesa, monotona—"el marino suele "desembuchar" todo su vocabulario del expresiones mal-sonantes. Figurese el problema de cuya solución depende principalmente para navegar! En mi caso, tengo dos grandes velas y una maquina de unos 30 caballos de fuerza, que son suficientes para cualquier clase de tiempo, pero siempre prefiero que haya viento para que pueda utilizar las velas".

Cuando vino por vez primera

La escala del capitán Ward en Manila es accidental. Venía de Surabaya, viajando en el "Ho Choy" un yate de unos 60 pies de eslora y 14 de manga, cuando al pasar las latitudes de Iloilo en camino para atravesar la Mar de China, se averió una de las máquinas del motor. Conociendo los contornos de la Bahía de Manila, dirigió el rumbo aquí y llegó hace días, fondeando a unos doscientos metros de la Luneta.

"No es esta la primera vez que vengo a Manila"—nos dice el capitán. "Hace unos 21 años, vine a bordo de una goleta que se dedicaba a transportar maderas. Era el "Okanoogan". Más tarde, venía con bastante frecuencia como segundo maquinista del "Lung ...", que hacía viajes entre China y Filipinas".

En el mar desde los once años

El interpelado pareció haberse olvidado de la calma y empezó a contar su vida en el mar, desde que tenía once años. Los viajes han marcado sellos inconfundibles en su fisonomía. Sus ojos que no han visto más que mar en toda su vida parecen siempre aguzarse en busca de lejanas tierras. Unas cejas excesivamente crecidas, muy espesas, las defienden del sol. En los brazos, en el pecho, el vello le ha crecido abundantemente.

"Tenía once años cuando me lancé a la mar. Mi primer destino fué Nueva Escocia. De allí me fuí a las Antillas y más tarde me embarqué para Nueva York. Después me encontré en el Mar de Bering como pescador de focas; más tarde en Europa, en Australia y el Africa.

"Y después vine al Oriente, donde me casé con una que me ha ayudado inmensamente en mis viajes".

Esposa fiel y maquinista hábil

Se refería a Choy Ward su leal compañera que además de ser esposa fiel, le sirve de maquinista del yate.

Choy Ward ha nacido en Macao de padres de buena familia. Es de buen tipo, muy afable y muy recatada cuando habla en presencia del capitán. Parece resignarse siempre, no obstante las consideraciones de su esposo, de la inferioridad que las viejas costumbres chinas han impuesto a la mujer.

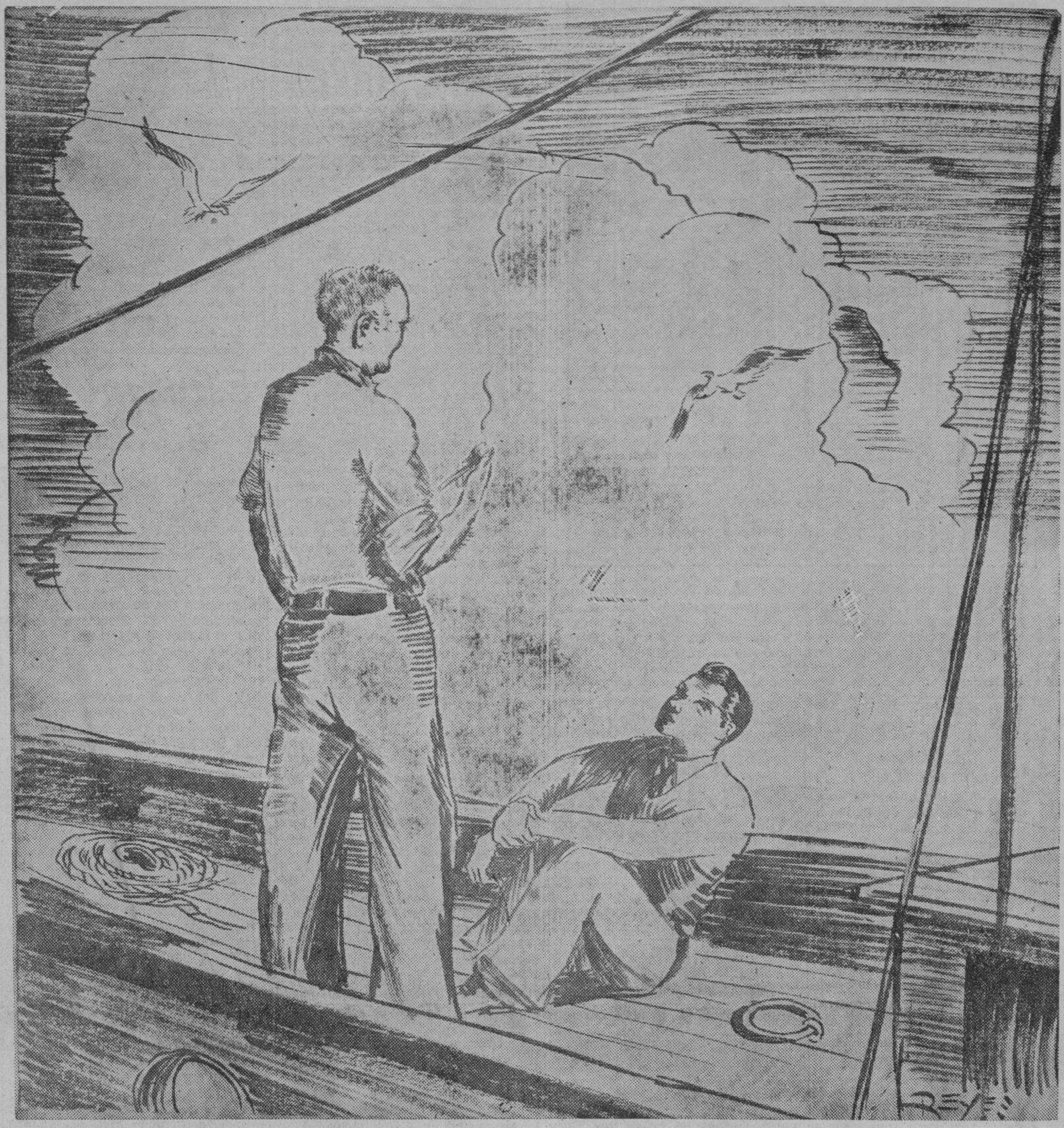
Choy ya no recuerda cómo conoció al capitán Ward. Solo recuerda que después de breve corte se casaron a lo inglés en Hongkong. Las razas se han confundido en la feliz unión. Las diferencias de civilización se han fundido con el amor que les junta en perdurable asociación. Ella fué una vez una experta en el maquillaje, pero ahora no se ocupa más que del negocio de su esposo, que es comprar y vender yates.

Viviendo con el cambio de yates

"Pasamos la vida cambiando yates"—nos dice Choy, con su eterna sonrisa—"ya hemos cambiado unas nueve veces. Construimos juncos y vendemos barquitos de considerable tamaño".

Nos invita el capitán a visitar el barco. Nos levantamos de nuestro puesto cómodo y notamos que la mar ya empezaba a moverse levemente. La proa estaba enfilada hacia el Pier 7, hacia una alegre manada de gaviotas. El bauprés con los fuertes foques y estais del trinquete, parecía inquieto.

Algunos cabos de tamaño regular estaban recogidos cuidadosamente en proa; en los palos mayor y de trinquete, los anillos negruzcos sostenían las velas cerradas.



"Aqui, sentados en el diminuto yate "Ho Choy"... charlamos con el capitan Ward, que vino inesperadamente...".

Provisiones sorprendentes

Bajamos al camarote. Nos sorprenden un buen número de provisiones. Aquí hay unas 150 libras de arroz, nos dice Choy; allí unas 120 libras de azúcar; algunas de café, té, aceite para cocer, carne en lata, salchichones, frutas en conserva, verduras, pescado, patatas, cebollas, gasolina etc. En la mesa nos invita a fumar un cajón de "Habanos" al lado de dos pipas, negras de tanto usar.

"Aquí pasamos muy pocas horas"—nos dice el capitán—"casi siempre estamos arriba. Duermo con frecuencia en plena cubierta".

Los tres tripulantes

Mientras hablábamos oímos el ruído constante de "bonotes" raspando la cubierta. Eran los tres únicos tripulantes del yate que limpiaban la cubierta. Sap Sam, See Kit y Ah Lay también han vivido mucho tiempo en el mar. Todos son viejos marinos de muchos mares del planeta.

Los peligros no parecen amedrentar a este quinteto de "vagamares". Ya han tenido muchas aventuras peligrosísimas, como aquella en que su junco el "Amoy" perdió dos veces el timón en pleno Océano Pacífico en un intento de cruzar el océano, que terminó en un éxito; o aquella en que "Coquette", la pequeña embarcación de la pareja a poco más se neufragaba en las costas de California en medio de horrible temporal.

No pueden vivir en tierra

Prometen seguir viviendo en el mar.

"No tenemos la debida pulimentación para vivir en la tierra"—se excusa el buen capitán. "Seríamos unos salvajes entre gente de sociedad".

"Y ahora, ¿a dónde van?"—inquirimos.

"A China, a vender este yate y comprar otro".

Nos despedimos de la pareja. El capitán Ward y Choy nos acompañan a la cubierta, y luego nos ofrecen unas manos endurecidas de tanto coger cabos e izar velas...

Un grupo de amigos de los esposos "vaga-mares", Mr. y Mrs. Henry Ward. La segunda persona desde la derecha es Choy Ward, esposa del capitan Henry.

El capitan Henry Ward (el de los bigotes en el fondo), fotografiado con algunos amigos de Hongkong a bordo del "Ho Choy".

El "Ho Choy", yate de los esposos Ward, que ha hecho escala en la bahia de Manila para reparar una maquina averiada. Sus dueños han pasado toda su vida en el mar.

LA HERMANA DE MARGARITA GAUTHIER

Hacia tiempo que Alejandro Dumas no habia visto representar bien sus comedias en Paris: pero una noche se fue a Napoles y alli hallo a la mas grande Margarita de todas: una italiana

Roma, 1935.—Cuando—luego de exhalar Margarita Gauthier el ultimo suspiro entre los brazos de Armando, en el escenario del Teatro del Fiorentini—el telon bajo entre una tempestad de aplausos, la actriz no se levanto inmediatamente, para agradecer aquellas aclamaciones, de los cojines de la cortesana redimida. Mas que nunca, aquella noche, al morir de tuberculosis en el escenario, habiala vuelto a asaltar la obsesion de aquella su tosecita cavernosa y obstinada, que todo el dia la molestaba y que solo de noche, a la hora de la representacion, como por milagro, la dejaba por fin un poco tranquila. Y alli, sobre los cojines, mientras en el teatro el publico de pie aclamaba a la actriz, gritando su nombre, esta permanecia recostada, recordando la mancha de sanbre que ya en tres o cuatro ocasiones—la ultima, aquella misma mañana—, despues de un acceso de tos ,advirtiera, roja, en su pañuelito....

—Nos llaman ,nos llaman.....

Era Armando, quien ligeramente—pesaba tan poco como una pluma—la levanto por debajo de los brazos, la hizo ponerse de pie a su lado y la condujo fuera, al proscenio, al foco luminoso y sonoro de los fanales y de las aclamaciones, mientras el telon volvia a levantarse. Pero al inclinarse, sonriendo, agitando las manos como para estrechar todas las que se le tendian desde la platea, con las aleteantes mariposas blancas de los pañuelos, no disfrutaba de aquel triunfo y orgullo de arte. Le flaqueaban las piernas y se le arrasaban los ojos en lagrimas, en su humildad de mujer, al recordar aquellos accesos de tos, aquellas manchas rojas.

—¿Qué tiene? ¿Se queja?—le pregunto, terminadas las ovaciones y apagado el teatro, el bello Armando Duval, acompañandola a su camarin—. Amiga mia usted siente demasiado su papel y no hay ninguna razon para acabarse asi... Mireme. En el escenario he llorado, ¡y qué llanto! Dicen que solo yo se llorar de ese modo en todo el teatro italiano. Pero ahora rio alegremente; soy el hombre y no ya el actor... Si sigue andando con ese paso, tendra para poco.

—Si Quizá tendré para poco—respondió ella.

Armando Duval se referia al teatro. Margarita pensaba en la vida...

x x x

Apenas habia entrado en su camarin, llamaron a la puerta. De seguro, gente del escenario. No esperaba a nadie ya a esa hora. El Teatro del Fiorentini estaba vacio.

—¡Adelante! ¡Entre!

—"Mademoiselle"...

Tenia ante si a un caballero arrogante, alto y robusto, que no llegaba a los cuarenta años, que vestia elegante traje de etiqueta, ostentaba una flor color de rosa en el ojal y llevaba el cabello sabiamente desordenado y peinado en hermosos bucles. Con corbata de raso, guante blanco, bastoncillo de mango dorado en la mano y capa negra en el brazo, el huesped inesperado pronunciaba con inseguridad las palabras italianas, buscandolas una a una y vacilando en los acentos, como un forastero:

—"Perdon, mademoiselle", si la molesto. Pero no habria podido marcharme del teatro ni de Napoles sin haberla saludado, sin haberle expresado toda mi admiracion por el modo excepcional con que ha representado "La Dama de las Camelias. No la conozco, señorita; pero no podria olvidar su nombre en toda mi vida.

Intrigada, la actriz pregunto al apuesto visitante, de tan gran don de gentes y tan cordial sonrisa, quien era.

—Sol Alejandro Dumas, hijo.

—¿El autor?

—"Lui-meme".

Clementina Cazzola se puso en pie de un salto con las manos extendidas, con los ojos radiantes, y profirio con voz entrecortada:

—¿Usted?... ¿Usted, maestro?... ¡Alejandro Dumas en mi camarin! Y no hay aqui ya nadie para honrarle, para festejarle... Habria debido revelarse antes. El publico napolitano, a quien enloquece "La Dama de las Camelias", le habria aclamado.

—He preferido permanecer alli, en la sala mezclado con el publico, aplaudiendola—responde el escritor frances—. Estoy de paso en Napoles, donde he venido por encargos de mi padre, el gran novelista, que vivio en esta ciudad mucho tiempo...Y vi en las carteleras del Fiorentini el nombre de usted y el titulo de mi drama. Y no quise faltar a la representacion. Compre un boleto, y heme aqui, señorita, para besarle las manos.

—No soy señorita, maestro. Soy casada.

—¿De veras? Entonces: "madame"... "Vous etes une enfant", una "bambina", como dicen ustedes. O, tal vez mas exactamente una "fanciulla'. ¿Como se dice: "madame": "bambina" o "fanciulla'?

—Como guste, maestro.

La Cazzola no apartaba los ojos del bello rostro viril y pleno del gran dramaturgo, poeta romantico, idolo de las plateas, furor de las damas.

—Y yo, que no lo reconoci apenas entro... Pero, ¿como reconocerlo, maestro?... Los dos o tres daguerrotipos que he visto de usted—el ultimo el mejor en el reparto de "La Traviata", del celebre maestro Verdi—son tan diferentes de la realidad... Otro hombre.

—¿Mejor o peor, "madame"?

—Mejor no me parecia posible—responde sonriendo la actriz—. Pero, no obstante, es asi: mejor aun...

Alejandro Dumas pregunta a su interprete:

—¿Puedo aguardarla? ¿Puedo tener la honra, "madame", de acompañaria hasta la puerta de su casa? ¿O reserva esto para su marido?

—Estoy separada de mi marido. Es un actor.

El autor de "La Dama de las Camelias" aguardo fuera del teatro, en la pintoresca calleja napolitana, a la actriz, que al cabo de cinco minutos salio en traje de calle. Cambiar de vestido en un abrir y cerrar de ojos, echarse una mantilla en los hombros, en el rostro un poco de polvos de arroz, y hela ahi, emocionada y sonriente, al resplandor amarillo de un farol.

—¿En que barrio vive? ¿Por donde se va?

—Vivo en la playa. En Santa Lucia.

—Tambien yo, naturalmente. En la Posada de Rusia. Tengo las barcas bajo mis ventanas. Es cucho todas las noches a los napolitanos cantando, mientras pescan con sus redes, al plenilunio.

Echaron a andar por las callejas angostas y obscurar que recortaban el cielo estrellado arriba.

—Hace tiempo que no veo representar bien mis comedias en Paris—dice el ilustre comediografo—. Ninguna actriz logra darme las

(Continua en la pagina 16)

CLEMENTINA CAZZOLA

M.E.C.D. 2016

DAMAS CATOLICAS

Vestios modestamente siempre, especialmente al presentaros en la Casa de Dios. Para comulgar las señoras deben llevar mangas largas y faldas que lleguen mas abajo de las rodillas.

NOTICIERO RELIGIOSO

SANTORAL

Calendario de hoy: Ss. Policarpo y Teogenes oo. mm. y Paula v.
Calendario de mañana: Ss. Juan Crisostomo o. dr., y Julian o. Co[illegible]
dario del lunes: Ss. Flaviano, Tirso e Ines v. m.

El origen de la Devocion de las Cuarenta Horas

Las Cuarenta Horas es una devoción particular a Jesús Eucaristico, conmemoración y recuerdo de las cuarenta horas que estuvo encerrado Jesús en el sepulcro.

El año de 1934, hace cuatrocientos años que San Antonio Maria Zacarias instituyó esta piadosa practica de la vida religiosa en su forma publica actual, con la costumbre de que se expusieran visiblemente las Santas Especies durante las funciones liturgicas.

En rigor, la conmemoración, por medio de la oración, de la estancia de Cristo en la tumba, remóntase a tiempos anteriores, pues San Eusebio consigna ya que entre los cristianos de su tiempo los habia que ayunaban sin interrupción, a esa intención, durante cuarenta horas.

En varios lugares de Italia se encuentra mas tarde esa devoción. Un predicador, Juan Belloti, estableció el año 1527, en Milán, una sociedad de adoradores. Dichos asociados debian permanecer en oración ante un altar, pero sin estar expuesto el Santisimo Sacramento, cuatro veces al año.

No era costumbre, cuando menos de una manera general, la exposición de las Santas Especies, e incluso en algunas fiestas celebradas, entre ellas la de Corpus Christi, instituida por Urbano IV, no hubo en sus inicios ni exposición ni procesión. Estas fueron introducidas al comienzo del siglo XV, pero aun cuando se llevasen las especies eucaristicas, no era ello efectuado, como hoy dia, de manera visible.

Antonio Maria Zacarias, fundador de la Congregación de Barbanitas, habia proseguido, por su parte, la devoción de las Cuarenta Horas, como práctica religiosa particular de sus monjes. Además, dicho religioso utilizaba la oración como medio de lucha contra la amenaza de la reforma. Por esta causa eleva la Eucaristia como centro de la renovación de la vida religiosa, cuyo fin perseguia con su Congregación.

Fué en una pequeña iglesia, cerca de San Ambrosio, de Milán, donde el Santo instituyó la oración eucaristica de las Cuarenta Horas. Ello significó el rompimiento de la costumbre de mantener guardadas en el Tabernáculo las Santas Especies, las cuales eran trasladadas durante la noche a la sacristia. El Santo quiso que fueran expuestas, verdadera y materialmente, ante los ojos de los fieles, en las condiciones en que hoy las veneramos.

No satisfecho con la práctica de dicha innovación, San Antonio María Zacarias no cesó en su empeño hasta ver colocado el Santisimo Sacramento sobre un trono bien visible, encargando para este fin el montaje de una instalación especial, adornada con magnificas decoraciones.

La afortunada iniciativa pasó bien pronto de la capilla de los Barnabitas a las demás iglesias de Milán y su comarca. Mas de un siglo después, en el año 1637, en la misma población donde se instituyó por vez primera el culto, estableciose el ciclo permanente de las Cuarenta Horas, por turno, en las iglesias, cuya practica ha continuado sin interrupción hasta nuestros dias.

Resultaria obvio, hoy dia, hacer resaltar la importancia que ha venido adquiriendo esta devoción eucaristica en el ritmo de la vida cristiana. En la actualidad está universalmente extendida y asegurada la prepetuidad de la adoración del Santisimo Sacramento en todo el orbe católico.

El martes es la Procesion por la Virgen del Carmen

Hoy se celebra el solemne Novenario, que todos los años dedica la Comunidad de Recoletos de San Sebastian, la Archicofradia y la Asociacion de Caballeros del Carmen a su Excelsa Patrona.

Todos los dias del Novenario tienen lugar, comenzando a las 5:45 p. m. los siguientes actos: Rezo del santo Rosario, novena, gozos, sermon, reserva, salve cantada y despedida.

El dia 29, ultimo de la Novena, saldrá la popular y solemne Procesion con la veneranda Imagen de Ntra. Sra. del Carmen, que recorrera el siguiente itinerario:

Salida por la puerta principal a la Plaza del Carmen; Legarda; Azcarraga izquierda; Lepanto; Bilibid Viejo; Martin Ocampo; R. Hidalgo y Plaza del Carmen (entrada por la puerta principal).

Durante el Novenario habrá los siguientes Sermones:

Dia 26 p.m.—Jesucristo Profeta—P. I. Peña

Dia 27 p.m.—Jesucristo Taumaturgo—P. S. Asensio

Dia 28 p.m.—Jesucristo Redentor—P. P. Lerena

Dia 29 a.m.—Panegirico del Carmen—P Prior de Recoletos.

CONGREGACION DE MARIAS

Mañana a las 5:30 de la tarde, la congregacion de Marias tendrá su funcion en la iglesia de S. Ignacio encargándose de los cultos los turnos 1 y 27 presididos respectivamente por Da. Hilaria de Lusonghap y Da. Paz Tambunting.

EN LA S. I. CATEDRAL DE MANILA

Horario de misas y otras funciones religiosas:

Dias ordinarios: Misas de 6:00 y 6:45.

Dias festivos: Misas de 6:00, 7:00 y 8:00.

Dias de domingo: Misas de 6:00, 7:00, 8:00 y 10:00.

Nota: Todos los domingos se enseña la catequesis a los niños y adultos desde las 8:00 hasta las 9:00 a. m. Y por la tarde a las 4:30 se pone de manifiesto el Santisimo Sacramento al que sigue el rezo del Santo Rosario Letania Lauretana, Bendición y Reserva

El primer miércoles de cada mes y en la Capilla parroquial se celebra una misa de 6:00 con acompañamiento de armonium y otros motetes religiosos. Esta función solemne se hace en honor de la Pia Unión del Tránsito de San José.

Los primeros viernes del mes, la misa de 6:00 se dice en la Capilla del Sagrado Corazón.

Los dias 24 y 28 de cada mes hay misas de 6:00 y 9:00 en honor de María Auxiliadora y de San Judas Tadeo, respectivamente

Cada tercer domingo de mes hay una función solemne eucarística. A las 10:30 se expone el Santisimo Sacramento y a continuacion se reza la Estacion Mayor quedandose asi expuesto hasta las 5:00 de la tarde en que se da comienzo el rezo del Santo Rosario, Letanias del dulce nombre de Jesus. Conmemoracion mensual de María Auxiliadora Procesion del Santisimo por el interior del templo. Bendicion y reserva de Su Divina Majestad

EN SINGALONG

Todos los domingos y fiestas de guardar a las 5:30, 6:30 y 8:00 a.m.

Todos los dias, hay misa a las 6:15 a. m.

Todos los martes a las 6:15 y 7:00 a. m. Hoy se celebran los Trece Martes en honor a San Antonio en la misa de 6:15.

EN SAN AGUSTIN

Misas los domingos y dias festivos: a las 5:00, 5:30, 6:00, 6:30 7:00, 7:30 y 8:00.

Breve explicación del Evangelio en todas las misas

Los domingos a las 5 de la tarde: Rosario y Bendición con el Santisimo.

Todos los sábados: Misas con órgano a las 7 en el altar de la Consolación y Salve cantada.

El día 29 de cada mes a las 7, misa cantada en el altar de Sta. Rita.

El cuarto domingo de cada mes: a las 8, procesión de la Archicofradía de la Correa y Misa solemne con sermón.

En las funciones de la tarde de los domingos se tienen los ejercicios siguientes:

Primer domingo de mes: Devoción al Sagrado Corazón de Jesús.

Tercer domingo de mes: Ejercicio mensual a Sta. Rita.

Cuarto domingo de mes: Id. id. a la Virgen de la Correa.

EN STA. CRUZ

Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana.

Los Terceros Domingos hay procesión del Santisimo después de la misa de ocho

EN SAN FRANCISCO DEL MONTE

En el colegio seráfico de S. Francisco del Monte, Rizal en los dias ordinarios hay misas de 5 y 5:30 En los días festivos y domingos, 5:30 7 y 8.

EN SAN BEDA

Horario de las misas en la iglesia del Sto. Niño de Praga:

Domingos solamente: 5:00, 5:45 6:30, 7:15, 8:00, 9:30 y 11:00.

Dias ordinarios: 5:00, 5:30, 6:00 5:30 y 7:00.

Dias de fiesta que no son domingos: 5:00, 5:30, 6:00, 6:30, 7:00 y 8:00 la última

SANTUARIO DE NTRA. SRA. DE LOURDES

(PP. Capuchinos) Manila

Horario de misas en días de labor: de 5:30 a 7. Todos los sábados se canta la misa de 6 en honor de la Virgen de Lourdes, aplicándola por todos los asociados de la Archicofradia. Al final se cantan la Salve y los Gozos. Los primeros viernes del mes la misa de comunión general es a las 6:30 y a continuación la consagración al Corazón de Jesús. Los primeros sábados para honrar a la Virgen y como acto reglamentario de la Archicofradía de Ntra. Sra. de Lourdes se celebra a las 6 la misa de Comunión general Las misas se dicen cada media hora hasta las 8 inclusive. La función de la tarde comienza a las 5:45 Todos los días a las 7:30 de la tarde se cantan la Salve y los Gozos en honra de la Virgen Sma. Todos los domingos hay catequesis por la tarde durante una hora siguiendo a continuación el rezo del Santo Rosario, bendición del Smo. Salve y Gozos. Los primeros jueves la misa de 6:30 está dedicada a los niños Los domingos y fiestas de obligación las misas son: 5:30, 6, 6:30, 7, 7:30, 8, 8:10. En todas las misas se lee el Evangelio y se hace una breve exhortación doctrinal u homiletica

EN SAMPALOC

El horario de misas en la iglesia parroquial de Sampaloc es el siguiente: Domingos y fiestas: 4:30 5:30, 6:30 y 8:00.

Dias ordinarios: 6:00 y 6:30

Bautismos ordinarios todos los domingos a las 10:30 a m

EN STA. MESA

Los dias ordinarios hay misa a las 6:30. Los primeros viernes después de la misa Exposición del Santisimo y consagración al Sgdo Corazón

Los domingos y dias de precepto misa a las 5:30, a las 7 y a las 8:30 Explicación del Evangelio en las misas de los domingos y catequesis de 2:30 a 4:00.

EN EL ESPIRITU SANTO

Todos los domingos y todas las fiestas de precepto se canta la misa de las nueve según las reglas del canto gregoriano. El tercer domingo de cada mes esta misa se celebra con más solemnidad en honor del Espiritu Santo que es el patrón de la parroquia

Además de esto se canta tambien la misa de las seis y cuarto los primeros viernes en honor del Corazón Sacratisimo de Jesús y los dias 19 de cada mes en honor de San Jose

EN LA IGLESIA DE LA V. O. T.

Todos los dias 28 de cada mes hay misas de 9:00 a. m. en la capilla de María Auxiliadora en la Catedral de Manila La misa se hace a las 6:00 a. m Misa rezada, Plática. Comunión General y Bendición con el Santisimo, terminados estos Cultos pueden tomar el hábito de la V. O. T. y hacer su profesión religiosa las personas que lo deseen y reunan las condiciones requeridas

EN SAN JUAN DEL MONTE

El Horario de Misas y de otras Funciones Litúrgicas y Parroquiales en esta parroquia es el siguiente:

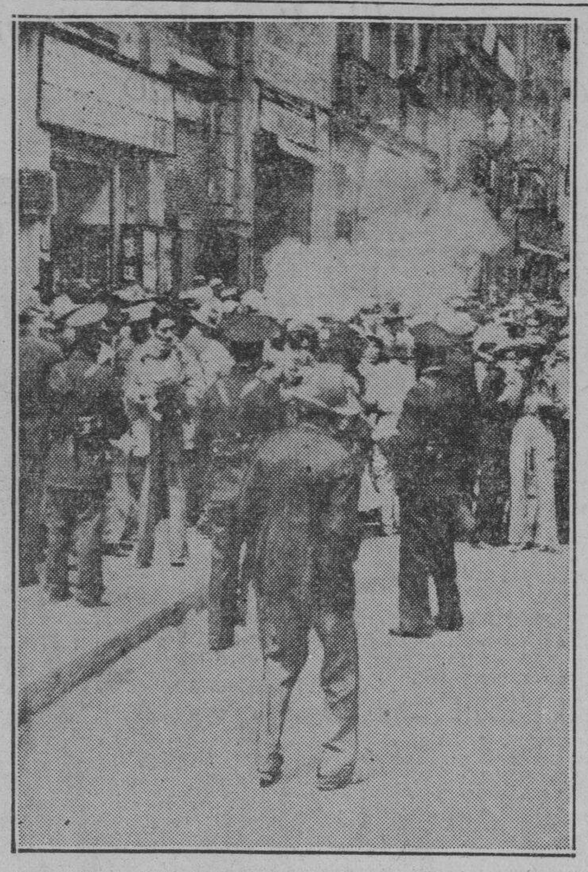
Misas: 1.o Dias Ordinarios: A las 6.00 a. m 2.o Domingos y fiestas; 1.a Misa a las 6:00 a. m.; 2.a Misa a las 7:00 y acto seguido, exposición y bendición del Santisimo.

Domingos por la tarde: A las 3:00 clases de Catecismo y a las 4:30 Exposición, Rosario y Bendición de Santisimo.

Casamiento Jueves a las 5 a. m.

Confesiones: Sábado por la tarde a las 5:00 p. m. y domingo por la mañana a las 5:00 a. m.

Conflicto Religioso en Mejico



El conflicto religioso en Méjico ha vuelto a estallar. Aqui aparecen los policias de la Ciudad de Méjico, empleando bombas salta lágrimas para dispersar una manifestación de unos 50,000 católicos, que marcharon en un "desfile silencioso" como protesta contra el cierre de las Iglesias Católicas por las autoridades y la restricción de los deberes ministeriales de los sacerdotes.

Tres hospitales catolicas hay ahora en Pekin

Pekin, China.—La misión catolica de esta ciudad puede vanagloriarse de haber fundado el primer Hospital en la China septentrional, alla en el año 1861, cuando el vicario apostolico de Pekin, monseñor Fouly, regresando de Francia, despues de haber obtenido la libertad religiosa, trajo consigo un grupo nutrido de Hijas de la Caridad, varias de las cuales se quedaron en Tientsin, a fin de llevar a cabo la construcción de un Hospital para extranjeros e indigenas pobres.

Toda la hospitalaria labor de la Misión de Pekin se halla concentrada en tres centros benéficos, sostenidos por la caridad cristiana. De ellos, el mas antiguo es el Hospital de San Miguel, que antaño se encontraba en las proximidades del Nan-tang, cerca de la catedral, hasta que fué destruido por los "boxers" y reedificado no lejos del barrio de las Legaciones. Alli son acogidos los extranjeros y los empleados de una Compañia ferroviaria dirigida por franceses. Tiene cincuenta camas y en él trabajan un grupo de religiosas y catorce especialistas franceses y chinos.

Viene, después, el Hospital central, cuyo edificio no pertenece a la Misión, pero si el personal. Tuvo origen muy curioso. En 1912, un chino opulento que se habia roto la pierna hubo de ser trasladado a Tientsin por falta de hospitales en Pekin. Una vez curado, destinó la cantidad necesaria para la construcción de un establecimiento benefico, exclusivo para los chinos. Es este hoy el mejor y el mayor de los hospitales de Pekin. El fundador se retiró a Shanghai: su establecimiento caminaba hacia la quiebra, cuando se nombró una nueva junta, entre la cual figuraban varios catolicos, sobre todo el filantropo Lo-pa-hong, y actualmente el Hospital Central acoge anualmente a mas de un millar de enfermos.

El tercero y el mas modesto es el de San Vicente, con sesenta y cinco camas, la mayor parte en sala común; lo dirigen las Hermanas de la Caridad y un medico chino; sirve también para misioneros y seminaristas y alberga anualmente unos seiscientos enfermos.

Existen también otras obras de beneficencia, sostenidas por la misión catolica en esta ciudad, como son los diez dispensarios, servidos por misioneras y donde se despachan anualmente medio millon de consultas.

Personajes de la Argentina condecorados por el Pa[illegible]

Ciudad del Vaticano.—El Papa ha conferido la Orden Suprema de Cristo al presidente de la Republica Argentina.—General Justo.

Ciudad del Vaticano.—"LObservat'ore Romano" dice que la recompensa al general Justo y a toda la nación argentina, obedece no solo a la fe católica de que han dado pruebas y al homenaje triunfal rendido al Divino Sacramento por todo un pueblo, su Gobierno, su Magistratura y su Ejército, sino por la consagración de la patria a Cristo Rey.

El citado periódico, que publica a dos columnas el retrato del general Justo, rinde homenaje a la labor que viene realizando para la protección de la familia y de la fe y el desarrollo de la Iglesia, exaltando el magnifico éxito de la gran manifestación religiosa celebrada en Buenos Aires.

La Orden Suprema de Cristo es una de las mas antiguas condecoraciones; fué creada en 1319 por Juan II y no se concede mas que a los soberanos o jefes de [illegible] a titulo completamente excep[illegible]

Entre las personalidades [illegible] poseen figuran el rey de [illegible] principe del Piamonte, el e[illegible] dente del Brasil, señor [illegible] Pessoa, y el presidente fe[illegible] Austria, señor Miklas.

Ciudad del Vaticano.—[illegible] ha concedido la cruz de P[illegible] ministro de Negocios ext[illegible] de la Argentina, por su co[illegible] ción en el Congreso Eucarí[illegible] Buenos Aires.

Por el mismo objeto ha o[illegible] el titulo de marquesa a la [illegible] Adelina Maria Haúrilhes, [illegible] Olmos, y el título de co[illegible] otra dama argentina, la seño[illegible] da del presidente Alvear.

Ciudad del Vaticano.—[illegible] pa ha nombrado al cardenal [illegible] cretario de Estado, monse[illegible] celli, Legado Papal en el C[illegible] Eucaristico de Buenos Aire[illegible] tector de los Salesianos [illegible] Bosco, en sustitución del c[illegible] Gasparri, fallecido recienta[illegible]

Este año se conmemora el Centenario de Pio [illegible]

Ciudad del Vaticano.—Se hacen grandes prepartivos para la celebración del centenario del nacimiento del Papa Pio X, cuya vida estuvo tradicionalmente envuelta en un ambiente de milagros y de piedad.

El Papa Pio XI, ha aprobado la celebración del centenario con gran solemnidad. El Comité organizador del centenario pide la beatificación de su Santidad Pio X, cuyo humilde origen y vida sencilla fué modelo venerado por todos los fieles del mundo católico.

El centenario se celebrará durante todo el año 1935, por haber nacido Pio X, el dos de junio de 1835, en la pequeña localidad de Riefo en la provincia de Treviso.

Es creencia general que la guerra mundial fué la causa determinante de su muerte, precipitada especialmente cuando el emperador Francisco José le envió al Vaticano su embajador pidiendo la bendición apostólica para el ejército austriaco. El venerable Pio X, replicó vivamente: "Alejaos de mi presencia, no podemos conceder nuestra bendición a aquellos que provocan una guerra".

El cardenal O'Donell de Boston, que fué ordenado cardenal por Pio X, es uno de los que con más alegria han acogido el proyecto del centenario, y ha enviado un mensaje al Comité organizador del mismo, que dice: "De todo corazon me regocijo porque su Santidad Pio XI, ha dado su augusta aprobación al noble proyecto de conmemorar el primer centenario del nacimiento de Pio X, de santa memoria. Nacido en humilde cuna, su noble alma lo elevó a la mas alta posición del mundo y a la Silla de San Pedro. Con él iba el amor a [illegible] bres y el cuidado de las m[illegible] mildes ovejas confiadas a [illegible] dado. Como Cristo en su [illegible] continuó pareciéndose a él [illegible] toda su vida, en su juventud [illegible] pobreza y vida humilde, y [illegible] últimos años de su existen[illegible] friendo en silencio y paciend[illegible] mo el Divino Maestro, los [illegible] de sus enemigos. Su devoci[illegible] cansable ante el deber, su [illegible] dad que le hizo elevarse a [illegible] inaccesibles.

Con su energia caracteris[illegible] organizó la Curia romana, [illegible] los ataques del modernismo [illegible] formó la musica de la Igle[illegible] Señor que habia perdido [illegible] religioso y habia dejado de [illegible] para la Casa de Dios. Su [illegible] amor por el Rey de la Eu[illegible] era un fuego que ardia en [illegible] fundo de su corazon. No [illegible] la paz hasta que habia con[illegible] extender el culto de esta [illegible] con su consecuente bendición [illegible] dos los fieles a los que exhor[illegible] practicar comuniones frecuen[illegible]

"Para mi, termina dicie[illegible] cardenal O'Connel, Su S[illegible] Pio X, será siempre el ve[illegible] modelo de santo sacerdocio [illegible] Sumo Pontifice y padre am[illegible] verdadero amigo, que conoc[illegible] bien, porque amaba tanto, as[illegible] también por su acendrado [illegible] América".

El proyecto de la celebrac[illegible] centenario del Papa Pio X, [illegible] la aprobación y favor univer[illegible] mundo católico, y todo el s[illegible] cio y el pueblo que tanto l[illegible] ron, se unirán con el episcopa[illegible] tólico para guardar la memo[illegible] la santidad de su vida y [illegible] pontificado.

Horario de misas en las iglesias de Manila, mañana

4:00 — Santo Domingo — Santa Cruz — San Juan de Letran —

4:30—Sto. Domingo—San Agustin Quiapo.

4:15—Binondo.

—San Francisco—San Sebastian—Sampaloc—Tondo.

4:45—San Juan de Letran—Capilla del Ateneo de Manila (Observatorio).

4:50—San Marcelino.

5:00—Santo Domingo—San Agustin—San Francisco — Sta. Clara—Santa Cruz—San Miguel—Benedictinos—Santa Ana — Parroquia del Espiritu Santo.

515—San Ignacio — Hospital de San Pablo — S. Sebastian — Ateneo de Manila (Observatorio) — Ermita.

5:30—Santo Domingo—San Agustin—San Francisco—Recoletos—Capuchinos — Sampaloc—Benedictinos—Hospital de San Jose—Tondo—Singalong—Paco—Sta Mesa—San Marcelino.

5:45—San Juan de Letran—Benedictinos.

6:00—Catedral—Santo Domingo—San Agustin—San Francisco — Recoletos—San Ignacio—Capuchinos—V.O.T. de San Francisco—Binondo—Quiapo—Santa Cruz—San Sebastian — Benedictinos — Ateneo de Manila (Observatorio) — Malate—Santa Ana — Tondo — Espiritu Santo.

6:15—Sampaloc—San Marcelino

6:30—Santo Domingo—San Agustin—San Francisco—Recoletos—Capuchinos—Santa Clara—San Juan de Dios—Binondo — Pandacan — Benedictinos — Ermita — Singalong —Instituto de Mujeres—San Roque — Paco — Parroquia de San Jose (calle Magdalena).

7:00 — Catedral — Santo Domingo — San Agustin — San Francisco — Recoletos — San Ignacio — Capuchinos — San Juan de Letran —Binondo — Quiapo — Santa Cruz —San Sebastian—V O T. de Sampaloc — Santa Mesa — San Miguel — Benedictinos — Hospital de San Jose — Malate — Ateneo de Manila (Observatorio) — Iglesia de Santa Escolastica — Tondo — Espiritu Santo — San Marcelino

7:15—Benedictinos

7:30—Sto. Domingo — San Francisco — Recoletos — Capuchinos — Pandacan — Hospital de San Lazaro — San Roque (Lico) — Paco

7:45—Santo Domingo — San Juan de Letran.

8:00—Catedral — San Agustin — S. Ignacio — Capuchinos — Binondo — Quiapo — Santa Cruz — San Marcelino — Ermita — Benedictinos — Ateneo de Manila (Observatorio)—Malate — Singalong — Sta Ana — Tondo — Gagalangin—Recoletos — Espiritu Santo — Parroquia de San Jose (calle Magdalena)

8:15—Sto Domingo

8:30—Sta Mesa—Paco

9:00—San Francisco — Quiapo — Santa Cruz — San Miguel — Ermita—Espiritu Santo.

9:15—San Marcelino.

9:30—Sto Domingo — Benedictinos.

10:00—Catedral — Capuchinos — Quiapo—San Sebastian—San Marcelino.

10:30—Recoletos

11:00—Benedictos.

Nota—Algunas veces las horas de las misas se cambian cuando hay funciones religiosas extraordinarias. Leyendo la seccion de cultos en esta misma pagina los lectores podran enterarse de las alteraciones

Presentando A...

(Continuación de la pág. 8)

sus colores preferidos. Otras cosas que le gustan son el nadar, el ir a teatros y cines, el bailar, y sobre todo, el cantar. Empezó cantando en la estacion KZIB hace cosa de cinco meses. Ahora está encargada de un programa que se disemina por esa estacion los martes por la noche. Dice que prefiere canciones tristes, casi baladas. Lo cual prueba tambien que Connie es muy sentimental.

FRANCISCO MOLINA.—Le llaman el 'torero' los de la estacion KZIB. El por que, yo no lo se, y no me lo quieren decir, pues tal es la lealtad entre la gente del radio. Pero muy bien puedo 'conjeturar' la razon del sobrenombre. Contemplando a Paquito instintivamente piensa uno en un torero. Uno lo ve en sus quijadas firmes y bien puestas, en su ancha frente, en sus labios bien oprimidos, en su nariz bastante grande que mucho contribuyen a su aspecto de torero en toda su persona. Uno siente mientras escucha su voz queda y bronca que es uno de esos que no aguantan ninguna tomadura de pelo.

Se graduo en la Arellano High School hace algunos años. Despues estudió el comercio. Mientras aun estudiaba halló un empleo en la legislatura. Ahora, ya graduado, aun continua empleado alli.

Su madre es una pianista muy buena. El y sus hermanos y hermanas deben haber heredado de ella su amor a la musica, pues todos ellos son aficionados al canto y casi todos tocan el piano. A Paquito siempre le ha encantado el cantar. Y hace un año se fue a la KZIB con algunos amigos para sufrir una prueba. Y se le incluyó en el programa de aficionados. Mas tarde formó un trio que se hizo muy popular en las diseminaciones de la KZRM. Pero ahora que ya se ha disuelto el trio Paquito dedica su tiempo al mejoramiento de su programa popular de los martes en la KZIB. El ha descubierto a muchos 'talentos' que ha agregado a sus programas. Y ya contempla los resultados con satisfaccion.

Tiene gustos sencillos. Le gustan los teatros y bailes, se pierde por las corbatas bonitas (particularmente las azules), juega al baseball y lee revistas de deportes. Pero, sobre todo, le gusta tocar el piano y cantar con su voz queda y bronca: "Algun dia de estos me echaras de menos, 'honey.'"

Estado Economico del

MONTE DE PIEDAD Y CAJA DE AHORROS DE MANILA

en Manila, Islas Filipinas, al cierre de operaciones en 29 de Diciembre de 1934.

ACTIVO		PASIVO	
Caja	₱ 111,084.21	Superavit	₱1,000,000.00
Cheques a cobrar	530.00	Reserva	61,285.97
Préstamos y Descuentos	3,007,388.17	Bancos, sobregiro en c/corriente	463,933.77
Acciones, Bonos, etc.	1,174,674.77	Depósitos de Ahorros y Plazo Fijo	7,695,137.24
Casa Establecimiento y mobiliario	386,781.99	Otras partidas del Pasivo	83,467.18
Otras Propiedades Muebles é Inmuebles	4,387,077.10		
Bancos, c/corrientes	4,990.15		
Otras partidas del activo	231,297.77		
TOTAL	₱9,303,824.16	TOTAL	₱9,303,824.16

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
ISLAS FILIPINAS
Manila.

Yo, JOSE FELIX, del banco arriba mencionado, previo juramento solemne declaro que el precedente estado es verdadero, según mi leal entender.

JOSE FELIX
Director-Gerente.
Cédula No. F-22270—Feb. 7, 1934, Manila.

Suscrito y jurado ante mi hoy a 16 de Enero de 1935.

JORGE V. JAZMINES, Notario Público. Mi comisión expira el 31 de Diciembre de 1936.
Doc. No. 21, página 48, libro VIII, Serie de 1935.

EN DOS SEMANAS

Una notable mejora en la apariencia de mi cutis!

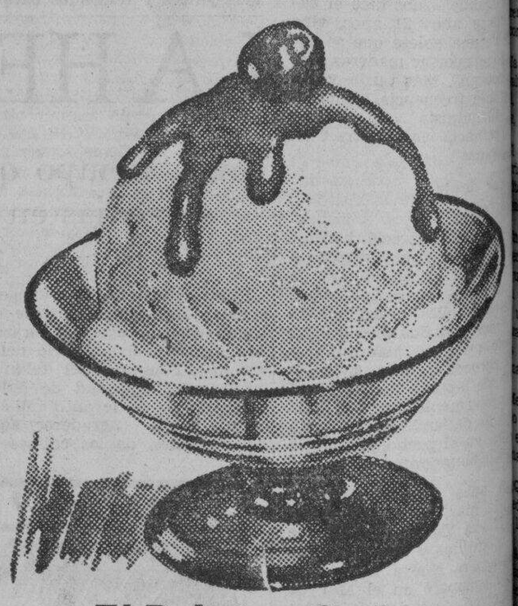
Tan preocupada estaba de mi cutis que temía mirarme ante un espejo. Y en el salón de belleza que frecuentaba, me dijeron que 20,000 especialistas recomiendan el jabón Palmolive para el cutis.

Mi cutis mejoró considerablemente cuando apliqué el tratamiento de dos minutos dos veces diarias con jabón Palmolive. Cada vez me daba un masaje con la rica espuma del jabón Palmolive y permitía su introducción en los poros para después enjuagarme con agua fresca.

También para el baño, hago una rica espuma del jabón Palmolive con una tohalla para el caso y me doy un masaje por todo el cuerpo por unos cuantos minutos hasta que la espuma penetre en los poros, asi dejandolos completamente limpios. Me baño y despues me seco el cuerpo completamente. **Notará usted un alivio sorprendente.**

Usted tambien hallara belleza usando el jabon Palmolive.—Compre 2 pastillas hoy!

LARGE SIZE 2 for 25 CTVS. SMALL SIZE 2 for 7 CTVS.



El Delicioso Sorbete

Magnolia

CERTIFIED PURE

es servido en todas partes—y todos lo encuentran sumamente exquisito—lo mismo en reuniones de sociedad, como en el seno de los hogares, por personas de todas las categorias sociales.

Es el Sorbete que satisface todos los gustos y en toda ocasión.

Nuestra especialidad para este fin de semana es el

"Chocolate Nut Sundae"

El Sorbete

Magnolia

puede obtenerse en ladrillos o por galón—entregado a su domicilio.

Haga su pedido ahora

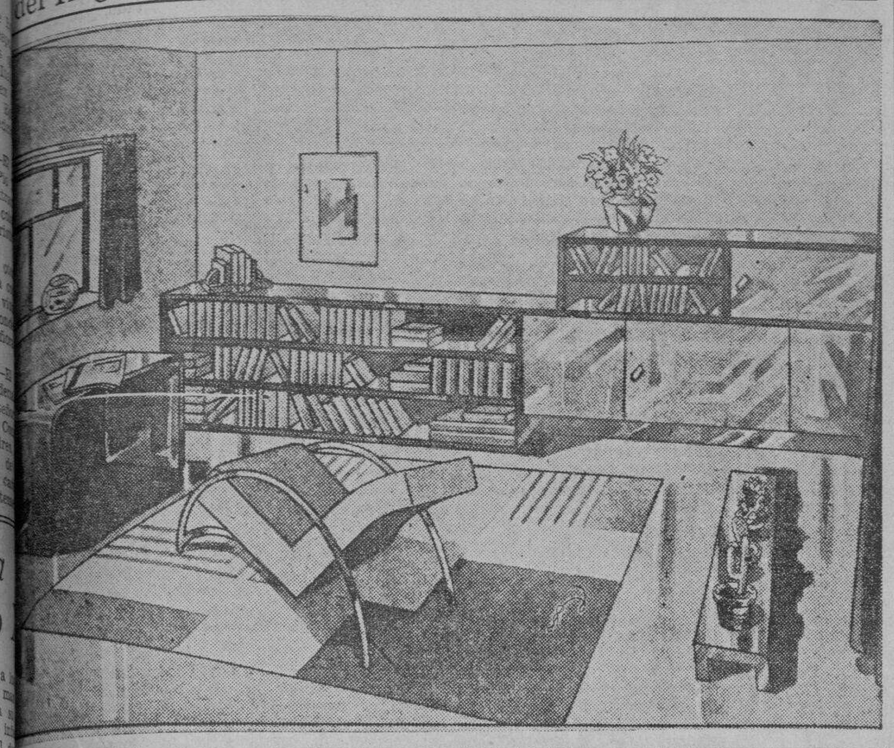
MAGNOLIA ICE CREAM PLANT

660 Echague Tel. 2-35-7[illegible]

M.E.C.D. 2016

Pagina del HOGAR, la MUJER y el NIÑO

Decoracion del Hogar — Rincones Interiores



...a vez tiende mas la decora-...moderna a favorecer la econo-... No se descuida detalle que ...aprovechable. Lo que antaño ...ero importancia como son los ...nes, hoy dia tienen que ser ...gados para que ayuden con su ...to al conjunto de la casa.

...e aprovecha aquello que presen-...una nota armoniosa para nues-...estilo y modas. Se elimina lo ...erfluo (lo que no es de nuestro ...po, o que no puede convivir ...las necesidades de nuestra vi-...cotidiana).

...qui tenemos un ejemplo de una ...a que coadyuva al aspecto de la ...a. Un rincon como este seria ...r si solo frio, pues esta por su ...quitectura exento de ornamenta-...ion. Empero, aprovechado en es-...a forma consigue dar mas am-...ente al interior, que pertenece.

Consiste tan solo en unos estan-...*superpuestos*, en madera oscu-...separados unos de otros por una ...ura, aproximadamente, de mas ...un palmo hasta llegar cerca del ...

...fondo blanco o muy claro de ...pared hace resaltar los estantes, ...s esquinas son redondeadas.

...contraste de las lineas oscu-...horizontales de los estantes con ...olor de la pared es de gran efec-...

...de este modo queda hecha una ...ria que constiuye un motivo ...rativo de exquisita elegancia.

...veis, queridas lectoras, que el ...ado no puede ser mas origi-... Y que la economia, como ya ...entra con gran ventaja

...lugar adecuado para dicha li-...a de pared esta en una ante-..., o en una habitación de paso ...a antedespacho.

...os extremos donde termina la ...ia, por un lado un cortinaje ...n las puertas de comunica-...(que abarque) o por ambos la-...un amplio cortinaje suelto, sin ..., hace el oficio de puerta; en ...de lana con franjas anchas y ...s en colores finos, recia.

...ejor aun, de pana lisa, sin di-... o en terciopelo de seda, de co-...en consonancia con el tono do-...nante de la habitación.

...Quien diria que un rincon liso ...de convertirse en estanteria pa-...libros?

...emas de la ventaja de amue-...dicho sitio, al cual no perte-...n unas sillas solitarias, resuel-...el pequeño problema del mueble ...mente libreria que en casi to-...s los hogares no falta, y que re-...ucha de mayor costo.

...mbien a esta le siguen otras ...s para casos parecidos, sobre ...cuando hay en habitaciones ...des largas y desnudas de todo ...o propio (como, por el contra-...las lujosas tienen hornacinas y huecos para cobijar sofas a camas turcas), asequibles a la casa particular.

Cuando estos medios costosos no pueden ayudarnos, tambien podemos de otras maneras adornar las paredes con igual belleza.

Los estantes en madera obscura, en vez de ir de abajo hasta arriba de todo de la pared, como en el caso anterior, solamente cubren sus bajos, hasta un metro de la pared. Esta libreria va de un extremo a otro a lo largo de la pared. En la mitad (centro), dicho mueble se alza unos palmos más, para rematar en un pequeño armario, que entromiza.

Para segun qué habitaciones, la libreria lo es tan solo hasta la mitad, la otra mitad es armario-cocetelera.

Encima puede ponerse algun objeto de cristal liso o esmaltado, alguna estatuilla o foto enmarcada.

Los libros serán distribuidos con gracia (no atiborrando con ellos to-

(*Continua en la pagina* 14)

Manterlerias y juegos de cama

Manteleria para te y comida.—El adorno consiste en flores bordadas. El bordado se hace a punto de tallo y puntadas lanzadas, con algodones lavables. Para las flores se combinan tres todos de rojo fuerte a coral, tres todos azules y tres amarillos. La manteleria se remata con jareton hecho a vainica.

BASTA DE DISCUSION

—¡Yo soy!

—No, tu no eres, yo soy.

—¡Soy yo te digo!—

Era una discusion interminable porque el Punto de Interrogacion sostenia que él era el signo mas importante del cuaderno de deberes de Tomasito.

—Cada vez que se hace alguna pregunta me necesitan, piensen cuantas preguntas se hacen por dia —dijo orgullosamente el Signo de Interrogacion.

—¡Puf! ¡Eso no es nadal—replicó el Punto—. Perece que ustedes no recuerdan que se me necesita en todas las frases, sean o no preguntas.

—¿Y que dicen de mi?—preguntó la Coma—Me ponen tres y cuatro veces en una sola frase.

—Si, pero otras veces no te ponen—le contesto Dos Puntos.

—Escuchen a Dos Puntos—repuso la Coma—; hay mucha gente que no sabe que existes y cuando mucho te colocan cada diez paginas.—

Dos Puntos se colló muy ofendido, pero su primo Punto y Coma lo defendió diciendo:

—Gracias a Dios no somos tan vulgares como tu y el Punto. Los escritores nos colocan siempre en los mejores lugares, y somos mucho mas importantes que ustedes.

—Pero yo soy el mas conocido—insistió el Signo de Interrogacion.

—¡No, no lo eres, yo soy!

—No digan disparates; si no fuera por mi...—

Pero muchos signos se agregaban a la discusion que se hacia cada vez mas agitada.

—¡Ninguno de ustedes dice la verdad!—gritó la Comillas"—. ¡Yo soy mucho mas importante que todos ustedes juntos! ¡Sin mi nadie podria hablar! ¡Que les parece!—

Durante un minuto reino silencio, pero luego el Punto empezó de nuevo a decir:

—No me importa lo que ustedes digan, yo soy el mas necesario...—

Pero en ese momento llegó Tomasito y los Signos se metieron muy calladitos en el cuaderno de deberes.

—¡Oh! que fastidio con los Signos de Puntuacion—exclamó el muchacho cerrando el cuaderno y metiendolo en la cartera—. ¡Para que diablos serviran esas porquerias!

Pocas son las personas que tienen conocimiento de las notables propiedades de la manzana. Nada conduce tanto a la conservacion de la salud y el buen humor como el comer manzanas por la noche, al acostarse.

Es un magnifico alimento cerebral porque contiene mayor cantidad de acido fosforico y en forma mas asimilable que ningun otro vegetal. Estimula la funcion billar, promueve un sueño tranquilo y reparador y desinfecta la boca; no siendo esto solo, ya que aglutina tambien el exceso de acidos del estomago y facilita el trabajo de los riñones.

—Acuerdate de lo que te he dicho, Juanito—repitió solemnemente la madre—. En la despensa, donde acabo de guardar la torta, hay un fantasma grande hasta el techo, un fantasma terrible...—

Nada intimidado, Juanito repuso:

—¿Hay un fantasma? Y, entonces, ¿por que cuando falta un pedazo de pastel me echas la culpa a mi y no al fantasma?—

NUESTRAS Mujeres

Doña JESUSA LACSON
Viuda del Senador Jose M.a Arroyo
Por MARINA

Matizada de diferentes colores, la vida de la mujer tiene cuatro estaciones saturadas cada una de abnegacion y heroicidad, y son: su mision de hija, de esposa, de madre y de viuda, las cuales, siendo pedazos de su existencia misma, vienen a ser como un oraculo para su porvenir.

Para que una mujer, en mi humilde concepto, sea digna del hermoso calificativo "bella mitad del genero humano", debe orlear bravamente en su frente las cuatro estaciones que se acaban de mencionar.

Yo admiro a mi hoy entrevistada, doña Jesusa Lacson viuda de Arroyo, porque durante las cuatro estaciones que ha sobrellevado, su vida ha hecho florecer, en vez de cardos, las rosas mas rosas.

En la tarde de mi interviu la encontré rodeada de sus hijos y la vi tan fresca y tan bien conservada que al lado de sus hijos se parecia la hermana mayor.

—¿Cual es la situacion mas critica de la mujer,—le pregunté—la de la soltera, la de la casada o la de la viuda?

—La de la viuda, desde luego. Dentro del hogar y fuera de él, la viuda desempeña el papel de marido y mujer al mismo tiempo. ¿Que responsabilidades tiene una soltera o una casada? Ella no piensa mucho, porque hay quien vela por ella—sus padres o su esposo que le atienden y le proporcionan todo lo que necesita. La viuda, en cambio, tiene que bregar por si y por sus hijos, si los tiene. Tiene usted un ejemplo en mi caso. Desde que me enviude, tan pronto estoy en Negros como aqui en Manila buscando "el pan de cada dia"; tengo yo sola que ir a las oficinas, a los bancos, en fin, a todas partes atendiendo nuestros intereses.

—¿Es recomendable que la viuda vuelva a casarse?

—Todo depende de las circunstancias. Una viuda tiene derecho a vivir y a amar las veces que quiera: su corazon, como el de los demas, nunca envejece y siempre palpita. Las viudas, sobre todo las que tienen hijos, si no cuentan con propios recursos, creo que deben volver a casarse; pero aquellas que pueden sostenerse regular u holgadamente, ¿para qué?

—Siendo viuda que es usted de un prominente politico, supongo que le interesará la situacion actual del pais, no?

—¡Naturalmente! No ya como viuda de un politico, sino como filipina debo interesarme. No cabe la menor duda que vamos a ser independientes y que el llamado a ser presidente de nuestro futuro gobierno es Quezon.

—¿Que dice usted del proyecto de ley de los Representantes Ozamis y Perez que impone impuestos a los celibes y viudos que no se casan?

—Es, sencillamente, una barbaridad. ¿Por que nos van a obligar a cambiar de estado cuando tal cambio no nos conviene? De aprobarse semejante proyecto, creo que seria anticonstitucional, porque obligaria al individuo a hacer un acto contra su voluntad. El casamiento se rige por las leyes del corazon, y sobre este ningun legislador tiene derecho a imponer.

—Usted que ha viajado mucho, ¿cual es el sitio o sitios que le han interesado mas?

—Para mi no hay mas que la Riviera, Niza. Es un sitio ideal por su agradable temperatura siempre templada. Alli no hace frio ni hace calor. Y habia que admirar su mar, su cielo y luego sus flores que siempre perfuman el ambiente en todas las epocas del año. Se asemeja a Montecarlo en cuanto a los juegos de azar.

—Y piensa usted viajar otra vez?

—Vaya que si. Cada dos años salgo de Filipinas para Europa; dentro de breve pienso salir otra vez. Cada vez que voy de viaje siempre me llevo a uno de mis hijos. Todos mis hijos ya han viajado, con excepcion del que está estudiando en la Universidad de Sto. Tomas El hara su viaje para cuando termine su carrera para especializarse en su profesion.

—¿Que recreos tiene usted en Europa?

—Mis distracciones alli son los teatros. Casi todas las noches voy a las operas, operetas o dramas. Tutti del Monte, tiple ligera, es la mejor cantatriz reconocida en todas partes, y de entre los cantores, el tenor Lazaro. A Fleta le oi cantar por primera vez en Barcelona, España, antes de regresar al pais. Entonces poseia una voz divina. En dramas, me gustó Teresa Montoya, que es una sudamericana residente de Madrid.

—¿Cuando fue su primer viaje?

—Mi primer viaje a Europa lo hicimos mi difunto esposo y yo en 1916. Visitamos muchos paises: España, Francia, Alemania, Italia e Inglaterra. Estuve en Milan, la ciudad de los ruiseñores; Roma, la llamada ciudad eterna, se distingue por sus incomparables catacumbas. He visitado la casa donde habia vivido Lucrecia Borgia, la del Papa Alejandro VI, la de Santa Ines y la de Santa Cecilia. Esta fue martirizada cuando, al casarse con un cristiano, se habia convertido al cristianismo. Vi el baño en donde fue ella martirizada.

—¿Es cierto que es mas facil ver a un rey que al Papa?

—No. El Santo Padre recibe cuatro veces al dia: dos por la mañana y otras dos por la tarde, pero para que se consiga una visita personal, entonces ya habrá necesidad de influencias y de una licencia como la que obtuvimos para hablarle en persona. En el Vaticano se recibe a cualquiera persona aun aquellos de diferente religion. Solo hay una condicion para las mujeres: Se les exige que se vistan con mangas largas, cuello alto y un velo.

—¿Y que dice usted de Paris?

—¡Ay, Paris de mis encantos! Alli es donde uno se divierte mas. La vida de Paris es agitada y bullanguera. Las noches alli se parecen al cuento de las hadas. Surgen infinidad de distracciones que uno no sabe a donde ir. Luego hay que admirar la Torre Eiffel. Le digo que si le contara mis impresiones de viaje constituirian un libro voluminoso, porque cuando viajo no hago lo que suelen hacer los demas—echar una simple vista de pajaro. Yo me detengo en los puntos interesantes haciendo un examen minucioso de sus cosas y objetos. En los Invali-

(*Continua en la pagina* 20)

El jugo de limon y su gran utilidad medicinal

El limón es una fruta tan común que pocas personas se han dado cuenta de su gran utilidad medicinal. Es excelente para combatir dolores de cabeza, especialmente cuando provienen de indigestión y seguramente cuando está el hígado entorpecido. Se exprime el jugo de un limón, se mezcla con medio vaso de agua y se toma sin azúcar. En los principios de un resfriado es también muy útil la misma proporción pero con agua caliente y tomada al acostarse.

Salsa de limón.—En una cacerolita con 25 gramos de manteca de vaca se rehogan 20 gramos de harina, que se moja con agua o caldo vegetal (puede también mojarse con leche). Déjese cocer suavemente durante unos diez minutos, se pasa por un colador fino, póngase en el baño de María y añádase el zumo de dos limones.

¿QUIEN PIERDE SU COSTURA?

Esto ocurrió en un colegio de cierto pueblecito. Las niñas eran tan revoltosas que se armaron un lío con los hilos de las labores que estaban haciendo. Se habían aprovechado de la ausencia de la maestra para realizar mil travesuras. Y de pronto, al advertir que regresaba, quisieron deshacer el enredo. Y hubo un hilo que se rompió. Como todas las prendas eran iguales, no podían saber cual iba a ser la que sería reñida por la maestra. Y vosotras, ¿podriais decirlo?

POWDER Vegetaste
Hace Deliciosos Los Alimentos Insipidos...
En Todos Los Groceries

USE INDECO STAINLESS FLOOR·WAX
Cera Sin Mancha, para Suelos y Superficies de Madera

ALIVIO INMEDIATO DE LAS INFERMEDADES DE LA PIEL

Las infecciones cutaneas como SARNA, HERPES, ECZEMAS, SARPULLIDO, PAÑOBLANCO, VERRUGAS, GRANOS, se dominan y desaparecen en corto tiempo con TAGUROL WATSONAL, la pomada que además de destruir la infección reconstruye los tejidos sin dejar cicatrices. EL ALIVIO SE OBSERVA INMEDIATAMENTE DESPUES DE APLICAR EL TAGUROL WATSONAL. Lo venden todas las Boticas en latitas a ₱0.60 y en Tubos a ₱1.00.

Tagurol WATSONAL

Haln, Peru, Phenol, Pine tar, Menthol aa 1.5; Resorcin, Camphor aa 3; Zinc Oxide 5; Surphur precip. 10; Acid salicyl. 2.5; Alcohol 12.50 cc., Tagulaway 15.0

Pula los espejos con rapidez y sin rayarlos—usando Bon Ami

No existe método más fácil que usar Bon Ami para conservar a los espejos siempre brillantes. Ni tampoco existe un sistema más *seguro* pues el Bon Ami no contiene substancias duras que arañen; es lo suficientemente suave para cualquier clase de limpieza casera pero lo bastante fuerte para aligerar la tarea. Uselo en ventanas, bañaderas y batería de cocina. Pruébelo una vez y Bon Ami será su "buen amigo" toda la vida.

De venta por todas partes

GRATIS *Envíe Ud. el cupón solicitando muestra* Bon Ami

Dodge & Seymour, Ltd., Insular Life Building, Manila
Sírvanse enviarme una muestra gratuita de Bon Ami, el limpiador casero de cien usos.
NOMBRE .....
DIRECCIÓN .....

PÁRE LA TOS LOS ESPASMOS en esta forma segura e inofensiva

Las madres hallan en el expectorante del Dr. Jayne una bendición. Obra como por ensalmo en la cabeza congestionada por el resfriado—corta la tos espasmodica que deja a los adultos y niños debilitados y exhaustos.

Ud. puede dar aún a los niños pequeños el Expectorante del Doctor Jayne. Les gusta su sabor de jarabe suave y es completamente inofensivo. No tiene nada de narcotico—nada que irrite aún al estómago mas delicado.

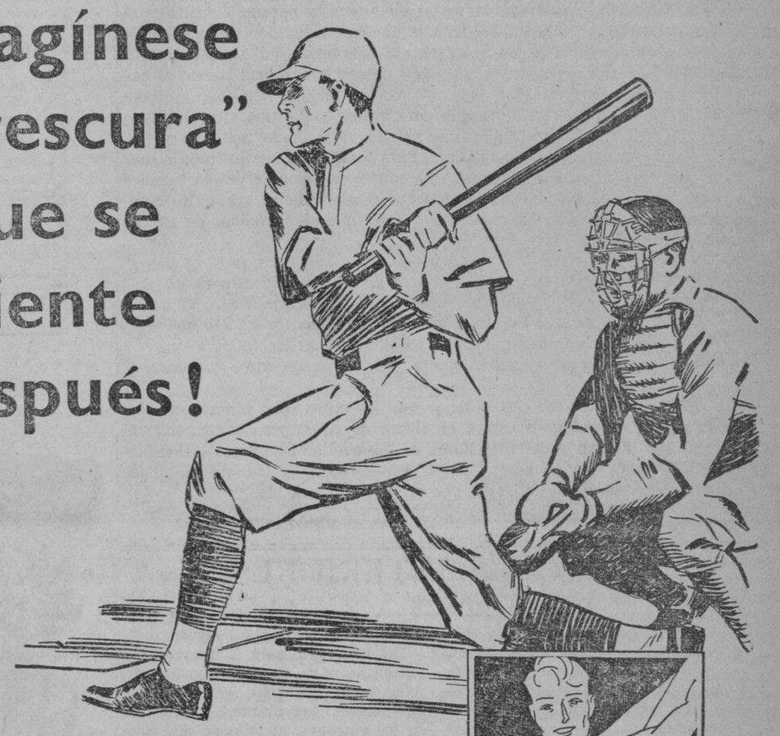
Evite la ansiedad: prevenga la tos antes de que se agrave. Tenga una botella en su botiquín lista para casos de necesidad.

En todas las Farmacias

DR. D. JAYNE & SON, Inc.
Filadelfia, Pa., E. U. de A.

Amm. chlor. .9080 gm., sod. salic. 1.816 gm., Licorice .908 gm., acet. squilla 1.7 gm., Fl. ext. Ipecac. .425 gm., Fl. ext. senega 1.275 gm., alcohol 15 gm., Anis ol., ol. Gauith aa .002 gm., syrup 44.352 gm., sugar 21.546 gm., aqua q.s. 100cc.

¡Imagínese la "frescura" que se siente después!



El mejor momento del juego llega cuando después de la partida puede Vd. tomar un baño verdaderamente refrescante, con gran abundancia de la vigorizante espuma del Jabón Lifebuoy. El Jabón Lifebuoy restablece su vigor, hace desaparecer su agotamiento corporal a través de los poros de su piel y protege su salud contra el riesgo de gérmenes, especialmente si se ha cortado o lastimado la piel.

Un producto de la casa de Lever Brothers Company Cambridge, Mass.

JABÓN SALUDABLE LIFEBUOY

SMITH, BELL & CO. LTD., MANILA E-L 286-95 S

E.C.D. 2016

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

Usted no troncharia los pies de su hijo porque no sean iguales a los suyos—Entonces por qué ha de poner obstáculo a su personalidad tan solo por no ser de la clase que usted esperaba que lo fuera?

LA PEOR COSA que los padres pueden hacer a un niño es privarle de su individualidad y con todo este es un delito que con frecuencia se cometen contra los niños. Y la parte curiosa de ello es que cuanto más la gente ama a sus hijos y cuanto más ansiosos están de cumplir su deber para con ellos, más propensos están de hacer esta cosa terrible para ellos

PORQUE de algún modo en la paternidad, el egoismo alcanza su grado máximo y los padres y madres no solo creen que saben lo que es mejor para sus hijos y tienen derecho de decidir su destino, sino que están obligados a convertirlos en copias exactas de ellos.

DE ESTE MODO tenemos el espectáculo curioso de personas buenas, amables y conscientes que se verían horrorizadas con el mero pensamiento de podar los pies de sus hijos porque los niños de los Stones son todos lisiados, o de impedir con el boxeo el crecimiento de sus hijos e hijas porque los Browns son todos de pequeña estatura, suprimiendo despiadadamente todos los rasgos de personalidad y mentalidad en sus hijos porque no hayan llegado a poseerlos ellos mismos (los padres).

ES INEXPLICABLE este deseo de los padres de crear hijos a su propia imagen y semejanza, porque no son muchos de nosotros los que llegamos a ser padron de la perfección física o mental que desearíamos ser copiados. Ni tampoco muchos de nosotros han logrado un éxito en la vida que sienta un ejemplo digno de emular de los jóvenes. Con todo, la experiencia larga nos ha enseñado a decir, cuando se nos enseña un niño recien nacido, que se parece exactamente a su madre o a su padre o que tiene la nariz de los Thompson o la boca de los Smith. Esto nos hace inmediatamente persona grata para los padres, por más feos que fuesen o no importa la monstruosidad que pudiera ser la nariz o la boca de los Thompson.

LA HISTORIA de prácticamente todas las familias demuestra que los hijos favoritos son aquellos que se conforman más de cerca al padron de la familia. La mitad de las veces cuando se oye a un padre y una madre quejarse de las dificultades que tienen con Juanito o con Mary no es porque Juanito o Mary sea travieso y haya hecho algo malo. Es porque son diferentes de mamá y papá y desean hacer cosas que mamá y papá no les gusta hacer.

LA MADRE, que era una beldad y una hermosura en sus dias y de quien se esperaba que transmitiría en Mary sus dias triunfales de colegiala, cree que Mary es una moza poco natural y desagradecida porque odia las fiestas y quiere emplearse en vez de ir en sociedad. Papá dice que los hijos son unos ingratos y que es inútil reunir dinero para cuando el niño crezca, cuando el mozuelo se moja del negocio de comestibles y quiere estudiar la investigación científica que no rinde mucho dinero.

SI LOS HIJOS son de la clase tenaz que no se dejan inclinar o torcer, surgen choques cuando disienten de sus padres y crece entre ellos una amargura que está hecho de un sentido de justicia por un lado y por otro de falta de gratitud, que priva a las relaciones de familia de su dulzura. Si, por otro lado, los hijos son dóciles y fáciles de influir, tenemos los innumerables fracasos en la vida que son el resultado de que la madre haya hecho un predicador de un nño destnado por la Naturaleza para carpintero, y por haber tratado el padre de fabricar un banquero de un poeta soñador que nunca vería el dinero excepto como algo que se ha hecho para gastar.

NI TAMPOCO los padres se contentan con escoger para sus hijos las carreras que les corresponden. Con frecuencia se abrogan para si el derecho de escoger los maridos y esposas para ellos, ignorando el hecho de que los maridos y esposas constituyen tanto una cuestión de gusto personal como las aceitunas o las cebollas, y que el éxito o fracaso del matrimonio no depende tanto de las virtudes del marido o la esposa sino de si les conviene a aquellos con quienes se han unido en el sagrado vínculo del matrimonio.

LA MADRE se restrega la mano de angustia porque Juanito persiste en casarse con aquella pequeña zalamera en vez de la moza sensata y casera de la puerta contigua, pero la zalamera le tiene intrigado a Juanito hasta morir y la chica sensata y casera le causaría hastio al cabo de un año. El padre no llega a comprender por qué Mary quiere casarse con aquel pobre empleadillo para entregarse a una vida de miseria y pobreza cuando podría casarse con el viejo viudo ricachon y pasar la vida con holgura y comodidad. Pero Mary sabe que el trabajo más fácil que llega a hacer alguna vez una mujer es trabajar por el hombre a quien ama y el trabajo más difícil que desempeña es tratar de cumplir su deber para un esposo que no es más que el proveedor de su comida y alojamiento.

Y POR TANTO, ¿qué? Pues, la moral de todo esto es que no debeis privar a vuestros hijos de su individualidad. Si lo haceis, les quitais el don más precioso que Dios les ha otorgado y les dejais ciertamente pobres, porque después de todo no podreis darles vuestra propia mente y vuestros impulsos propios.

DESDE LUEGO, no podeis dejar que los niños sean libertinos. Necesitais construir algunos cercos alrededor de ellos, pero denles todo el espacio que puedan y dejenles libres de desarrollar su propia individualidad. Déjenles por sí solos. Dejen que escojan el trabajo que Dios destinó para sus manos. Dejen que vivan su propia vida.

DOROTHY DIX.

RINCONES INTERIORES

(Continuacion de la pagina 13)

dos los estantes hasta quedar completos) puestos unos inclinados, otros separados y algunos en posición horizontal, con claros de separación.

¿Verdad que a eso, al parecer tan insignificante no se le da importancia alguna?

Pues, si, la tiene; os dire que ello es un poquito de lo que se compone la esencia del "cachet," que en todo interior no debe faltar, y que toda mujer debe poner a lo que la rodea.

Un objeto en el hogar, mal presentado y puesto sin gracia alguna, ni inteligencia, aunque se trate de un libro, pasa a ser como en este caso, un factor nada importante.

Tambien hay que amueblar y aprovechar los rincones de los pasillos cortos, de un rincon de escalera interior (casa particular) con el adorno, siempre grato y optimista, de plantas y arbolillos, y como ahora estan en boga: los cactus grandes, que favorecen con singular elegancia. Mas aun cuando ellos se pueden aplicar frente a un ventanal que haya en el rincon, o en la esquina de un rellano de la escalera o puestos en alféizar de la ventana. Su efecto aun es mas decoratvo, cuando pueden ser puestos entre dos cristales de alguna altura.

Tambien van muy a tono en las salitas de paso, siempre que las paredes sean pintadas, y en colores muy claros ,las plantas y arbolllos en los rincones, al lado de dos confortables o en medio son un gran adorno.

Como se puede apreciar, hay muchas y varias soluciones para este caso que comento, y si las hay para sitios mas o menos ingratos, ¡cuanto mas no se inventara para favorecer los rincones de interiores para estar! Son los mas favorecidos por la fantasia, por esos pequeños detalles que tanto halagan la vista.

A veces, un interior vale por el gusto y la originalidad de sus rincones, o de uno solo.

Para este caso y escogiendo, nada como las butacas confortables, amplias, de formas tan esquematicas como la que reproduce el modelo, o la presencia acogedora del sofa ancho, de dos colchonetas, en tres o cuatro seciones, con los almohadones que forman parte importante.

Dichos rincones han de contar con luz en abundancia, distribuida por lamparas portatiles de tubo y de luz indirecta. El sofa puede ser, si se prefiere, un mueble ademas biblioteca, ya por un costado como por ambos.

La libreria o los estantes tienen siempre un papel a representar en los rincones.

Cuando uno no quiere dar importancia a una habitación pequeña, sin ventana o balcon, muy interior de la casa, la cual sirve solamente de paso, se omite el decorado por el rincon, y en su lugar se tapiza toda ella, de arriba a abajo, con tela en pliegues, hasta disimulando la entrada a otras habitaciones.

Como motivo que la adorna, un cuadro o dos, o un dibujo grande, cuyo cordon sera invisible y estara en medio de la pared. Se tendra en cuenta que el marco sea obscuro igual que el motivo pintado, si la tela que tapiza es clara. O viceversa.

El aspecto del plegado es ya por si solo un adorno sin competencia. No hay que buscar para este caso las telas mas complicadas de dibujo o buena de calidad. La fantasia no hay que encontrarla por ahi; la causa ya el solo y simple plegado. Cualquier tela para este uso es suficiente.

Para una esquina que no tiene espacio suficiente para cobijar estanterias u otros muebles, se pone un espejo largo en la pared, tapando la esquna una madera triangular que haga las veces de mesita, y se coloca encima un jaro en forma cuadrada, hecho con espejos (tambien modelo ultima moda); pueden ponerse unas flores delicadas.

Este, como una pecera cuadrada o una figura de cristal, son uno de los muchos recursos a los cuales se puede echar mano.

—ELVIRA AUGUSTA LEWI.

TARZAN EN EL INTERIOR DE LA TIERRA

Por Edgar Rice Burroughs

Tarzan, el hombre-mono habia quedado atrapado. Rodeado por criaturas armadas que acababan de aniquilar al gigante y feroz Gyor, el hombre-mono fué ordenado a que soltara sus armas y se rindiera. Pero no estaba inclinado a hacer entrega de él y de la Flor Encarnada de Zoram a una suerte desconocida sin presentar lucha. "Qué tratais de hacer de nosotros?" preguntó. "Llevarles a nuestra villa donde serán alimentados", contestó el jefe. "No podéis libraros de nosotros; nadie se libra de los Horibs".

El hombre-mono siguió titubeando. La Flor Encarnada de Zoram se puso más cerca a su lado. "Vamos a seguirles", sopló ella. "No podemos escaparnos ahora; ellos son demasiado numerosos. Quizas mas tarde encontremos nuestra oportunidad". Tarzan agitó la cabeza. Luego se volvió al Horib diciendo: "Estamos listos". Montados sobre los cuellos de los Gorobors, cada uno delante de un Horib guerrero, fueron llevados en la misma selva sombria en donde Jason y Thoar habian estado.

Y mientras Tarzan y Jana eran llevados a lo largo del río de la oscuridad, a una distancia de centenares de millas, Jason Gridley estaba sentado en el lado de una cueva. Con gran sorpresa suya, mientras sus ojos estaban acostumbrándose a la oscuridad, vió no solo a Thoar allí, sino a los tres Corsarios. Todos los cuales los tenía por ahogados cuando los Horibs se lanzarn con ellos debajo del río. "Pues aqui estamos de nuevo", exclamó. "Donde nos encontramos?" preguntó un Corsario. "Qué clase de agujero es este en donde nos ha llevado estas criaturas?"

"Preguntenme", dijo Gridley. "Quizas se parezca al nido de un cocodrilo. En el mundo de donde vengo, los construyen en la ribera de los ríos, encima de la línea del agua. Pero la única entrada conduce debajo de las aguas del río. Quizas hayamos sido arrastrados a un sitio semejante". Por un momento estuvo en profunda meditación. "No podemos nadar fuera, porque nos verían, pero tengo una idea". Los hombres que hoy se hicieron amigos por su peligro comun, se pusieron mas cerca a Gridley mientras él hablaba de su plan de fugarse.

CONNIE

Por Frank Godwin

CONNIE: Pues, Jack. Es inutil quedarnos aqui. Quizas ellos vuelvan y quizas no.
JACK: Creo que debemos tener un par de personas vigilando todo el tiempo el sitio del accidente, en el caso de que ellos vuelvan.

CONNIE: Oye, Ahlda, un aeroplano aterrizó junto a nuestro dirigible. Jack y yo tratamos de alcanzarles, pero ni nos vieron y se marcharon.
AHLDA: Aeroplano? Qué es eso?

EL GUARDIA: Koxuah! Loh A Kwai sa koquah!
AHLDA: Zoh aiaxtz!

CONNIE: Qué es Ahlda? Qué dijo él?
AHLDA: La gente del mar! Están enfurecidos por vuestra fuga y están preparándose para atacar.

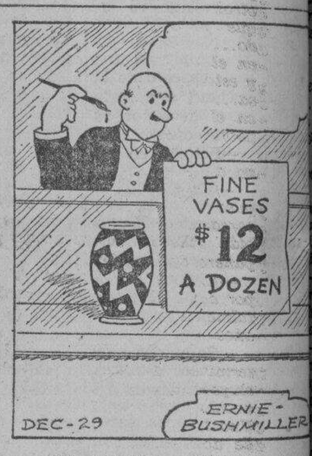
FRITZI la corista

Por Ernie Bushmiller

FRITZI: Este es su hermoso florero que Margie me dió de aguinaldo.

FRITZI: Dios mío! No creia que ella haya pagado tanto por el florero.

FRITZI: Necesito comprarla un regalo extra. Lo que la di es demasiado barato.



EL DUEÑO: El bobo de enfrente no terminó el anuncio.

¿LO HAS VISTO?

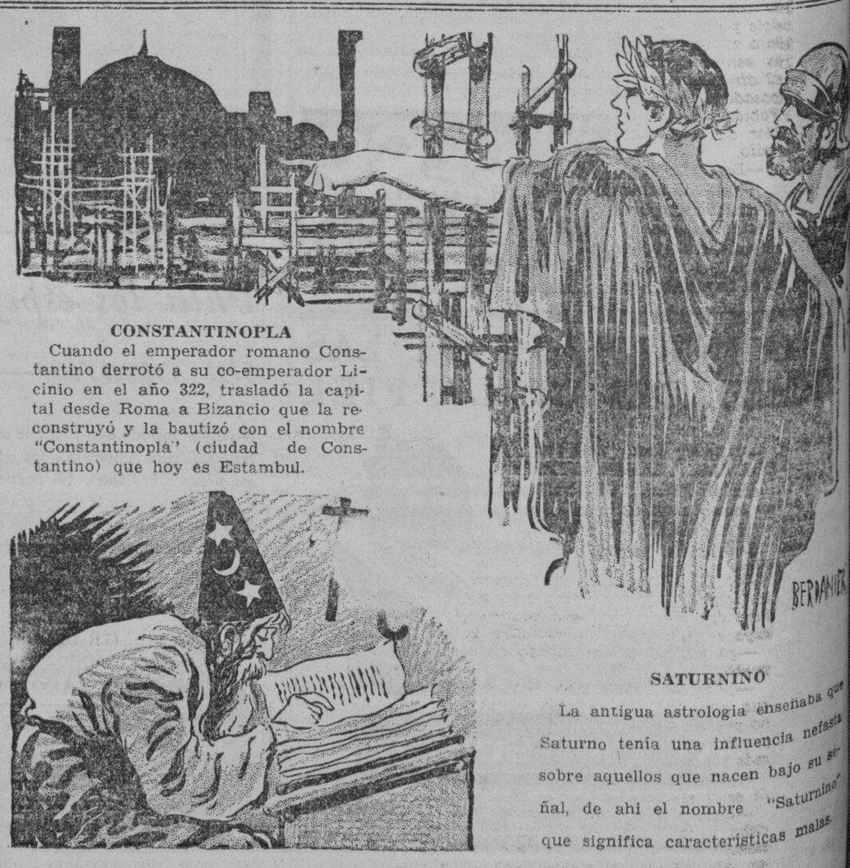
Por Maurice Ketten

MARY: Este pequeño libro te enseña lo que debes hacer en caso de emergencia.
JUAN: Vamos a guardarlo donde podamos sacarlo más pronto en caso de emergencia.

El mismo día.
MARY: Mira lo que dice el libro. La cocinera se hirió el dedo.
JUAN: El libro! Donde lo has guardado?

MARY: Lo has puesto en alguna parte.
JUAN: Lo has guardado tu misma.

MARY: Te lo di a ti.
JUAN: Yo te lo di.
Qué calamidad!



CONSTANTINOPLA

Cuando el emperador romano Constantino derrotó a su co-emperador Licinio en el año 322, trasladó la capital desde Roma a Bizancio que la reconstruyó y la bautizó con el nombre "Constantinopla" (ciudad de Constantino) que hoy es Estambul.

SATURNINO

La antigua astrologia enseñaba que Saturno tenia una influencia nefasta sobre aquellos que nacen bajo su señal, de ahi el nombre "Saturnino" que significa caracteristicas malas.

M.E.C.D. 2016

Aquello de 'el primer amor nunca se olvida' queda justificado una vez mas en el caso de dos ancianos qne se han casado despues de 95 años de noviazgo

Vivían los dos en el mismo pueblo servio. Se criaron juntos, crecieron, estudiaron y jugaron, uno al lado del otro, y así, casi sin darse cuenta, los chiquillos, Vasela Vashovitch y Tesho Pavelovitch, se encontraron un día sorprendidos con la noticia de que eran novios.

Ella tenía entonces once años; él quince. Ocurría esto en 1839; es decir, hace noventa y cinco años. Tesho era un muchacho decidido. Un día se presentó en casa de ella y pidió su mano.

—Vasela y yo nos queremos —dijo al padre—; y hemos decidido casarnos, si usted da su consentimiento. Después nos iremos a Belgrado a trabajar...

El padre de Vasela era un campesino tardo, y creyó que no había entendido bien la propuesta.

—¿Pero cómo, que os queréis casar?—repitió asombrado.

—Sí, sí; nos queremos casar —repitió el chiquillo—. Hace tiempo que somos novios...

Entonces ocurrió una cosa bastante desagradable para Tesho. El padre de Vasela lo cogió cuidadosamente por el cuello y le hizo bajar la escalera sin tocar un solo peldaño. Cuando el joven enamorado aterrizó en el portal, oyó todavía la voz furiosa del campesino que chillaba:

—¡Largo de aquí, mocoso! ¡A ella también le daré lo suyo; no te preocupes!...

Pasaron los años. Cuando cumplió veinte, Tesho abandonó su pueblo natal y se marchó a Belgrado, a ocupar una plaza de barrendero. Vasela le escribía de vez en cuando y le alentaba para que cuando lograra una situación económica relativamente independiente, volviese al pueblo a casarse... Pero, poco a poco, las cartas fueron llegando más espaciadamente. Un día, Tesho supo que Vasela estaba en relaciones con un rico ganadero; él, por su parte, tenía otra novia, una sirvienta muy bonita.

Dos meses más tarde, Vasela y Tesho se casaron... Pero... ella con el ganadero y él con la sirvienta...

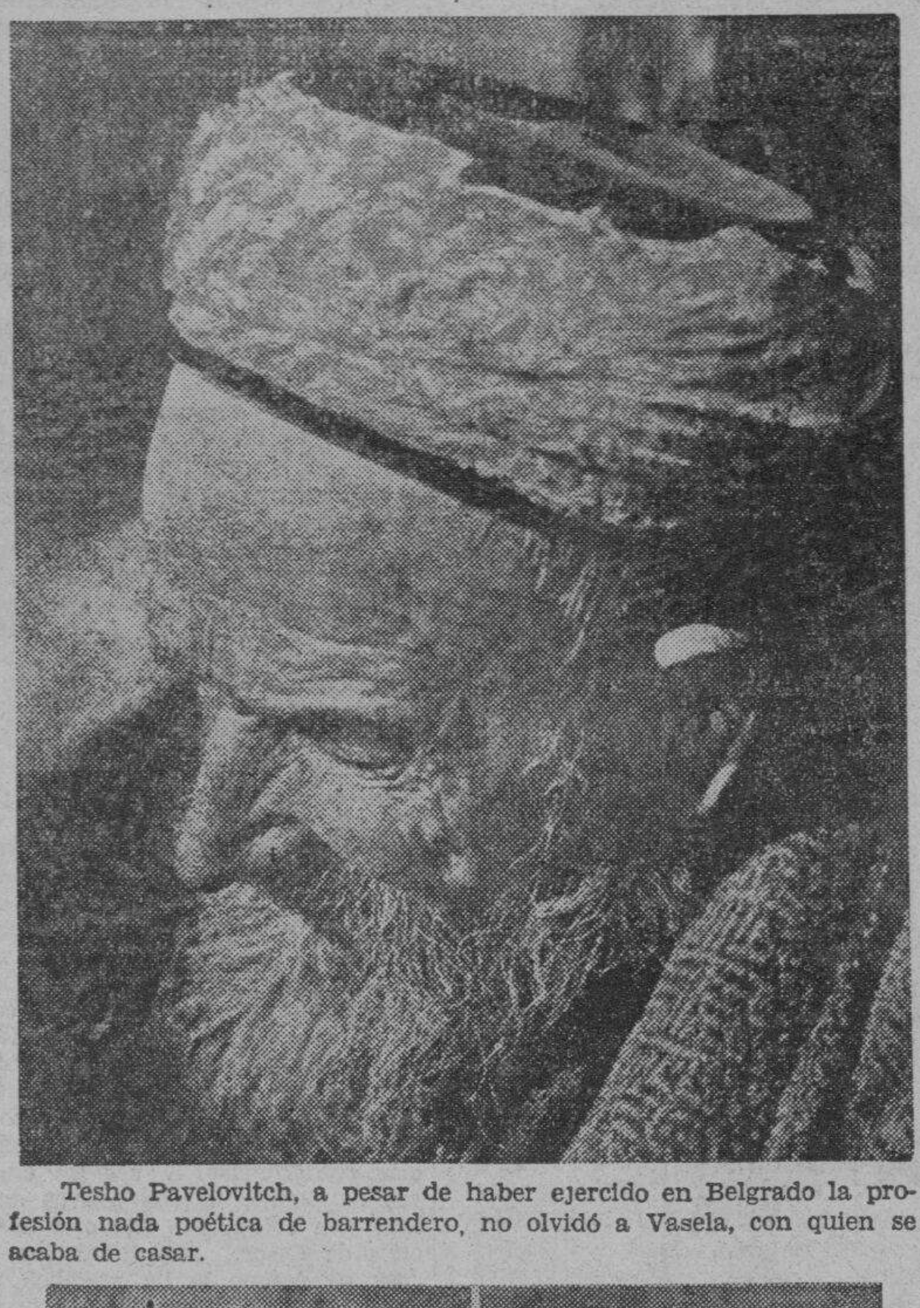
De todos modos, aunque nada más que como amigos, los dos antiguos enamorados siguieron escribiéndose de tarde en tarde. Tesho enviudó y se volvió a casar otras tres veces. Vasela, cuyo primer marido había fallecido también a los pocos años de matrimonio, contrajo segundas nupcias y luego terceras... Siguieron pasando más años.. Guerras, revoluciones, coronaciones de reyes, epidemias, inventos... Los ojos atónitos de Vasela y Tesho contemplaron el desfile interminable de los años que componen un siglo. Pero, aunque no fuese más que cada entrada de año, seguían escribiéndose para felicitarse mútuamente.

Hasta que hace unos meses Tesho volvió al pueblo, y los antiguos novios se encontraron frente a frente. Los dos eran viudos otra vez...

Y se han casado. Con sus ciento seis años, ella; con sus ciento diez, él; han ido cogidos del brazo a la iglesia, a escuchar nuevas bendiciones.

Francisco JUCAR.

Las muchachas de la aldea se engalanaron con los más lujosos atavíos tradicionales para asistir a las fiestas nupciales de Tescho y Vasela.



Tesho Pavelovitch, a pesar de haber ejercido en Belgrado la profesión nada poética de barrendero, no olvidó a Vasela, con quien se acaba de casar.

Durante noventa y cinco años, "ella" y "él" se guardaron una relativa fidelidad, porque los dos se casaron varias veces. Pero, aunque muy tarde, centenarios ya, han querido justificar que es cierto aquello de que el primer amor nunca se olvida.

Novelitas de la Vida

Una MUJER DE SU CASA

—Aquí tienen a Leandro, angel de mi hogar...

I

Al dar las doce y media, hora fijada en la carta, entró en el café Fabián, y recorrió con la mirada el vasto local en busca del que le había dado cita. No tardó en hallarle. Tomando un vermut le aguardaba Nicanor, tan orondo y satisfecho como de costumbre. Se aproximó al instante. Nicanor le dijo:

—Oye, Gerardete, ¿a que no sabes quién va a venir de un momento a otro? Por eso te he avisado, para que podamos ponernos de acuerdo... He preferido que nos veamos en el café, porque es sitio céntrico y está uno más libre que en su casa... Y como yo creo que estamos en el deber de servirle de algo al pobre chico...

—Pero no me dices quién es el que va a venir—interrumpió Gerardo.

—¡Caramba, pues es verdad!—repuso el otro, soltando estrepitosa carcajada.—El que esperamos es Fabián Villata, nuestro amigo y compañero de la niñez...

—¡Cuánto me alegro! Y ¿Cómo está aquí? Le habíamos perdido totalmente la pista después de tantos años.

—Cerca de quince. Fué recién terminada la carrera cuando se retiró en su pueblo, y allí ha permanecido hasta ahora. ¡Pobrecillo! Su tragedia mansa es la suya. Más de dos horas estuvimos hablando anoche, entre calles, hasta las tantas de la madrugada. Me contó su vida... ¡Terrible! . Como recordarás, era huérfano de padre. La madre, una buena señora que se miraba en él, dió en la manía de rezar sin descanso. Con una extravagancia, propia de muchos oradores, afirmaba la infeliz que debían correr a su cargo todos los deberes religiosos de cuantas personas de su familia iban falleciendo. ¿No heredaba ella los bienes que por herencia le correspondían? Pues de igual modo debiera asumir las obligaciones espirituales de parientes y allegados. Excuso decirte que el día entero resultaba insuficiente para tanto rezo, y tuvo que habilitar la noche. Con todo, no era bastante, y la infeliz se desesperaba. "¡Debo quinientos rosarios! ¡Debo mil credos!" Total, que con esas preocupaciones y la falta de sueño se le secó el meollo completamente.

—¿Y no podían disuadirla? Argumentando con razones...

—Claro que no. Vete con razones a un loco... Ello es que la pobre ha estado muchos años mochales perdida, y el infeliz Fabián se pasó lo mejor de su juventud cuidándola por sí mismo, para no confiarla a manos mercenarias. Hasta que la señora juzgó prudente largarse al otro barrio. Tres meses hace, y pasado el primer período del luto, viene a Madrid para cambiar de ambiente y no morirse de tedio.

—Decidido a correría, por lo visto.

—No; no lo creas. Está entristecido, anonadado. ¿Tú le recuerdas, tan alegre, tan dicharachero? Es lógico. Y se comprende. Después de tantos años de ostracismo . Más aún: le veo inclinado al matrimonio. Y como quiera, creo que estamos en el deber de acompañarle, de distraerle, y, si es posible, de servirle de algo. ¿Verdad?

—Por mi parte, encantado.

—Pues ya nos pondremos de acuerdo para serle útiles de la mejor manera. Por de pronto, él vendrá dentro de un rato, y le exploraremos.

No se hizo esperar Fabián, en efecto. Tras los abrazos y saludos de rigor, vino la charla exploradora, que no ofreció la menor dificultad, porque Fabián se mostró explícito.

—Sí, os lo confieso. Me encuentro solo y triste. Quisiera casarme. Pero éste es un problema pavoroso, cuya resolución no se me alcanza.

—¿Cómo no te has casado en el pueblo?...

—¡Por Dios! Allí no hay más que palurdas. Mi media naranja no puede estar entre ellas. Yo comprendo que ya no estoy en la edad más propicia...

—¡Hombre, no digas disparates! Tú estás creciendo...

—Quiero decir que no puedo ni debo hacer locuras, ni perder el tiempo en dilaciones ni tanteos, que en plena juventud constituyen un aliciente. ¿Cómo ha de ser la mujer a quien me dirija? Lo ignoro. No tengo predilección por tipo concreto, ni menos por persona determinada. Un solo dato hay, y a él pienso aferrarme como a tabla salvadora. Poco antes de morir, mi pobre madre tuvo un momento de lucidez. Me cogió las manos, y me dijo: "Te vas a quedar muy solo. Debes casarte. A Dios le pido que te depare una mujer de su casa." Y esto es todo. Desearía encontrar una mujer de su casa... que me agrade, además, naturalmente.

—Pues eso es muy sencillo—exclamó Nicanor, siempre facilitón y optimista.—Vas a ver cómo te resuelvo yo en un santiamén ese problema que consideras insoluble. Mi mujer tiene dos hermanas solteras, que seguramente han de agradarte, y que, educadas para mujeres de su casa, son un modelo en la materia. Dice mi mujer que acaso la superen a ella en ese terreno, y como mi Leandra no hay dos, te lo aseguro. Por ti mismo vas a persuadirte, si quieres. Vente a comer conmigo. Ya ves que no hay preparación, pues no he tenido tiempo de prevenirla. ¿Aceptas?

—Acepto, muy agradecido.

—De este modo puedes ir formando tu composición de lugar. Y si en principio te agrada la idea que acabo de exponerte, conocerás a mis cuñadas y escogerás la que mejor te agrade.—

II.

Cuando llegaron a casa de Nicanor era poco más de la una. Abrió la puerta una muchacha con alpargatas y mandil de harpilera.

—Hola, Crisanta—dijo Nicanor.—Pídele a la señorita la llave del despacho.—

Mientras volvía la fámula, aguardaron en el recibimiento.

—¿Sabes?—explicó Nicanor.—Para que los chicos no ensucien el despacho, mi mujer lo cierra. ¡Oh! Es inflexible para estas cosas.—

Oyóse el chancleteo de la maritornes por el pasillo. Traía la llave pedida.

—Tenga usted. Y dice la señorita que mucho cuidado con los cigarros.—

Nicanor sonrió, guiñando el ojo a Fabián.

—¿No te digo? Es inflexible. No hay otra como ella.—

La llave estaba premiosa, como de usarse poco. Por fin abrió, y ambos amigos penetraron en la estancia. Era el despacho de Nicanor una amplia pieza, decorada con cierto lujo. Los muebles, de caoba; el suelo, encerado; varios sillones y poltronas, de tafilete. Sobre la mesa, los objetos de escritorio, colocados con cuidadosa simetría, delataban el absoluto respeto con que se les trataba. La librería, de amplias proporciones, tenía las vidrieras cubiertas de sarga verde.

—¿Cómo es que ocultas los libros?—inquirió Fabián.

—Porque no los hay. ¿Qué falta hacen?... Y no creas que aquí no leemos: estoy suscrito a una biblioteca circulante, que nos proporciona excelentes folletines; cuando los hemos leído, se devuelven, y en paz. Los libros estorban en las casas y crían ratones. Por eso, cuando compré estos muebles, hace dos años, me pidió Leandra el armario para guardar la ropa de cama, y le pusimos esas cortinas, con objeto de disimular. Claro está que no es ninguna deshonra; pero, vamos...

—Entonces—dijo Fabián,—¿tú no trabajas en este despacho, por lo visto?—

Nicanor miró a su amigo con gesto de asombro.

—Naturalmente, hombre. ¿Yo qué he de trabajar aquí? Solamente trabajo en la oficina... Vamos, tú ya me entiendes. No falto nunca; si el jefe me llama, acudo al punto; si pide alguna minuta, se la encargo al que tenga mejor letra de mis subordinados o la hago mecanografiar escrupulosamente... Para eso he llegado a tener cierta categoría. Lo que se dice trabajar, es propio de la gente que empieza. Y lo que es en mi casa,... ¡hombre, por Dios! Ni ahora ni nunca.—

Casi estuvo Fabián por disculparse; pero impidióselo la llegada de un niño, que saludó a Nicanor desde la puerta.

—¡Hola, papá!

—¿Por qué no pasas, nene?—dijo Fabián.

—Mamá no nos deja, porque ensuciamos.

—Pero ahora haz una excepción —autorizó el padre.—Da un besito a este caballero y dile a mamá que ha venido un amigo mío para comer con nosotros.—

Fuése el arraplezo y volvió a poco, muy contento, palmoteando.

—Dice mamá, que bueno. Y va a poner un plato más, y nos dará dulce de postre.—

Fabián sonrió ante las ingenuidades infantiles. Nicanor *soltó una carcajada.*

—Como verás, todo es patriarcal en esta casa. Cuando te digo que debes tomarla por modelo... Pero a todas estas, no conoces a Leandra, y tengo deseo de que la saludes. Voy a buscarla.—

*Tardaron **unos minutos en venir,** lo preciso, sin duda, para que la dama se adecentase un poco. Había trajinado toda la mañana, y últimamente, al barruntar el convidado, se encerró en la cocina, para hacer los preparativos oportunos.*

Cuando retornó Nicanor en compañía de su cónyuge, traía ésta la faz congestionada y sudorosa por la proximidad del fogón en que había permanecido largo rato. De no ser por esta circunstancia, tal vez Leandra no fuese fea; pero sus posibles encantos ocultábanse hasta desaparecer bajo las huellas del trajín doméstico. Hubo las presentaciones y saludos de rigor.

Fabián Villata pudo observar que las manos de la señora eran ásperas y deformadas por el trabajo, y que de su cuerpo desprendéase un aroma que no nació, de seguro, en ninguna perfumería. Nicanor hizo el panegírico de su compañera en términos altisonantes.

—Aquí tienes a Leandra, ángel de mi hogar, madre de mis hijos, suma y compendio de perfecciones domésticas, prototipo de la mujer de su casa. Ella está en todo, y todo lo hace bien; cría a sus hijos, los educa, trabaja como siete, madruga con el alba y se acuesta temprano, como mandan los cánones del buen orden. Nada de ir al teatro ni a diversiones que cuesten dinero. Nada de malgastar en trapajos ni modistas. Viste decorosamente; sale a misa y a paseo los domingos, y se conforma con una criada de poco precio y escasas pretensiones, porque ella sabe todos los menesteres de la casa y no se desdeña de ejecutarlos.—

Ella reía con mohines que resultaban un tanto ridículos en su faz sudorosa y greñuda.

—Por Dios, Nicanor, no me avergüences. Bien está que pienses todo eso, y aun que me lo digas a mí cuando estemos solos; pero delante de gente, la verdad...

—¡Delante del mundo entero lo proclamaré siempre!—vociferó Nicanor.—Y ahora, alma mía, danos de comer cuanto antes, que traemos hambre de lobos y ya es más de la hora.

—En seguida, en seguida—dijo ella.—Pero pasen ustedes al comedor... Sin duda no se lo habrás enseñado a tu amigo...

—¡Pues es verdad! Pasa por aquí, Fabiancete...—

El comedor estaba contiguo al despacho, y era, como éste, una habitación de respeto. Muebles flamantes, pavimento impecable, platos relucientes... La señora advirtió:

—Por Dios, no me tiren las colillas al suelo, ni manchen de ceniza los muebles... Ahí tienen escupidera, y cenicero... Y no arrastren los pies, que se empaña la cera...—

Fabian sonreía ante las amables admoniciones, y hubiera querido ser ingrávido para no disgustar a la dama. En realidad, sentíase un poco molesto. Por de pronto, renunció a fumar. De buen grado *también renunciaría a comer, previendo las escenas que habrían de desarrollarse en el refectorio.*

III

Porque, claro está que el comedor auténtico no era aquel en que se hallaban, pese a las apariencias. Cuando vino la maritones diciendo torpemente, por la falta de costumbre, que "los señores estaban servidos", Nicanor se lo explicó a su amigo:

—Comemos en otra pieza próxima a la cocina, ¿sabes?... Como tu eres de confianza no interrumpimos la costumbre... Leandra teme que los muebles se desluzcan; ¡es tan ciuadosa la pobre! Además, los niños lo estropean todo... Como están sanos y alegres, son traviesos como demonios... Ya te harás cargo, ¿verdad?

—No faltaba otra cosa. Hubiera sentido ocasionaros el menor trastorno. Me complace que me tratéis de la familia.

—Pues siendo así ¡al comedero!—

Siguieron un pasillo, largo y angosto, al cabo del cual emplazábase la pieza, que ofrecía contraste marcadísimo con las que acababan de abandonar. Los muebles, viejos y desparejados; las sillas, paticojas; el pavimento, de baldosín, al aire, sin una estera que resguardase los pies del frío. Todo limpio, eso sí; pero sórdido, ramplonzuelo, impropio de personas de cierta cultura, para las que debe constituir una necesidad la vida confortable.

Sentáronse a la mesa el matrimonio y el invitado.

—¿Y los niños?—inquirió Fabián.

—¡Oh! Los niños ya han comido —dijo Leandra. Por eso les he hecho esperar un poco a ustedes... Las criaturas, es claro, molestan, y he preferido que comieran antes que nosotros.

—¿Lo ves?—exclamó Nicanor, admirado.— Es que está en todo esta mujer. A mí no se me hubiera ocurrido, y es mil veces preferible, porque los chicos, no es que estén mal educados, naturalmente, pero les dejamos hacer cuanto quieren en estas habitaciones... Costumbres patriarcales, ¿sabes, chico?

—Pues yo lamento haber sido causa de este trastorno—dijo Fabián, sinceramente contristado.

—¿Quieres callarte? No seas bobo... Encima de que te hablamos con franqueza...—

Sin saber cómo, la conversación derivó hacia el tema del matrimonio y de la inclinación que por él sentía Fabián Villalta.

—Ya verás, si te animas, qué lecciones tan provechosas puede dar Leandra a tu mujer—dijo Nicanor.—No hay otra como ella para conocer precios y evitar sisas.

—Eso es verdad—asintió ella, sonriendo, satisfechísima.—La criada que quiera burlarse de mí, ya tiene trabajo. Claro está que no tengo cocinera porque son temibles, y prefiero molestarme un poco para lograr economías... Mire usted: sencillamente, de comprar en un mercado o en otro, va una diferencia de precios enorme. En los Mostenses, el pescado; la hortaliza, en la Cebada; la carne, en San Ildefonso. Hay muchos detalles que no suelen conocer las señoras, y por eso gastan y gastan... Mire usted: la fruta...—

Encontrándose en su terreno, se extendió en prolijas disquisiciones, acerca de precios y calidades de los artículos de comer, beber y arder. Nicanor la oía embelesado, y subrayaba alguna frase definitiva.

—Fíjate en este detalle, Fabiancete: comprando las naranjas por cientos se obtiene una ventaja enorme...—

Fabián escuchaba las atinadas observaciones de la charla "espiritual" con aparente complacencia. De vez en vez la señora se levantaba para atender a la cocina. Nicanor aprovechaba el paréntesis para insistir.

—Es que está en todo, ¿no te digo?... Es admirable...—

Y Fabián asentía:

—Admirable, en efecto; admirable.—

Apenas terminaron, Nicanor propuso que fueran al café.

—Chico, yo nunca tomo el café en casa. Me parece un brebaje inmundo. En cambio, en el café me sabe a gloria. Claro está que si tú lo prefieres...

—No faltaba más.—

Salieron. En la leonera, donde los chicos estaban encerrados, oíanse gritos, batacazos y chascar de muebles rotos.

—Como hoy es jueves y no tienen colegio, ¿sabes?... Es un fastidio. Los demás días, como solo están en casa las horas de comer y dormir, apenas molestan.

—Es claro...—

Una puerta entreabierta del pasillo mostraba el cuarto de baño. La bañera convertida en artesa, con la tabla de lavar y el agua saturada de jabón, destinábase, sin duda, a un oficio que no era el suyo. Y a en la calle, Nicanor cogióse del brazo de su amigo.

—Fabiancete, animate y lánzate. El matrimonio no es tan mala cosa como dicen algunos. Ya me ves a mí: feliz, completamente feliz.—

Habia encendido un puro, y lanzaba bocanadas de humo con aires de satisfaccion suprema. Junto a ellos pasó una mujer bellísima, de aspecto cocotesco, dejando en pos de sí una estela de intenso perfume. Nicanor dudó un instante; decidiose al punto, diciendo, confidencial, a su amigo, mientras le guiñaba un ojo, picaron:

—Chico, perdoname..., ¿sabes?... Me esperas en el cafe, y antes de media hora soy contigo. Flaquezas humanas, ¿sabes?—

Fabian no pudo menos de admirarse.

—¡Ah! ¿Pero esas tenemos?

—Chico, ¿para que voy a decirte otra cosa? A mí me gustan las mujeres bien vestidas y oliendo a perfumes caros. Pero dentro de mi hogar, no. La madre de mis hijos ha de ser una mujer de su casa. Eso es lo decente. Y con lo que ella ahorra y economiza, yo puedo permitirme algun esparcimiento (inofensivo, despues de todo) sin que mi presupuesto padezca lo mas minimo... Hasta luego, ¿eh? Y no olvides que tengo dos cuñaditas muy a proposito para ti...—

Fabian le vió marchar, fingiendo una sonrisa. Pero no fue a esperarle en el cafe, a pesar de haberlo convenido con Nicanor. Estaba entristecido y asqueado. Marchó al Retiro y estuvo hasta la noche deambulando, insconsciente, bajo la fronda.

IV

Pocos dias tardó en convencerse Fabian Villalta de que el ambiente madrileño le era hostil. Habituado a la placidez pueblerina, el trafago de la gran urbe, que ya tenia olvidado, se le antojaba incompatible con la tranquilidad.

Por otra parte, la vida de fonda molestabale, falto de cordialidad en la vivienda, sintiendose repelido por los muebles, por los servidores, por todo. Gustabale la placidez hogareña, y ahora sentiase impulsado a salir cuanto antes del hostal, donde no le retenia nada.

Indudablemente, los años transcurridos desde que el permanecio en Madrid habianle transformado los gustos de tal modo, que cuanto juzgó a traves de la distancia placeres y delicias, era, visto de cerca, plantel de tedio y colmo de hastaio. Si él tuviese empleo u ocupacion que le distrajera, ya seria otra cosa. Y aun asi, aterrabale la idea de terminar los quehaceres cotidianos para recluirse en el ambiente inhospito de la fonda, donde todo—las personas, los muebles, las costumbres—era mercenario, triste, frio...

Era mejor volver al pueblo. Lejos de él adquirian impensado relieve las ventajas y encantos de la vida rural, toda sencillez y dulcedumbre. En Madrid sentiase totalmente descentrado. Alla, en la calma pueblerina, estaba su porvenir, que aceptaba con resignacion, ya que no con entusiasmo. ¿Que mas daba? Su vida estaba rota. Vegetaria pegado al terruño, administrando sus fincas, concurriendo los atardeceres a la rebotica para chismorrear y las trasnochadas al casino para jugar un tresillo con otros aburridos como él. Y de este modo pasarian los años hasta que llegase la implacable, a la que consideraba de antemano como unica esperanza liberadora.

Hizo el equipaje y se dispuso a emprender el retorno. Una huida, mas que un viaje, se le antojaba aquello. Los criados y camareras del hotel rodeabanle, hipocritamente acuciosos, en demanda de pingue propina. La cama, los butacones, con absoluta indiferencia, dejarian de acogerle paar recibir a otro cualquiera, el primero que llegase tras él. ¡Oh, que pena, que frio!

Creyó prudente despedirse de Nicanor y Gerardo, sus amigotes de antaño. Le habian recibido cordialmente; no era de ellos la culpa si la vida les habia distanciado de tan radical manera. Marcharse sin decirles adios, era una groseria. Pero tampoco tenia humor para charlar banalidades..., sobre todo con Nicanor, que volveria a recomendarle sus cuñadas. Cumplir, pero nada mas. Visitandoles a una hora en que no estuviesen en casa, tarjetazo, y tan amigos. Despues de comer, era lo mas acertado. Y asi lo hizo. Nicanor, como es logico, no estaba.

—¡Caramba, cuanto lo siento!—dijo Fabian con la mayor hipocresia, entregando a la famula una tarjeta, en la que habia escrito: S. D.

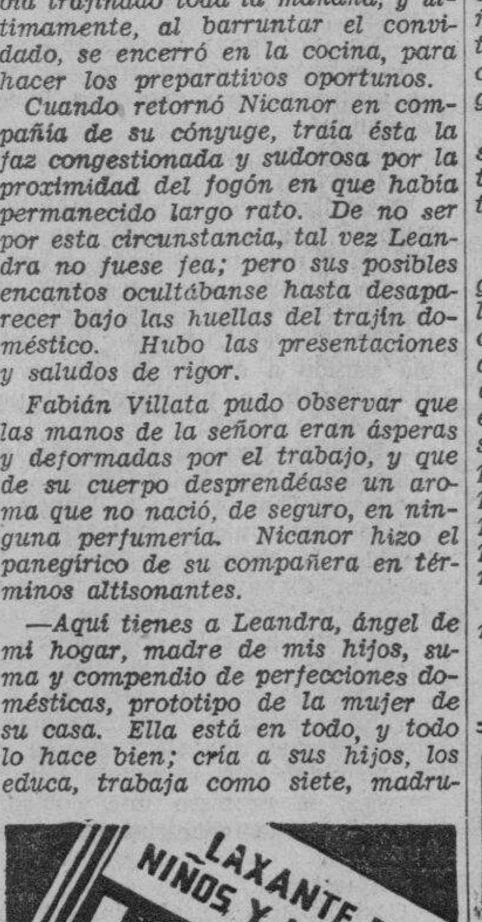
Encaminose al punto a casa de Gerardo. Aunque en tiempos fueron inseparables, le habia tratado ahora muy poco menos que a Nicanor, quien le habló en terminos un tanto ambiguos de su camarada:

—Es un tio raro, ¿sabes, Fabiancete? No tiene mi franqueza, mi caracter abierto... A poco de casarnos uno y otro, nos visitamos varias veces; pero Leandra no congenió con la mujer de Gerardo, ni era posible, daba su manera de ser. Ellos viven de un modo algo bohemio... Nada de orden ni de equilibrio. Parece mentira, porque él es de buena familia y ella tambien. No quiso Gerardo sujetarse a un empleo, como Dios manda, y estoy seguro de que ahora le pesa.

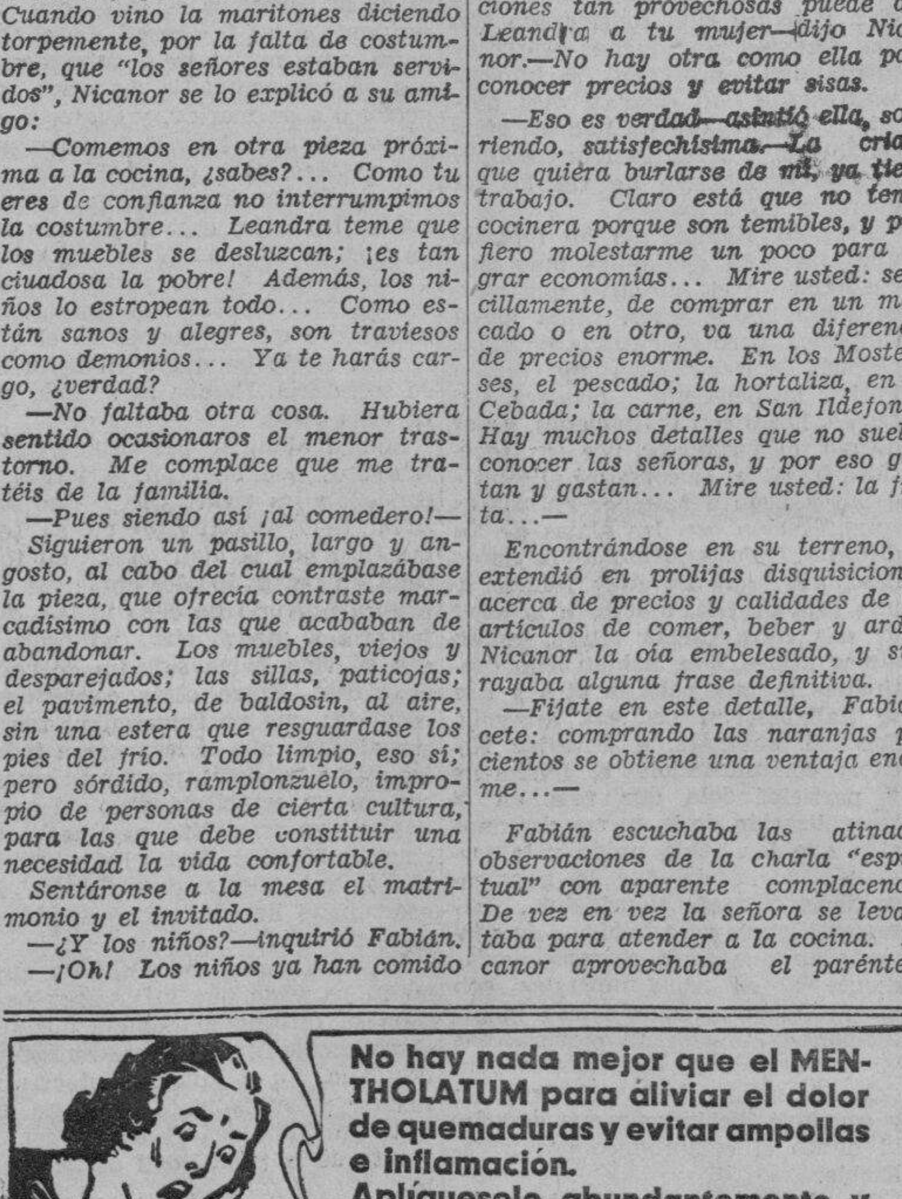
—¿Tan mal le va cultivando sus aptitudes artísticas?—le habia objetado Fabian—. Yo crei que ganaria bastante.

—¡Bah! Pamplinas. Lo unico serio en España es sentarse a la mesa del presupuesto. El que no lo hace, anda de cabeza. Sabes que llega primero de mes y el hablitado te entrega tantas pestas. Y al efectuarse

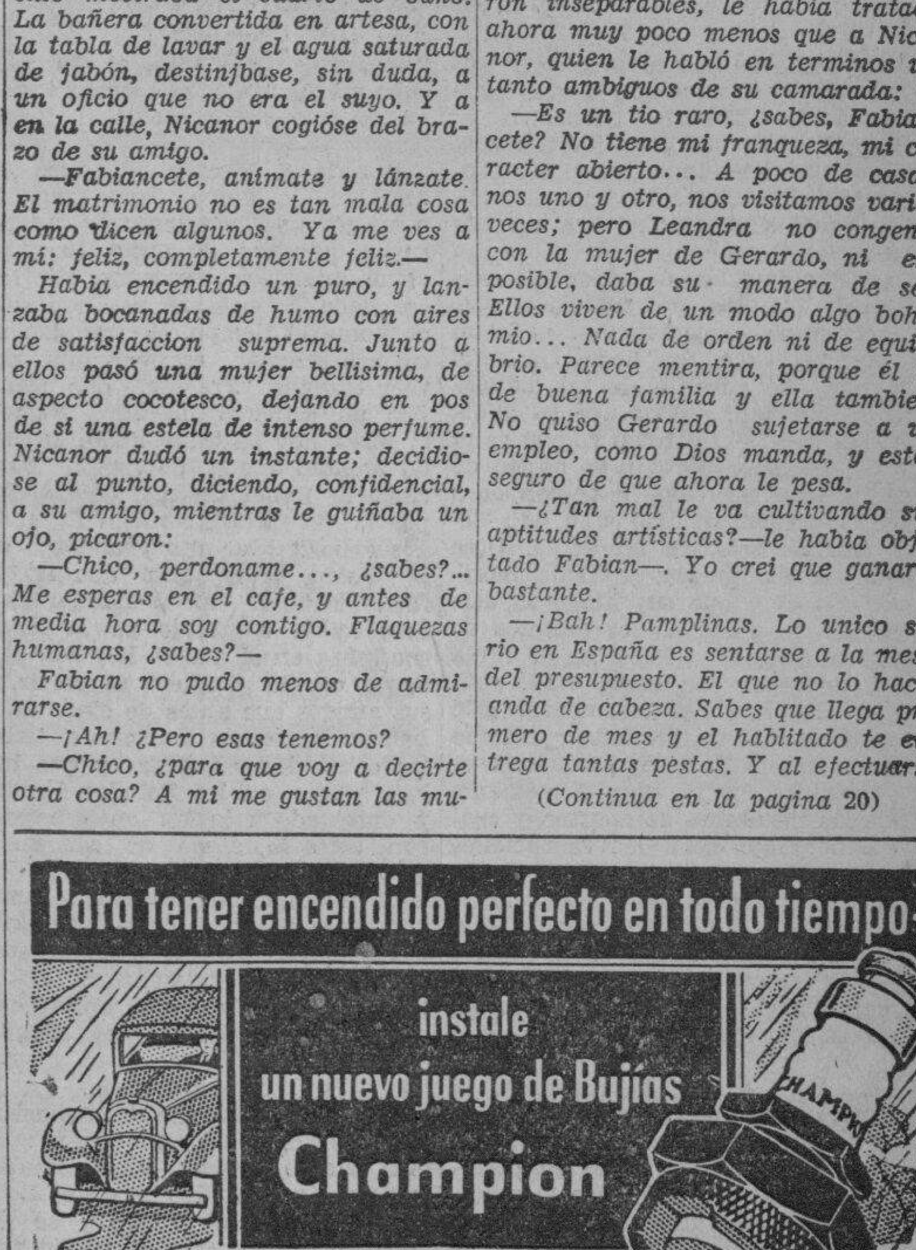
(Continua en la pagina 20)



Aceite de Ricino, 350.00 gramos, Sacarina, 0.50 gramos, Aceite de Menta, 1.00 gramos, Vanillin, 0.06 gramos.



Formula: Menthol 0.3 gm., Camphor 3 gm., Oil Eucalyptus 0.1 gm., Boric Acid 8.5 gm., Oil Pupillo 0.1 gm., Excipients to make 30 gm.



BACHRACH MOTOR CO.
Port Area Manila

M.E.C.D. 2016

La ultima moda de Hollywood

Dolores del Rio, la simpatica actriz mejicana, luce aqui un sencillo vestido en blanco y negro, adornado con pechera blanca y brazaletes de cristal.

Voga de los conjuntos en blanco y negro.-Vestidos para el deporte

Por MOLLIE MERRICK

De la North American Newspaper Alliance
Exclusivo para La Vanguardia

Hollywood, noviembre.—El contraste del blanco y el negro ha ganado inmensa popularidad en la colonia cinematografica; la mayoria de los vestidos de calle y no pocos de los de noche ponen de manifiesto esta tendencia.

Dolores del Rio, que regresó recientemente de su viaje a Mejico, se presentó dias pasados luciendo un elegante conjunto confeccionado en "crepe satin" blanco y negro, que produjo excelente impresion. La falda tiene un vuelo plisado muy "chic", y los brazaletes de cristal y la pechera blanca añaden una nota distinguida y sobria al conjunto.

Margaret Lindsay, otra de las actrices jovenes, es tambien partidaria de la combinación albinegra, aunque de modo diferente: prefiere un modelo totalmente blanco y otro totalmente negro. Hay que confesar que algunos de sus vestidos son elegantisimos. Uno de sus últimos vestidos de noche es de terciopelo negro, de corte muy sencillo, con cola no muy larga. El abrigo que usa con este vestido es de "crepe" metalica, llega hasta debajo de las rodillas y se cierra en el cuello mediante un gran lazo del mismo material. Otro de sus vestidos es de terciopelo "chiffonné" blanco, adornado con un vuelo de seda del mismo color. Lo complementa una capa de terciopelo blanco con cuello de zorro de idéntico colorido.

En cuanto a los vestidos para deportes, dice Fay Wray que deben ser de colores alegres y no monótonos y masculinos como los que se están usando. Para probar su afirmación ha hecho confeccionar un bonito traje cazadora de terciopelo con dibujos escoceses en verde y negro. Tiene un escote en forma de "V", y la falda lleva un plisado muy cómodo, que permite la mayor libertad de movimientos.

Escritores ingleses de hoy

Beverly Nichols

A pesar de encontrarse más cerca de los treinta que de los cuarenta años, Beverley Nichols es ya uno de los escritores jovenes más comentados de Inglaterra. Sus conferencias públicas se han difundido desde Gran Bretaña a muchos paises del mundo y se murmura que sus derechos de autor son mayores que los de cualquier otro escritor de su generación. ¿Es un genio? ¿Cómo ha llegado a serlo y por qué encanta de tal manera a su público? ¿Por qué se habla tanto de él? ¿Y cómo es que gana tan enormes sumas y es objeto de tales halagos? Voy a responder a estas preguntas. No creo que Beverley Nichols sea un genio. Creo que cuando muera, su fama morirá con él y que sus libros se desharán en polvo en los estantes de las bibliotecas. Pero si su fama ha de tener tan corta vida, ¿por qué luce hoy tan vivamente? Ello se debe a la fe ilimitada que tiene en si mismo Beverley Nichols: cree y siempre creerá muy firmemente en sus facultades de escritor, y cualesquiera que sean las vacilaciones que sufra en la tranquilidad de la noche, nunca permite, ni permitirá, que le asalten a la luz del dia. Cuando una persona tiene talento —y Beverley Nichols indudablemente lo tiene—y tal confianza en si, no es de temerse que tropiece o se derrumbe. El triunfo está descontado. Ahora, la respuesta la tercera pregunta, estriba a mi ver, en la circunstancia de que lo que prefiere escribir Nichols es precisamente lo que al público le gusta, y por consiguiente aquél no tiene que resolver el problema que se plantea comunmente al poeta o al prosista que ha de seguir el penoso proceso de educar a sus lectores. A Nichols le gustan los jardines y la jardineria, ama la vida sencilla y la eleva a la categoria de un culto, y detesta la guerra: cosas todas muy dignas de ser tratadas por un escritor y que el público aprecia. Ha viajado por el mundo entero, ha conocido a todas las gentes dignas de conocerse y le adoran las mujeres. ¿Qué más puede pedir un hombre? ¿Qué importa después de todo esto, al fin y al cabo, si su fama se torna en polvo, cuando ya no puede él disfrutarla?

Beverley Nichols se educó en Malborough, donde, como muchos otros jóvenes de talento de las escuelas públicas de Gran Bretaña, vivió una vida corriente, sin hacer nada de notable, pasando simplemente el tiempo. Terminada su carrera escolar, escribió una novela titulada "Prelude", que significó un esfuerzo juvenil. Nichols lo juzga hoy bastante malo, lo cual no impidió que se publicara. Pasó luego al Baliol College, de Oxford, por la via de Malborough llegando a ser posteriormente presidente de la Unión, gran honor que no es fácil alcanzar. Al abandonar Oxford habia adquirido ya la firme confianza en si que es hoy tan evidente en él. Declaró, al partir, a sus amigos que antes de cinco años habria llegado a conocer a todas las celebridades inglesas y que habria vivido en los Estados Unidos y entablado relación en ese pais con todo lo digno de conocerse. Audaces pronósticos en boca de hombre tan mozo, pero que se cumplieron al pie de la letra. Después de salir de Oxford, escribió otra novela titulada "Patchwork", cuyo argumento fué su vida universitaria, novela que Beverley Nichols considera también como un esfuerzo juvenil, pero meritorio. A la sazón quiso dedicarse a la musica, pues Beverley Nichols posee también talento musical, tanto como literario, periodistico y dramático; pero escaseaba de dinero y se vió obligado a dedicarse al periodismo para vivir. Su carrera periodistica no solo fué triunfal sino brillante, y viajó, según lo predijo, a los Estados Unidos, donde conoció a todos los hombres notables, de lo cual nos ha dejado sus impresiones en varios libros de ensayos muy ingeniosos. "Star Spangled Manner", "¿Are They the Same at Home?", "Twenty Five", todos estos libros encierran sus comentarios causticos acerca de jugadores de tennis, actores, actrices, escritores, poetas, politicos y boxeadores de fama. Todos estos libros fueron popularisimos, porque a la gente le gusta saber "la horrenda verdad acerca del Noel Coward" o el gran ruido que hace C. B. Cochran o cómo revelan sus almas Sir William Orpen y Eleanor Glyn, y también conocer la vida de los presidentes delgados y gruesos, y los detalles, por ejemplo, de la ocasión sensacional en que Mr. Winston Churchill perdió la ecuanimidad, y cosas por el estilo.

Hemos visto a Nichols recorrer triunfalmente las carreras de periodista y de escritor; pero no tenemos tiempo para seguirlo a traves de los copiosos años de su vida, en los cuales ha hecho mas cosas que las que podrian realizar muchas gentes aunque vivieran mil años. Hoy se ha acomodado en la vida que le place: tiene un "cottage" en el campo y un precioso jardin, donde pasa sus dias entregado a la jardineria, escribiendo, tocando el instrumento predilecto y volando hacia Londres a pronunciar conferencias, a ver los ensayos de alguno de sus nuevos dramas y a cobrar sus enormes derechos de autor. Me contó que su casa de campo le ha reembolsado varias veces el precio que le costó, con sus escritos acerca de ella. Escribió primero "Down my Garden Path" y en seguida "Tathed Roof". Gracias al primero de estos libros, Beverley Nichols puso su nombre en labios de todas las mujeres de Gran Bretaña aficionadas a las flores y que se desviven por su cultivo. No recuerdo haber visitado casa, en toda la longitud y latitud de Inglaterra, donde no haya visto un ejemplar de "Down my Garden Path". Las esposas lo leen en voz alta a sus maridos, las maestras a sus alumnos, las madres a sus hijos y las solteronas unas a otras. Y después de leerlo, salen todos de sus casas, enteramente descontentos con sus pobres plantíos, se entregan con esperanza y fe renovadas, a comprar bulbos y semillas, a cortar, podar, cavar y plantar, afiebrados con el sueño de que llegará el dia en que sus jardines eclipsarán el paraiso terrenal de Nichols. Yo me pregunto si alguna vez piensa el escritor en este ejército de matronas ansiosas y esperanzadas y en sus aspiraciones a poseer un paraiso floral como el suyo. ¿Será su jardin tan hermoso en verano y en invierno como nos lo pinta en sus novelas? Si no es asi, y él ha mentido a todas esas buenas mujeres timidas, no habria pena suficientemente fuerte para castigarlo.

Quedan aún dos aspectos que considerar con respecto a Beverley Nichols: su odio por la guerra y la pasión que despierta en las mujeres. Ha escrito un libro titulado "Cry Havoc", que produjo gran sensación en su pais y que además fué declarado texto obligatorio en todas las escuelas de Canada. Es un libro valiente, escrito con todo el odio apasionado que puede sentir un hombre por la guerra. Sin embargo, sostengo que ha sido escrito desde un punto de vista unilateral y lleno de prejuicios, no del todo justo y tal vez algo inexacto; creo que podria haber hecho mayor bien y haber sido considerado con más seriedad por muchas gentes de mentalidad profunda, si hubiera sido escrito con espíritu mas amplio, y si el autor no hubiese efectuado sus investigaciones con el propósito exclusivo de ver lo que queria y nada más.

Beverley Nichols me ha referido una anécdota que pinta muy elocuentemente el atractivo que ejerce sobre las mujeres. Una dama simpatica, pero ya entrada en años, después de leer "Down my Garden Path", lo persiguió, primero con cartas, luego con invitaciones, y por último, decepcionada por sus repetidos fracasos, se consagró al espiritismo y llegó a sostener entusiasta comunicación con las almas de los difuntos. Posteriormente la dama descubrió que Beverley Nichols y una hija de ella, muerta a la edad de seis años, (hacia veinte, tenian almas afines, que habian sido destinadas la una para la otra y que se hallaban en perfecta armonía. Escribió, entonces, a Beverley Nichols comunicándole el fenómeno y participándole que veia en él la explicación de la fuerza desconocida que los habia unido y la tremenda atracción que le impulsara hacia él desde el principio. Beverley Nichols y yo hubimos de convenir en que sería extraordinariamente dificil comprometerse con un fantasma e imaginamos la situaciones sumamente embarazosas en que semejante compromiso pondría al espíritu de la niña y a él; y concluyó diciéndome que desechó al punto el compromiso por irrealizable.

No abrigo la pretensión de explicar a qué se debe el inmenso atractivo que tiene este escritor para las mujeres, dado que otros escritores han escrito acerca de jardines y han demostrado maneras e ingenio tan irresistibles como él, sin alcanzar su enorme popularidad; me siento incapaz de resolver este problema; de modo que no me queda más recurso que dejar en paz al escritor al abrigo de su casa de campo, advirtiéndole que si no quiere que las mujeres asalten decisivamente su retiro "no vuelva a escribir acerca de jardines".—*Kathleen Bellamy.*

TRAS LA PANTALLA EN HOLLYWOOD

Durante la preparacion del escenario de 'El Ultimo Caballero', la produccion 20th Century protagonizada por George Arliss, se suscitó la duda acerca de la validez de un testamento, verbal en vez de escrito, que juega importantisimo papel en una de las escenas culminantes de la cinta. Los investigadores y peritos juridicos del estudio hicieron innumerables consultas y pesquisas al respecto, llegando finalmente a la conclusion de que un testamento, para ser legal, no es preciso que sea hecho por escrito.

Los archivos de varios prominentes notarios de California rindieron numerosos ejemplos de raros y excentricos testamentos cuya validez fue debidamente aceptada por los tribunales, y los cuales fueron aprovechados por los productores para respaldar al singular caso juridico presentado en 'El Ultimo Caballero'. Como prueba fehaciente de ello se citó el caso del moribundo marinero que al dar su ultimo suspiro murmuró 'Esto es para Dolores', señalando con la cabeza su reloj y unas pocas monedas de oro, y el del millonario que solo dejó a sus herederos una Biblia, descubriendose mas tarde en el voluminoso libro varios pasajes subrayados que, al ponerlos juntos, explicaban donde estaba escondida su cuantiosa fortuna.

Un ciudadano frances dejó ordenado que se depositara diariamente en su tumba la receta culinaria de un nuevo plato, y un compatriota suyo, abogado de profesion, legó $50,000 a un manicomio de la localidad, declarando que era simplemente un acto de restitucion, por los muchos clientes que habian sido lo bastante locos para encomendarle sus pleitos.

Otro meticuloso testamento fue descubierto hace unos veinte años en el reverso de la primera pagina de una novela alemana que habia pertenecido a un suicida. Aunque no lo habia firmado ningun testigo, fue declarado valido.

En 1837, los siguientes versos compuestos por un tal William Hickington sirvieron como su testamento:

Este es mi testamento;

Parezca o no portento,
Ved lo que hacer intento:
Yo, Guillermo Mickington, ..
El Poeta de Pockington,
Ya que del mundo me voy,
Aqui lego y libre doy,
A ti, Marieta Jaren,
La Reina de mi Haren,
Mi casa y mi dinero,
Mi vaca y su becerro;
Lo que en vida no te di,
Para que te acuerdes de mi,
Aunque tu marido no soy,
Ahora muerto te doy.
Y para su constancia,
De mi puño y letra
Lo firmo y rubrico
En este dia siete
Del año treintisiete.

En su afan por encontrar testamentos fuera de lo comun y corriente, los investigadores que trabajaron en la cinecomedia de George Arliss revisaron gran numero de legados ejecutados por personas de caracter excentrico. Algunos de los testamentos descubiertos pueden compararse favorablemente con el que figura en 'El Ultimo Caballero'. En 1902, por ejemplo, un irascible marido dejó sin un centavo a su esposa a menos que esta volviera a casarse dentro de un termino de cinco años; el testador se proponia que otro pudiera percatarse de lo bien que sabia amargar la vida su media naranja.

En abril de 1725, en Londres, cierto sujeto legó veinte chelines al año a cualquiera que 'cuidase de despertar a los durmientes y de echar a los perros mientras el cura de la parroquia solazaba con sus sermones a los feligreses'. En el Canada, una mujer dejó ocho acciones de una compañia de pozos de petroleo a su marido, y cuatro a su perro pequines, Fifi. Y un buen padre escoces, para que no le tacharan de favorecer a ninguna de sus cuatro hijas, les legó el peso de cada una de ellas en plata acuñada.

Segun uno de los peritos juridicos de 20th Century, el testamento mas breve que se conoce es el que hiciera cierto banquero en favor de su secretaria. Rezaba asi: 'Todo para miss Codd.'

Suelen abundar bastante los testamentos que alientan la virtud y condenan los vicios. Cierto rico solteron dejó especificado en su testamento que si bien legaba su fortuna en partes iguales entre sus sobrinos, ninguno de ellos podria disfrutarla a menos que no probase que su vida habia sido un dechado de virtud. Entre otras condiciones requeria: que no fumasen ni tomasen alcohol; que se levantasen todos los dias a las 6:45; que jamas entrasen en un establecimiento de bebidas; y que no debian casarse hasta cumplir 30 años. Todos los sobrinos, menos uno, fueron descartados. El afortunado heredero contaba solo 4 años de edad.

Un cinico que murió sin un amigo ni pariente que lo llorase dejó toda su fortuna al hombre que pudiese probar que era un verdadero cristiano. Su definicion del cristianismo, detenidamente expuesta en el testamento, excluye a todo ser viviente de la posibilidad de heredarlo.

Si estas incursiones en lo macabro hacen creer al lector que 'El Ultimo Caballero' trata de algo igualmente grotesco o fantastico, bueno será aclarar sus dudas. George Arliss, en su papel de un millonario cascarrabias, lega su fortuna de manera muy racional, en cuanto concierne al heredero, pero originalisima e insolita en extremo en lo que tiene que ver con el procedimiento de que se vale.

Hablando de las hazañas de investigacion de los productores de Hollywood nos viene a la memoria cierto incidente que ocurrió el otro dia. Cuando Constance Bennett se presentó en el 'set' para filmar una de las escenas de 'Los Amores de Venvenuto Cellini', en la que compartia los honores estelares con Fredric March, el director, Gregory La-Cava, le dió una sola mirada y mandó volando por uno de los peritos del departamento de investigacion. No podia creer que aquellos modernos corchetes fuesen apropiados para el deslumbrante vestido del siglo XVI que llevaba la actriz.

Anna Sten y Fredric March en 'We Live Again'.

KARON MORLEY
Ronald Colman

A los diez minutos, sin embargo, Ned Lambert, uno de los peritos en cuestion, le probaba con toda clase de datos irrefutables que no habia lugar a sobresalto alguno. Tal parece que los corchetes de metal hicieron su aparicion en el siglo XIII, en unos chapines usados por uno de los palaciegos del monarca frances; lo atestigua una pintura de la epoca.

Una tarde en que se estaba rodando la produccion de Samuel Goldwyn "We Live Again", en la que tienen los papeles estelares Anna Sten y Fredric March, una mujer se presento en la puerta del estudio y pretendio entrar dentro. El portero, no conociendola, se lo impidio.

—Deseo hablar con el Sr. McIntyre—insistió la muchacha, refiriendose al director de produccion.

—Tendrá que ir a la oficina. Yo no la conozco a V. y no puedo dejarla pasar—replicó nuestro hombre sin contemplaciones, apartandola a un lado.

La mujer quedó aturdida un momento y luego se echó a reir. El cancerbero realizó de pronto su error. ¡La muchacha era Anna Sten! El veterano portero, que nunca habia visto a la estrella rusa en traje de calle, le rehusaba la entrada a su propio "set."

—¡Cualquiera lo tomaria a V. por Albert Einstein!

Alex Schumberg se acostumbró a oir esta exclamacion dudrante la filmacion de la produccion de King Vidor "Our Daily Bread", cinta protagonizada por Karen Morley y Tom Keene y la cual distribuye United Artists. El actor polaco, que de veras se parece enormemente al gran hombre de ciencia, tiene el papel de un maestro de violin en la pelicula, lo cual recalca todavia mas la singular semejanza, pues es un hecho harto conocido de todo el mundo que Einstein es gran amante de tocar el violin, con cuyo pasatiempo distrae sus momentos de ocio.

Y ya que hablamos de "Our Daily Bread", fue durante el rodaje de esta pelicula que King Vidor tuvo una epica contienda con una espiga de maiz, de la cual salió victorioso, pero no hasta despues que se hubieron agotado mil recursos.

La caña de maiz tenia importantisimo papel en una tierna escena de amor, haciendose uso de ella como "un simbolo de crecimiento y evolucion". La idea era conseguir que mientras los dos amantes conversaban en medio del campo, un retoño de maiz brotase lentamente de la tierra a la que ellos habian dado tantos cuidados y de la que esperaban la seguridad del pan de cada dia.

Para obtener este efecto King Vidor probó plantar la espiga de manera que un ayudante, desde una trinchera subterranea, la fuese empujando poco a poco hacia afuera. Pero no dio resultado. Otra persona hubiera buscado otro simbolo para denotar crecimiento y evolucion, pero no asi Vidor; queria una espiga de maiz. Sus ayudantes consiguieron una preparacion especial de aceite de ricino y abono, y plantaron varias semillas que debian germinar dentro cuarentiocho horas. A cada hora, en el preciso momento, King Vidor filmó varios metros de celuloideñ La espiga deseada apareció en el iistante calculado, pero el efecto fotografico obtenido no era natural.

Se probaron otros metodos. Para acortar el relato, por fin se dió en la clave enterrando una pequeña espiga de maiz a la que se habian atado varios alambres. Tirando cuidadosamente de ellos se consiguió que la espiga subiera a flor de tierra con naturalidad. La cosa llevó tres dias. En el lienzo la espiga nace y crece en exactamente sesenta segundos.

Wallace Beery, haciendo presa de él la caracterizacion del gran empresario Barnum que actualmente filma en la produccion 20th Century 'The Mighty Barnum', acaba de mostrar su entusiasmo por la aviacion adquiriendo un avion Bellanca capaz de volar a 3775 kilometros por hora. Es el quinto aeroplano que ha comprado en los siete años que vuela.

Beery calcula que lleva recorrido mas de un millon y medio de kilometros en aeroplano. Nunca ha tenido ningun accidente de importancia. Una vez voló de Hollywood a Nueva York, cerca de 5000 kilometros, en 19 horas y 23 minutos. Con su nuevo avion espera hacer la travesia en menos de 15 horas. Asi que termine su trabajo en 'The Mighty Carnum', pelicula que United Trtists distribuira en breve, proyecta efectuar un vuelo directo de Hollywood a Ciudad de Mexico.

George Arliss y Edna May Oliver in 'The Last Gentleman'

RONALD COLMAN nació en Richmond, Inglaterra, el 9 de ... ro de 189... dió en el ... de Hadley ... tlehampton ... 16 años se ... trabajar de ... torio en una ... pañía de ... londinense ... sueldo de ... bras esteri... mes.

Ronald Colman

Pertenece ... tro años al ... miento ... destacado ... dres, y en 1914 formaba parte ... simple soldado, de la primera ... dicion que Inglaterra mandó ... frente bajo el mando de Kit... Tomó parte activa en las ... de Ypres y Messines, salien... ambas sin un rasguño, no ... haber casi quedado aniquilado ... regimiento. En un encuentro ... rior, tratando de esquivar la ... de una granada enemiga, ... con el fusil, cayó a un hoyo ... rompió una pierna. Declarado ... til para el servicio activo, ... resto de la guerra en las ... de la Intendencia General ...

Debutó en el teatro en 19... Londres, en un papel de po... portancia. Luego trabajó en ... pelicula que nunca llegó a ... No creia que sirviera gran ... ra el cine. En 1920 embarcó ... los Estados Unidos, llegando ... va York con treintisiete ... tres cuellos limpios y dos ... presentacion. Pasó bastantes ... ros por algunos meses; ha... por fin consiguió un rol imp... con George Arliss en "La di... de".

Su primer trabajo de m... en las películas fue en 1922. ... lan joven de Lillian Gish ... hermana blanca" cinta filmada ... talmente en Italia, a la que ... un papel de igual considera... con la misma estrella, en ... la". Poco despues Samuel G... lo contrataba para filmar "T... Su magnifico trabajo en es... cula le ganó un largo contrato ... ese famoso productor. Ha p... nizado innumerables cintas, ... quizá las mas conocidas 'Bes... te', 'Condemned,' 'Bulldog ... mond', y 'Arrowsmith.' Sus ... cientes producciones, distri... por United Artists, fueron 'C... con Kay Francis, y 'The Mas... der,' con Elissa Landi.

A principios de 1934 se unió ... filas de la 20th Century, no... hace poco de filmar 'Bulldog ... mond se venga', la primera p... que ha hecho para esa e... la seguirá 'Clive of India.'

LA HERMANA DE MARGARITA...

(Continuación de la Pág. 11)

emociones profundas y humanas que me daba Mme. Doche, su creadora. Actualmente todas estan lejos de la realidad. Recitan con estilo de conservatorio, como si Margarita Gauthier, mujer de hoy, criatura moderna, fuese una heroina de coturno de Corneille o de Racine. Y habia de venir a Napoles para hallar una noche, en un teatro para mi desconocido, en una lengua extranjera, a Mme. Doche reencarnada, rediviva, y despues de ella la mas grande Margarita de todas: ¡una italiana!

—Una italiana, querido maestro, que no osa decirle en frances su gratitud y su confusion.

Pero Alejandro Dumas, hijo, se echa a reir en el silencio de la dormida Napoles.

—Nos entendemos perfectamente, sin embargo... Un poco en italiano, un poco en frances, un poco con gestos, otro poco con los ojos, otro con el corazon, me arriesgo a hacerme entender por usted. Y por mi parte—lo vi en el teatro—, aun sin saber su hermosa lengua, comprendo cada una de sus palabras, no bien las pronuncian sus labios, aun antes de que las pronuncien. Hablando una lengua, para mi extranjera, tiene usted un magnifico traductor: su rostro con sus mil expresiones. Y la entenderian, palabra por palabra, los propios parisienses. ¿No ha estado nunca en Paris? ¿Quiere ir alla? Le prometo un triunfo, uno de esos triunfos que alla, entre nosotros, saboreo la gran Ristori...

En la obscuridad relampaguean los ojos de la actriz italiana. Y lentamente atraviesan ambos Toledo y la ancha plaza de San Ferdinando, bajando hacia el mar. Entretanto, Alejandro Dumas seguia representando ante la fantasia de la actriz, a quien conducia, muda y extática, del brazo ,todos los asombros que en la metropoli francesa—corazon artistico y literario del mundo—suscitaria la revelacion de una actriz como ella, de una interprete tan vivamente moderna, tan fuertemente realista, que en el escenario lloraba de veras, que en el teatro sufria verdaderamente...

—No, no; gozo solamente—profirio extasiada Clementina—. En el teatro no me propongo hacer disfrutar a los otros. El teatro sera toda mi hermosa vida siempre, siempre...

Tosio ligeramente en la mantilla. Pero no hizo caso. Siguio caminando agilmente, martillando juvenilmente la acera con los tacones, mirando de arriba a abajo al gran hombre, llovido del cielo, que habia venido a abrirle de improviso el horizonte, a prometerle el paraiso en la tierra...

—Representara en la Coorte, en Compiegne, en Saint-Cloud....—prosiguio Dumas—. A Napoleon III le gusta mucho el teatro. Y tambien la emperatriz Eugenia la recibira dignamente. Y le aseguro que Teofilo Gauthier le escribira un articulo que pasara a la historia... Pero hay mas. Este año interpretara usted en Paris mi "Dama de las Camelias"; pero para el año 1967, el año de la Exposicion Universal, cuando regrese, le prometo una comedia nueva, escrita exclusivamente para usted...

—Maestro...

Casi lloraba de alegria. Y no hacia caso a los pequeños accesos de tos que se sucedian. Estaban ya en Santa Lucia, delante de la casa de la actriz, que habia llamado para que abriesen...

—¿Se despide usted ya?... Lo siento. "Quel dommage!"—murmuro Dumas, hijo—. Podiamos gozar del mar, de la luna, de las canciones...

—Esta noche no cantan—observo ella, en el silencio estrellado.

—Entonces haremos cantar mañana a los napolitanos, a la luz del sol..'—propuso el escritor frances—. Parto mañana de noche. Pero tenemos tiempo de almorzar juntos en Pausilipo, frente al Vesubio, que fuma su pipa, como suele decir mi padre en Paris... Y seguiremos hablando de Paris, arreglaremos todo para su ida, para sus triunfos seguros y memorables. Paris abre siempre al arte grande, como el suyo, los caminos del mundo, pequeña mia, "ma petite"....

Y besando la mano de su interprete, el gran escritor dijo:

—Hasta mañana, entonces, "a midi".

—"A midi"—respondió la joven actriz, ensimismada en sus ensueños, extatica...

x x x

En el apartamento de Santa Lucia, donde vivia Clementina Cazzola, aquella noche fue borrascosa. Una muchacha rusa, despues de luchar con la dolencia, vencida, exhalando los supremos suspiros.

—¡Se muere, se muere!—vociferó la patrona, espantando el sueño de sus inquilinos, santiguandose y pidiendo socorro.

La actriz, saltando del lecho, donde aun soñaba con los ojos abiertos—pues desde el instante en que la dejo Dumas, hijo, no habia conciliado el sueño ni un momento—, fue la primera en acudir. Y oyo una tos como la suya, vio las manchas rojas como las de su pañuelito. Estrechando en sus manos heladas las de la muchacha rusa, que ardian, la oyo suspirar en frances, en italiano: "Adieu madame"; ¡es usted tan buena!

Y en un adios supremo, la oyo decir estas postreras palabras al mundo:

Se fue cuando el alba aclaraba, revistiendo con luces aureas el mar de madreperla. Y al llegar el sol al cenit, Clementina Cazzola, sola en su alcoba escribio al autor de "La Dama de las Camelias" aquello que en la noche feliz e imposible no habia osado contarle: "He visto anoche morir... Y quizá un dia tambien yo, como su Margarita Gauthier y mi pobre chica rusa... ¡Paris! Hermoso sueño... Pero no puedo ir. Solo puedo trabajar aqui maestro, en Italia, algunas veces mas. La via ancha, la via grande no es para mi. Y entonces es inutil seguir fantaseando; es inutil que nos volvamos a ver, "a midi". Fue el sueño de una noche bella. No hablemos mas de ello. Adios para siempre, querido maestro. "Adieu!"

Entrego a un rapaz la carta.

—Llevala en seguida al señor Alejandro Dumas, a la Posada de Rusia, alla en la Cuesta del Gigante...

Y, pequeña, humilde regreso al lado de la muchacha rusa, dormida para siempre ,a temblar por su suerte a rezar por ella, hermanas las dos...

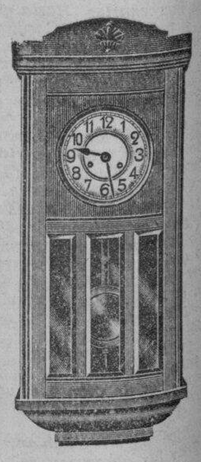
—LUCIO D. AMBRA

Pruebe la Cera Mercolizada el tratamiento casero para embellecer

Una de las razones de la gran popularidad de la Cera Mercolizada es la de que ésta ocupa realmente el lugar de varios cosméticos distintos, y economiza tiempo, paciencia y dinero. Es superior a cualquiera de las cremas para limpiar el cutis o para masaje, y realiza mejor que ellas mismas la misión para la cual se recomiendan estas cremas. A medida que la Cera Mercolizada va absorbiendo de día en día la epidermis envejecida, marchita, descolorida, el cutis de abajo va surgiendo gradualmente, más claro, suave, sonrosado, sano y juvenil que ninguna tez alifiada a fuerza de cosméticos. La aplicación de una delgada capa de Cera Mercolizada al acostarse, que se quita lavándose la cara a la mañana siguiente, produce al cabo de una o dos semanas una transformación maravillosa. Una onza de Cera Mercolizada, obtenible en cualquier farmacia, basta para realizar el milagro. **Saxolite en Polvo reduce las arrugas y otros signos de vejez. Basta disolver 30 gramos de Saxolite en ¾ de litro de extracto de hamamelis y usarlo como astringente.**

F. BARRETT
AGENTE DE ADUANA
Teléfono No. 2-35-11
429 Dasmariñas
Sta. Cruz, Manila.

"KIENZLE"



LA MARCA QUE HA DADO EXCELENTES RESULTADOS EN RELOJES DE PARED, POR SU EXACTITUD Y DURACIÓN.

DIFERENTES MODELOS Á CUAL MÁS ELEGANTES.

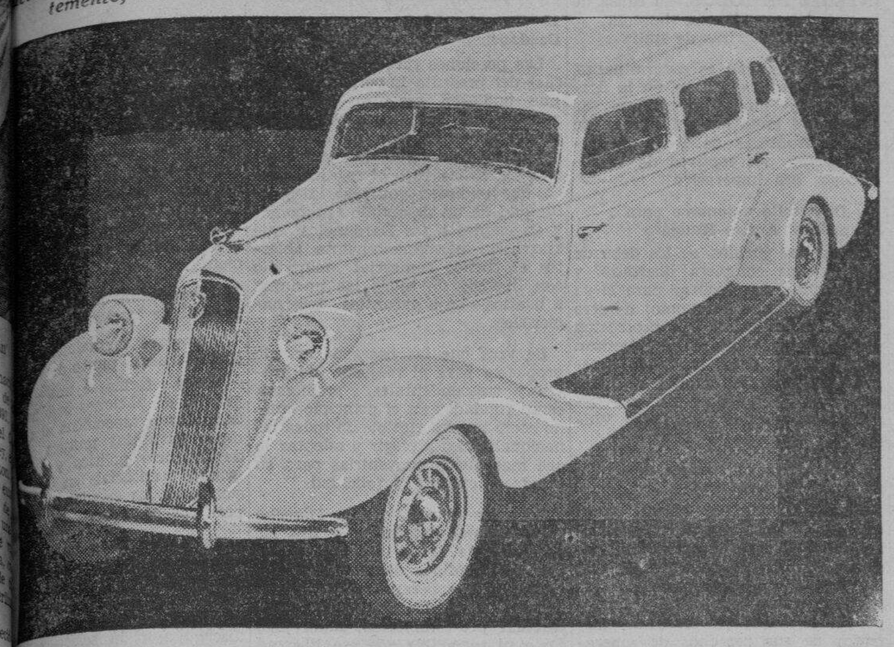
DE OCHO DÍAS DE CUERDA, CON GARANTÍA.

H. E. HEACOCK CO.
MANILA — ILOILO — CEGU — DABAO — BAGUIO

M.E.C.D. 2016

Con importantes mejoras y notablemente fabricado aparece en Manila el nuevo modelo del Studebaker

Nuevos frenos hidraulicos, ruedas delanteras suspendidas, que accionan independientemente, los coches pueden verse en los salones del Manila Motor



El Studebaker Champion modelo de 1935, con las ruedas suspendidas e independientes entre si, con frenos hidraulicos compuestos y con una carroceria confeccionada de acuerdo con los modernos gustos.

Los nuevos modelos del Studebaker de 1935 ya se encuentran en Manila.

Anunciados como los "campeones de 1935" y prometiendo tal confort en su funcionamiento que casi proclaman un milagro en la sensacion que se siente al viajar en ellos, que asegura que nunca se ha registrado un motor tan perfecto en la historia del automovilismo mundial. Los nuevos modelos del Studebaker llegaron solo y ahora son objeto de la curiosidad publica, especialmente de los motoristas en los salones de Manila Motor en la calle Ongpin, donde el publico está invitado para inspeccionar todas sus partes y apreciar su valor.

No puede caber en ninguna imaginacion que estos automoviles son del mas reciente modelo del Studebaker. Aunque es dificil en estos tiempos que corremos crear nuevos modelos de automoviles que se distingan por si mismos, con todos los ingenieros y creadores del nuevo Studebaker han conseguido crear este nuevo modelo que merece todas las distinciones. Son nuevos en el estilo, en belleza, en confort y en funcionamiento. Los motoristas han sido unanimes en sus elogios hacia estos nuevos modelos y creen que solo Studebaker puede producir este tipo de coche basandose en su experiencia que data desde hace 82 años en la manufactura de coches de motor.

Un ingeniero analizando tranquilamente los nuevos logros que ofrece el Studebaker dira sin duda alguna que el que mayor realce le da, es la independencia del funcionamiento de las ruedas unas de otras. Efectivamente este dispositivo nuevo en el modelo del Studebaker para el 1935, tiene todas las cuatro ruedas moviendose independientemente unas de otras en tal forma que el obstaculo encontrado por una ellas no es ninguno para las otras quedando manteniendose el coche en su posicion normal, y los pasajeros apenas se dan cuenta de este obstaculo encontrado por la rueda. Una segunda apreciará lo hermoso que es su nuevo interior, y un ingeniero que se fija por parte de seguridad del coche apreciará los nuevos frenos hidraulicos del coche. El caballero que usa su coche para negocios y sus quehaceres diarios apreciará el funcionamiento casi milagroso del coche. Con esto, el nuevo Studebaker ha merecido el aplauso de todos.

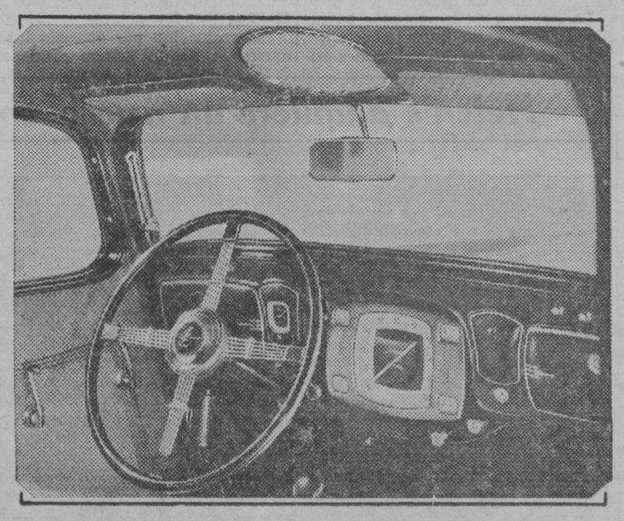
Las nuevas ruedas suspendidas

Las ruedas delanteras suspendidas y el funcionamiento milagroso del Studebaker son un ejemplo de perfeccionamiento en los vehiculos de motor. Como tales estas nuevas fases de la construccion del coche no pueden ser objeto de discusion. Una de las condiciones está íntimamente ligada a otra. La suspension delantera de las ruedas es por hoy exclusivo del Studebaker, es improbable que otras marcas puedan usarlo.

En vez de un muelle en forma de arco, o en vez de usar otra clase de ejes u otros medios mecanicos, el Studebaker ha adoptado un novisimo sistema, y es un muelle en forma de hoja transversal, ayudado por una union que se extiende desde alli para abajo, como base para la suspension de sus ruedas delanteras. Esta muelle está fuertemente sujetado al bastidor, y como tal actua es libremente por cualquier movimiento del coche, y permite a cada rueda a reaccionar inmediatamente así que el coche tenga un movimiento brusco para prepararse para otros movimientos igual si es necesario.

Los amortiguadores de movimientos hechas tambien de forma hidraulica, mas otros dispositivos que mantienen al coche de cualquier movimiento brusco que da mayor confort al viajero, son innovaciones de méritos incuestionables del nuevo modelo.

La suspension de las ruedas delanteras ha eliminado el movimiento brusco del coche cuando tiene que dar la vuelta en los esquinas. Ha reducido tambien el desgaste de las gomas al minimum. Ha facilitado tambien el manejo de la maniobra y mantiene en seguridad al conductor. El asiento trasero proporciona tambien un confort indescriptible al pasajero.



El tablero de instrumentos del nuevo Studebaker President. Notese el tipo de la manivela y como el tablero está todo hecho de cronio.

Un estilo distinguido

Al crear sus nuevos modelos, el Studebaker ha creado uno que se distingue por si mismo, y ha obtenido una combinacion que raras veces se obtiene por los creadores de carrocerias para automoviles. No habrá ningun coche que puede aparecer tal como aparece hoy el nuevo Studebaker para 1935. Con todo sus lineas exteriores son de forma radical. Son enteramente nuevas, pero al mismo agradan a la persona mas delicada, y es por esto que el Studebaker ha merecido los placemes de muchos motoristas.

El estilo que se ha adoptado desde la punta de su radiador hasta el parabrisas y las lineas suaves que se han trazado hacen que el conjunto sea elegante y su apariencia no tenga igual. El radiador es bajo y estrecho y estan rematados sus partes con cronium. Otras partes del radiador han sido colocadas en tal forma que concuerden con las lineas generales.

Los guardafangos delanteros, mirados desde delante se parecen a las alas de una gaviota el tender su vuelo. Y este efecto al ser mirado de frente se extiende hasta la parte trasera con mucha gracia y todo de acuerdo con la estetica automovilistica.

Los guardafangos traseros estan conformes con el estilo que hace algunos años ha introducido el Studebaker. Una distincion como nadie puede ofrecer tienen estos nuevos modelos del Studebaker.

Frenos hidraulicos compuestos

El Studebaker se ha distinguido en sus modelos anteriores en su deseo de dar al coche un centro de gravedad mas bajo para asi protegerle contra los vuelcos.. Ademas, ha dotado al mismo de una carroceria toda hecha de acero y de otras caracteristicas que añaden la seguridad del coche. Pero por encima de todas estas cosas ha querido asegurar mas la confianza de los compradores dotando a los modelos de 1935 con unos frenos hidraulicos de indiscutible eficacia.

Aunque muchos motoristas no parecen saberlo, los frenos hidraulicos dan al coche una presion mas uniforme en sus cuatro ruedas, y por esto los neumaticos se desgastan menos por la uniformidad de la presion. Las paradas por las bruscas que fuesen se hacen por grados y no ha efectos desastrozos en esta clase de frenos como sucede muchas veces cuando los frenos no están bien nivelados.

Ademas de los frenos de pie, Studebaker ha puesto en sus nuevos modelos un freno de mano de emergencia que acciona solo sobre las ruedas traseras.

Detalles mecanicos

Hay muchos logros mecanicos en el nuevo modelo del Studebaker.

Se le ha dotado de nuevo control de temperatura termostatica el cual reduce mucho el frio en el motor y controla el exceso de calor. Con este nuevo aditamento que es enteramente automtico en su operacion el motor llega a calentarse hasta 140 grados en un periodo de tres a cuatro minutos. Un carburador automatico es tambien un equipo standard en todos los nuevos modelos del Studebaker.

Los motoristas encontraran que el nuevo Studebaker funciona silenciosamente y esto se debe a los silenciadores que se han instalado. Las cadenas para procurar el funcionamiento uniforme del motor han sido eliminados, y en su lugar se han colocado engranajes de funcionamiento mas seguro y permanente. El control automatico de la chispa que elimina el ajuste de la chispa por medio de la mano y que ha eliminado ademas los botones para este fin han desaparecido del tablero del nuevo Studebaker. Todo es automatico en este coche ahora. Las bombas de la gasolina estan convenientemente colocados en sitios en que no pueden fallar.

La rueda libre y los starter automaticos son dispositivos que se ofrecen como cosa ordinaria en todos los coches, excepto en el los Dictator en que el comprador tiene que exigirlo para que se le ponga.

Una nueva caracteristica del nuevo President para 1935, es el poder guiarlo a mucha velocidad con una velocidad bastante reducida del motor. Este dispositivo es casi automatico en su funcionamiento. Con solo soltar el acelerador hay bastante para que este dispositivo entre en funciones. Cuando esto se hace la velocidad del motor decrece en un 30 por ciento mientras que se mantiene la del coche.

Lujoso interior

Los interiores de los nuevos modelos son lujosisimos y muy refinados. Materiales de primera clase se han usado en los mismos. Los asientos son mullidos y muy comodos, manteniendo al pasajero en una posicion que no le cansa. Molduras hechas de manera hacen un juego con el conjunto del interior de este coche. La distancia que hay para extender las piernas es larga, y en el coche hay sitio para colocar aparatos de radio, para descansar las manos todo hecho con mucho lujo.

Baules traseros pueden obtenerse para aquellos que compren los nuevos modelos para 1935.

Una innovacion está en la manera como se ha colocado el radio. Este sitio aumenta mas la recepcion y el sonido que se percibe por el pasajero es suave y agradable.

Los fabricantes del Studebaker han mantenido en la fabricacion de este modelo su antiguo decir: "De su velocidad viene su resistencia."

COCHES DE BAJO PRECIOS SE OFRECERAN

Pontiac lanzara al mercado nuevos autos de seis cilindros

El anuncio del Pontiac, uno de los coches mas modernos y mejor reconocidos en todo el mundo, siendo uno de los productos de la General Motors Corporation, de que para este año lanzara al mercado coches de seis cilindros notablemente mejorados y que tendran un bajo precio, ha irritado al publico, que desde ahora espera la llegada de los nuevos modelos.

El Pontiac se ha distinguido siempre por la excelencia de sus productos siendo uno de los coches de la General Motors de mas aceptación en el mercado de Filipinas, despues del Chevrolet.

El anuncio se ha hecho por Frank Lidell gerente general de la Insular Motor Incorporated agentes exclusivos de este coche en Filipinas.

Mr. Lidell ha querido mantener en secreto esta aparición sensacional del nuevo Pontiac, pero como él mismo confesó, las cosas han adquirido ya tanta proporción tanto en los Estados Unidos como en Filipinas que es inutil seguir guardando el secreto.

Y para facilitar mejor la producción de este coche la fabrica del Pontiac acaba de terminar la instalación de nuevos aparatos, la primera vea que hace este cambio desde el año 1928. Con esto el nuevo motor del Pontiac resultará un portento, y Mr. Lidell gerente de la Insular Motor Inc. unicos agentes de este coche en Filipinas cree que será dificil sino imposible igualar este motor.

Las declaraciones de Mr. Lidell están basadas de las comunicaciones que constantemente recibe del gerente de las fabricas del Pontiac en America, Mr. H. J. Klinger.

El departamento de instalaciones del Pontiac ha sido remodelado en tal forma que ahora puede terminar en menos tiempo mas numero de coches. El departamento para la fabricación de planchas de acero ha sido igualmente mejorado, y se ha añadido a los 15 personas con que ya cuenta otra mas, grande y moderna. Una de las prensas que usa el Pontiac es la mas grande y mas veloz que jamas se ha construido para la fabricación de automoviles en America.

Las fabricas del Fischer Body que son los que construyen las carrocerias de los coches producidos por la General Motor, tambien ha tenido que remoderarse para responder a las circunstancias.

Mr. Leeder, gerente general de la Fischer Body declaró que cuando aparezca en el mercado la nueva carroceria del Pontiac no se encontrara ninguna que le iguale en tamaño y hermosura, lo mismo que en resistencia y que sera mejor que los coches fabricados con planchas de metal.

El Chrysler Airflow triunfa en Italia

En la fotografía aparece el Chrysler Airflow que ganó una copa de oro donada por Il Duce, para premiar al que ganara en unas carreras de automóviles en Italia, celebradas bajo los auspicios del Automobile Club de la nación. Los funcionarios del Automobile Club de Italia aparecen frente del automóvil.

Henry Stoffel, guiando un coche Chrysler Airflow ganó la copa de oro donada por Il Duce durante la primera carrera con coches de stock organizada recientemente por el Automobile Club de Italia.

La copa de oro donada por el Premier Mussolini era para cualquiera que ganara en la carrera de seis mil kilómetros en la que tomaron parte 19 coches. Henry Stoffel iba acompañado por su auxiliar Posato durante las carreras.

La "Tour d'Italian" tiene reglas muy curiosas, y son que las carreras debían llevarse a cabo en las calles y para coches exclusivamente de stock, sin que ninguno construído especialmente para tal fin pueda tomar parte. Se llevó a cabo el año 1934

La carrera tenía sus dificultades, pues no solamente los carreristas tenian que pasar por calles estrechas de ciudades y en donde hay muchas curvas muy pronunciadas y muy peligrosas, tenían que subir montañas en donde también se debe ir con mucho cuidado para no estrellarse en los precipicios.

El ganador Stoffel ganó la carrera a una velocidad de 76.42 kilómetros por hora

La copa donada por el Premier Mussolini es una de las copas más hermosas que jamás se han otorgado a los ganadores de carreras de automóviles. Es una hermosa obra de arte hecho de oro y de platino.

Las actividades de la General Motors

Más de 8,000,000 de personas visitaron la exhibición de la General Motors en la Exposición del Siglo del Progreso en Chicago en 1934 hasta que se cerró el 31 de Octubre.

Las ganancias netas de la General Motors aplicables a las acciones en comun para el tercer trimestre que termina en 31 de Septiembre eran equivalentes al 48 por ciento por acción, comparadas con el 72 por ciento de las ganancias habidas en el mismo periodo de 1933. Por los primeros nuevo meses de 1934, las ganancias netas eran $1.99 por cada acción en comun, comparadas con $1.73 por cada acción para el mismo periodo del año anterior.

Las ventas de la General Motors en Canadá para los primeros nueve meses de 1934 eran 32.9 por ciento más elevadas que las registradas durante el mismo periodo del año de 1933.

Los conciertos sinfonicos de la General Motors por la estación NBC han merecido una entusiasta aclamación del publico. El programa de artistas afamados puede oirse todos los domingos por la noche, desde 8 a 9 p. m., E. S. T.

Chevrolet ha ocupado otra vez el primer puesto en el Salon del Automovil en Nueva York este año. Todos los años la preferencia va al manufacturero que haya hecho el mayor numero de ventas.

Cuarenta Plantas de la General Motors funcionaron sin interrupción durante septiembre de este año.

El noviembre 8 se inauguro la diseminación por radio de los juegos de Hockey patrocinados por la General Motors en Canadá. Comenzando el noviembre 10 los juegos fueron diseminados cada sabado por la noche por 20 estaciones de radio. En la provincia de Quebec, los juegos se diseminan en francés e ingles, por diferentes estaciones.

Este año el negocio de exportación de Cadillac-La Salle fué el mejor desde 1929.

Los de la División de la Maquina Winton y los del Instituto de la General Motors se combinaron para dar a los tecnicos del ferrocarril un curso especial de tres semanas sobre la operación de las máquinas Diesel. En este curso asistieron los representantes de seis compañias de ferrocarril.

El equipo electrico del Packard fué usado en todos los motores de los aeroplanos Menasco que obtuvieron señaladas victorias en la carrera aerea de Cleveland.

Cuatro nuevos directores fueron agregados a la Junta de la General Motors, segun se ha anunciado en la junta celebrada el 5 de noviembre. Son los vice-presidentes R. H. Grant, C. E. Wilson, O. E. Hunt y John J. Schuman, Jr. Presidente de la G. M. C. Los directores también declararon los dividendos regulares de las acciones preferentes y en comun, pagaderas estas ultimas el 12 de diciembre.

El Chevrolet Glee Club de Detroit se presento ante más de 100,000 personas durante el año pasado. El club, formado por un coro de 35 personas, hizo aproximadamente 200 representaciones.

Chevrolet conserva su puesto en la exposición de N. York

Por ocho años consecutivos Chevrolet ha conservado su derecho al primer puesto en la exhibición de automóviles en Nueva York, debido a la cantidad mayor de dinero que representan sus ventas, en comparación con otros automóviles fabricados en los Estados Unidos. Este hecho es significativo, si se tiene en cuenta que no se pudo comenzar enseguida la fabricación del Chevrolet de 1934 en los primeros meses del año, debido a la huelga de los operarios de las fábricas de herramientas que suspendió la fabricación de modelos para 1934 por un tiempo considerable.

Sin embargo, según demuestra la tabla adjunta, Chevrolet no se atrasó más que un mes para estar a la cabeza en la venta de unidades en los Estados Unidos, tan pronto como comenzó la producción.

Otro hecho interesante relativo al prestigio del Chevrolet en todo el mundo, es que se vendieron más coches para pasajeros, camiones y camionetas "utility" Chevrolet que cualquier otro coche y camión manufacturado en los Estados Unidos para 1934.

Las cifras más recientes, tal como fueron compiladas por la "Automotive New" y publicadas aquí, incluyen las de enero y septiembre, inclusive.

Las siguientes tablas demuestran los primeros 10 coches y la posición que ocupaban en la venta para 1933 y 1934 durante los meses de enero y septiembre inclusive:

Los Primeros Coches para Pasajeros que Fueron Registrados

1934 Pos.		Marca		1933 Pos.
1	484,686	Ford	264,973	2
2	463,016	Chevrolet	426,430	1
3	272,718	Plymouth	213,079	3
4	79,463	Dodge	73,830	5
5	65,534	Pontiac	77,363	4
6	63,554	Oldsmobile	32,174	8
7	53,585	Buick	40,880	6
8	36,382	Studebaker	28,803	9
9	35,764	Terraplane	32,330	7
10	23,721	Chrysler	26,297	10
	1,675,768	Total de todas las Marcas	1,309,840	

Los Primeros Diez Camiones que Fueron Registrados

1934 Pos.		Marca		1933 Pos.
1	133,538	Chevrolet	87,730	1
2	109,965	Ford	50,165	2
3	38,489	Dodge	19,932	4
4	25,399	Int'l.	21,389	3
5	8 512	GMC	5,250	5
6	4,592	Dia.-T.	3,342	6
7	4,182	Reo	2,431	7
8	3,348	White	1,147	9
9	1,627	Federal	1,060	10
10	1,518	Mack	1,228	8
	339,093	Total de todas las Marcas	202,679	

EL TRABAJO QUE EJECUTA UNA MAQUINA

El "Blinkin Machine" es un aparato de precision para probar un motor

Si un automóvil va a andar suavemente y durar por mucho tiempo, toda pieza pequeña en él, tiene que desempeñar exactamente el trabajo al cual el diseñador la haya destinado, y para estar absolutamente seguro que cada una de ellas preste el servicio que se supone que tiene que prestar, debe de hacer una forma por la cual se pueda verificar todo ello.

Para esto tenemos instrumentos especiales para la verificación. Verificando un mecanismo tan refinado como es el automóvil moderno, no podemos fiarnos mucho de la vista, tacto y oído, pues son muy variables e inexactos para trabajos científicos. Algunos de nuestros ingenieros que practican estos experimentos, dedican todo su tiempo a hacer instrumentos especiales que puedan suplir la deficiencia de los sentidos humanos.

En los laboratorios de la General Motors y en el Campo de Pruebas existen literalmente cientos de instrumentos especiales de diferentes clases y descripciones, y siempre hay nuevos que se están perfeccionando. Se puede saber cómo trabajan algunos de ellos, mirando solamente, pero otros son tan complicados que parecen cosa de magia.

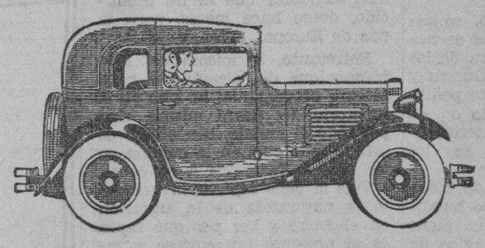
Por ejemplo, tenemos la "Blinking Machine". Cuando una rueda da vueltas, los rayos no se ven. Pero si fuese posible para usted el cerrar los ojos cada vez que la rueda diese una vuelta, los rayos serían visibles. De este modo parecería que la rueda estaba parada. Desde luego, uno no puede abrir y cerrar los ojos tan aprisa, especialmente cuando la rueda da miles de revoluciones por minuto o más. Pero la electricidad va mucho más aprisa que el ojo humano y así la electricidad es usada para perfeccionar este trabajo.

Si nuestros ingenieros investigadores quieren estudiar varias partes del automóvil, tales como las piezas de la máquina, tienen que estudiarlas no cuando esta esté parada, sino cuando está funcionando, así que una clase de bombilla eléctrica se ha perfeccionado que puede ajustarse para que se apague o se encienda con la misma frecuencia que la revolución de la pieza. La llaman

(*Continua en la pagina* 19)

65 Kilometros por Galon de Gasolina

45,000 Kms. por Juego de Gomas



AUSTIN

El Cupe ₱1,200

ESTE pequeño coche practico y conveniente, de construcción solida, se destaca en un nivel supremo por su indisputable

ECONOMIA

como coche de pasajero. Y por eso es el "pequeño amigo servicial de todo el mundo", un vehiculo economico para ir de un punto a otro. COMPLETA sus necesidades de transportación. Ud. puede estacionarlo en cualquiera parte—ir en él a todas partes!!

Puede obtenerse como CUPE personal, un ROADSTER, un CUPE COMERCIAL, "PANEL DELIVERY", un AUTO CAB .....

Pidanos una demostración

BACHRACH MOTOR CO.

Port Area — Tel. 2-15-44 — Manila

E.C.D. 2016

LOS CATORCE PUNTOS DE WILSON

Por el Hon. A. R. TEODORO
Ex-Juez de Primera Instancia

Dada la importancia diplomatica de los 14 puntos del malogrado Presidente Woodrow Wilson de los Estados Unidos que básicamente facilitaron las negociaciones de paz por mediacion original del gobierno suizo, a peticion de Alemania que en puridad fue quien formuló el armisticio; vamos a permitirnos comentar libremente "esos 14 puntos".

1—Contratos internacionales abiertos

Wilson abogó con este primer punto por la supresion de los conciliabulos y pactos secretos entre las potencias.

Si la paz que habia de acordarse despues de la Gran Guerra Mundial no habia de descansar sobre una inteligencia franca, las naciones continuarian, en casos criticos, apelando al ejercicio de lo que creen ser su autoridad privada exclusiva; con lo que las agencias secretas de la diplomacia continuarian interpretando a su modo y conveniencia si es que de hecho NO SE PREVALDRAN de sus propias reglas que huyen casi siempre del escrutinio publico de la conciencia moral y honrada.

Wilson, respecto a este primer punto ganó y perdió. Perdió porque las super-adherencias a los prejuicios antiguos contribuyeron a hacer fracasar tan laudable plan, o, de que el mundo de una vez y para siempre, abominara del formulismo secreto como norma diplomatica. Es un hecho o fenomeno real que las conversaciones y otros acuerdos adoptados por las potencias iguales, no se escribieron para que no constaran protocolariamente, y asi poder darse toda la latitud y extension posibles, segun como mejor convengan a los intereses egoistas de cada cual, o de las que pueden definitivamente entenderse—sobre determinados casos.

De esa manera fracasó el primer plan wilsoniano sobre diplomacia con discusion franca siempre, sin encubrir nada a la vista publica.

En parte ganó Wilson, porque otros puntos controvertidos en la Conferencia de paz de Paris de 1919 tuvieron suficiente transparencia; por ejemplo que los 5 Aliados habian convenido informar al Presidente Wilson de su predisposicion a aceptar como bases de la paz los terminos contenidos en sus 14 Puntos, que se transmitieron por el Presidente de los Estados Unidos en comunicacion suya de Enero 8, 1918 (los 14 Puntos). Otro caso: la aceptacion por los aliados, en principio, de otros principios de arreglo enunciados asimismo por Wilson, en subsiguientes comunicaciones con posterioridad al 8 de enero de 1918. Con la importante salvedad de que sobre la libertad de los mares, los Aliados se reservaban a si completa y libre accion en el acto de celebrarse formalmente la Conferencia de paz. Y que—sobre la restauracion a los Aliados de territorios invadidos por Alemania, que en tal restauracion, esta incluiria el pago de los daños y perjuicios causados a la poblacion civil de la Alianza, en consecuencia de la agresion alemana por tierra, por mar, y desde el aire. Y otros extremos....

2—Libertad de los mares

Con este segundo punto, se estipularia la absoluta libertad de navegacion en los mares, fuera de las aguas territoriales; en la Guerra y en la Paz.—Que unicamente podria acordarse el cierre en todo o en parte, mediante accion internacional, para el cumplimiento de los tratados internacionales.

La imaginacion del mundo todavia no olvida el catastrofico hundimiento del "Titanic" que en pleno Atlantico encontrara un tragico fin y que costara el innecesario sacrificio de almas inocentes.

Wilson, en este segundo punto, queria salvaguardar un derecho inalienable de los pueblos y naciones cultas y civilizadas; el de usar libremente de los mares para el comercio internacional.

3—Libertad Comercial

A fin de asegurar el establecimiento de bases equitativas en el comercio, contendiase por el Presidente Wilson, que era condicion "sine qua non" que se eliminaran todas las obstrucciones economicas; y para cristalizar tan orientador objetivo, era de parecer que las naciones amantes de la paz debian agruparse sobre la bse de adopcion de condiciones fundadas en la equidad, sin la cual las dificultades economicas no podrian remediarse. Ya se sabe. Son los obstaculos economicos, los que estos tiempos pueden degenerar en rivalidades agudas; de éstas a la desinteligencia, no hay mas que un corto trecho; y ya con la desinteligencia, las relaciones internacionales pueden terminar con la pregunta—Quien es quien?

4—Reduccion de armamentos nacionales a su infima expresion

—Deben reducirse los armamentos de cada nacion, abogaba como cuarto punto el Ex-Presidente Wilson, a su minima expresion, pero en grado consistente con la seguridad domestica. El principio que informaria el plan seria contener la carrera desenfrenada de los poderes de armarse "hasta los dientes" como vulgarmente se dice. Para su ejecucion y cumplimiento, Wilson demandaba de las potencias que las garantias fueran solidas, y no que los terminos del pacto propuesto de paz pudieran ser burlados, sin sancion energica correlativa.

Como estan las cosas, la limitacion de armamentos podra ser el motivo o motif de una nueva y violentisima ruptura de relaciones internacionales. Los llamados expertos de los paises de primer orden que asesoran a sus respectivos jefes de gobierno, tienen su atencion fija en planes de extension territorial y de comercialismo extensivo e intensivo lo que exige y reclama, para asegurarse el mas alto puesto de preponderancia codiciada, el empleo y uso de subterfugio que eche por tierra la lealtad prometida y consagrada en los tratados perfeccionados. Consecuencias? Presagian UN FUTURO nebuloso las notas traslucidas del dia. Los secretos malignos de las cancillerias del mundo siguen teniendo sus cursos tortuosos que el publico nada sabe positivamente de la magnitud asombrosa y cruel de los planes militares activos capaces en un momento dado de producir la conmocion universal mas grande que jamas se haya conocido dasta el presente. Lo que se sabe es que las potencias, periodicamente, celebran su serie de operaciones y simulacros militares,—llamados de preparacion y de valor estrategico. Asi, cuando menos, parecen indicarlo las ultimas vibraciones internacionales.

5—Ajustes y re-ajustes coloniales

A lo que la Humanidad no ha llegado!

Vencedores y vencidos; para hacer cara a una realidad irrecusable: la reparticion de tierras coloniales entre las naciones vencedoras, con supresion legalizada del establecido titulo del poder imperial conquistador de vidas y haciendas, que pertenecen a hemisferios poco afortunados de la tierra que habitamos!

Y la vision e idealismo de un integerrimo estadista del tipo del Gran Wilson, intentaron fijar, para las naciones, una ruta relativamente orientadora, acaso realizadora de justicia: Discutanse las reivindicaciones territoriales, aconsejaba el gran Wilson, sobre un plano de elevacion donde la justicia y la imparcialidad y la sensatez humana sean los principios determinantes; reconozcase el valor de una soberania impuesta sobre un pueblo sojuzgado, previa consulta del interes inmediato de este. con el peso racional de dos intereses encontrados; el del fuerte y el del débil.

Sobre el quinto punto, abordado por las potencias iguales, sin reservas, la solucion del magno problema de las reivindicaciones territoriales, hubiera podido lograrse con relativa imparcialidad, justicia y equidad.

6—El trato con Rusia

El mismo Gran Wilson comprendia magistralmente la importancia para el mundo civilizado de que a Rusia se le dejara en libertad completa de accion de acordar su regeneracion politica, a base de su propio criterio de gobierno que mejor satisfaciese sus perentorias necesidades. Para ello, se proponia una evacuacion liberrima del territorio ruso, sobre la base de la mejor y mas libre cooperacion de las otras naciones del mundo, interesadas en que la providencial Rusia disfrutara de libre oportunidad para escojer el camino de su redencion, tanto en el orden civil como en el politico.

Y enfatizaba el Presidente Wilson. La cooperacion de las naciones hermanas con Rusia, en el sentido arriba ya indicado, sera el barometro de la buena voluntad abrigada por aquellas hacia esta; con el resultado inevitable "que esa misma cooperacion constituira irrefragable evidencia de inteligente y desinteresada simpatia, de esas naciones a una nacion hermana como es Rusia". Rusia por sus multiples y complejas necesidades, era, ciertamente, acreedora a un trato compenetrativo y de estrecha cooperacion.

7—Punto basico en la evacuacion de Belgica

Pide Wilson, en deferencia a la conciencia internacional, que la evacuacion de Belgica y la restauracion de todos sus derechos se efectuen sin detrimento alguno de su propia soberania, en tal extension que ésta participe del caracter de la disfrutada y mantenida por las estados independientes. Cuando los mismos han convenido en fijar reglas normativas por las que han de gobernarse en sus relaciones internacionales; destruida la fabrica y suficiencia del Derecho Internacional, el unico medio conducente a la normalidad y a la justicia seria el acto absoluto y rotundo de efectos reconciliatorios y restauradores de la confianza publica debilitada sino otra cosa por la violacion de la neutralidad de Belgica.

8—El caso de Alsacia y Lorena

Perturbada la paz del mundo por cerca de 50 años, el Gran Wilson contendia que Prusia con su error del año 1871 perpetrado con el desmembramiento de Francia de esos dos trozos de su tierra,—debia convenir y aceptar la liberacion del yugo aleman de las porciones invadidas. Que tal cosa debe acordarse a toda costa, cuanto POR EL INTERES DE TODOS,—la causa de la paz del mundo era suprema.

9—Líneas fronterizas de Italia

La nacionalidad es determinante, como lo abogara Wilson, en la fijacion de los limites geograficos. Es por que él creia que en el reajuste de las fronteras de Italia, la reorientacion por motivos de nacionalidad; era imperativa.

10—Desarrollo autonomo para los pueblos Austro-Hungaro

A los dos pueblos, se les debe de dar la mas completa libertad y oportunidad de procurar para si su desenvolvimiento autonomo; de otro modo, no hallarian la proteccion correlativa que buscan y necesitan para figurar como unidades independientes en la familia de las naciones soberanas. Tal, se desprende del decimo punto de Wilson.

11—Precedentes historicos de alianza y nacionalidad

Se recomienda por Wilson en su undecimo punto que los territorios invadidos sean evacuados; asi Rumania, Serbia y Montenegro, con la restauracion a las mismas de sus respectivos territorios ocupados por el enemigo, volverian a disfrutar de sus derechos de soberania. Respecto a Serbia, su acceso libre a la mar era otro punto recomendado por Wilson.

La cuestion de los estados balkánicos comprendia estos importantes extremos: (a) que las relaciones entre sí de los varios estados balkánicos se fundaran sobre lineas historicamente reconocidas de alianza y nacionalidad; (b) la integridad de, y el reconocimiento de la independencia politica y economica de esos varios estados balkanicos,—como materias que propiamente caian dentro de la accion diplomatica, y por consiguiente deben ser objeto de estipulaciones expresas en el tratado de paz.

12—Turquia y los Dardanelos

Las porciones turquianas (o turcas) del presente imperio Otomano, que pudiesen asegurar—asi recomendaba el Presidente Wilson—su propio gobierno, pero en cuanto a las otras nacionalidades que estaban sometidas bajo el regimen turco, que pudiesen gozar de la oportunidad de un desarrollo autonomo; y en cuanto a los Dardanelos que estuviesen permanentemente abiertos al trafico comercial maritimo con libertad de todas las naciones a usarlos,—bajo garantias internacionales.

Se verá que las bases de arreglo propuesto para el reajuste de graves y trascendentales problemas, estan fundadas en el principio eterno como imprescriptible de todas las nacionalidades a elegir y adoptar lo que mas puede convenirlas para su progreso, cultura y felicidad.

Sobe los mares; ya el Derecho Internacional determina y fija las porciones de aguas que pueden estar comprendidas dentro de la jurisdiccion y soberania de cada gobierno. Mas alla del limite contractual pre-establecido, nada mas justo ni razonable que esa libertad sin trabas, en el libre uso, por y para el bien del almirantazgo universal.

13—Los estados polacos

Determinacion por acuerdo internacional de un Estado Independiente polaco, integrado ... mente por poblaciones de ... gen. El estado libre que ... resurgir deberia tener ... a la mar. Tal un paso ... para el desarrollo del ... un pueblo. Acceso libre ... que sin esa ruta de verdad ... portancia, podria convertirse ... mera ilusion el mas ... de independencia social, ... comercial!

—Asi se comprende que ... meras potencias del ... Inglaterra a la cabeza, ... de aceptar como bases ... armisticio, y despues de ... rencia de paz, las ... fundamentales propuestas ... Wilson—Y lo que aquel ... bre no sufrio por sus ... engaños posteriores,—... propia tierra americana ... creyera encontrar toda ... eterna de su maravillosa ... cion!

14—Formacion de una asamblea general de naciones

Y copiaré textualmente el decimo cuarto punto de Wilson.

"Debe formarse una asamblea general de naciones bajo ... definidas o especificas al ... darse garantias mutuas de ... dependencia politica y de ... gridad territorial, en igualdad ... sion para los estados grandes ... para los pequeños".

Buscaba Wilson una manifestacion en la vida del ... cho Publico. En verdad, ... se defrauda a la justicia ... su imperio todavia ha de ... discrimen, o la seleccion de ... gorias grandes y pequeñas ... variar la medida del derecho ... gun como lo puedan exigir ... res y la convencionalidad ... potencias interesadas. ... sino una afrenta a los fueros ... Justicia, y de la LEY.

El candente problema del Sarre

DAVID LLOYD GEORGE

Al ser tratado el problema del Sarre, se produjo el más dramático de los debates tenidos en el Consejo de los Cuatro, que enmarcó el tratado de paz en 1919. Las peroraciones del Presidente Wilson y de M. Clemenceau en aquella ocasión fueron las muestras más características del estilo propio de ellos. Hubo un serio conflicto entre ambos, en el que yo dí mi apoyo al punto de vista del Presidente Wilson. Clemenceau reclamaba las minas del Sarre para Francia. El presidente y yo nos opusimos a la demanda, fundándonos en el carácter esencialmente germano de la población sarrense. La discusión terminó con un compromiso que establecía un régimen temporal de 15 años en el Sarre, bajo la autoridad de la Sociedad de Naciones. En ese transcurso, los franceses tendrían tiempo de reparar las minas de carbón de Picardía, que habían sufrido daños. Al cabo de ese período, la población del Sarre debía decidir, por sí misma, a dónde prefería ir. De aquí la próxima consulta. Han pasado los quince años. La suerte de la paz europea depende de la próxima elección. Por eso se reunió en Roma un Comité de Tres, donde ha trabajado durante varias semanas para arreglar el procedimiento del referendum. Tan difíciles y prolongadas fueron esas negociaciones, que la sesión extraordinaria del Consejo de la Sociedad de Naciones, que fué convocada en Ginebra para tratar de los resultados de aquel Comité, tuvo que aplazarse unos quince días. El informe de ese Comité, ya publicado, y que revela que se ha llegado a un acuerdo acerca de las condiciones en que las minas del Sarre serían adquiridas por Alemania, suponiendo que el Sarre vote por su regreso al Reich, es el signo más alentador que se ha producido, desde hace meess, para la paz de Europa.

Entretanto, lo mismo del lado francés que del alemán, se hace intensa propaganda, no sólo en el territorio del Sarre mismo, sino por todo el mundo, con objeto de influir cada cual en la opinión en un sentido favorable a su causa.

Vale la pena repasar brevemente la naturaleza de la situación en el Sarre y ver por qué razón es al presente tan curiosa e incierta.

La población sarrense es, prácticamente, toda ella alemana. La afirmación hecha por Clemenceau en 1919, cuando forcejeaba con el Presidente Wilson y conmigo para anexionar el Sarre a Francia, de que había 150,000 franceses en dicho territorio, era una invención completa del personal estadístico de Tardieu. El censo de 1910 daba 400 personas, en el territorio del Sarre, cuya lengua era el francés. Hoy, los únicos que hablan francés allí son los ingenieros y funcionarios y el personal administrativo llevado de Francia para trabajar en la explotación de las minas. Aparte esos, toda la población es alemana y habla el alemán.

Si el plebiscito hubiese llegado a verificarse antes de la subida de Hitler al poder, se hubiera obtenido, indudablemente, un 95 y acaso un 98 por ciento en favor del retorno a Alemania.

El régimen nazi ha causado una profunda revulsión. La población, es en su mayoría industrial. Los campesinos suman lo más un veinte por ciento. El ochenta por ciento son gente empleada en el comercio y en la industria. Unos pertenecen al partido católico, otra parte son comunistas y otra, socialistas. El "Landesrat" asesor, que consta de 30 miembros, se formó, en las últimas elecciones, como sigue: catorce miembros católicos, ocho comunistas y tres socialistas, mientras el resto eran nazis y representantes de varios grupos de ciudadanos. Nunca se presentó un candidato francés(ni hubiera tenido la más remota esperanza de salir elegido, en caso de haberse presentado alguno.

Los partidos contrarios al nacionalsocialismo se sintieron, como es natural, profundamente preocupados cuando los nazis alemanes suprimieron a sus correligionarios de allí. Pero, al cabo de algún tiempo, la mayoría se inclinaron al punto de vista de que, pasase lo que pasase a sus partidos, de reincorporarse a Alemania, elegirían de todas maneras volver a ser alemanes. Todavía una minoría opta por mantenerse independientes, esperando que caiga el hitlerismo.

El frente alemán cuenta más del noventa y cuatro por ciento de los electores del Sarre. Eso, contando el número de miembros personalmente, sin distingo de grupos de reconocidos adictos. Pero si casi toda la población se unió al movimiento del "Frente", algunos lo han hecho por política, y no se puede asegurar que todos vayan a votar por la reincorporación a Alemania. Los comerciantes y los propietarios están más bien asustados de pensar en las consecuencias económicas que se seguirían de la unión a una Alemania que se encuentra en situación económica de penuria y desastre.

Los jefes del movimiento separatista del Sarre no han obtenido ningún voto. No son siquiera gente del país.

Los obreros puede que no sean nazis, pero la cosa no les alarma. Tiene esto una razón de señalada importancia para el socialismo intelectual de todas partes. Los socialdemócratas alemanes se habían identificado de tal manera con la teoría de que la industria capitalista estaba abocada al hundimiento, que se abstenían de apuntalarla para que las condiciones del trabajador fuesen más tolerables bajo dicho régimen. Hitler, lejos de afilar semejante hacha teórica, se apresuró a mejorar las condiciones del obrero por medio de varias medidas tajantes.

Eso permite creer que ese núcleo de intelectualidad socialista del Sarre, que quisiera la continuación del régimen actual en la región, no arrastrará tras de sí a la masa de sus adictos. Por lo que se refiere a los católicos, son alemanes hasta la médula, y tengo entendido que no habrá entre ellos separación del frente alemán.

Nadie, ni aun los franceses, cree por un momento que el pueblo sarrense vaya a votar por la anexión a Francia.

¿Cuál será el resultado? No sólo todos los amigos de Alemania, sino los de Francia, y cuantos aman la paz general de Europa, deben unirse en el deseo de que, cualquiera que sea el resultado, éste sea lo bastante aplastante para hacer imposible que nadie, dentro ni fuera del territorio, pueda pensar en recurrir a la violencia para modificar la decisión. El resultado más favorable a la paz europea sería, indudablemente, una votación muy nutrida en pro de la reincorporación del Sarre a Alemania, después del pacífico acuerdo sobre las condiciones en que las minas serán traspasadas por los franceses a los alemanes. Por el contrario, la separación del Sarre de Alemania y su constitución en un Estado independiente en la frontera alemana, que sería el punto convergente de todos los que procuran intrigar contra el gobierno de Berlín, y lugar de contagio que enconaría la mala voluntad entre Alemania y Francia, sería la peor solución para ambos países, e imposibiltaría un acuerdo de paz europea. El Sarre se convertiría para los alemanes en lo que Alsacia y Lorena fué para los franceses durante cuarenta años. A los franceses les parecería una justificación de su creencia, a medias ya olvidada, de que los territorios renanos celebrarían la separación de Alemania, y estimularía su ambición de nuevas anexiones más al norte.

Una mayoría ligera en favor del retorno a Alemania provocaría entre los franceses de la izquierda del Rhin un movimiento en apoyo de la intervención. El artículo que escribió recientemente el Senador Millerand, ex-presidente de la República francesa, es un hecho malaventurado. Demuestra claramente su repugnancia por la idea de que el territorio del Sarre forme parte integral del Reich. Recuerda la demanda de Foch para la restauración del viejo régimen napoleónico en la ribera izquierda del Rhin. El "Wacht am Rhein" (centinela del Rhin) no es un himno exclusivamente alemán. A lo mejor, lo oiréis tararear en los círculos chauvinistas de París; y si la mayoría en favor del Sarre a Alemania fuera muy reducida, los sonsonetes se convertirían en recios cantos, y sobrevendría una desdicha.

Esta demanda fué vencida por los que enmarcaron el tratado de Versalles, con la aquiescencia de Clemenceau. La adjudicación de las minas del Sarre a Francia por un período de quince años era un derecho bien merecido en compensación de los daños causados por los alemanes a sus minas de carbón. Pero no se trataba de establecer una nueva "terra irredenta" en el corazón de la Europa occidental; y si en efecto hoy pudiera resultar una nutrida votación en favor de la continuación del Sarre en aislamiento, eso no obedecería al deseo de seguir separados de Alemania, sino al desagrado ante el régimen hitleriano y al temor suscitado por una propaganda violenta. Si, a pesar de este factor, la población sarrense votase por la reincorporación a la madre patria, no dudo que la Sociedad de Naciones consagrará esta reincorporación del territorio en litigio a Alemania.

DAVID LLOYD GEORGE.

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137 Iloilo

Helen's adquiere un nuevo coche Ford V-8

The Manila Trading and Supply acaba de hacer entrega de este hermoso coche al establecimiento vendedor de flores Helen's, el mejor de su clase en esta ciudad, para la entrega de flores a domicilio. La adquisición de este coche Helen's podrá servir mejor a sus parroquianos y al mismo tiempo afirma, una prueba más de que el Ford es uno de los coches más apetecidos por los comerciantes por dependencia, economía y larga vida.

Helen's es un establecimiento de lujo y se encarga de entregar flores en todas las formas que el ... quiano exige, tanto en la ciudad de Manila como en provincias y por radio o telégrafo en el extranjero.

¿Por que vivir distante en el campo cuando puede Ud. obtener un lote en la ciudad y pagarlo en 10 años

Hacienda Legarda

La mejor subdivisión y la que esta situada más hacia el centro de la ciudad, cuya extensión se halla en la ciudad de Manila. Vendemos estos magnificos lotes con un pequeño anticipo y el resto pagadero en diez años. ¿Por que apartarse muy lejos de la ciudad cuando puede Ud. comprar terrenos en la misma ciudad y disfrutar de todas las conveniencias de la capital?

LOTES DE LA HACIENDA LEGARDA-UBICADOS EN LA CIUDAD---PAGADEROS EN DIEZ AÑOS

LEGARDA ESTATE

Oficina 1001-1023 R. Hidalgo
Telefono 2-65-05

M.E.C.D. 2016

ANUNCIOS CLASIFICADOS

FINCAS

SOLARES ESCOGIDOS

...PITAN CANTO DOS CASTI-...—Lote de 187.5 m. c., local pa-...residencia, tienda o botica, cerca ...Sto. Tomas; sol de la maña-... P12.00 metro.

...AN LUNA—Esquina otra calle ...rante, area 307.4 m. c., sitio ...do y semi-comercial, a P14.00 ... Precioso local para acceso-...de alquiler; sol de la mañana.

...SERICORDIA—Otra cara en ...no; lote de 675 m. c. para re-...cia; cerca Hospital S. Lazaro, ...escuelas, A. Rizal y merca-... P6.50 m. c.

...DONNELL ESQUINA TAYA-...—Hermoso lote de 456.9 m. c. ...residencia o accesorias; dos ...importantes,—cerca escuelas, ...mercado y A. Rizal; a P8.00 ...con condiciones de pago si se

...SAY, CALLE DECENA—Valio-...terreno con arboles frutales; 36 ...en la calle; precio nunca co-...en esta calle—P1.75 el m.c., ...condiciones de pago.

G. M. BILOG
Bienes Raices
...: 837 Tayuman, Sta. Cruz
Tel. 2-80-49
(26-ene.-35)

...SAN MIGUEL—Dos fin-... pequeñas ocupadas por ...casas con terreno de 241 m. ...en la Calle Novaliches, cer-...de Aviles. Rentan ₱690 al ... Se venden por ₱4,500 al ...ado. Razón: C. M. Hoskins ...Co., Corredores de Fincas, ...David. Tel. 2-22-16; 2-87-37. (UL)
(26-ene.-35)

...VENDE BARATO. — Un lote de 20,000 m. c adyacente Grace Park Subdivision y a ...nos de 2 kilometros de los li-...tes de la ciudad, a 50c. m. c. ...subdivisiones colindantes se ...den de ₱2.50 a ₱3.00 m. c. Ra-... P. O. Box 1625, Manila.
(24-oct.-h.n.a.)

CASA A PRECIO DE GANGA ...bonita casa de 3 dormitorios y ...a unos 10 minutos de la Escolta, ...lote elevado de 1241 m. c. con ...cerco de piedra. Localidad muy ...ble. La propiedad costo P12,085. ...hasta el Feb. 1 solamente P6,042. ...P78.40. Una rara oportunidad. ...5-25-93.
(21-ene.-h.n.a.)

...BDIVISION DE NAGTAHAN ...to a la Rotonda de Sampaloc ...tas desde 100 m. c. a ₱10. el metro
Admito en pago valores de "LA URBANA" y "EL HOGAR FILIPINO"
Razón: M. Ruiz, Gral. Luna 268
Tel. 2-27-67
(19-ene.-35-sabs.)

...VENDE. — Hermosos sola-...res para edificación de casas ...denciales o industriales en ...sitio semi-comercial á P12, P14 y P15 solamente por ...cuadrado. Calles Licó, So-...lande, Corcuera, Tello, Peña-... y Juan Luna, Tondo, Mani-... Razón: 1564 Azcarraga, San-...Cruz, Manila.

...VENDE.—A PRECIO DE GANGA!!! Hermoso solar ...edificación en "Grace ..., 1950 m. c. Terreno alto. ...Nos. 8, 10 y 12, Block No. ... Por ₱7,000.00 solamente. ...se marcha al extranjero. ...: 1556 Azcarraga, esquina ...dora Alonso, Manila. Teléfo-...-78.
(7-14-26-2-feb.-35)

Muchas Casas

...se estan construyendo en ...España Subdivision

...ando Vd. las vea, se ani-...a sumarse a los que se ...aprovechado de las venta-...que ofrecemos.

Ahora Mismo

PUEDE VD. TOMAR POSESION DEL LOTE QUE LE GUSTE SIN ANTICIPAR NADA y

₱6.09 MENSUAL

SOLAMENTE POR CADA LOTE DE 400 M. C.

...UNQUE estos terrenos estan á una ...altura de 200 pies sobre el nivel de ..., no cuestan mas que de ₱1.50, ... y ₱2.50 m. c.

PRECISAMENTE estan en SAN JUAN, en un sitio que se ha he-...famosisimo por sus terrenos AL-... sus BRISAS indiscutiblemente ...SALUDABLES, sus frondosos arboles ...hermosas plantas.

...DE DESCUENTO AL CONTADO ...tambien lotes mas grandes—hasta 1,000 m. c., ₱25.38 mensual.

...an Ysmael & Co., Inc.
348 ECHAGUE
Tel. 2-21-54 o 2-23-40
Domingos y despues de las 6 de la tarde...Tel. 6-87-25.

SE ALQUILAN

SE ALQUILAN. — Accesorias grandes recien pintadas Manganhan 1446, Manila, de dos pisos, con mezanine cerca Universidad de Sto. Tomas a ₱25.00 mensual. Razón: 404 Vito Cruz. Teléfono 5-57-98, Manila.
(29-dic.-sabs.-mier.)

SE ALQUILA.—Para el 1.o de Febrero una casa comoda en la calle Mabini 1206 cerca del Boulevard y en el centro de un hermoso jardín.
Tiene cuatro dormitorios, sala, comedor, baño moderno, cocina, entresuelo y garage. Para mas detalles dirijanse 1148 Pennsylvania. Tefeno 5-64-83.
(22-ene.-d.a.)

SE ALQUILA.—Un chalet en 1398 Calle Leveriza, Malate, con patio grande y garage; tiene 2 dormitorios, sala, comedor, cocina; con veranda en ambos lados. Alquiler, P50 al mes. Se vende barato. Se alquila entresuelo en 32 Callejon Trinidad Ayala, con 2 dormitorios. Alquiler: P25 al mes. Razon: 32 Callejon Trinidad Ayala.
(26-ene.-35)

SE DESEA

SE DESEA COMPRAR.—Una parcela de terreno en Camarines Sur, que se extienda o vea hacia la costa, de unos 500 a 1,000 hectareas de extensión. Diga precio y situación por carta a "Terreno", c|o P. O Box 775, Manila.
(29-nov.-d.a.)

OPORTUNIDAD COMERCIAL
Casa establecida, con negocio muy lucrattvo, desea joven socio con ₱10,000—o mas de capital.
Mas pormenores
P. O. Box 870. Manila, I. F.
(26-ene.-sab.-lun.-mier.)

SE DESEA.—Un joven inglés desea vivir en casa de familia española con el objeto de aprender el español. Dirijan proposiciones a R. C. D., P. O. Box 214 o Tel. 5-73-07 entre 12:15 y 1:45 p. m.
(26-28-ene.-35)

MISCELANEA

SE VENDE. — Piano "Justin Browne" apropiado para los trópicos; también juego de mimbre para sala y otros muebles caseros. Puede verse en 1386 Gral. Luna entre 12 y 3 p. m.
(26-30-ene.-35)

ZENITH AUTOMATIC RADIO
SE VENDEN BAJO FACILES CONDICIONES
Para Un Servicio Eficiente LLAME AL TEL. 2-43-05
Radio Supply & Service Co., Inc.
702 Ave. Rizal, Manila.

AUTOMOVILES

Berlina "Commander" Studebaker, modelo 1929, con motor completamente carenado y nueva pintura. Todas sus gomas son nuevas, y tiene un juego de fundas	₱500.00
Berlina Pontiac modelo 1929 con motor en magnifica condicion y gomas nuevas. Tiene nuevo maderamen y nueva pintura. Una ganga excepcional por	600.00
Berlina Chevrolet modelo 1931 con motor en perfecta condicion mecanica y gomas nuevas. Recien pintada y equipada con baul y un juego de fundas. Este es un coche hermoso y economico a precio de ganga	750.00
Cupe Oakland modelo 1930 de 8 cil. Nueva pintura y motor en perfecto estado. De precio bajo para que pueda ser despachado enseguida	700.00
Cupe Packard modelo 1928 de 6 cil. Motor en magnifica condicion mecanica, nueva pintura y maderamen. Este coche es tan bueno como un nuevo	600.00
Berlina Nash modelo 1930 de 6 cil. con motor en excelente estado, nuevas gomas y nueva pintura. Esta equipado con un juego de fundas. Una ganga excepcional por	500.00

DEPTO. DE COCHES DE SEGUNDA MANO
PACIFIC COMMERCIAL COMPANY
2 Isla de Romero

AVISOS

AVISO
Ciudad de Manila
Oficina del Alcalde

Manila, I. F., Enero 22, 1935

Se recibiran en esta oficina hasta las 11:00 a. m. del dia 9 de Febrero, 1935, y en el que publicamente se abriran propuestas cerradas para el terraplen por separado de varias (cerca 34) parcelas de terrenos bajos segun se indican en los planos y especificaciones. El terraplen que se requiere consiste de buena tierra, arena, grava, cenizas limpias u otros materiales aprobados.

Se requiere un deposito de P10.00 para la pronta devolucion de los planos y especificaciones.

Cada propuesta debera ir acompañada de fianza, efectivo o cheque aceptado por la suma de P1,000.

Podra obtenerse en la oficina del ingeniero de la Ciudad, Manila, I. F., formularios impresos para propuestas, planos, pliego de condiciones y todo informe que sea necesario

Se reserva el derecho de rechazar cualquiera o todas las propuestas, desestimar cualesquiera defectos, y aceptar la propuesta que se considere muy ventajosa para la Ciudad de Manila.

JUAN POSADAS
Alcalde
(25 al 31-ene.-35)

AGENCIA DE EMPEÑOS
Zosima G. de Garcia
827 Ave. Rizal

Los días 11 y 12 de Febrero de 1935 se venderan en Subasta Pública las alhajas y otros objetos de valor empeñados los meses de Julio, 1932, hasta el 12 de Febrero, 1934.

Zosima G. de GARCIA.
(26-2-9-feb.-35)

Critica Musical...

(Continuación de la página 7)

tes para terminar en una pequeña laguna, toda, en fin, la naturaleza salvaje de la región lo ha impreso Lippay en su obra dentro del naturalismo convencional admitido para la orquesta.

Como lirismo delicado, pleno de melancolía oriental, se destaca la Variación No. 13, en donde la melodía cantada por el corno inglés por fondo el murmullo de los violoncellos envuelto del sonido de las trompas, en tanto los violines en octava alta desgranando florituras, producen un sonido agreste y la sensación es como sentirse transportado en pleno bosque aspirando el olor de la tierra, húmeda aun por el rocío, y aromatizada con el perfume indefinible y misterioso de la selva.

Brutal, salvaje y arisca es la Variación No. 9: "Mine will be the revenge" que termina con un golpe seco y siniestro de "gong"...

Una invención colorística, llena de color por la rareza del sonido es la Variación 11.a, "Love dialogue of birds". Aquí la melodía se encuentra en un terceto entre la flauta, el oboe y el corno inglés, en tanto las violas describen y dibujan arabescos acompañados de los pizzicatos de los violoncellos. Pero, lo que podríamos llamar el climax de sonoridad rara, tribal y de colores brillantes es, sin duda alguna, la Variación 14.a, "War dance". La melodía resta sobre el corno inglés teniendo por escenario el ruído ensordecedor de los metales e instrumentos de percusión, orquestación sumamente original no solamente por el sonido brillante sino por la supervivencia del tema ejecutado por el corno inglés que se oye destacado y brillante durante la ejecución de la variación.

En las Variaciones 15, 16 y 17 (Funeral procession, Lamentation. — Farewell to the World y Transfiguración), el tema se desarrolla con mayor grado de tristeza, elegíaca y lleno de una atmósfera fatalista, por una sucesión de acordes en tono menor para terminar piadosamente como una resignación cristiana, llena de mansedumbre y de beatitud, en un acorde perfecto en **Fa** natural de un efecto tierno y apacible.

Digno broche de estas variaciones es indudablemente La Fuga final que viene a ser como un epílogo de la obra, constituyendo en sí un **capo laboro** por su técnica valerosa, su vitalidad palpitante, unidad y cohesión sólida en el ajustamiento de las diferentes voces orquestales, cuya progresión e intensidad dramática se manifiestan a medida que avanza la obra, hasta llegar al climax (Sun rise) en que las trompetas, secundadas por los latones, desgranan y pueblan el aire, con el tema ifugao, como un himno radiante y glorioso al padre Sol...

La obra de Lippay, dentro de su modernismo es comprensible y está llamada a figurar entre las buenas producciones musicales. Tarde o temprano, esperamos su reconocimiento y ejecución por las mejores orquestas sinfónicas del mundo, por su mérito, valor y originalidad.

Miss University..

(Continuacion de la pagina 7)

...deling del Rosario, Margarita ...Rosario, Clarita Tan Kiang, ...en Bayot, Gilda Kilayko, Lilia ...ever, Milagros Kilayko, Leonar-...Ocampo, Nieves Ocampo, Pilar ...co, Patria Castillo, Estrellita Castillo, Gloria Castillo, Lourdes Panlilio, Teresita Panlilio, Loreto del Mundo, Lolita Villanueva, Ely Reyes, Francisca Reyes, Amparo Reyes, Pilar Revilla, Belen Sumulong, Paz Sumulong, Amparo Seña, Antonina Rabadilla, Paz Perez, Lydia Larracas, Naty Angeles, Rosario Macapagal, Corazon Apacible, Lourdes Felix, Corazon Genuino, Caridad Genuino, Emma Lopez, Annie Ordoveza, Betty Ordoveza, Angelita Singian, Leonor Varona, Lydia Varona, Josefina Villacorta, Leonor Villongco, Josefina Cañiza, Corazon Grau, Consuelo Grau, Macaria Madrigal, Pacita Madrigal, Josefina Madrigal, Fe Palma, Helen Benitez, Pacita Fajardo, Corazon Fajardo, Estelita Dayrit, Corazon Dayrit, Paz Gueco, Belen Gueco, Lydia Zulueta, Pacita Schultz, Maria Urquico, Leonor Rodriguez, Filomena Kaluag, Mary Bowler, Nena Trinidad, Alicia Llamas, Gloria Llamas Dr. Jose C. Alberto, J. Mauricio Pimentel, Teofilo Mina, Arturo de Santos, Ramon Santos Socorro, Damasceno Santos Socorro, Francisco Genato, Melquiades G. Virata, Sebastian M. Galang, Jose J. Tinsay, Primitivo L. Reyes, Ver Lopez, Luis Nolasco, Jose G. Reyes, Lorenzo Sumulong, Abelardo Fajardo, Tony Ascalon, Oscar Jacinto, Jesus Jacinto, Ruperto Villongco, Romeo Villongco, y otros mas.

Picotazos...

(Continuacion de la pagina 9)

prohibido. Mas para los extrangeros y mucho mas para los atletas. Verdaderamente, parece que Japón tiene razon. Después de hacerle K.O. a un pugil Nippon, al bajar del ruedo, el joven filipino se entrega en idilio con una japonesita y eso está muy mal visto para los ojos japoneses...

Porque de otro modo, no se comprende la actitud de los japoneses. ¡Por unos amores! No permitir la entrada de un boxeador que va contratado por una entidad japonesa, no lo comprendemos bien. Eso estaría perfectamente bien si Villanueva hubiera cometido un gran crimen o un delito denigrante en su última visita en el Japón. ¡Pero por unos amores! ¡Que ridículo! Y lo mas gracioso del caso es que antes de hoy Villanueva, despues de la época en que alegan haber cometido los amorios volvió al Japón por unos encuentros de boxeo y nadie le llamó la atención. Parecen haberse olvidado de sus antiguos amores. (Ya escrito esto, leemos que Villanueva sera por fin admitido, con garantias estrictas. Menos mal...).

El jueves por la noche se ha celebrado un partido nocturno de football en el campo del Rizal Stadium entre la Universidad de Sto. Tomás y el equipo de la fábrica La Insular ante un buen número de espectadores. Las luces que estan colocadas en el campo para acontecimientos nocturnos son tan potentes que en claridad no se diferencia en nada con el dia. Además, hasta es mejor porque es hora de paseo y el clima es agradable. La única parte impertinente de estos acontecimientos nocturnos es lo siguiente: La corriente eleéctrica para un partido de football asciende a CUARENTA Y CINCO (P45.00) PESOS y la Meralco es la que sonrie.

Mañana se verán frente a frente el equipo del Capitan Del Villar con el de la Universidad de Sto. Tomás Este equipo de los Dominicos que mueve bajo el compás del Dr. Rodriguez y bajo la protección del Padre Labrador, el único sacerdote que ha hecho tantas cosas buenas por el deporte en la universidad católica lleva sangre en los ojos. A cada jugador del equipo se le ha metido en la sesera la terrible idea de que tendrán que ser campeones este año apesar de las ventajas de Calamba y no quieren soltar prenda. La ensalada del Capitan tendrá que sudar mucho antes de derrotarles Y ambos equipos están bien nivelados. Que habrá una lucha titánica, no cabe ninguna duda...

El Trabajo Que..

(Continuacion de la pagina 17)

"stroboscope". Por ejemplo, si la "stroboscope" está ajustada a la misma velocidad que tiene el ventilador de la máquina, el ventilador parece que está parado en vez de girar.

La "stroboscope" es usada para estudiar el movimiento de las piezas como muelles de válvulas y el paso del aceite al carter. Habiendo hecho que un objeto parezca estar parado funcionando a gran velocidad, es fácil ver si funciona bien o no, para determinar por ejemplo, si un muelle se desgastará antes de tiempo, o si el aceite va a donde debe ir. Máquinas especiales con ventanillas de cristal se han construído para dichas pruebas. Saliendo los destellos mal por no estar bien ajustada la "stroboscope", puede parecer que el objeto va moviéndose muy despacio, en cualquiera dirección, para atrás o para adelante.

Incidentalmente, nuestros ingenieros nos dicen que este mismo principio es el que algunas veces hace que las ruedas de un automóvil en una cinta cinematográfica parezcan girar hacia atrás. Desde luego, en ese caso esto ocurre incidentalmente, mientras que en los laboratorios, nuestros ingenieros han hecho que esta misma cosa accidental sirva su objetivo. Y así podríamos profundizar más y más hacia las asombrosas complejidades de los experimentos modernos que han contribuído tanto al adelanto de la transportación de motor.

En los laboratorios de la General Motors y en el Campo de Pruebas, y en la división del Depto. de ingeniería, técnicos de gran saber y experiencia están dedicando sus vidas al descubrimiento de estos problemas con el fin de que su coche dé la mayor satisfacción posible.

Suponiendo que cogiésemos el coche viejo que está colocado en la caja de cristal que mencionamos en los artículos precedentes y diésemos con él un paseo, cuando pisamos el acelerador, y vayamos a 40 millas por hora, vibraría terriblemente, mientras que con el coche bien construído de hoy día, puede correrse 60, 70 ú 80 millas por hora sin casi ninguna vibración. Este es de mayor seguridad, más económico, mejor apariencia, más ligero, cómodo, de fácil manejo y se puede depender más de él bajo todas las condiciones y durará muchísimo más.

Estos adelantos no se han conseguido por medio de genio inventivo, sino que han sido el resultado de un penoso trabajo continuo, estudiando constantemente todas las fases, envolviendo las nociones matemáticas más profundas, fuerzas, presión, resistencia del material, reacción química, no solamente desde el punto de vista científico, no solamente desde el punto de vista de producción, sino en su relación con los requerimientos diarios de motoristas prácticos como demuestra la investigación de parroquianos, la tercera fase de la forma de buscar hecha de la General Motors.

En el coche moderno, mas que en ningun otro producto, encontramos un reflejo de prácticamente todas las ciencias, habilidad y todas las artes aplicadas incluyendo matemáticas, física, química, metalurgia, electricidad, mecánica, cerámica, etc. Y si intentásemos nombrar los materiales que entran en la construcción de un coche, más todas las cosas que se usan para su producción, la lista alcanzaría a muchas páginas, aunque se imprimiesen en letras muy diminutas.

Eso es por lo que la industria automovilística juega un papel muy importante en nuestra estructura económica. Cuando compre su nuevo coche, no solamente está usted dando empleo a hombres en las plantas de automóviles y garages, sino que pone gente a trabajar prácticamente en todas las industrias. Está mandando al minero bajo tierra a minar cobre o hierro o niquel o plomo, y él comienza a ganar de nuevo. Mantiene ocupados a los madereros. Crea un mercado para el algodón y lana y docenas de otros artículos de primera necesidad. Hace funcionar los ferrocarriles. Pone de nuevo al obrero de los hornos de fundición al trabajo y hace lo mismo para con el obrero de las fábricas de vidrio, teñido, y química.

No hay nada realmente que usted compre que no haga volver al obrero a su trabajo, tanto como el comprar un nuevo coche...

Maritima, Comercial e Industrial

NOTAS MARITIMAS
DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTURA

El vapor SILVERTEAK llegara esta nocne de Nueva York y Los Angeles, con pasajeros y cargamento.

Procedente de Nueva York, Hampton Roads y Los Angeles, tambien es esperado en el puerto esta noche el vapor GREYSTOKE CASTLE.

El vapor ROSEVILLE llego ayer de Sourabaya y Calbayog y saldra este dia para Los Angeles, San Francisco y Portland via Hongkong.

El transpacifico PRESIDENT GRANT arribara el proximo lunes procedente de Seattle y Victoria via Japon y China.

El vapor GOLDEN MOUNTAIN regresa mañana del sur y zarpara el lunes para San Francisco y Los Angeles.

BARCOS DE CABOTAJE

El vapor LUZON sera despachado esta noche para Cebu, Cagayan de Misamis y Bugo.

Mañana regresara a este puerto el vapor CORREGIDOR procedente de Iloilo y Cebu, con pasajeros y cargamento.

El vapor MAYON es esperado mañana por la mañana procedente de Zamboanga, Cebu e Iloilo.

Procedente de Tilic, Calapan, Boac, Gasan y otros puertos, el vapor BOHOL II arribara aqui este dia.

El vapor VIZCAYA saldra esta tarde para Cebu, Maribojoc, Zamboanga, Davao y otros puertos.

Pasajeros que llegan y salen

Por el ISAR, de Rotterdam, Genova y Singapore: Emma Kuehen, Anna Schettes, Edeltrud Benke, W. Schmidt, Ernest Tespann y Josef Biron.

Por el RIZAL, para Cebu: Sra. Milagros Magalang, Srta. Leonila Cabrestante, y Sinforosa Cabrestante.

Para Dumaguete: Lorenzo Maria Gamero Jr., y Srta. Victoria Tubosa.

Para Jolo: Frederick Fexer.

Experiencias En...

(Continuación de la pág. 8)

in" (prolongación de la antena, en el interior del edificio) que no sea de mucha extensión, y una conexión de tierra ("ground") de cualquiera de las clases conocidas, esto es, hecha con la tubera de agua, con una plancha de cobre enterrada a bastante profundidad, o con un tubo de hierro galvanizado, clavado a más de un metro en tierra. La conexión de tierra requiere tanto cuidado y estudio como la instalación de la antena.

Pero en sitios muy poblados en los que hay muchas causas de interferencias, como las causadas por motores de todas clases, líneas de alumbrado eléctrico, paso de tranvías y automóviles, etc., etc., esa instalación ordinaria no suele dar muy buenos resultados. En tales casos los científicos aconsejan la instalación de lo que llaman antena doble y, desde luego, "lead-in" doble, también (que está ahora muy en boga); y en el que los dos alambres se van cruzando por medio de unos bloques que llaman "transposition blocks".

En cuanto a los aparatos receptores de onda corta que se pueden adquirir en plaza nadie debe temer ningún fracaso con su adquisición. Desde luego, unos son mejores que otros, y el número de tubos aumenta el número de posibilidades en las audiciones, o la fuerza de la recepción. No todas las estaciones de ondas cortas se pueden oir por medio del alto parlante. Las hay tan débiles que solo se pueden oir con aparatos provistos de auditivos o auriculares, o de un número de tubos extraordinario.

De ocho a diez tubos es, por lo general, lo que basta para las buenas recepciones. Esto debe entenderse para el uso del alto parlante. Para los aparatos provistos de auditivos, tres tubos son más que suficientes para oir cualquier estación que se desee (y que se pueda oir en Filipinas).

Por hoy me conento con lo que precede. Tal vez otro día amplíe más la materia de que me ocupo en este articulillo, que espero no os parezca tan desprovisto de interés.

Precios en el mercado de Manila

De Mañeru & Co., Inc.

Sabado, 26 de Enero de 1935

COPRA

	Precio por 100 K.
Corriente	P7.40—P7.60
Buen Corriente	8.20— 8.40
Semi-resecado	8.60— 8.80
Resecado	9.00— 9.20

ABACA: Precio por pico.

Grado		Precio
Grado	AB	P15.50—P16.00
"	CD	13.50— 14.00
"	E	10.25— 10.50
"	F	8.50— 8.75
"	G	5.75— 6.00
"	H	4.75— 5.00
"	I	6.75— 7.00
"	J-1	5.75— 6.00
"	S-2	6.75— 7.00
"	S-3	5.75— 6.00
AS —	J-2	5.00— 5.25
"	K	4.00— 4.25
"	L-1	3.50— 3.75
"	L-2	3.00— 3.25
"	M-1	3.50— 3.75
"	M-2	2.75— 3.00
"	ML	2.75— 3.00
"	DM	2.50— 2.75

Precio por fardo

Ovile	1	9.50—
"	2	7.25—
"	3	5.00—
Damage	1	11.00—
"	2	9.00—
"	3	5.50—
"	4	4.50—
Tow	1	6.50—
"	2	5.50—
"	3	4.50—
Canton No.	1	7.00—
"	2	5.75—
"	3	5.75—
"	4	5.00—
Manila Maguey No.	1	P....—
"	2	3.50—
"	3	3.25—
"	4	2.75—
Surtido		3.50—

OBSERVACIONES
Mercado de Copra—Mejorando.
Id. de Abaca—Quieto.
Id. de O. T. Y.—Quieto.
Id. de Canton—id.
Id. de Maguey—Sostenido.

PRECIOS DEL AZUCAR

Enero 26

El centrifugado de exportacion de Manila, P6.25; exportacion de Iloilo P6.25-P6.30. Consumo local P7.50.

PRECIOS DE LA CARNE

Enero 26

Segun la oficina de comercio e industria los precios de la carne este dia fueron los siguientes:

Cerdo primera P0.55-P0.60; segunda P0.45-P0.50; carne nativa primera P0.55-P0.60; segundo P0.50-P0.55. tercera P0.40-P0.45.

Carne importada: primera P0.90-P1.00; segunda P0.70-P0.80; tercera P0.50-P0.60.

PRECIOS DEL PETROLEO

Enero 26

De la Socony-Vacuum Corp
Gallo—P4.10 dos latas
Cometa—P5.00 caja
White Rose—P5.20 caja

De la Texas Co., Inc
Carabao—P4.10 dos latas

PRECIO DEL PETROLEO CRUDO

Petroleo Crudo Socony — P42.00 tonelada metrica

Petroleo crudo Texaco P6.98 tambor de 50 galones.

PRECIO DE LA GASOLINA

De la Socony-Vacuum Corp.
Socony—P6.65 dos latas
0.16 litro

De la Texas Co., Inc.
Texaco—P6.65 dos latas
0.16 litro

Cotizaciones del Arroz

Enero 26

Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios siguientes:

PRECIOS DE LA OFICINA DE COMERCIO
NUEVA COSECHA

	Primera	Segunda
Elongelong	P4.35—P4.45	P4.25—P4.35
Macan	4.00— 4.10	3.90— 4.00
Rojo	3.65—	3.75—

PRECIOS DE CASAS PARTICULARES

Elonelon—

1.a	4.40
2.a	4.33

El azucar en Nueva York

(Cortesia de la American Oriental Finance Corporation)
AZUCAR MUSCOVADO EN NUEVA YORK
ANTIGUO CONTRATO No. 1 (Base cubana)

	Jueves, Enero 24		Viernes, Enero 25			
Marzo	1.92—1.94	1.90—1.91	1.90—1.90	1.88—1.90	Perdio	.01
Mayo	1.97—1.98	1.94—1.95	1.94—1.94	1.93—1.93	"	.02
Julio	2.00—2.01	1.99—2.00	1.99—1.99	1.96—1.97	"	.03
Sept.	2.05—2.05	2.03—2.04	2.02—2.03	2.02—2.02	"	.02

VENTAS: 7,000 toneladas. 7,000 toneladas

CONTRATO NO. 3
(Bajo el cual puede entregarse azucar filipino)

Marzo	1.90—1.90	1.87—1.89	1.86—1.88	1.85—1.86	Perdio	.03
Mayo	1.95—1.96	1.92—1.96	1.91—1.93	1.90—1.91	"	.02
Julio	2.00—2.01	1.97—1.98	1.96—1.96	1.95—1.96	"	.02
Sept.	2.04—2.05	2.02—2.03	2.00—2.02	2.02—2.02	"	.01

VENTAS: 10,000 toneladas, 6,000 toneladas

VALORES Y ACCIONES
SABADO, 26 DE ENERO, 1935

DE FRANCISCO REYES
Plaza Moraga No. 20 Telefonos 22013 y 23440

Sabado, 26 de Enero de 1935

MINAS: ACCIONES

	Vends.	Compr.	Ventas
Antamok	.72	.70	—
Atok Gold	.12	.11½	—
Baguio Gold Mining Co.	32½	.31½	—
Balatoc Mining Company	—	35.00	—
Benguet Consolidated Mining	11.40	11.20	—
Benguet Exploration	.17	.16	—
Big Wedge	.10	.09	—
Equitable	14	.12½	—
Gold Creek	.30	429	—
Ipo	.80	.70	—
Itogon	.85½	.34½	—
Suyoc	.19	.70	—
Philippine Syndicate	1.20	—	—
SEGUROS:			
Filipinas Compañia de Seguros	—	5.000	—
Insular Life Assurance Company Ltd.	—	350	—
Philippine Guaranty Company Inc.	—	350	—
Union Insurance Societ vof Canton	617.00	—	—
BANCOS:			
Banco de las Islas Filipinas	90	—	86
Hongkong & Shangnai Banking Corporation	—	1.600	1.500
China Banking Corporation	—	—	—
Chartered Bank of India Aust. & China	—	—	—
Peoples Bank and Trust Company	—	—	—

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Sabado, 26 de Enero de 1935

MINAS

Abra Mining Co.	—	.30	—	—
Ambassador	.07 V	.06½	.06½	—
Antamok G. M. C.	.72 V	.71	.72	.71
Atok Gold M. C.	.12 V	.11½	.12	—
Baguio G. M. C.	.32½ V	.32	.32	—
Balatoc Mg. Co.	35.50 V	—	—	—
Benguet Consol.	11.40 V	11.20	11.40	11.30
Benguet Ex. Syn.	.17½ V	.16	—	—
Benguet Gold.	.08 V	.06	—	—
Big Wedge M. C.	.09½ V	.09	.09	—
Demonstration	.23½ V	.23	.23½	—
Equitable Ex. Co.	—	.12½	.13	.13
Fortuna G. M. C.	—	.08½	—	—
Gold Creek M. C.	.30 V	.29	—	—
Gold River M. C.	.19 V	.18½	—	—
Goldwave Ex. Co.	.08 V	—	—	—
Ipo Gold Ms. Inc.	.80 V	.65	.70	—
Itogon Mg. Co.	.35 V	.34½	—	—
Midas Gold M. C.	.85 V	—	—	—
Mineral Res Inc.	10 V	—	—	—
Salacot Mg. Co.	.13½ V	.13	—	—
S. Mauricio M. C.	.16½ V	.16	.16½	—
Shevlin G. M. C.	—	—	—	—
Southern Cross.	—	.12	—	—
States Gr. M C.	—	—	—	—
Suyoc Consol.	.18½ V	.18	—	—
United Paracale.	.29½ V	.28	—	—
Virac Explo.	.13 V	.12	.12	—
Agno Placer	.06 V	—	—	—
Mankayan Gold.	.09½ V	—	—	—

TOTAL DE ACCIONES VENDIDAS
131,880

VALOR APROXIMADO
P32,325

100,000 shrs. Demonstration @ 0.25 90 days Del.

AZUCAR

Bacolod-Murcia	—	9.50	—
Bogo-Medellin Co.	—	—	—
Calamba Sug. (Com.)	$21	$19½	—
Calamba Su. (7% Pref.)	—	—	—
Central Azucarera Bais	—	500	—
Cent. Azu. La Carlota	125	120	—
Central Azu. Tarlac	110	100	—
Central Luzon Mg. Co.	100	—	—
Hawaiian-Philip. Co.	—	—	—
Isabela Sugar Co.	—	—	—
Kabankalan Sugar Co.	—	—	—
Lopez Sugar Cent. Co.	—	—	—
Malabon Sugar Co.	—	—	—
Mount Arayat Sug. Co.	—	—	—
North Negros Sugar Co.	—	—	—
Nueva Ecija Sugar Mills	—	—	—
Pamp. Sugar Dev. Co.	—	88.00	—
Pilar Sugar Central	120	—	—
Talisay-Silay Sug. Cent.	—	9.50	—
Victroia Mil. Col (Ord.)	—	—	—
Do. Mil (9% Pref.)	—	—	—

BANCOS

Bank of the P. I.	—	—	—
Chartered Bank	£16¼	£15⅞	—
China Bank	—	47.00	—
Hongkong Bank (Hk.)	—	—	—
Do. (Londres)	—	£137½	—
Peoples Bank	—	—	—

BONOS

Asturias Sug. Cent.	8%	—	—	—
Azucarera de Tarlac	8%	—	1000	—
La Carlota	8%	—	—	—
Manila Electric	6%	—	—	—
North Negros	8%	—	—	—
Pilar Sugar	8%	—	—	—
Polo Plantation	10%	—	—	—

COMERCIAL E INDUSTRIAL

Arakan Lumber Co.	—	—	—
El Aborro Insular 7%, 7%, 9%, 10%	—	—	—
El Hogar 7%	—	—	—
Do. Do. 6%	—	—	—
Insular Drug Co.	7.75	—	—
La Urbana Lib. "C" 7%	—	—	—
Metro. Theater "A"	—	—	—
Metro. Theater "B"	—	—	—
Peoples Mort. Inv. Co.	—	—	—
Do. Do. "B"	—	—	—
Do. Do. 7½% (Pref.)	—	—	—
Phil. Education (Ord.)	30.00	—	—
Do. Do. (Pref.)	50.00	30.00	—
Philippine Int. Corp.	—	—	—
San Miguel Brewery	100	—	—
Heacock's (Ord.)	—	—	—
Pambusco	105	—	—

SEGUROS

Filipinas	—	3600	3600
Insular Life	—	360	—
Philippine Guaranty	—	360	—
Union of Canton	—	—	—
Canton Insurance	—	—	—

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Sabado, 26 de Enero de 1935

Bar., Bilbao y Madrid	A la vista	137.25
España Provincias	A la vista	137.75
España Pueblos	A la vista	138.25
Londres	A la vista	24¼
Londres	G.T.	24–3/16
N. Y. y S. Francisco	A la vista	201.00
N. Y. y S. Francisco	G.T.	201.50
Amoy	G.T.	72.50
Amsterdam	G.T.	72.50
Amberes	G.T.	210.25
Bangkok	G.T.	97.50
Batavia	G.T.	72.25
Bombay	G.T.	133.00
Hamburgo	G.T.	122.00
Hongkong	G.T.	89.25
Kobe	G.T.	57¾
Milan	G.T.	575.00
Paris	G.T.	750.00
Prague	G.T.	1125.00
Peiping y Tientsin	G.T.	73.00
Saigon	G.T.	137.25
Shanghai	G.T.	72.25
Singapore	G.T.	117.25
Sidney	G.T.	29⅞
Vancouver	G.T.	205.75
Wellington	G.T.	29½
Zurich	G.T.	151.75

TIPO DE COMPRA

Barcelona	A la vista	133.75
Kobe	60 d|s L|C	55.75
Londres	A la vista	24⅞
Londres	90 d|s L|C	25–1/16
N. Y. y S. Francisco	A la vista	200.00
N. Y. y S. Francisco	60 d|s L|C	199.00
TIPO DE COMPRA:		
Nueva York	G.T.	487⅝
Londres	G.T.	487–75
PLATA EN BARRA:		
Nueva York	1 Oz.	0.54⅝
Londres	1 Oz.	24⅝

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Sabado, 26 de Enero de 1935

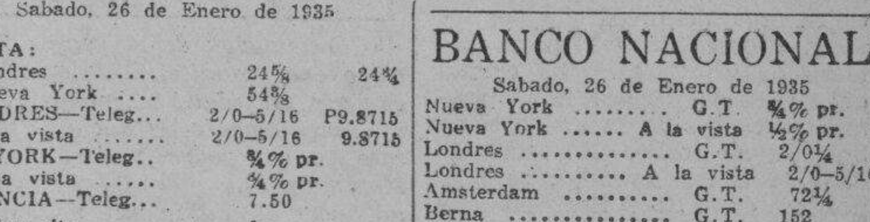
PLATA:		
Londres	24⅝	24¾
Nueva York	54⅝	
LONDRES—Teleg.	2/0–5/16	P9.8715
a la vista	2/0–5/16	9.8715
N. YORK—Teleg.	¾% pr.	
a la vista	¾% pr.	
FRANCIA—Teleg.	7.50	
a lav sita	do.	
ESPAÑA—Teleg.	137	....
a la vista	137	
Provincias	137	
HONGKONG		89–11/16
SINGAPORE		116
SHANGHAI		72–5/16
INDIA		133⅞
JAVA		73
DOLLARS ESPAÑA		7.38
LIBRAS NUEVA YORK		487⅝
LIBRAS ESPAÑA		36.00
FRANCOS LONDRES		74.59
PESETAS NUEVA YORK		13.55½
JAPON		57⅝
AMOY		72½

Segunda Blanco (Bayambang)	3.85
Segunda Blanco (Macan)	3.80
Arroz Tercera	365

BANCO NACIONAL

Sabado, 26 de Enero de 1935

Nueva York	G.T.	⅝% pr.
Nueva York	A la vista	½% pr.
Londres	G.T.	2/0¼
Londres	A la vista	2/0–5/16
Amsterdam	G.T.	72¼
Berna	G.T.	152
Milan	G.T.	575
Paris	G.T.	750
Madrid	G.T.	137¾
Singapore	G.T.	117
Japon	G.T.	57¾
Shanghai	G.T.	72⅝
Hongkong	G.T.	89
India	G.T.	133½
Java	G.T.	72
Hamburgo	G.T.	82
Peiping y Tientsin		73⅜
Para retirar letras de cambio sobre E. U.:		
A la vista		1⅛% pr.
G. T.		1¾% pr.
Plata, Londres, Al Contado		24⅝
Plata, Londres, Remision		24¾
Plata, Nueva York		54⅜
Descuento del Banco del Inglatera		—
Flata en barra:		
Nueva York, Londres		4.87–62
Londres, Nueva York		4.87¾



Los BARCOS PRESIDENTES
son
Transoceanicos Lujosos
con Espaciosas Cubiertas, Tanque de Natación Al Aire Libre

No se ha desatendido ningun detalle para que el viaje sea agradable y placentero. Para su confort todo camarote es exterior, grande y ventilado. Y para su recreo hallara Ud. amplios salones publicos, anchas cubiertas para deportes... y un tanque de natacion al aire libre. Todos los que han viajado en estos barcos presidentes se hacen lenguas de ello. No hay momentos monotonos.

S. Francisco, Nueva York
LA RUTA "SUNSHINE"
via China, Japon, Honolulu

Pres. Pierce	Feb. 9
*Pres. Coolidge	Feb. 20
Pres. Wilson	Marzo 9
Pres. Hoover	Marzo 20

Seattle, Victoria
LA RUTA EXPRESA
via China y el Japon

Pres. Grant	Ene. 30
Pres. Jefferson	Feb. 13
Pres. Jackson	Feb. 27
Pres. McKinley	Marzo 13

*Completa el viaje en Los Angeles, haciendo empalmes inmediatos con otro "President" para Nueva York.

Europa, Nueva York
Via Singapur, Colombo, Bombay
Suez, Napoles, Genova y Marsella

Pres. Johnson	Feb 4
Pres. Monroe	Feb. 18
Pres. Van Buren	Marzo 4
Pres. Garfield	Marzo 18

Iloilo, Zamboanga, Cebú
S. S. MAYON

		Llegada a. m.	Salida p. m.
Manila	Martes		2:00
Iloilo	Miér.	11:00	5:00
Zamboanga	Jueves	8:00	5:00
Cebu	Viernes	8:00	5:00
Iloilo	Sabado	7:00	2:00
Manila	Domingo	10:00	

ROBERT DOLLAR CO.
Agentes Administradores

M.E.C.D. 2016

La vida actual en Europa, segun un turista filipin

Alfredo Carmelo habla de las caracteristicas del mejicano y de las nuevas cosas buenas de Italia.--Paris en los presentes tiempos.--Una cena por 50 francos.--Filipinas, el mejor rincon del mundo

Por EL DUENDE DE PARIS

Acaba de volver en sus patrios lares, después de visitar por la quinta vez paises extrangeros el conocido hombre de negocios y entusiasta "sportman" D. Alfredo Carmelo y Casas juntamente con su señora e hijas.

Alfredo Carmelo hizo el primer viaje al extrangero cuando apenas tenía dos años de vida en compañía de sus padres. Esto fué el año 1898.

Los años pasaron para Alfredo con suavidad de seda. Hijo de padres adinerados desde muy pequeño, Alfredo no tuvo mas amor y otra afición fuera del deporte y el placer de viajar.

Hace un cuarto de siglo, Alfredo Carmelo no era mas que un niño revoltoso y travieso de la calle Azcarraga. Al lado vivian entonces la familia Zamora (Don Fernando) cuyos hijos fueron compañeros inseparables de Alfredo. Cuando alguien se atrevía a preguntarle, lo que haría cuando fuese mayor de edad contestaba invariablemente: "viajar... viajar... y viajar".

En Mayo de 1914, algunos meses antes de estallar la guerra mundial que mas tarde iba a destruir a media humanidad, Alfredo Carmelo se embarcó con rumbo a Alemania para estudiar la Litografía. Terminados sus estudios, volvió al país en Junio de 1916. Al año siguiente volvió a coger el barco, pero esta vez, su viaje no fué de estudio, ni tampoco de comercio. Era un viaje de amor, de novios. Acababa de unir para siempre su suerte con la entonces Srta. Elvira Ulmann. Sin embargo, este viaje no duró mucho debido a las muchas atenciones en la Litografía Carmelo y Bauermann en donde era uno de los jefes y dueños.

Pero su espíritu inquieto y aventurero le volvió a llamar hacía el mar y en uno de los dias del mes de Marzo de 1926 volvió a cruzar los mares y los continentes en compañía de su esposa e hijas con rumbo a Paris en donde permanecieron hasta el mes de Mayo del siguiente año.

Siete años eran demasiados años para Alfredo. El no estaba seguro de los cambios que había operado en el resto del mundo y no podia vivir por mas tiempos sin verlo y de este modo estar seguro de que continua en el mismo sitio. Preparó sus baules, comunicó a su media naranja su preocupación y una vez mas, el Marzo del año pasado Alfredo Carmelo y Casas, su señora e hijas, volvían a despedirse de sus amistades y de su querida Manila.

Pisó la tierra de Sun Yat Sen, sonrió ante los Samurais del Nippon y mas tarde continuó la excursión hasta el pais del $ desembarcando en el puerto de San Francisco en donde estuvieron 12 dias, al cabo de las cuales, un tren hermoso les condujo a la bella ciudad de Los Angeles, California. Aqui pasaron tres semanas felices... Al cabo de los cuales cogieron otro barco con dirección a la tierra de Pancho Villa desembarcando en el puerto de Manzanillo. Desde este puerto cogieron el tren para la ciudad de Mexico en cuya estación se encontraba esperando una típica orquesta preparada por los últimos descendientes de la nobleza de los Casas. La ciudad de Méjico le declaró inmediatamente después de su arribo como huesped de honor. En esta ciudad de bellas leyendas, se hospedaron en el Hotel Regis en donde conoció personalmente al General Calles, ahora dictador de Mejico, al general Quiñones, un verdadero charro, al general Felixberto Villareal, al periodista Raul Talan de La Universal y "Jueves de Excelsior" de quien la familia Carmelo se encuentra grandemente agradecida por la atención dispensada a ellos. Este periodista Sr. Talan fué el que se ha desvivido en preparar los agasajos tributados a ellos en la ciudad de Mejico.

—¿Y que nos cuentas, Alfredo de Méjico?—le preguntamos.

—¿De Méjico? Muchas cosas. Primero quiero decirle que todo eso que dicen de Mejico como el pueblo de los pistoleros, es mentira. Toda esa leyenda sobre Mejico, el pais de los bandidos, no es mas que un cuento de hadas. Para serte franco y sincero, comenzaré diciendo que, actualmente no existe ni un bandido en Mejico. Y esto gracias a las actividades del General Calles.

—¿Que no hay ni un bandido en Mejico?—preguntamos asombrados.

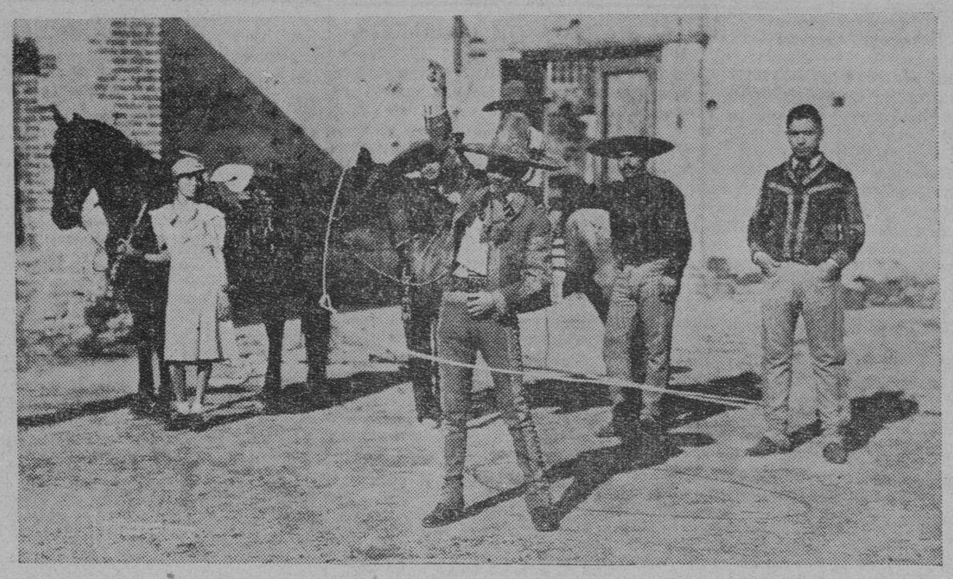
—Ni uno para muestra. En California residen cerca de 300,000 mejicanos que no pueden volver a su patria. Y en otros paises residen igualmente otro número respetable de estos mejicanos "no deseables".

—¿Y porque no pueden volver?

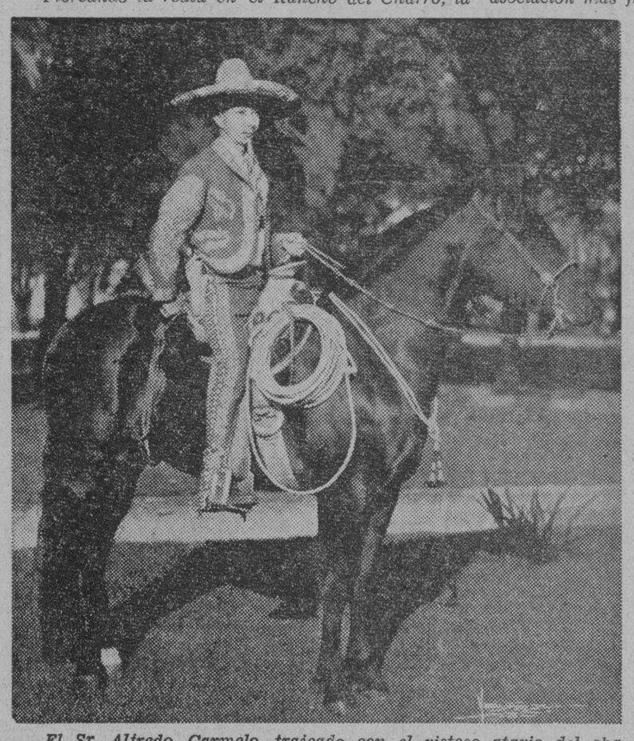
Don Alfredo sonrie. Despues de un momento, como quien mide sus palabras, responde: Por que algunos de ellos son buscados por las autoridades. Otros, antes de entrar en Mejico tienen que explicar su "modus vivendi". Los demás están obligados a poseer cierta cantidad de dinero, suficiente para vivir decentemente durante dos meses. Y los que ya residen en Mejico y que nunca han pertenecido en la lista negra del Gobierno, este mismo Gobierno, les proporciona, cuando no hay mas remedio, su "hanap-buhay".

—¿.....?

—En Mejico,—continua el Sr. Carmelo,—todo el mundo lleva su pistola en el cinto. Este es un lujo mejicano. Pero a pesar de esto se sabe de muy pocas trage-



Floreando la reata en el Rancho del Charro, la asociación mas famosa de charros en toda Mejico.



El Sr. Alfredo Carmelo, trajeado con el vistoso atavio del charro, en el parque de Chapultepeg.

dias y crimenes. Se respetan mutuamente. Cuando discuten, apenas se oyen sus voces. Siempre arreglan sus diferencias en voz baja. Y una cosa que me ha gustado mucho del mejicano,—dijo contento Don Alfredo,—nunca es hipócrita, ni traidor. El mejicano que no quiere a un hombre, que no simpatiza con una persona se lo dice en sus narices y cuando es amigo, es sincero.

—¿Que otras cosas buenas ve de Mejico?—preguntamos.

—Oh! muchas; pero las mas importantes son estas. Todo negocio establecido en Mejico tiene que tener un 90 por ciento de personal mejicano. Y otra cosa todo negocio, extrangero o local tiene que tener no menos de 60 por ciento de capital mejicano. Y otra de las cosas que llaman la atención del visitante en esta tierra de Pancho Villa es la conservación de sus costumbres típicas. El traje de charro del caballero mejicano, montado en su hermoso alazán manejando la reata con una destreza admirable; las orquestas típicas con sus canciones que llenan sus calles en noches de luna; sus mujeres vestidas con el traje típico llamado "china poblana", son cosas nuevas para los ojos inquietos del turista que se contemplan en cada esquina de Mejico. Esta es una de las razones por que una gran mayoría de turistas americanos del norte pasan sus vacaciones en Mejico en vez de viajar por Europa.

—¿.....?

—Antes de marcharnos de Mejico mis amigos prepararon una fiesta típica en el parque de Chapultepeg en donde los grandes bailarines hicieron gala de sus habilidades dando puntapiés con arte. Y a instancias de mis amigos, en esta misma fiesta tuvo que bailar mi hija Conchita el Jarabe Tapatío. Así se llama el baile típico mejicano.

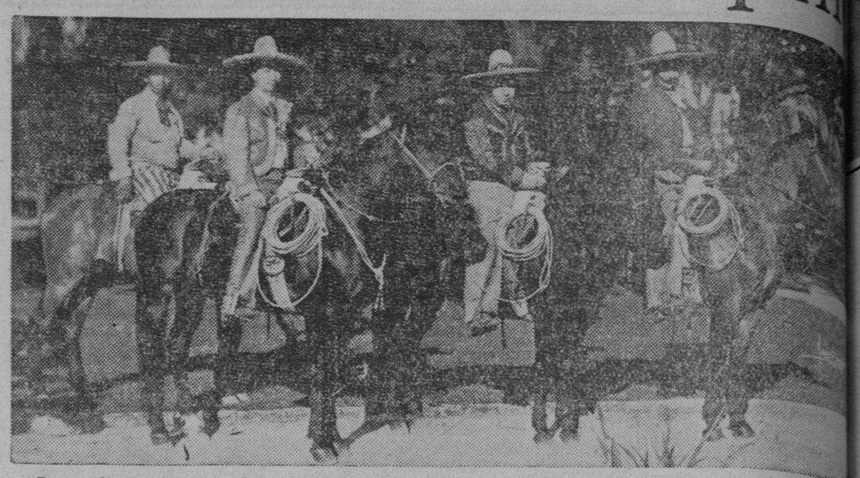
—¿Y al abandonar la tierra mejicana?

—Visitamos Guatemala, San Salvador, Panamá, de la América Central y mas tarde, Nicaragua, Colombia, Cartagena y Brazil de la América del Sur. Este último pueblo es actualmente en donde es mas barata la vida, fuera de nuestra querida Filipinas. De aqui a La Habana en donde no estuvimos mas que unos días por el continuo "basagulo" que aun existe en este pais. De Cuba nos trasladamos a Nueva York para un par de semanas. También hemos notado que en los Estados Unidos actualmente la vida es bastante carita.

Contemplamos los enormes edificios de la ciudad en cuya entrada se yergue majestuosa y soberbia la estatua de la Libertad. Nueva York es la ciudad de los contrastes. Aqui es donde se reunen la gran mayoría de los hombres mas ricos del mundo. Solamente una de sus calles guarda en su seno acaso mas dinero que una nación entera. Sin embargo, en medio de toda esta esplendidez, de este derroche del vil metal, sus calles limpias, sus avenidas hermosas y sus rincones poco visitados por los "distinguidos", por los mas afortunados en la vida; se encuentran atestados de miserables. Hombres que se mueren en las aceras de frio y de hambre. Hay muchos que cuentan por mil'ones sus ingresos. Hay mucho mas, muchisimo mas que cuentan las horas fatídicas del dia y de la noche que no han probado bocado. Aqui viven muchos felices pero el número de infelices se multiplica en varias cifras...

Dejamos el pais del dollar. La tierra del positivismo. En una tarde serena, mientras caía la tarde y el sol se escondia tras una montaña comenzamos la travesía del Atlántico a bordo del Olympic, de la White Star Steamship Co. Llegamos a Cherbourg, puerto del norte de Francia y respiramos otro ambiente.

La 'Orquesta Mariachi', una de las comparsas tipicas de guitarristas y cantores mejicanos.



Paseo diario con los charros mejicanos en el Parque de Chapultepeg, el sitio predilecto de mejicana.

—Y de Europa, de ese continente viejo, ¿que paises han visitado?—volvimos a preguntarle al notable tirador de espada.

—De Europa hemos visitado Francia en primer término y en donde hemos tenido la suerte de encontrar a algunos paisanos entre ellos el Dr. Tuason, el joven Horacio Ramirez, el Tesorero Ocampo de Batangas y Sra., y otros mas. De Francia pasamos a España, Inglaterra, Suiza, Holanda, Alemania, Austria y finalmente la Italia de Mussolini.

—Y a propósito de Italia, ¿que de nuevo ha observado en ella?

—Muchas cosas,—contesta Don Alfredo. Pero, lo que mas ha llamado mi atención y también de todos los turistas extrangeros, es el hecho siguiente: "Cualquier visitante de la bella Italia podrá obtener una rebaja de 70 por ciento en los viajes en ferrocarril para toda Italia o de Italia para otro pais de Europa con la única condición de visitar la Exposición Aeronáutica de Milan. Esta exposición es permanente y abierta al público durante todo el año. ¡Que modo mas hermoso de propaganda!

—¿Y la vida en el viejo mundo?

—Cara, contestó el joven aviador secamente. En Paris, en cierta ocasión hemos tenido que pagar cincuenta (50) francos por una cena, "per capita". Y era una cena regular nada mas. Una cena que en Manila costaría alrededor de un (1) peso solamente. Y esto no es mas que un ejemplo. El único rincon de Europa en donde la vida es un poco barata es en España.

—¿.....?

—En Italia, o para ser mas exacto, en Venecia, es donde contamos en coro, mi señora y mis hijas el viejo "home sweet home". Abordamos el Conte Rosso en una tarde fria de invierno con rumbo al lejano Oriente. Poco a poco se iba alejando el gran hotel flotante de toda visión de tierra para penetrar de lleno al mar azul y misterioso que se perdia en la lejania. Al dia siguiente ya Europa se habia perdido de nuestra vista. Por doquiera que se dirigiera nuestros ojos, solo veían los dos grandes azules. El cielo... y el mar... también azul... Poco a poco, con paso seguro y firme, el Conte Rosso se alejaba del Occidente mientras se aproximaba al Oriente y al cabo de algunos dias mas, ni los trajes de los pasajeros ni el aire que penetraba en nuestros pulmones, llevaban la marca del viejo mundo. Y tambien poco a poco, se dejaba sentir el clima de los tropicos que muy pronto se iba a apoderarse de todos n

Traje tipico nacional de la mujer mejicana, llamado 'China

Y asi terminó Don Alfr melo las impresiones de to viaje fuera del pais, nociendo el mundo en pués de haber cruzado mares en varias ocasiones na afirmando que los tiempos y en todas cas, no existe un rincon vir feliz y tranquilame de Filipinas.

Y... ¿hasta cuando ta tranquilidad?

La Providencia que destinos es la unica contestar esta pregunta

Manila, Enero de 1935.

Novelitas de la Vida

Una MUJER DE SU CASA

(*Continuacion de la pagina* 15)

tal o cual tramite, asciendes. Y al cumplir tal edad, te jubilas. Esto es, sencillamente, estupendo. ¡Figurate, yo, que podré jubilarme con el Maximum! La mar de pesetas por no hacer absolutamente nada...

—¿Tanto haces ahora?

—¡Hombre! No digas... Por lo menos, tengo que ir a la oficina... En cambio, las ganancias eventuales, para el que las quiera. Este mes ganas mil duros; al siguiente no llegas a ciento... Absurdo. Y eso que, bien mirado, Gerardo no es tan tonto como se pudiera suponer... Ha ideado una martingala que revela verdadero ingenio.

—¿Una martingala?

—La cosa mas sencilla y de mejor resultado. Cultiva dos artes simultaneamente: unas veces, escribe; otras, pinta. De este modo ha conseguido reputacion, con mas facilidad que haciendo una sola cosa.

—Sin embargo, parece logico que, encauzando el trabajo por un derrotero unico, la labor será más intensa.

—En teoria, tal vez tengas razon; pero en la practica es preferible lo otro, y te lo voy a demostrar. Si hablas con un pintor, te dirá, de seguro: "¿Quien? ¿Gerardo Estrada? Pintando, es un queso. Ahora, escribiendo, no se puede negar que es "gente". Por el contrario, los escritores, afirman: "Ese cretino de Gerardo Estrada no es capaz de escribir ni a la familia. En cambio, cuando coge los pinceles, yo me quito el sombrero y me complazco en reconocer que es un tio". El resultado es que unos y otros pregonan su fama, y el publico se traga sus novelas y sus cuadros.

—Pues entonces, ganará: no te quepa duda.

—¡Pero tiene que trabajar a diario! Y si no lo hace, ni cobra, ni asciende, ni se jubila. Desenfiánate: es un idiota, aunque tenga talento.—

V

Cuando Fabian llamó en casa de Gerardo, estaba convencido de que con otra tarjeta cumpliria. Sin embargo, no fue asi. La doncellita que le franqueo la entrada—muy mona, vestida de negro, con delantal y cofia de blanca batista—le dijo que el señor estaba pintando.

—Entonces volveré a otra hora... Sentiria molestarle...

—De ningun modo. El señor tiene dada orden de que no despidamos ninguna visita.—

Hizo subir el ascensor, y acompañó a Fabian hasta el estudio, situado en el ultimo piso. Sin previo anuncio, el visitante penetró en el taller, vasto local, encristalado, que decoraban muebles heterogeneos, modernos y antiguos, y telas policromas, en exotica mezcolanza de buen gusto. Gerardo, ante el caballete, hacia el retrato de una dama bellisima, ataviada a usanza del siglo XVIII, como el original de un cuadro de Gainsborough. Al ruido de los pasos, el pintor volvio la cabeza.

—¡Oh, si es Fabian!—exclamo alegremente—. Pasa, pasa. Te presentaré a mi mujer.—

Y dejando paleta y pinceles, dió la mano al intruso y ayudó a la modelo a bajar de la tarima donde "posaba".

—Es Fabian Villalta, mi amigo de los años infantiles. Mi mujer, Elvira.—

Fabian saludó a la dama, que era linda, aunque no tanto como en un principio hubo de parecerle. La vestimenta y el aliño hacian resaltar a todas luces su belleza.

—Como ves — explicó Gerardo—, mi mujer me sirve de modelo. La he retratado de cien maneras, y es lo cierto que los cuadros en que ella figura son los de mejor salida. Ultimamente me encargó el 'marchante' unas figuras dieciochescas, de gusto ingles, y con ellas estamos. Claro está que para no repetirme con exceso, le cambio el pelo, el color de los ojos, algun detalle de las facciones, y, desde luego, el vestido.

—De este modo—sonrio ella—Gerardo se hace la ilusion de que tiene varias mujeres, aunque, en realidad, no varia.

—Estoy convencido, desde los años juveniles—dijo el—, de que entre unas y otras no hay mas diferencias que estas, puramente externas, tan secundarias, despues de todo. Asi es que teniendo una mujer que sepa cambiar de ropa...

—No haga usted caso. ¡Pobre de mi, si no supiera tambien renovarme el espiritu!

—Eso es verdad. Aqui no tenemos tiempo de aburrirnos. Siempre hay algo que hacer, cosas totalmente distintas, y como Elvira me secunda en todo...

—Ya, ya veo — corroboró Fabian—. Su colaboracion salta a la vista.

—Pues ademas de esta, puramente pasiva y menos importante, hay otra mas espiritual, y, por lo tanto, de mayor trascendencia. Visitamos juntos los museos, y sus indicaciones son siempre afinadas; cuando viajamos, me ayuda a observar, y es lo cierto que yo no apreciaria detalles que su sagacidad femenina recoge al punto. Ademas, lee mucho, y sus impresiones de lectura me son por demas utiles. Finalmente, habla con amigas, vecinas y criadas, y de tales conversaciones surgen datos curiosos, tipos y sucedidos, "documentos humanos", que yo utilizo para mis novelas.

—Una mujer ideal—contestó Fabian Villalta galantemente.

—Segun se mire — repuso Elvira sonriendo—. No falta quien censure mi modo de ser.

—No será su marido.

—No; claro que no. ¡Estaria bueno!... Parientes, amigas que no coinciden con mi punto de vista... Recuerdo que una señora dejó de tratarse conmigo, asegurando que mi conducta no era propia de una persona decente.

—¿Acaso la mujer de Nicanor?—dijo Fabian, con indiscreto impulso, del que hubiera querido arrepentirse.

—La misma; ¿como lo sabe usted?

—No es que lo sepa; lo he supuesto, porque, en realidad, son ustedes antagonicas.

—Cada cual entiende la vida a su manera. Yo no censuro a nadie; pero soy como soy, y a Dios gracias no me arrepiento.

—Me figuro que no tendran ustedes hijos...

—Está usted equivocado. Los tenemos, y hasta los he criado, sin abandonar otros deberes que creo primordiales. La mujer casada se debe, ante todo, a su marido. Los hijos vienen despues, no por considerarlos secundariamente, sino porque, en bien de ellos mismos, se ha de atender al padre con preferencia. Por ultimo, la mujer ha de ocuparse de la casa. Esto no quiere decir que no le importe vivir en una zahurda, sino que debe bastarle con dirigir e inspeccionar, sin necesidad de convertirse en cocinera. Una criada mas me resuelve el problema, y me sale mas barato, pues estoy convencida de que, siguiendo este sistema, mi marido trabaja con gusto, gana mas y gasta menos que si yo fuese de otro modo... Pero observo que charlo demasiado, y ustedes tendran que cambiar impresiones, tal vez reservadas...

—¡Por Dios! Nada de eso...

—Ademas, necesito mudarme de ropa. No he de estar siempre de mascara. Con su permiso... Luego subiré para que hagamos musica un rato...—

Salio sonriente, y Fabian pudo admirar los andares graciosos de Elvira, que complementatban el encanto de su persona.

VI

VOLVIOSE a Gerardo, y le dijo con impetu:

—Eres el hombre mas feliz de la tierra...—

Gerardo asintió:

—Es cierto. Mentirla si dijera otra cosa. Mi existencia se desliza placidamente, sin grandes emociones, en una serenidad tan grande, que si no es la dicha, lo parece. Y es a ella, sin duda, a quien se lo debo. Por encima de esa colaboracion material y espiritual de que antes hablabamos, Elvira me ha enseñado a ser ecuanime, a conceder a las cosas su justo valor, a no dejarme arrastrar por el desaliento en los negros dias de pesimismo, ni por la soberbia en las horas efimeras en que un triunfo pasajero, como todo lo humano, nos halaga.

—¡Gran suerte fue la tuya, Gerardo amigo!

—No lo niego. Pero reconozcamos tambien que algo puse de mi parte para conseguirlo. Por de pronto, desde que tengo uso de razon consideré que la felicidad a que puede aspirarse en la vida ha de basarse en tres cosas: buena salud, sin la cual todo huelga y nada satisface; dinero, palabra huera, es verdad, entre absurdo y nocivo, pero perestal indiscutible de la dicha; y, en fin, algo de oropel, un poco de idealismo, porque no solo de pan vive el hombre. La salud, Dios me la da y yo procuro conservarla con templanza y buenas costumbres; trabajo cuanto me es posible para adquirir el dinero que necesito, y, finalmente, he dirigido mi actividad por el sendero del Arte, para conseguir ese soplo de idealidad que, en mi concepto, constituye parte de la humana ventura, y que reside principalmente en la labor artistica...

—Acabas de exponer un compendio del arte de bien vivir... Pero ¿quien puede considerarse capaz de poner en practica un programa tan complejo..., aunque trates de presentarlo como tan sencillo?

—¡Cualquiera! Tu, como yo, como todos... Es cuestion de proponerselo seriamente...—

Retornaba Elvira, que con ropa del dia estaba aun mas encantadora.

—Ya he dicho que nos sirvan el te...

Mientras, procuraré distraerles un poco.—

Tocó el piano y cantó con voz grata y singular gracejo. Fabian se encontraba en aquella casa como en la gloria. Sin darse cuenta, se hizo de noche, y llegó la hora de cenar.

—Por supuesto, cenaras con nosotros.—

No supo negarse. Abandonaron el estudio, para ir al comedor, instalado en el piso donde tenian la vivienda. Acudieron los niños a saludar a sus padres y al amigo que les acompañaba. Como estaban bien educados, a pesar de ser sanos y lagres, iban limpios, no rompian los muebles y podian comer con las personas mayores, sin detrimento de la vajilla ni de los invitados. La casa estaba alhajada con sencillez y buen gusto, viendose en todo la mano de hada de una mujer discreta.

Aprovechando un instante en que estaban solos, Fabian dijo a su amigo:

—Oye, Gerardo, ¿tiene Elvira alguna hermana?

—¿Por que lo dices?

—Porque si la tiene... ¡me vais a presentar a ella mañana mismo!...—

Augusto Martinez OLMEDILLA

Nuestras Mujeres

(*Continuacion de la pagina* 13)

dos de Francia he visto la tumba de Napoleon Bonaparte y la de su esposa Josefina. Todas las banderas conquistadas por aquel coloso aguila francesa que habia dominado muchos imperios, están alli. He visto tambien la tumba de Luis XVI y la de la infortunada reina Maria Antonieta. El tragico epilogo de las vidas de estos dos reyes, que fueron brillantes y esplendorosas y que culminaron en un reguero de sangre, me hizo pensar en la verdad de aquel decir de que "todo se cambia, todo se muda, menos Dios".

—Y de España, ¿que hay de ella?

—Tambien es digna de ver Españoles son generalmente alegres y locuaces, pero tambien poseen entre si rasgos caracteristicos que les distinguen los unos de los otros. El madrileño, por ejemplo, sobre todo las madrileñas, son muy amables y cariñosas; el andaluz es muy chistoso, pero revoltoso; y el bilbaino y el catalan son laboriosos e industriosos, pero de caracter muy serio y seco. Barcelona, como ciudad, para mi es la mejor en toda España; cada vez que voy alli siempre encuentro cosas nuevas. Bilbao es asimismo una de las ciudades españoles mas adelantadas; alli hay muchas grandes fabricas y de alli viene la mayor parte del capital invertido en Madrid. Andalucia es eminentemente agricola; posee los mejores terrenos en toda España; alli se siembra caña dulce; sus campos se aran por medio de mulos.

Tambien hay que admirar—prosiguió doña Jesusa—el Museo de Pinturas de Madrid que no tiene comparacion en el mundo. Versalles misma no puede compararse en este particular con Madrid. ¡Oh, la Maja Desnuda de Goya! Es una maravilla. La riqueza de pinturas que guarda el Museo del Prado de Madrid no se puede avalorar. En Sevilla lo admirable es el Jardin de Maria Luisa. Viene a ser el reino de las flores, como que un extraño, al pisar tierra sevillana, notará en seguida el hecho de que todas las mujeres, sobretodo las de la clase humilde, llevan siempre prendido en el cabello un ramito de flores. En Granada, la Alhambra, que fue un tiempo el palacio de los sultanes moros y ahora convertida en Museo Nacional de España, es celebre por el patio llamado de los leones que tiene. Aquel surtidor de agua que hay en el lomo de los leones, parecen pequeñas cascadas. En Segovia es maravilla contemplar el Acueducto de Trajano que fue construido en tiempo del rey romano de este nombre. En los grandes bloques de piedras colocadas magistralmente unas tras otras no verá usted ni una paletada de cemento o de cal.

—Y que hay de la corrida de toros?

—No me hable usted del juego de toros, tengo de él un recuerdo no muy grato, por cierto. Casi arrastrada por varias amigas, asisti a un juego de toros. Desde que empezó la lucha, con aquellas banderillas, se me pusieron los pelos de punta. ¡Como picaban los picadores con sus lanzas de pua al toro! Y cuando vi manar sangre del animal quedeme tan mal impresionada que a poco me desmayaba. No tenia mas remedio que cerrar los ojos para no ver aquella sangrienta batalla. El torero era Belmonte. El juego de toros viene a ser nacional en España, y durante el verano alli las fiestas se celebran con ese juego.

—¿Que impresion ha tenido usted de Alemania?

—Berlin es la ciudad mas limpia que he visto; puede uno espejarse en sus calles por la limp tas. Creo que Unter des la calle mas ancha del caracter aleman es trab serio, flematico, todo lo del latino, y practica es el ahorro; pero como ma minante en el hogar. Gen estan los alemanes educ militar. Para ellos es impr la cerveza.

—¿Y de Inglaterra?

—Los ingleses tienen ser racistas en Europa, p lo he observado durante cia alli. Inglaterra vive de nias. Glasgow es el sitio construyen los mejores Queen Mary, el barco m del mundo hoy por hoy, truyó en Glasgow; el 'Ma tro de la Dollar Line, construyó alli.

—¿Usted llegó a la India?

—Si. En la India lo m es el 'caste system'. La distinguida es la brahmana la casta superior y la casta Los de la clase inferior mezclarse con la de la rior. Los 'intocables' que son los mas desgraciados entre los de la casta inf pueden estar con otras viven en las llanuras y de que se les arrojan. Las in san sin llegar casi a la pero lo mas raro en la In mal trato que se dispensa mujer cuando se enviuda. rica que ella fuese. Este dtivo por el cual muchas fieren ser enterradas con dos para no sufrir los ma En la India está el templ Majal. Este fue construido ingeniero español o port materiales venidos casi Europa. Tut-Ank-Amen fu niño de Egipto que reinó de 16 y murió a los 20 a cen, a su harem. La tumba rey es todo de oro y toda mentaria suya, tambien se encuentra en su tumba.

—¿Donde estudió usted?

—Principié a estudiar en gio de las Asuncionistas. M la edad de 17 años. Mi vida me instruyó mucho y me instruí con mis viajes.

—¿A que se dedica usted?

—A atender nuestros inte vida es un continuo trajin hijo mayor le tengo en nuestra hacienda en Negros

—Y que, ¿no piensa casarse?

—No puedo decirle si reincidir o no. Nadie puede de esta agua no beberé, pero ahora no pienso en ello tengo firme en mi puesto hasta cuando.

M.E.C.D. 2016

Sección de ROTOGRABADO

LA VANGUARDIA

SUPLEMENTO SABATINO

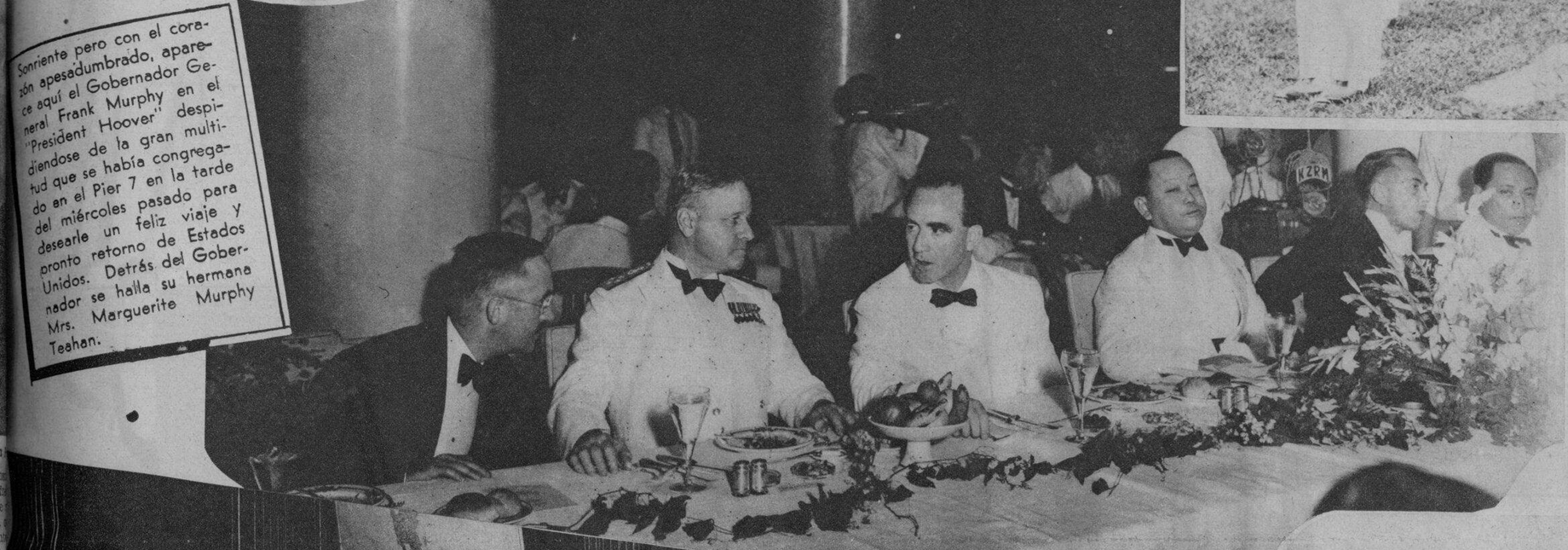
MANILA, 26 DE ENERO, 1935

La marcha del Gobernador Murphy y otros sucesos

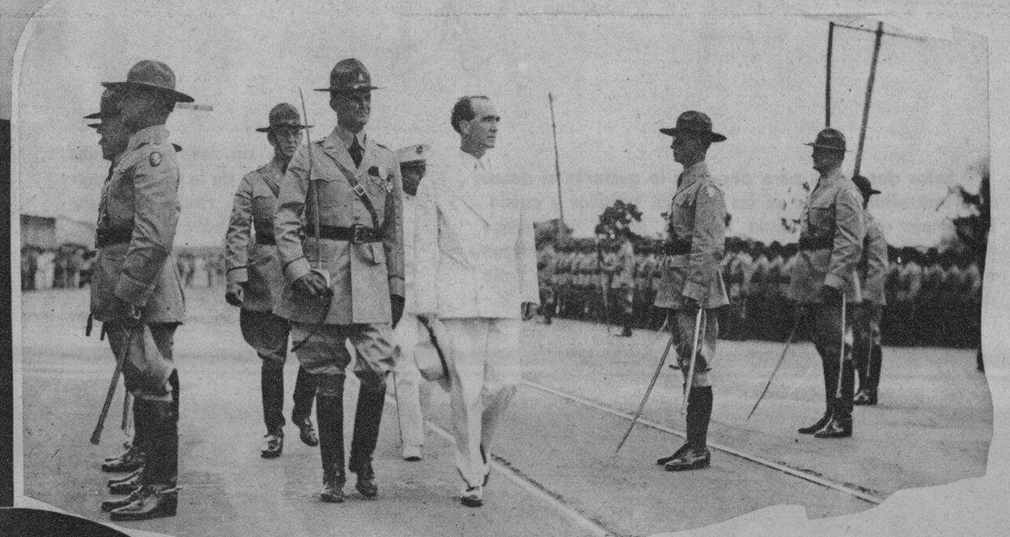
Sonriente pero con el corazón apesadumbrado, aparece aquí el Gobernador General Frank Murphy en el "President Hoover" despidiéndose de la gran multitud que se había congregado en el Pier 7 en la tarde del miércoles pasado para desearle un feliz viaje y pronto retorno de Estados Unidos. Detrás del Gobernador se halla su hermana Mrs. Marguerite Murphy Teahan.

Arriba: Fotografía tomada en Malacañang a primeras horas de la tarde del miércoles cuando los soldados de la Constabularia desfilaban ante el Gobernador General Frank Murphy como despedida. De izquierda a derecha están el Gobernador Murphy, el General Basilio J. Valdés y el Coronel Guillermo B. Francisco.

A la izquierda: La presidencia en el banquete popular que se dió el martes por la noche en el Manila Hotel como despedida al Gobernador General Frank Murphy. De izquierda a derecha el Vice-Gobernador Joseph Ralston Hayden, el Almirante Frank B. Upham, el Gobernador Murphy, el Sr. Arsenio N. Luz, el Presidente Manuel L. Quezon, y el Speaker Quintín Paredes.

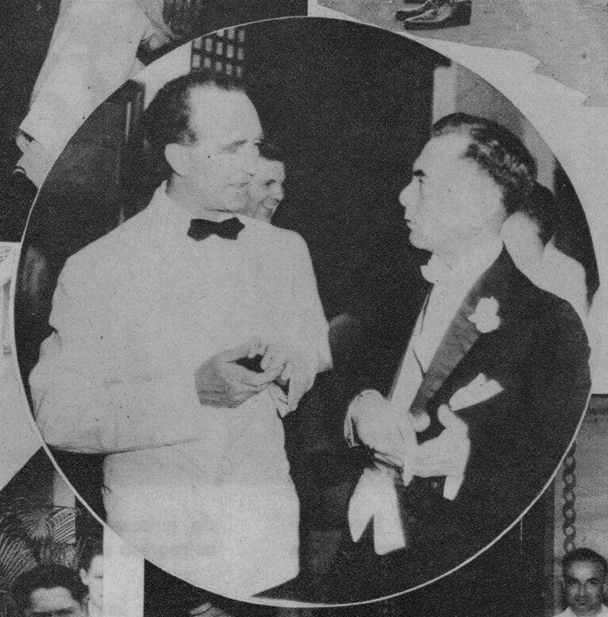


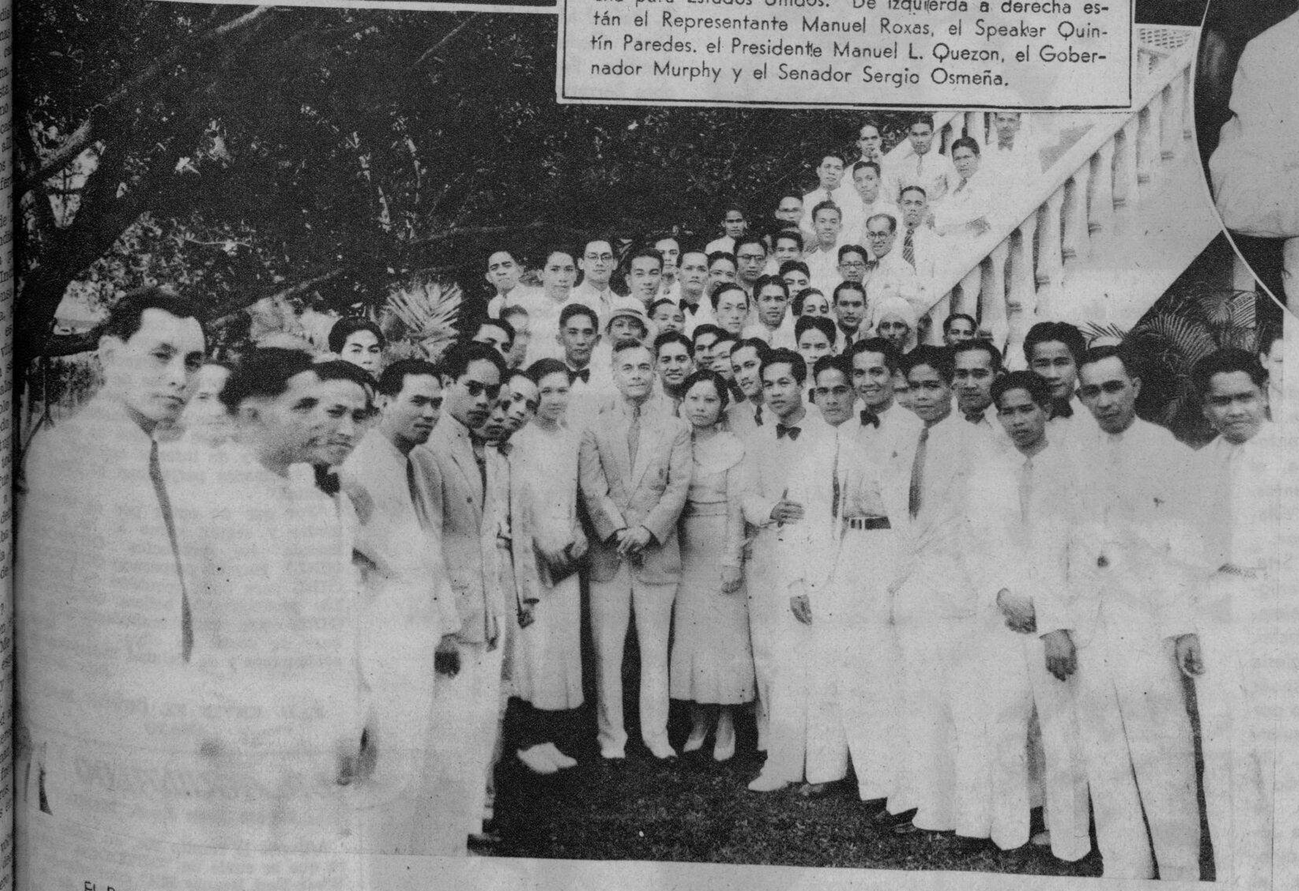
La última conferencia del Gobernador General Frank Murphy con los caudillos locales antes de su marcha para Estados Unidos. De izquierda a derecha están el Representante Manuel Roxas, el Speaker Quintín Paredes, el Presidente Manuel L. Quezon, el Gobernador Murphy y el Senador Sergio Osmeña.



Arriba: El Gobernador General Frank Murphy acompañado de altos oficiales del ejército, pasando revista a soldados del 31 de infantería momentos antes de embarcarse en el "President Hoover" el miércoles pasado con rumbo a Estados Unidos.

A la izquierda: El Gobernador General Frank Murphy y el Presidente Manuel L. Quezon fotografiados mientras conversaban durante el banquete popular que se dió en el Manila Hotel el martes por la noche como despedida al Jefe Ejecutivo.





El Presidente Manuel L. Quezon rodeado de los dignatarios y prominentes miembros de las organizaciones juveniles, "Young Philippines" y "Filipino Youth". Esta fotografía se tomó en la residencia del Presidente Quezon en Pasay con ocasión del banquete que el caudillo dió en honor de los dignatarios de dichas dos organizaciones de jóvenes.

En la comida semanal del jueves pasado del Rotary Club de Manila, el Profesor y Científico español Julio Palacios fué el huésped de honor y principal orador. En la fotografía, además del huésped de honor, están entre otros, el Dr. S. de Bruine, S. M. Berger, Htamas Ban Avie, el Director Arthur F. Fischer, J. D. Mencarini, el Dr. A. Quisumbing y el Dr. George W. Wright.

F.C.D. 2016

MODAS

Estos dos trajes para deportes le gustarán si desea esos exquisitos toques en las mangas, bolsillos y cuello. El primero es de una blusa, falda y "jacket" y aparece ilustrado con y sin el "jacket". La blusa se distingue por las motas en forma de monedas. El siguiente traje se caracteriza por las rayas.

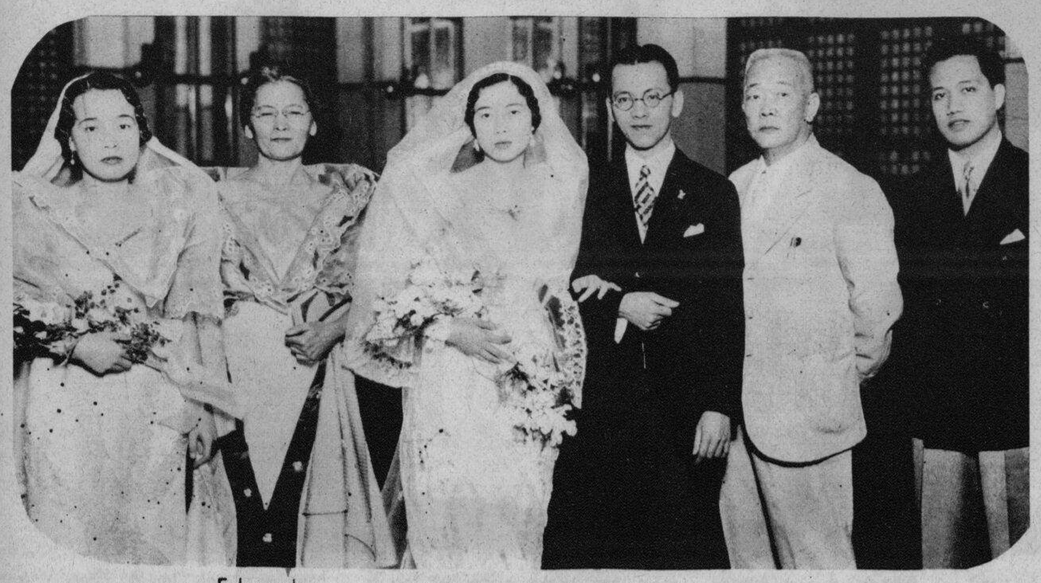
Una de las modas más populares de la pasada temporada se revive en este modelo: el botón a un lado. Esta clase de moda se extiende a la falda ajustada.

Desoués viene un vestido con la parte superior de blanco. Aunque los hombros ya no se exageran, todavía son anchos y nada hay más como un vestido con la parte superior de un color más ligero para acentuar la característica de los hombros.

Este vestido lleva el toque indispensable de blanco en un lazo de fruncido. Vea la vista trasera.

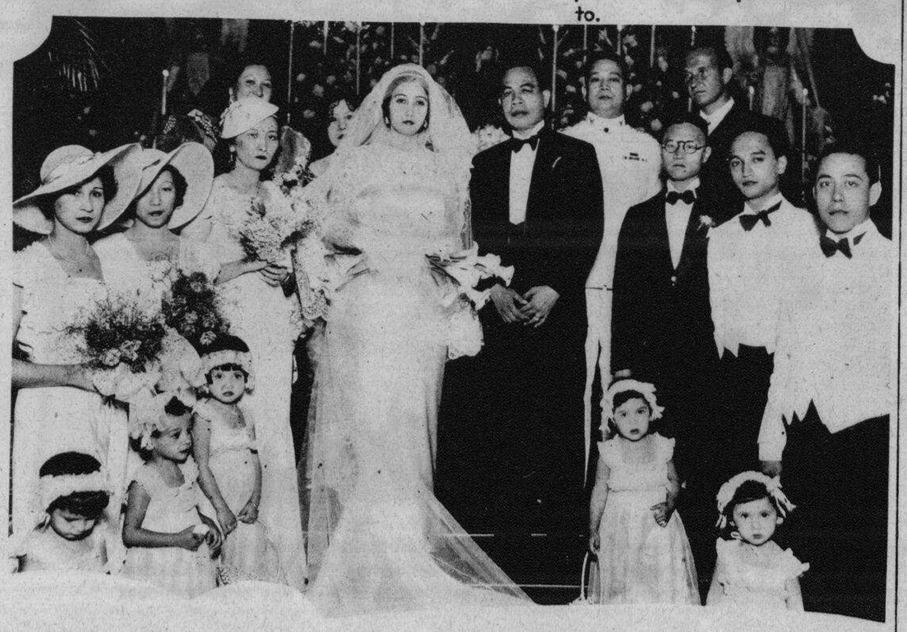
Este vestido de estilo sastre se lleva con una bufanda o lazd moteado y guantes con pañolito que sale de un bolsillo secreto. Solapas anchas y un peplo llamativo son las otras características del cuerpo.

Aspecto que ofrecía el animado banquete de despedida que tuvo lugar el sábado por la noche en el Manila Hotel, en honor del Excmo. Sr. Don Rafael Marín Lázaro, celebrado jurisconsulto, con motivo de su regreso a España. En la fotografía aparecen: Felipe Sánchez de Urgell, Florentino Garri,z, General Basilio Valdes, Hon. Ramón Avanceña, Carlos Sobral, Carlos P. Rómulo, Cónsul General de España, F. de la Guardia, Guillermo Gomez, Antonio de la Riva, Paul A. Meyer, F. Von Kauffmann, Arsenio N. Luz, S. M. Berger, Julio Palacios, Antonio Brias, Federico Perez, Rafael Moreno, Alfonso Z. SyCip, Isidoro Armada, Eduardo Roxas, Luis Echegoyen, Damian de Urmeneta, Benito Razón, E. J. Le Jeune, H. del Valle, Santiago Freixas, Exmo. Sr. D. Rafael Marín Lázaro, Arcadio Diaz, Carlos Parsons, Joaquin Sanchez, Federico Fajaron, Genaro Barretto, Theo. Rogers, Manuel Gonzalez, Pedro Campos, Gerardo De Diego, A. Frieder, J. Rodriguez, C. E. Stewart, J. N. Elizalde, E. Kauffmann, Superior de los PP. Agustinos, Padre Agustino, J. Nacias, Sr. Beovides, Sr. Ibarrola, F. Ortigas, hijo, F. Ossorio, Padre Tamayo, A. Rodriguez Ramon, Sr. Soucheron, E. Brias, José Lauchengco, Lutgardo Lopez, Sr. Jimenez y Claro M. Recto.



Enlace de la Srta. Lilia de Santos con Alfonso Tantoco verificado en la iglesia de Lourdes el domingo pasado 20 del actual, a las cinco de la mañana. Aquí aparecen los novios con su cortejo nupcial. De izquierda a derecha están Pilar de Santos que actuó de dama de honor, Da. Inés C. de Tantoco, madrina; la novia, el novio, el Dr. Isidoro Santos, padrino; y Florencio Villamor, caballero de honor.

A la derecha: La Srta. Encarnación Moret y Benigno Villanueva con los miembros de su cortejo nuocial, fotografiados en la iglesia de San Marcelino después de su enlace el domingo por la noche. Desde la izquierda se hallan, las Srtas. Lily Raquiza, Corazon Fajardo y Margarita Morta, Sra. de Elpidio Quirino, Sra. de José Yulo, la novia, el novio, el Coronel Valeriano, el Conde de Churruca, Mario Villanueva, Antonio Aspillera y Ricardo Rosal.



Toda la Propaganda en el Mundo

No Podrá Hacer que Un Producto de Belleza Inferior Sea Bueno!

"Este es un recordatorio amistoso pa ra las mujeres en todo Filipinas que atesoran su complexion. No se dejen llevar por las alegaciones de fa bricantes de productos de belleza que no pueden probar. He usado muchas clases diferentes de cosmeticos y he visto que algunos de ellos no solo son ineficaces y de inferior calidad, sino que realmente perjudican al final de cuentas."

"Por que no optar por el término medio y seguir, como lo he hecho usando los productos OUTDOOR GIRL? Hay un preparado OUTDOOR GIRL para cada requisito de belleza. Los productos de belleza OUTDOOR GIRL estan todos manufacturados a *base de aceite de olivo.* Son muy economicos y de Calidad Indisputable.

Rita Rico

P. D. ENVIE EL CUPON MAS ABAJO

L·R·AGUINALDO

514-520 Juan Luna, Manila

Adjunto le remito 20c. en sellos para que se envie un "OUTDOOR GIRL Week-End Beauty Kit" conteniendo 5 clases diferentes de productos de belleza OUTDOOR GIRL *a base de aceite de olivo.*

Nombre .....

Direccion .....

M.E.C.D. 2016

CINEMATOGRAFIA

Arriba: El rodaje de la nueva película de **Mae West** titulada "Now I'm a Lady" ha comenzado ya en los studios de Paramount y los informes son de que estará lista el mes que viene. Mae tiene que hacer otra película más de acuerdo con su presente contrato y es probable que Josef von Sternberg dirija dicha película. ¡Qué combinación!

Arriba: **James Cagney** y **Gloria Stuart** en una escena de la película "Here Comes the Navy". Jimmy Cagney y Frank McHugh aparecen como un par de reclutas novatos que son entrenados bárbaramente para su debut en un buque de guerra americano. Pat O'Brien y Dorothy Tree son los otros protagonistas que completan el reparto de esta película de Warner Bros.

A la izquierda: **Bette Davis**, aunque gana cerca de $1,000 la semana, vive de los ingresos de su marido. El esposo de Bette, que es Harmon O. Nelson, mantiene a su esposa con lo que gana como artista en un club nocturno.

A la derecha: ¿Perfecta o no? Sería muy difícil el hacer creer a Zasu Pitts que ésta fotografía no es de ella. **Florence Desmond**, artista de Fox, es la que ha "posado" para esta fotografía.

A la izquierda: **Jeanette MacDonald**, la graciosa estrella de "La Viuda Alegre" aparece aquí practicando un poco en su piano, porque Jeanette también toca el piano además de cantar. Desafortunadamente, aunque en la pantalla se refleja su belleza, sin embargo, nunca se puede revelar en su grado máximo la hermosura arrebatadora de la heroina de La Viuda Alegre en la vida privada.

A la derecha: **Heather Angel**, la hermosa estrella de Fox, pronto llegará al pináculo de la gloria, si basamos nuestra opinión en las maravillosas actuaciones que hasta ahora ha estado dando consistentemente desde su advenimiento al cine.

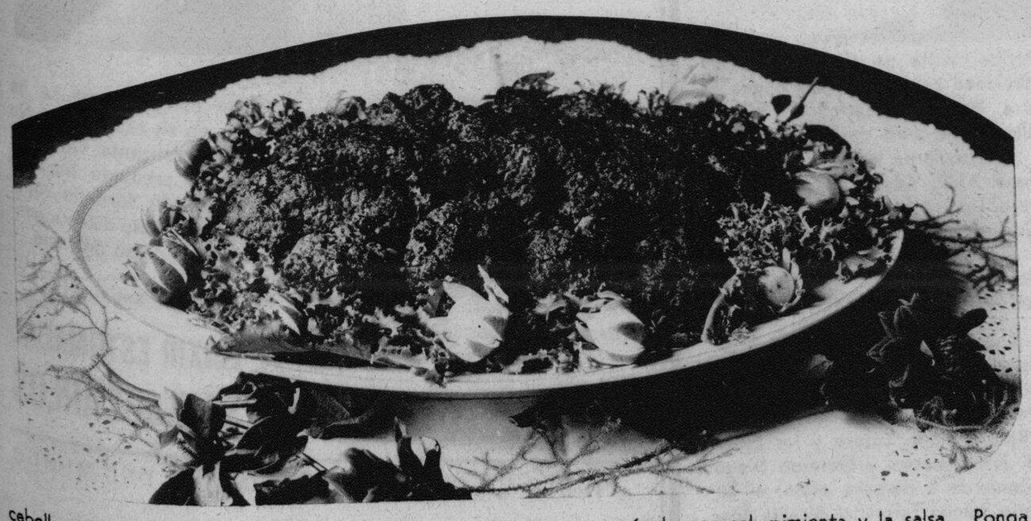
CANNELLONIS A LA ITALIANA

Pasta.—250 gramos de harina—4 huevos—2 cucharaditas de sal. Mezcle y amase los ingredientes. Forme cuadrados con la masa, hiérvalos en agua con sal por 25 minutos, páselos por agua fría y enfríelos teniendo cuidado de no romperlos.

Relleno.—6 higados de gallina—tocino, jamón o un pedazo de cerdo—1 par de sesos de vaca bien limpios—sal—pimienta—nuez moscada rallada—2 tazas de leche—100 gramos de queso rallado—100 gramos de mantequilla—3 libras de puré de tomate—50 gramos de migajas de pan—2 ó 3 yemas de huevo—un poco de vino de Jerez—una trufa pequeña picada.

Corte el jamón y el tocino en pedacitos, ponga en manteca con cebolla picada los higados cortados en pedacitos y los ingredientes para sazonar, añada los sesos cortados y fritos con anterioridad. Añada el vino, el puré de tomate, las migas de pan y la trufa. Una vez cocido y sazonado pase toda la mezcla por un molino. Entonces está preparado para el relleno del "cannellonis". Ponga en un plato resistente al calor y cubra con la siguiente:

Salsa.—1 cucharada de mantequilla—1 cucharada de harina—agite y añada leche. Cuando esté un poco espeso, sazónelo con sal, pimienta y nuez moscada, y queso rallado; quítelo del fuego y añada 2 ó 3 yemas de huevo (si el relleno de arriba no está mezclado con huevo). Esta salsa se vacía sobre el "cannelloni". Espolvoreelo con queso rallado y salpíquelo con mantequilla. Métalo en el horno hasta que su color sea como el de rubí subido.



CARNE DE HAMBURGO RELLENADA

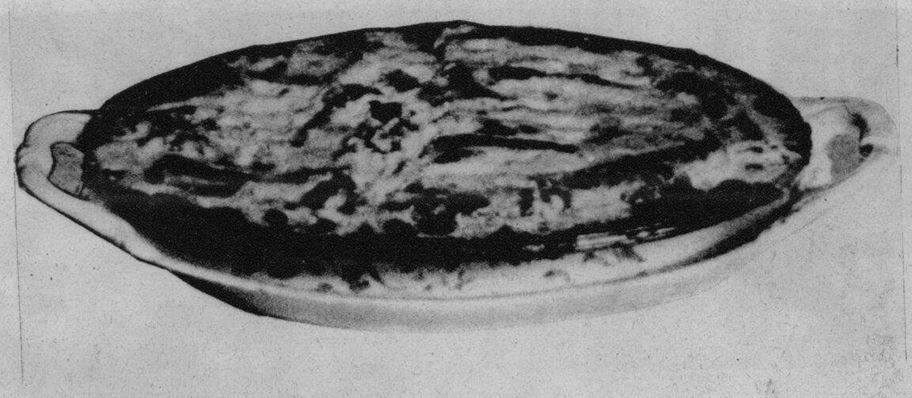
1 kilo de carne
Sal y pimienta
1 pimiento verde
Salsa de Worcestershire

Pase la carne por el molino dos veces. Pique finamente la cebolla y pimienta. Mezcle estos ingredientes con la carne y sazónelo con sal, pimienta y la salsa. Ponga esta mixtura sobre pedazos de pan para relleno y matiéndola en el centro arrolle el pan. Ponga las bolas en una sartén con grasa y métalas en el horno, hasta que se pongan coloradas. Sírvalas con setas fritas y patatas a la duquesa.

RELLENO DE PAN

1 cuarto de galón de pan sobrante
1 cucharadita de perejil picado
2 huevos
2 cucharaditas de manteca
1 cucharadita de sal
1|8 de cucharadita de gengibre
1|8 de cucharadita de pimienta

Remoje el pan en leche fría y esprimalo. Sazónelo a gusto, añada un huevo ligeramente batido y cebolla picada.



PATATAS A LA DUQUESA

Amase 1|2 kilo de patatas hervidas. Zazone la masa con sal y pimienta. Añada un poco de crema para humedecerlo.

SETAS FRITAS

Abra una lata de setas. Séquelas. Fríalas en un poco de mantequilla y cebolla.

E C.D. 2016

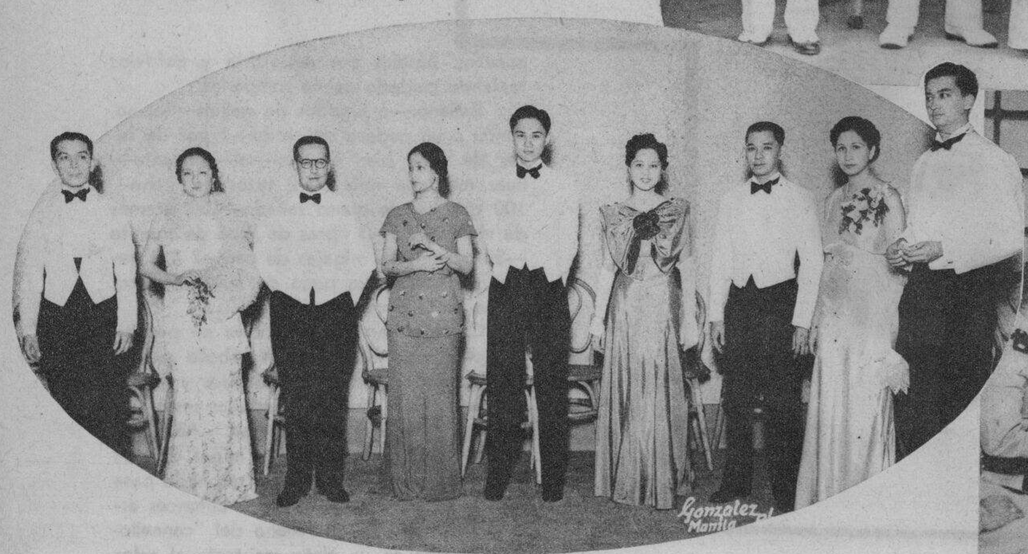
Vista general del banquete dado por sus admiradores el martes pasado en el Manila Hotel en honor del académico español Dr. Rafael Marín Lázaro y los Profesores españoles Don Julio Palacios y Don Gerardo Diego. Ademas de los huéspedes de honor, entre otros estuvieron presentes: Francisco Ortigas hijo, Carlos Sobral, P. Serapio Tamayo, Enrique Vásquez Prada, J. J. Elizalde, el Arzobispo Mons. Miguel J. O'Doherty, Antonio de la Riva, el Vice-Cónsul Andrés Rodríguez Ramón, P. José Fernández, J. M. Elizalde, I. Armadá, M. Elizalde, Jacobo Zóbel, General Emilio Aguinaldo, Presidente Ramón Avanceña del Tribunal Supremo, el Cónsul Miguel Espinós, el Senador Sergio Osmeña, Francisco Ortigas padre, P. William A. Fletcher, Manuel Rincón, F. Heras, D. de Urmeneta, y P. Rubio.

A la izquierda: Una jira típicamente filipina fué la ofrecida el domingo pasado por el Secretario Eulogio Rodríguez de Agricultura y Comercio en Montalbán, como despedida al Gobernador General Frank Murphy. En este grupo están algunas de las prominentes personas que concurrieron a la fiesta, encontrándose los siguientes: las Sras. de M. M. Kalaw, I. Lacson, C. Recto, Hilario, Valdés, J. Yulo, J. Zulueta, Quirino, Posadas, el Secretario de Justicia José Yulo, el Sub-Secretario Vargas, el Presidente de la Asamblea Constituyente Claro M. Recto, las Sras. de V. Buencamino, A. Luz, Vargas, B. Rodríguez, S. Araneta, P. J. Campos, el Coronel Van Schaick, el Delegado S. Araneta, el Dr. Hilario, el Sr. Arsenio N. Luz, el Secretario E. Quirino, el General B. Valdés, el Speaker pro-tempore J. Zulueta, el Dr. J. Fabella, y el Alcalde Juan Posadas.

Abajo: El Presidente Manuel L. Quezon también acudió a la jira dada por el Secretario Eulogio Rodríguez en Montalbán el domingo pasado. Aquí se ve en medio de la fotografía al Presidente Quezon, juntamente con el Secretario Rodríguez, el Sub-Secretario Leon Guinto y el Gobernador de Rizal, Francisco Sevilla.

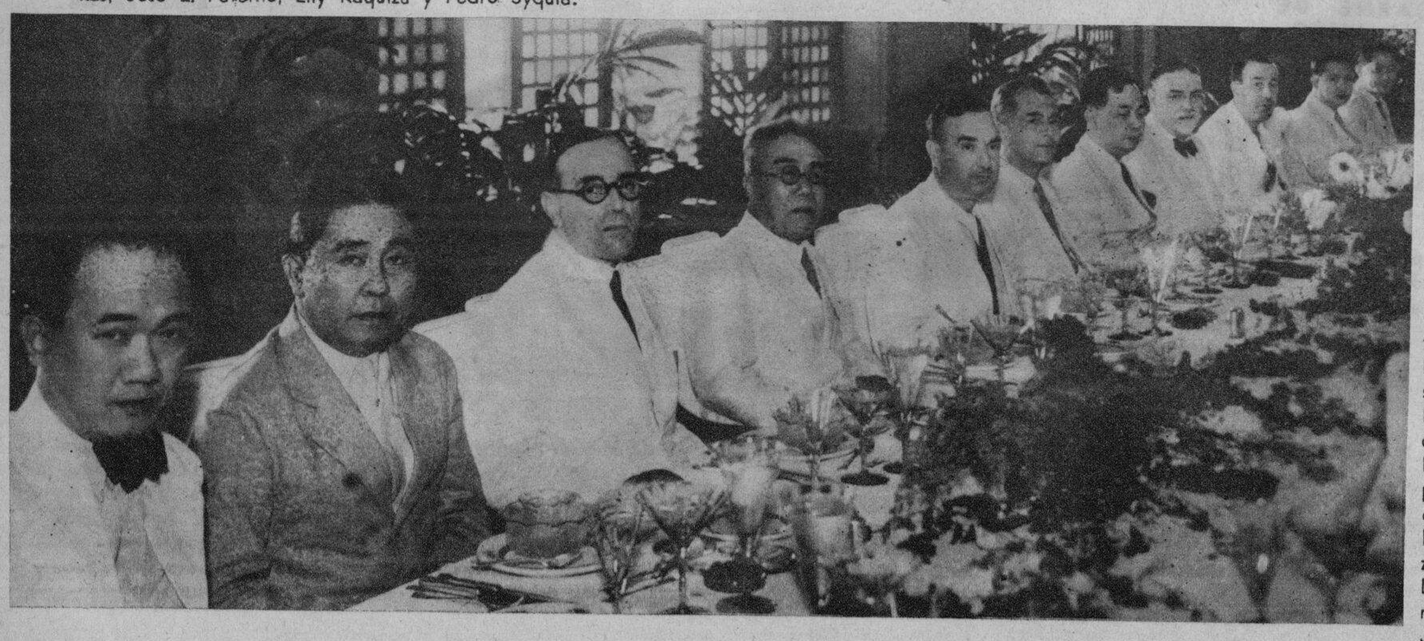
Arriba: La Srta. Carmen Mapúa que esta noche debutará en sociedad con una fiesta que se celebrará en la mansión de sus padres el arquitecto Don Tomás Mapúa y Da. Rita Moya de Mapúa en la Avenida de Taft.

A la derecha: Anfitrión y huéspedes de honor en la jira que dió el domingo pasado en Montalban el Secretario Eulogio Rodríguez de Agricultura y Comercio. De izquierda a derecha están el Secretario Rodríguez, Mr. W. Teahan, Mrs. Marguerite Murphy Teahan y el Gobernador Murphy, ella luciendo el traje de "Balintawak" y ellos ostentando el "Barong Tagalog."



Línea de recepción en el baile del Smiles Club celebrado en la terraza del edificio Paterno el sábado pasado. De izquierda a derecha están José J. Reyes que hizo la presentación; Conchita Súnico, presidenta del Smiles Club; Joaquín Pardo de Tavera, presidente honorario, Sra. de Angel M. Tuason, consejera; Johnny Chuidian, Pacita Roxas, José L. Paterno, Lily Raquiza y Pedro Syquia.

Arriba: Visita del Comodoro Bruno Di Brivonesi comandante del buque de guerra italiano "Quarto" al General Basilio Valdés Jefe de la Constabularia. De izquierda a derecha están el Coronel Alejo Valdés, el Sr. Lammoglia, el Cónsul italiano D. P. Staurenghi, el Comodoro Brivonesi, el General Valdés, el Coronel Guillermo Francisco, el Teniente Simonelli y el Teniente V. Torres.



A la izquierda: Mesa presidencial del banquete ofrecido por el Presidente Claro M. Recto de la Asamblea Constituyente a los intelectuales españoles Dr. Rafael Marín Lázaro y los Profesores Julio Palacios y Gerardo Diego. De izquierda a derecha están, el Secretario Ramón Torres, el Alcalde Juan Posadas, el Cónsul español Miguel Espinos, el Presidente Ramón Avanceña del Tribunal Supremo, el Profesor Palacios, el Presidente Manuel L. Quezon, el Presidente Recto, el Dr. Marín Lázaro, el Profesor Diego, el Secretario José Yulo y el Speaker pro tempore José C. Zulueta.

Un medicamento agradable y un seguro para su digestión.

Eso es el Elíxir Saiz de Carlos

No necesita recurrir a un régimen especial para sanar su estómago. Puede hacer su vida acostumbrada, procurando no cometer excesos de ninguna clase con su organismo.

El Elíxir Saiz de Carlos se le hará simpático por la rapidez con que actúa, sin perjuicio alguno para su organismo ya que su misión es cicatrizar y actuar como sedante en las pequeñas lesiones tan dolorosas, que usted mismo se ha causado en su estómago. No es un neutralizante cualquiera. Es un producto honrado y científico de fórmula conocida, que combate directamente las causas de su dolencia.

Es un buen amigo el

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

PIDALO EN CUALQUIER FARMACIA DEL MUNDO

Cada cucharada de las de sopa contiene: 30 centigramos de citrato de bismuto soluble; 5 centigramos de extracto de quina y el 10% de alcohol en forma de elixir.

Depositarios para Filipinas: Ocejo, Pomar y Cia., Manila.

M.E.C.D. 2016